



P I 3240

JCOANA LUMEI

1845

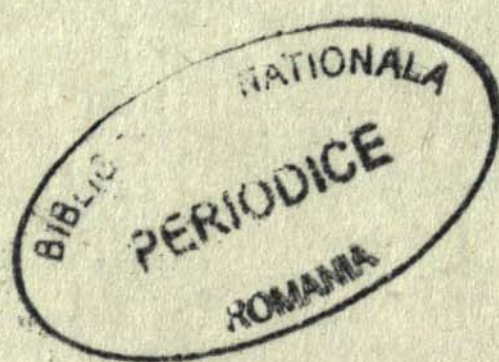
1 octombrie - 28 decembrie

nr. 1-12

1846

1 ianuarie - 25 sept

13-50





P  
I  
3240



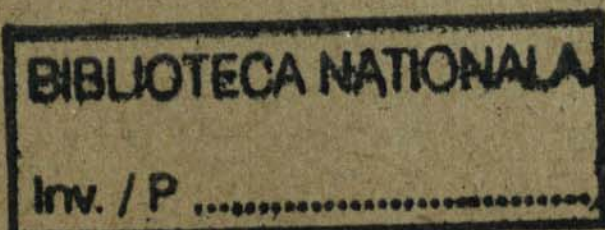
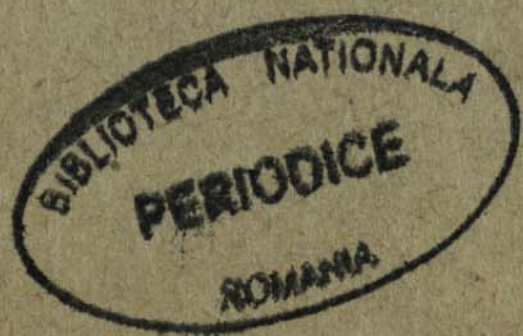
BIBLIOTECA NACIONAL  
Inv. / P .....



1000

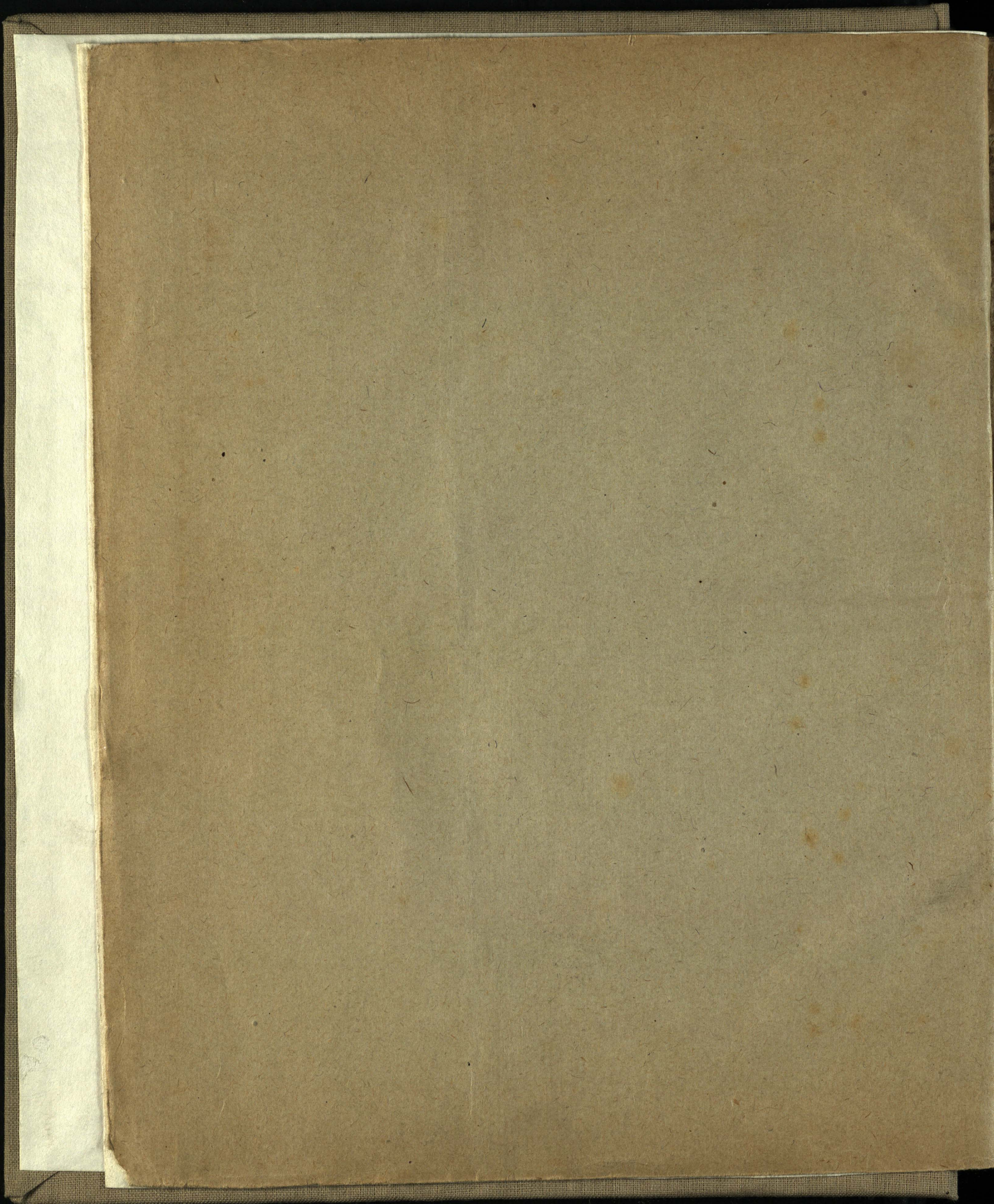


P. I. 478



Jm B 13930







АНЪЛ II.

# ШКОЛА ЛУМЕИ.



ПЕНТРЪ

## ANDELETNICIPEA MOLDO-ROMÂNILOR.

ТАШІІ, 1845.

№ 1.

1 ОКТОМВРІЕ.

### ФИЦИОНОМІА ОМЪЛЪІ.

Мълці аъ крезут дн фіціономіе ші дн аевімеа діскоперіселор сале, маї днаїнте декът че весті- тул Лаватер аъ фъкут дін мълцімеа въгърілор лъї де самъ, дн ачеастъ прівіре, ун фелъ де щїн- цъ. Оаменїї віецхїнд адунаці аъ авут пуруреа інтерес де а се кучоаше, ші куріозїтате де а се гъчі. Омъл аъ фост сіліт де а цудека дін тотул таръшії пе ом прїн сїнгъра парте а трупълъї сеъ, че се скїмъ дъпъ фелърїтеле стърїа ле съллетълъї, сїнгъра парте че се въпсече ші се днкрецече пе мїнътъ дн курсъл домнїреї патїмїлор, пе лънгъ аче- сте сїнгъра парте че есте пуруреа десвълїтъ маї ла тоате попоаръле, сїнгъра сеаъ маї кіар уніка че конръспунде пуруреа къ куцетареа ші аспра къ- ріа се ресфрїнгъ клътіріле інімеї.

Поате фі къ пентрѹ ачест скопъ, адїкъ де а се кучоаше маї віне орї де а се нїмерї маї віне, ші пентрѹ ка съ се черче ші маї лъмърїт куръцъніа вор- селор, оаменїї маї дін тоате церїле аъ фігъра гоа-

лъ фъръ днвестїтуръ ші фъръ подоабъ — То- туші се афлъ попоаре акърора, фадъ есте пурѹ- реа дмъроводїтъ; ачеаста віне нумаї де ако- ло, пентрѹ къ еї се інтересеазъ де а'шї прїфаче патїмїле. Нумаї целосїа пї деспотїсмъл аъ пѹ- тѹт афла ідееса ачестор масче пурурелнїче. Дечї пентрѹ а пѹзі маї віне мїстерїул аспра фанте- лор ші куцетърїлор че ар фі осїндїте ші аспру пе- депсїте, еї аъ днвълїт о оглїндъ пре кредїнчоасъ кѹ'н кувънт сеаъ мъскїт. Днзъдар се сілескѹ унїї де а'шї депрїнде тръсътурїле фецей нескїмъ- чїоасе, къчї фіціономїа ростече пуруреа о парте дїн куцетърї; днзъдар воеще чїнева а дмпуне тѹ- тере, къчї фіціономїа воръеще пуруреа.

Оаменїї де луме, оаменїї кѹ дѹх, персоанеле дн- амарате, маї тоці аъ фігъра сѹпъсъ унїї фоарте мар- скїмъбрї. Нумаї шервїї сеаъ оаменїї пре гївачї, кур- тізанїї шї амвїціоншї жшї аскундъ кѹ днгрїжіре а- чеастъ воръъ мѹтъ че 'їар перде дъндѹї де гол.

BIBLIOTHECA NATIONALA  
PERIODICE  
ROMANIA

Jan B 13930



Докторії ар требуї съ іее фоарте біне сама ла  
фаць пентру къ адессорї са спуне маї мулт де-  
кът болнавул, шї каръші й ар требуї съ дее фі-  
гурей лор ун аер де сперанць (нѣдежде), аскун-  
зінд орї шї че фелїх де куцетаре де спаймъ сеаѣ  
де недумерїре. Де кѣте орї фісіономїа чеа дул-  
че а докторхлї, аѣ фѣкут пе пѣтімашул днтінс  
пе патул дуререй, ка съ петреакъ нопці лініціте  
шї пачніче, шї де кѣте орї ел аѣ алїнат шї пе  
чеї маї діспераці!

Дн некуноскут се апропіе де тїн  
веще шї ту урмезї ціокул фецеї сале.  
зїчі; ах! кѣтї де бун, кѣтї де нобїл!  
ономїе плѣкутъ! — сеаѣ зїчі: ачест ом тре-  
съ фїе рѣѣ; трѣсѣтурїле фецеї сале вѣдес  
аскундере префѣкутъ, поате кѣте одать се  
дрептате, днсъ маї черкѣм вр'о кѣтева зїле  
атунче те веї днкредїнда чева маї мулт.

(Ва зрїта).

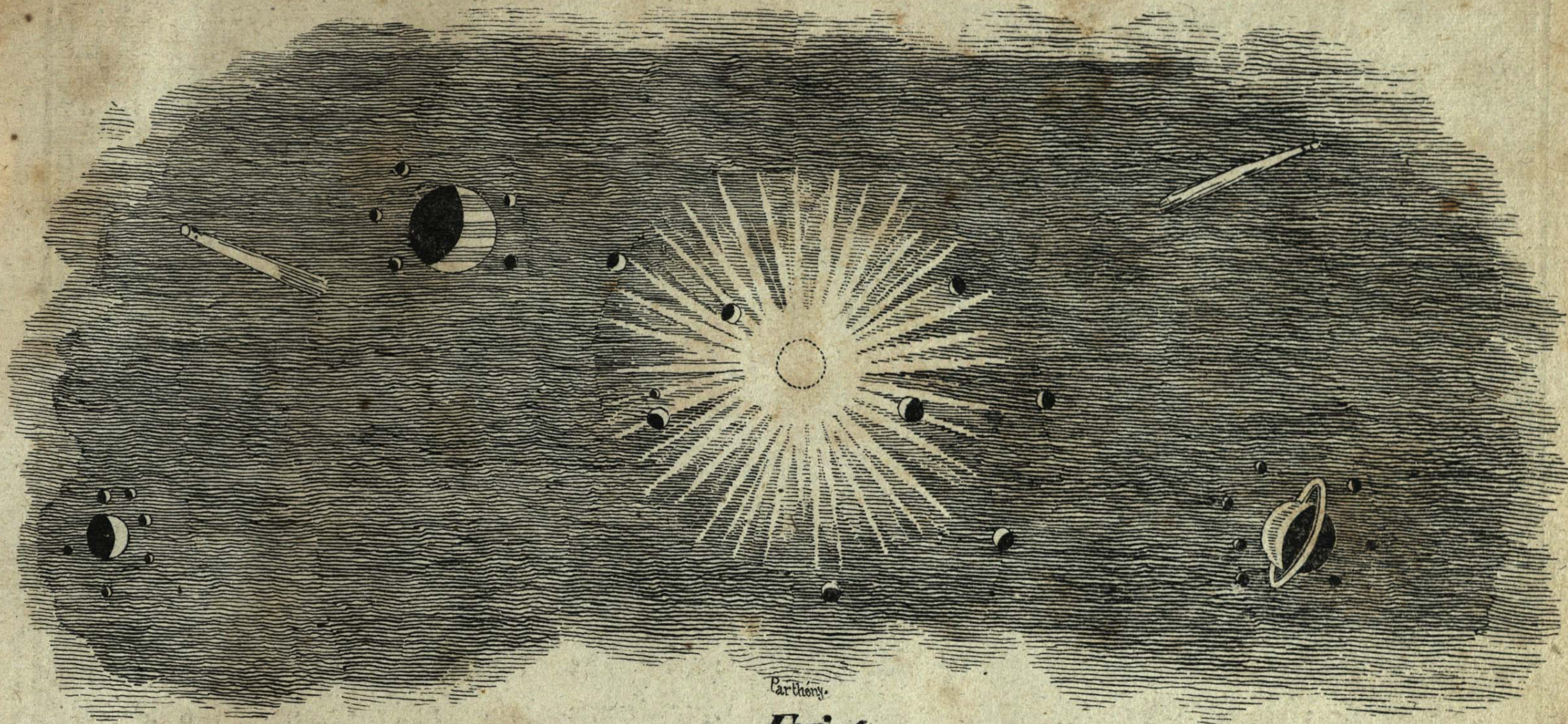
## АСТРОНОМІА.

Пентру де арспунде ла тітлїл, че поартъ а-  
стъ Фоае, с'аѣ цѣдекат де кувїнць а се дм-  
пѣртшї четїторїлор днтре алтеле, о прескурта-  
тъ дескрїере астрономїкѣ, геологїкѣ шї фізїкѣ а  
пѣмжнтїлї дупѣ ун мод лесне днцѣлегѣтор. А-  
стъ кунощїнць, каре цїнтеще мїнтеа асупра сі-  
стемеї матеріале а лумеї, есте чел маї пѣтернїк  
аргумент вѣдїтор де пѣтернїчіа, днцелепчїнеа  
шї армонїа Ѣрзїторхлїей. Еа пѣтрїнде пе омїл  
де сентїменте де респект, де амор шї де рекѣ-  
нощїнць, кѣтрѣ ачала кареле аѣ урзїт матеріа  
пентру віада матеріаль шї сѣфлетул пентру ачаа  
спїрітуаль, че есте некѣрматѣ ка шї джнхїл.

Днѣлцїнд окїї кѣтрѣ черїх, шї вѣзїнд ненѣмѣ-  
рателе стеле дн елрѣспїндїте, ачаа днѣтѣх сім-  
ціре есте мїрареа; а доха дорїнда а кѣноаще  
фіреа лор шї леѣеа каре ле гївернеазѣ. Лесне  
есте де днцѣлес кувїнтїл леѣе; кѣчї фїе-чїне,  
кареле обсервеазѣ мїшкареа соарелїхї, че рѣсаре  
дн тоате зїлеле ла о парте а пѣмжнтїлїхї, шї а-  
пѣне ла алта, а ле лїнеї каре, прекум се шїе, се  
днѣцїошеазѣ ку фелїурїте форме, ла епохе ста-  
торнїче, шї се днвѣртеще дн цѣрул пѣмжнтїлїхї,  
се днцелелезїк, кѣ есте орїндѣеаль днпреѣаре се  
мїшкѣ лучефірїї: астъ орїндѣеаль се нѣмеще ле-  
ціле мїшкѣрей стелїлор.

Студїул Астрономїей се днакоеазѣ пѣнѣ дн веку  
рїле челе маї депѣртате, шї акѣрїа урме се дес-  
копѣр дн Історїа попоарелор челор маї веки; дар  
астѣ шїнць днделунг тїмп се резѣма пе о дешер-  
тѣчїне мулт крезутѣ: чїї веки, вѣзїнд пѣмжнтїлї  
лѣкуїт де фїїнѣ днцѣлегѣтоаре шї крезїнд сте-  
леле нѣмаї ка нїще массе де матеріе, шї адеѣвѣ-  
рате а лор мїшкѣрї нѣмаї прекум еле нї се аратѣ, аѣ  
фост ашезат пѣмжнтїл ностру ка ун чентру не-  
мїшкѣтор а мїшкѣрей лумеї. Дн цѣрул лїхї, пре-  
кум йї кредеаѣ, се мїшка, соареле, стелїле, пла-  
нетеле, &. дар астїзї опїнїа с'аѣ дндрептат; с'аѣ  
днцелес кѣ пѣмжнтїл есте о стеа ка шї челе-  
лалте планете, днсе маї мїкѣ декѣт чеа маї ма-  
ре парте а челоралалте, шї дн лок де а фї чен-  
тру ел се дмпѣртѣшеще де мїшкареа ѣенераль.  
Астрономїл Копернїк аѣ статорнїчїт, шї аста с'аѣ  
ведерат, кѣ дн сістемїл солар, адекѣ дн мїшкѣ-  
рїле соарелїхї, а пѣмжнтїлїхї шї а лїнеї, соареле  
*este centrul mișcăreii pământului*, кареле аре  
доуѣ мїшкѣрїї: уна а *rotirei*, адекѣ кѣ пѣмжнтїл  
се днвѣртеще дн цѣрул осїей сале чїї статорнїче,  
шї днѣцїошеазѣ соарелїхї тоате пѣрціле сале, ка  
ун обїект пе каре о фрігаре мїшкѣ днїнтеа у-  
нїхї фок; астъ мїшкаре се нѣмеще а *транслацїей*,  
адекѣ кѣ пѣмжнтїл, пе кїнд се днвѣртеще дн





Barthony.

Fig. 1.

ASTRONOMIA.

Църкъл лъї, фаче а петрече дн църкъл соарелъї о линіе каре аре форма ѹнеї овале , шї каре се нѹмеше *orbīta p̄m̄jntean̄*.

Луна фаче дн църкъл п̄м̄jнтѹлѹї доѹ м̄шкърї егале кѹ ачеле а п̄м̄jнтѹлѹї, шї п̄м̄jнтѹл нострѹ о траде дн кѹлѹторїа са дн църкъл соарелъї. Ачеста есте сїстемѹл адеѹрат аствъї кѹноскут, пре кареле маї дн ѹрмѹ їл вом дїсѹлї.

*Vinieta* фїг. I, афлѹтоаре аїчї маї сѹс, днфѹцощсазѹ сїстемѹл соарелъї кѹ планетеле

сале, днчеп̄нд де ла чеа маї апропїетѹ де Соаре: *Merks̄pie*, *Vens̄c*, *П̄м̄jнтѹл* кѹ *Л̄сна*, *Марс*, *Vesta*, *Ж̄с̄нон*, *Черес*, *Палас*, *Ж̄ое*, *Сут̄спнѹ* шї *Ъран̄с* сеаѹ *Хертел*, дѹпре нѹмеле дескоперїторѹлѹї. Афарѹ де п̄м̄jнтѹл, каре аре де сателїт пе лѹнѹ, маї сѹнт днкѹ кѹтеѹа планете каре аѹ а лор сателїте респектїѹе, еар дн дїшѹртаре се вѹд комете кѹ а лор коаме лѹмїноасе.

(*Ва ѹрта*).



ТЕМЦЛѹЛ Лѹї ІАГГЕРНАТ.

Індостанѹл дн кѹпрїнс де 59,000 мїле квадрате шї 200 мїліоане лѹкѹїторї, есте фѹрѹ дндоїалѹ дїнтре церїле челе маї фѹрѹмоасе шї маї днаѹцїте а лѹмеї. Ла норд се деспарте де Тїбет шї Бѹхарїа прїн ѹрїешѹл мѹнте Хїмалеа, ка прїн ѹн хотар де омѹт, ла акѹрїа поале, спре сѹд, сѹ днтїнде о царѹ десѹтатѹ (нѹмаї ѹнде шї ѹнде прекурматѹ де локѹрї молащїноасе сеаѹ

арїноасе), каре, пе лжнѹ тоате роаделе контїнентѹлѹї нострѹ, продѹче де асемене челе маї алесе медїкаменте, ѹмбак, захар шї їндїго, аколо креще ананасѹл натѹрал шї селѹатїк. Кеар металеле челе маї скѹмпе, прекум ачеле пе кареле днтреѹїнѹцазѹ артеле шї местешѹтѹрїле, зак нескормолїте дн сїнѹл п̄м̄jнтѹлѹї, шї ла цермѹрї се гѹсеск мѹргѹрїтареле челе маї кѹрате. Дн

*Inw B 13930*





ТЕМПЛАЪЛ ЛЪИ ІАГТЕРНАТ.

регнул анімалелор се афлѣ лей, рѣночерї, тїгрї шї леопарзї; москул шї газела лѣкуеск пѣдурїле, дн тїмпул че днфрікошатул крокодїл сѣлѣшлѣще дн рїурї, сарѣ папагалїї, пѣунїї шї колїврїї дмподобеск рамурїле копачїлор; днсе пасерїлор кѣнтѣтоаре л'аѣ рефѣзат натура ачест лок.

Дар фѣрѣ дндоеаль сѣнт шї шерпї венїношї, скорпїї шї вермї, маї алес европѣл афлѣ аїче марї дѣшманї днтре їнсекте, че'л прїгонеск ку фѣрїе.

Авуїа фїреаскѣ а церей креще шї се фавореазѣ днкѣ фоарте мулт прїн кѣлдѣра аерѣлїї; шї дн ано-тїмпул верей, фїїнд шї вѣнт контїнентал, атѣнчї фервїнтеала є атѣт де маре, днкѣт Европейї афлѣторї аколо, нѣ сѣнт дн старе сѣ се апѣче де вр'о лѣкраре, декѣт нѣмаї кѣнд прїн вѣнтѣл де маре довѣндеск пѣцїнѣ рекореаль.

Дн челе маї мулте церї а Індіей се кѣноск нѣмаї доѣѣ ано-тїмпурї: унѣл плоїос шї алѣул ѣскат.



и ачел де 'нтьї плоаеа куръ май не днчетат  
і кълдѹра скаде; днсе родіреа анѹлї атѹрнѹ  
е ла ачеста, шї фїнд плоареа май пѹцїнѹ, а-  
нчї анѹл нѹ є мѹнос.

Кѹт пентрѹ лѹкѹторїй ачестей церї, есте де  
нсемнат, къ дн нїчї о царѹ а лѹмей, нѹ сѹнт  
тѹрїле аша деосевїте днтре сїне, ка дн Індотан.  
Патрѹ касте (стѹрї), де ла а Брамїнїлор  
тѹнѹ ла каста Шѹдра, се сокотеск днтре челе  
овїле шї курате; тарѹ каста Парїа, се прївеще  
чел май лепѹдат неам, днкѹт орї шї че атїнѹе  
се сокоате ка некѹрат. Парїенї сѹнт дестїнацї  
пентрѹ требїле челе май днѹосїте, н'аѹ вое сѹ кал-  
е нїчї дн пагоделе (капїщеле) стѹрїлор челор  
овїле, шї аѹ ѹнлок деосевїт, пентрѹ севѹршїреа  
евлавіей лор. Дакѹ чїнева дїн каста Парїа аѹ  
ѹлкат дн асемеене локѹрї, атѹнчї се сфїнѹеще,  
шї се курѹцѹ прїн обїченѹрї релїѹїосе. Ії нѹ  
їот сѹ меарѹ ла вѹнѹзїрїле пѹблїче, требѹе  
се аїѹ пѹнѹ шї кеар а лор фѹнтѹнї пропрїй де  
нде сѹ іее апѹ, каре пентрѹ ка сѹ се кѹноаскѹ  
сѹнт ѹмплѹте кѹ чолане де анїмале, лѹкѹеск дн  
колївї проасте, депѹртацї де сате шї тѹргѹрї, шї  
сѹнт опрїцї прїн леїї де а нѹ мѹнка ачееанї  
кранѹ че шї челе-л-алте касте \*).

Попорѹл Індіан сїргѹїтор, прїетенос шї бѹн, аѹ  
пѹстрат де мїй де анї орїѹналітатеа са, прекум  
лїмба, скрїсоареа, кредїнца, обїченѹрїле шї кїпѹл  
вещїрей; ел є бїне формат, статура тѹпѹлѹї де  
мїжлок, дарѹ фѹзмос шї спрїнтен, колорѹл фецей  
галѹн-кастанїѹ; днсе ла стѹрїле челе май дн-  
семнате пѹцїн май днкїс декѹт а Европеїлор.  
ѹн темперамент лїнїцїт, фїлантропїе, кѹмпѹтаре  
шї ѹвїреа де лїнїще шї паче карактїзасѹ пе ін-  
діан (дешї се афлѹ днтре дѹншїй шї семїнцїй  
ресѹїїнїче), ії аѹ де асемеене фоарте марї дїспо-  
зїцїй спїрїтуале, днсе дмпреѹѹрїрїле дн каре се  
афлѹ нѹ ії еартѹ а ле кѹлтіва дѹпѹ кѹвїнѹцѹ.

Аѹ фост о епохѹ дн тїмѹрїле векї, кѹнд фї-

лософїа, артеле шї щїнѹцеле домнеа дн Індїа,  
пентрѹ ачееа с'аѹ шї нѹмїт *Леатѹнѹл тѹестрїї-*  
*лор*. Акѹм сѹнт де днсемнат нѹмай ѹнеле дїн  
фаврїчїле шї манѹ-фактѹрїле лор; прекум вѹпсї-  
реа, матерїїле де бѹмбак, пѹнѹзѹ вѹпсїтѹ шї мѹ-  
селїн, вестїле, шалѹрї шї мїнѹнатѹл кордован.  
Еї сѹ днделетнїческ пе лѹнѹгѹ агрїкѹлѹтѹрѹ, пе-  
курѹрїе, пѹскѹїре шї вѹнат, днкѹ шї кѹ мїнѹрїа,  
комерѹл шї плѹтїреа; кѹноск Арїтметїка, Астро-  
номїа шї Хїрѹргїа, шї ѹвеск кѹнтекѹл шї поезїа  
фоарте мѹлт, де шї мѹзїка лор ка шї зѹгрѹвїа  
сѹ афлѹ днтр'ѹн град фоарте цїос. Днтр'о ста-  
ре май бѹнѹ се афлѹ данѹл, скулпѹтура, шї май алес  
Архїтекѹтура, че аре ѹн деосевїт карактер, шї дїн  
каре вом арѹта четїторїлор нострїѹн ексемплѹ, а-  
нѹме темплѹл лѹї Іагатната (Д-зехл лѹмей) нѹмїт  
обїчнїт а лѹї Іаггернат, каре се сокотеще днтре  
челе май де днсемнат мїнѹнї а локѹлѹї ачелѹеа, пе  
ѹнде нїчї ѹн кѹлѹтор нѹ трече, фѹрѹ сѹ се опреас-  
кѹ дн полїтїа Іаггернат-Пѹрїе, дн цїнѹтѹл Катак  
пе цермѹл Орїса, шї сѹпрївеаскѹ ачееа мїнѹнатѹ па-  
догѹ, че є локѹл пелерїнажѹлѹї тѹтѹрор Індіенїлор  
евлавіїшї, прекум Мекка а тѹтѹрор Брамїнїлор.

Полїтїа дн сїне нѹ ії днсемнатѹ, дешї дмпо-  
порареа еї сѹ сѹе ла 40,000 сѹфлете, днсе дн  
май мѹлте перїоаде а анѹлѹї се адѹнѹ ла серѹѹ-  
рїле дїн пагодѹ о мѹлїме де оаменї. Тот кѹ-  
прїнсѹл полїтїей де 8—10 чеасѹрї дн дмпреѹѹрїме,  
се прївеще ка ѹн че сфїнцїт, днсѹ партеа чеа май  
днсемнатѹ а еї, адекѹ локѹл чел май сѹѹнт есте дн-  
кѹнѹѹрат кѹ'н зїд, че днформѹ ѹн патрат нерегѹ-  
лат, дн кѹпрїнсѹл ачестѹї зїд се афлѹ ка ла 50  
де темпле, днтре каре чел май днсемнат есте а  
лѹї Іаггернат дн кїпѹл ѹнѹї тѹрн де пїатрѹ де  
172 палме днѹлїмѹ шї де формѹ ротѹндѹ.

Ачест темплѹ, зїдїт де Раїа Анѹнї-Деарн-Део,  
с'аѹ севѹршїт дн анѹл 1298. Ако перемѹнтѹл  
есте дмподовїт кѹ статѹе десфїгѹрате днтр'ѹн  
стїл вреднїк де мїраре, шї фелѹрїте фїгѹрї де  
пїатрѹ дн позїцїй шї скїмосїтѹрї некѹвїнѹчоасе  
сѹнт ашезате пе пѹреїй нагодей. Фїе-каре пар-

\*) Май преларѹї се кѹноск ачесте дн історїсїреа чеа їнтерсанѹтѹ  
а лѹї Аве-Сан-Шїер, градѹсѹ ромѹнѹеще де Арх. Леон Асакї.



те а зідхлї аре кжте о поартъ маре; лнсь антреаоа де кжтєнїє сь афлъ лн партеа деспре рьсьрїт.

Аїчї се лнфьцошазъ Індієнї, карїї пентру а кь-пъта ертареа пькатолор, сьнт де браміні осьндїцї,

а ста унїї, фьрѣ а се кльнтї о лунѣ, лнтр' ун чор, алцїї пе кап кь пїчоарїле лн сьс, еар а фьрѣ а се апъра, а сьферї лмшнсѣтурїле цьрїмор шї алтор їнсекте.

Гр. Сороче

## ЛЕЪЛ.



Натъра аь організат пе фїе-каре анімал лн ар-монїе кь клїма хнде вецъеще шї кь кїпъл прїн каре сь хрънеще. Леълї наь деїтнат зона чеа торїдъ (арзїтоаре) а Афрічеї, азїлъл анімалелор челор маїкръде шї маї фїороасе, кь тоате ачесте дїн лнвекїме ера рьспжндїт лн тьстреле контї-нентеле лъмеї векї. Форма лъї жї дь о лнлеснїре шї спрїнтїнътате прїн каре жшї лнтревзїнцєазъ кь чел маї маре фолос пътереа са. Дупъ структуръ, фьлчїле лъї сжнт скърте шї пъсе лн мїшкаре де мъшкї фоарте тарї, че аь о маре пътере сьшїї-тоаре потрївїтъ кь кїпъл вієцїреї саде.

Леъл дїн генъл мьжелор есте чел маї пътерї шї маї маре, дїн анімалеле ачестъї ген де ка сь деосебеще прїн чєл мьрец, ме новїл шї кьхтътъръ мьндръ, пентру каре с'аь нзмїт лмпьратъл анімалелор, лн крзїмеа лъї довадъ де цудекатъ шї о мьнїе дреаптъ, еа тїгръл, че ї тот де ачест ген, нъ се повъцъє декът де о аплекарє лнцосїтъ де сьшїєре крзїме; Леъл есте лънг де 6 палме шї лналт 3—4, кь капъл квадрат, фрзнтеа латъ, шї о ко мь жї акопере капъл, гьтъл шї змерїле барь тълъї, окїї сжнт склїшїторї, кь пьпїлъ ротундъ,



сінгуръл соѣ а ачестуї ген че се наше ку дескіші. Цумътатае де дінаїнте а трупълѣ есте мълт маї десвълїтъ декът партеа де ді-ої, днкът капъл шї гжтъл сжнт пре марї дн порціе кж трупъл днтрег, коада лѣї съ сѣжр-це кж зн канаѣ пѣрос, шї есте арма чеа маї ернікъ. Пѣтереа са есте атжта де маре дн-дїн о сїнгуръ ловїтъръ рѣмпе спїнареа калълѣї, дїн о їсвіре кж коада тржнтеше ла пѣмжнт чел маї воїнік ом; поате дїн о опїнтїре съ о спаціе де 5 стжжїні, шї фъръ съ се о-еаскъ траѣе днтр'о депъртаре днсемнатъ пе чел маре. Мѣдетъл лѣлѣї аре аша рѣсжн-жнт, кжнд се аѣде дн мїжлокъл мѣнцілор, са-ъ кж зн вѣет че детжнъ дн депъртаре. Ачест ет есте о тремурътуръ сакъ шї аджнкъ; каре д есте фѣріос атжнчї жї мълт маї грозавъ, е скъртъ шї ретїратъ. Нїмїк нѣ есте маї дн-ошат декът ачест анїмал кжнд се гѣтеше ла тѣ. Кж коада лѣї чеа лунгъ'шї бате лѣтърїле течелѣї, коама се вѣрзоае, шї жї акопере тот ѣл. Тоцї мѣшкїї лѣї сжнт дн мїшкаре, спрїнче-е жї акопър прѣнела (лѣміна окїлѣї), ржнзеше дї шї скоате афаръ кжмплїта лѣї лїмбъ, лѣнѣе-гїрѣле пе каре ле днтїнде кѣт шї деѣетеле. опереа лѣї днѣлїнеще кѣражъл челѣї маї пѣріет ом. Афаръ де елефант, рїночер, тїгръ попотам, нїчї зн анїмал нѣ дндрѣснеше съ се е ку джнсъл. Ел вїеѣеуе 40 де анї, се наше

ку окїї дескіші, кѣте 2 шї 3 ла о фѣтаре, де ла 3 анї а вжрстеї лор, се деосебек барбацїї де фемеї, каре нѣ аѣ коамъ. Ачесте кжмплїте анїма-ле пот фї доместїчіте, каре мѣестріе ера кжноску-тъ ла чеї векї. Амѣратул Маркѣс Антонїе, ла 48 анї днаїнте де Хс. с'аѣ презмѣлат прїн Рома кж каръл трас де леї, шї ку мълт маї днаїнте Карта-гїнезъл Ханон, чел днтѣѣ доместїчітор де леї, аѣ фост сѣргунїт дїн патріа лѣї, пентрѣ кж кончетъ-цнїї сеї претенда, кж чїне дн ачест кїп аѣ шїѣт а домолі пре леї, ар пѣте ку атѣта маї лесне а ровї шї пе оаменї.

Квїнтѣс Сцевола с'аѣ ресвоїт чел днтѣѣ кж леї днаїнтеа Романїлор. Ла сервѣтоареа датъ де Цезар, с'аѣ учїс 400 де леї, шї ла днаїтѣрареа театрълѣї лѣї Помпеїѣ 600.

Дїн днвекїме се аѣла леї шї дн Мачедонїа, Трачїа шї Асїа мїкъ, паръ аствѣї нѣмаї дн Афрї-ка, жнде фоарте с'аѣ дмпѣцінат. Пе лжнтъ соѣл де леѣ, акѣріа фїгуръ се днѣѣцошазъ дн Ікоанъ, шї каре се аѣл дн Афрїка нордїкъ (статурїле барбарешї) маї сжнт шї алте варїетѣцї че се де-осебек пѣцін дн мѣрімеа шї карактерул лор.

Леул дн Хералдїкъ есте семнѣл куражълѣї шї а пѣтернїчіеї, акѣрѣїа маркъ аве Романїї; шї дн поезїе аре тот ачесте сїмболоурї.

Ікоана днѣѣцошазъ жн леѣ карїле, днѣурїет дѣ-пѣ о лѣптъ, саре престе о рїпъ, цїїнд дн гуръ о кѣпрїоаръ зѣтрѣматъ.

Гр. Сорогѣанъ.

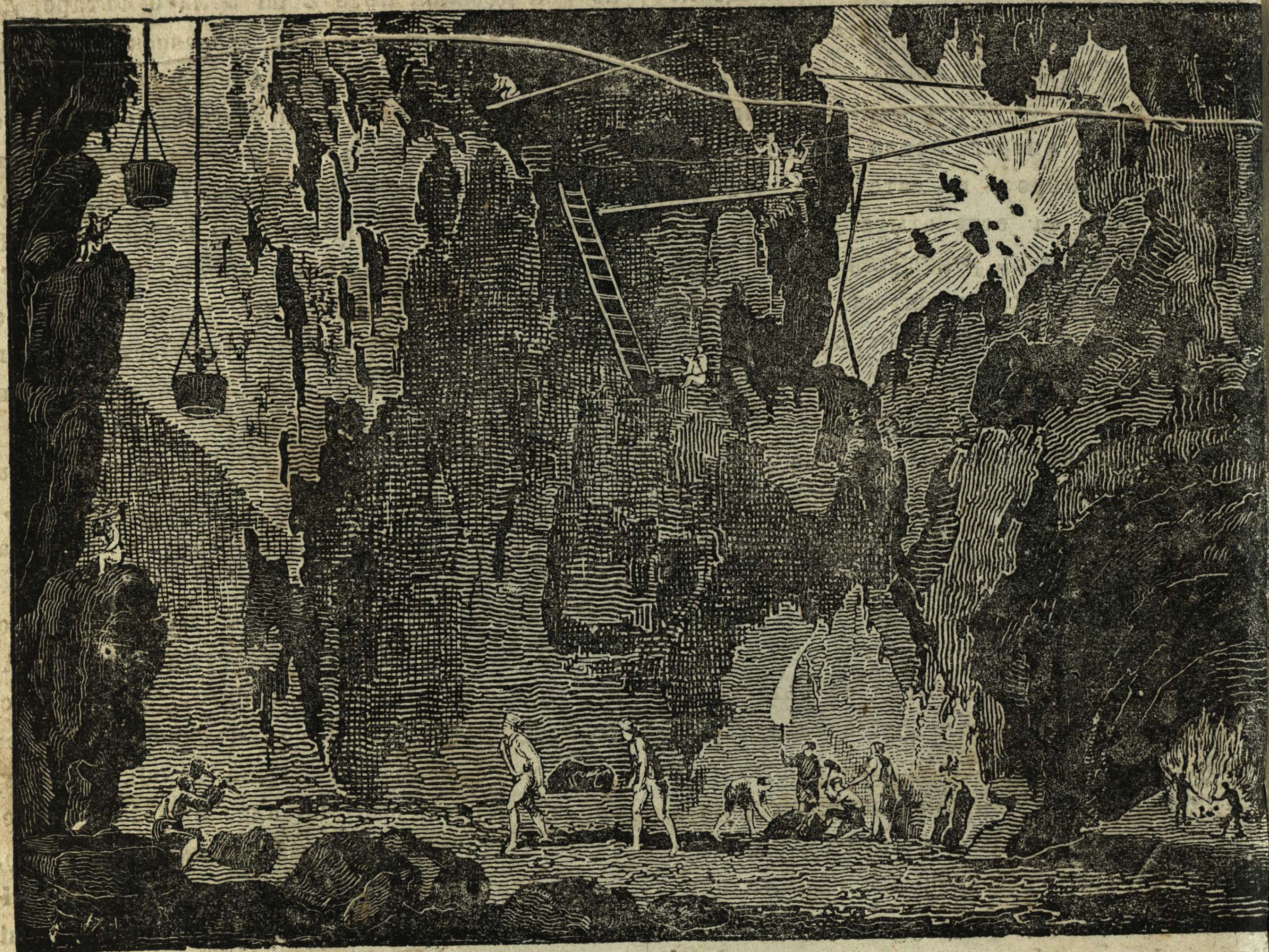
## MINELE AMERIKANE.

мерїка есте цѣара, дн каре натура се дн-ошеазъ маї ку самъ дн форме маестре; еа о днтїндере ка де 800,000 мїле квадрате, есте де о мїе де орї маї маре декът Мол-а ноастръ; аїче, жнде вѣрѣурїле де омѣт а шїлор Шїмбарасо, Сората шї Іліманї, съ рѣдї-пѣлѣ ла о днѣлїме де 20,000 палме де-а-ра ıемѣсурателор кжмнїї шї а стрѣвекїлор пѣ-

дурї, акѣрор жмѣре нестрѣѣтѣте, сжнт пѣтрѣнсе де лунцї флѣвїї кжм ал Амасоанелор шї Мара-нон; жнде манїнеле пасерї, кжм кондоръл, своа-рѣ пе а лор арїпї кѣт омѣл де лунцї; акжм шї лѣмеа де десѣпт се аратъ днтр'о мѣсуръ екстра-ордїнаръ шї не кжпрїндем де мїраре пентрѣ авѣ-цїа са.

Дакъ спаціїле сѣѣ-пѣмїнтене, че се наскѣ прїн





### МІНЕЛЕ АМЕРІКАНЕ.

Лукрареа мунцілор пентру скоатереа аурелуї ші а арцінтулуї, сжнт пліне ку маса мінералелор, дін каре еле се скотѣ, атунче ікоана альтуратъ а унеї міне амерікане де арцінт ні аратъ, дн че адънчімі марї ші борте ларці се мішкѣ мінорул, кънд дн мінъріле Европеї ел скормолеще маї мзлт дн вѣгъунї днгусте дн каре де абіе се поате днвжртї.

Даръ ші позиція мінерілор амеріканї нѣ есте маї буноу декът а члор дн Европа, къчі міне

де аколо се афлѣ парте дн пѣстїї днтїне не дндемънатїче, парте прекум сжнт міне арцінт де ла Потозї, Паско ші Шота днїне пе днѣлцімі нелъкуїте пѣнѣ ла 15,000 і де ла нївела мъреї, унде есте марцінеа чеа нїкѣ а омѣтулуї, унде апа песте тот анхар днтецатъ, унде нѣ креще нїчі ун арвурїе храна тревзїнчоасѣ ші алте матеріалурї тр адусе де департе ку маре остенеалѣ.

(Ba sp)

BIBLIOTHECA  
PERIODICA



АНЪЛ II.

# ЖОАНА ЛЮМЕІ.



ПЕНТРЪ

## АНДЕЛЕТНИЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНИЛОР.

ІАШІІ, 1845.

№ 2.

8 ОКТОМВРІЕ.

### ФІСІОНОМІА ОМЪЛЪІ.

(Зрѣта).

Орї шї че куѣетаре че нї віне лн мїнте, орї шї че патїмъ че нї мїшкъ, скїмъ гласул, цестурїле, позїція трупхлї шї маї ку деосевїре фаца. Фїсіономїа ноастръ се скїмъ дупре кум сжнтем стьпнїці сеаѣ мїшкаці де мїніе сеаѣ де букурїе, інседе фрікъ сеаѣ сперанцъ, де ценеросїтате, де ҃їнелъ сеаѣ амор. Есте адевърат кумкъ фацаї дїн Ілжтїтъ де оасе немїшкътоаре, стрїне де орї ОО шї че лнфъцошаре, Іансе ачесте букъці нелукръ-ча оаре сжнт мъскїте де нїще мушкї нумерошї, нлларїї сжнт стръбътїці де о мулціме де нерве, бурь, честе мушкїрї сжнт каре фак дїн фїсіономїе тревн тавлоѣ мїшкъторѣ, лн каре се зугръвеск тоа-е лмшътіміріле сфлетулї, шї тоате дорїнце-рпне шї натїміле ноастре.

Лн фацъ сжнт доуѣ пърїї фоарте десклїніте і сунсе де а лъмурї сеаѣ а лнсуфла превїде-

ріле ноастре лн прївіреа лнсушїрілор морале де деосевїте ордїнурї.

Дїнтр'унтѣѣ есте партеа немїшкъчїоасъ а фїсіономїеї, адевъратул скелет ал фецеї; прїн-тр' ачeastъ парте се поате, пннъ ла ҃н пунт, прецї стареа лнтрегълї труп (пентру къ тоате органїле ноастре се лнтрелеагъ шї се конрес-пундъ). Форма осоасъ а фецеї служеше асеме-не де а нї асїгура деспре лнтїндереа лнцъле-цїреї дїн прїчина нетьгъдїтелор рапортурї че фїнцеск лнтре кранїѣ (кьпъцінъ) шї фацъ, шї пентру къ кріерул, ачест їнструмент вьзут а лнцъ-лецереї, есте маї тот-деауна фоарте віне потрївіт.

Іар адоха парте а фїсіономїеї, есте мїш-къчїоасъ, мушкїлоасъ шї лнкрецїтъ; ea лнфъ-цoшазъ мъсура патїмілор, аратъ лнтїндерїле мїн-цеї шї нъзїнца обїчнїтъ а карактерулї.



Нх фіе-каре дін ної поате респіка фісіономії-  
ле; маї алес къ пріфачереа ші депріндереа де  
аші стьпъні мішкъріле сьфлетулї, факъ мендешу-  
гъл фісіономістулї адесе орі фоарте ку аневое.  
Тотъші фемееле аъ маї мултъ ацеріме де а  
респіка фісіономіїле. Еле деосебескъ маї віне

префѣкѣтура дѣнтре курѣцѣнія інімеі; еле діс-  
клінеск пурѣреа ші несмінтіт, сентіментеле челе  
адівѣрате ші патіміле орї ші кум вор .фї еле дн-  
вѣліте ші аскунсе.

(Ba 8pma).

# АСТРОНОМІА ПОПОРАНЪ.

(Урта).

Обсервѣнд черѣл кѣ окене бѣне, ведем нѣще  
стеле фoарте мѣлте ла нѣмѣр, каре дн а лор по-  
зѣѣ днтрѣ сѣне, нѣчѣ одѣнеoарѣ нѣ-шѣ скѣмѣ лo-  
кѣл; ачесте се нѣмескѣ *Stele fѣkce* (немѣшкѣ-  
тоаре): кѣчѣ дешѣ еле нѣ се пар кѣ рессар дѣн  
o парте а пѣмжнтѣлѣ, петрекѣнд черѣл шѣ а-  
пѣѣнд дн чѣеалалтѣ парте, аста вѣне де ла ро-  
тѣреa пѣмжнтѣлѣ деспре каре ам ворѣт дн чѣ-  
лалалт Нѣмѣр. Мѣнацѣ фѣѣнд кеар шѣ нoѣ де а-  
стѣ мѣшкарѣ, нѣ се паре кѣ еле мергѣ, дн асе-  
мѣнаре кѣ ачѣла карѣле, днтр' o лѣнтре пѣртат  
фѣѣнд пе ѣн рѣѣ, ѣ се паре кѣ арѣорѣѣ де пе мал  
фѣгѣ дн партеa опѣсѣ а лѣнтреѣ. Се маѣ дн-  
самнѣ алте стеле каре скѣмѣ позѣѣѣ ѣнеде кѣ-  
трѣ алтеле; шѣ се кѣноаще кѣ, прекѣм пѣмжн-  
тѣл, еле се днвѣртескѣ дн цѣрѣл соарелѣ: а-  
чѣсторa с'аѣ дат нѣме де лѣчѣфѣрѣ мѣшкѣторѣ  
сеаѣ *planete*. Дѣпѣ o черѣетаре кѣ пѣтрѣнде-  
ре фѣкѣтѣ, се вѣдѣ алте корпѣрѣ (трѣпѣрѣ) каре  
се мѣшкѣ дн цѣрѣл планетелор прекѣм ачесте  
дн цѣрѣл соарелѣ: Лѣна есте дн ачѣст кaз  
кѣтрѣ пѣмжнт, шѣ ачѣсторa с'аѣ дат нѣме де  
*Catelite*. Дѣн кѣнд дн кѣнд се вѣдѣ днфѣѣѣѣ-  
шѣндѣсе дн черѣѣ oаре-каре корпѣрѣ лѣмѣноасе  
каре-шѣ плѣнеск а лор кѣлѣторѣѣ дн цѣрѣл соа-  
релѣ; ачесте лѣчѣфѣре, чѣ аѣ o лѣмѣнѣ негѣ-  
роасѣ, днфѣѣѣѣѣѣ ѣн мѣзѣ сеаѣ сѣмѣѣре лѣмѣ-  
нос де каре есте атѣрнатѣ o коадѣ лѣнѣѣ сеаѣ  
коамѣ де фoк: шѣ ачесте се нѣмеск *Komete*.

Пе рѣнд вом черчета тоате ачесте класе пар-  
тикуларе. Фіреск лѣкру с'ар пѣреа а днтролока  
черчетареа пѣмжнтѣлѣ кѣ ачеа а алтор плане-  
те! дар фїнд кѣ пентрѣ ної, дїн тоате корпѣрі-  
ле черещї ачеста есте ачел маї їнтересант, пент-  
трѣ кѣ де аїче фачем тоате обсерваціле ноа-  
стре, шї кѣ пѣмжнтѣл есте ачела карїле не дн-  
леснеше челе днтѣї мїжлоаче де а ѣрмѣрі мїш-  
кареа стелелор шї де а мѣсѣра депѣртѣріле лор,  
ної вом днчесе а черчета маї днтѣї пѣмжнтѣл;  
се кѣвіне днсѣ тот-деа-ѣна а-шї адѣче амїнте  
кѣ ел нѣ есте ѣн корпѣ їндївїдуал пентрѣ сїне,  
че ѣн корпѣ череск карїле се дмпѣртѣшеше де  
мїшкареа обѣскасѣ.

**ДЕСПРЕ ПЪМЖНТ,**

ПЪМЖИТЪЛ НУ ЕСТЕ, ПРЕКЪМ С'АР ПЪТЕ КРЕДЕ, УН  
КОРПЪ ДЕ ФОРМЪ ДІШЕНЦАТЬ ШІ НЕРЕГУЛАТЬ; ЧЕ  
ЕСТЕ ДН АСЪМЪНАРЕА УНЕЙ ВОАМЪЕ, ЕЛ АРЕ, ПРЕКЪМ  
АМ ЗІС, ДОЖ МІШКЪРІ.

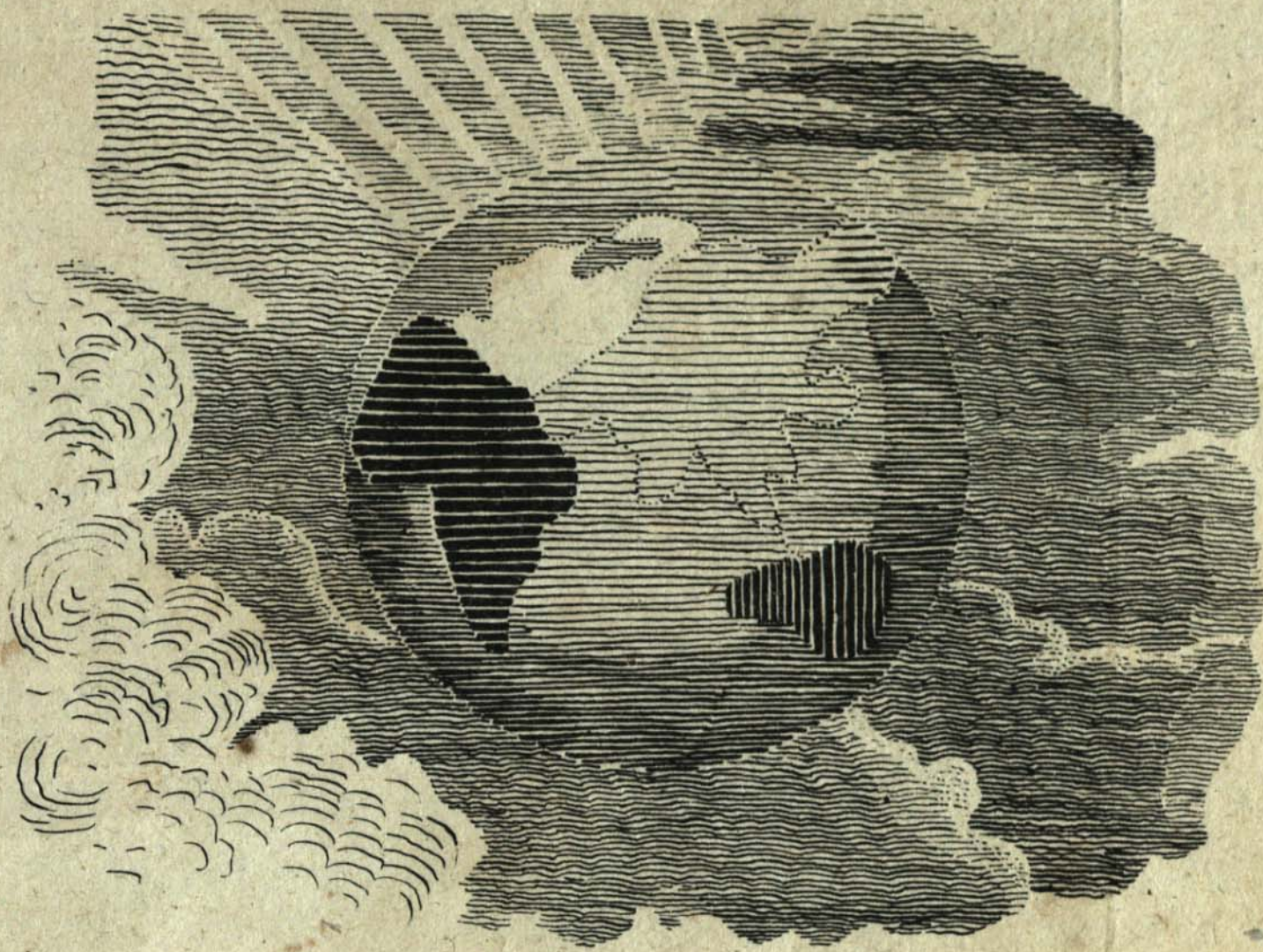
*Mișcareя rotireй.* Астѣ мѣшкарѣ се фаче дн  
дѣрул ҃неі осіі імаінасте (днкпѣіте) трекутоаре  
пе ла чентрул пѣмжнтѣлуі. Пѣнтуріле ҃нде астѣ  
осіе днтѣлнеще пѣмжнтѣл се нѣмеск полѣріле  
хнул, *полѣл нордік*, сеаѣ бореал де меазѣ-ноапте,  
алѣл *полѣл сѣдік*, аустрал сеаѣ де меазѣ-зі  
Планул трас прін чентрул перпендікулѣр ла осіа  
статорнікѣ, се нѣмеще *планѣл екваторѣлѣ* сеаѣ



екваторіал. Чіркѹмференція черкѹлѹ чєлѹї марє, дѹпрє карілє ачєст план тає сѹрфаца пѹмжнтѹлѹї, поартѹ нѹмє дє *чєрк ал екваторѹлѹї* сєаѹ екваторіал. Дін асть ротіре а пѹмжнтѹлѹї, дн цѹрѹл сєѹ днаїнтеа соарєлѹї, чє єстє ватра кѹл-дѹрєї шї а лѹмінеї, ѹрмєазѹ зілєлє шї нопцілє. Тїмпѹл ѹнєї асємєнє ротірї сє нѹмєщє о зі. А-стѹ спациє дє тїмп с'аѹ дмпѹрціт дн 24 пѹрці єгалє (днтокма) нѹмітє *оарє* сєаѹ чєасѹрї. Фїє-карє оарѹ с'аѹ дмпѹрціт дн 60 мїнѹтє, шї фїє-карє мїнѹтѹ дн 60 сєкѹндє. Сє днцѹлєцє кѹ, дн кѹрсѹл ачєстєї мїшкѹрї дє ротіре, пѹмжнтѹл трєвѹї сє днцѹдошєзє кѹтрѹ соарє, карє єстє кам статорнїк, ѹнєорї ѹна дін *тїсфєрїлє* (о цѹмѹтатє а сѹрфєцїї) салє, алтє орї чєєалалтѹ; Дє аїчє вінєкѹ о партє дє тїмп сѹнтєм лѹмінацї, єар чєєалалтѹ рѹмжнє лє днтѹнєрїк. Пє кѹнд ной авєм лѹмінѹ, *antipoxi* нострїї (оамєнїї чє лѹкѹєск ачєа партє а пѹмжнтѹлѹї, карє нї єстє опѹсѹ) аѹ нєаптє; єар кѹнд її аѹ зіѹа, ной авєм нєаптє.

*Форта шї dīmensia (тѹсѹра) пѹмжнтѹлѹї.* Ам зіс кѹ пѹмжнтѹл єстє ротѹнд, єл арє форма ѹнєї боамбє. Дєспрє аста лєснє єстє а сє днкрєдїн-ца: днтр'ѹн марє шєс, днтр'ѹн дєшєрт, нѹ сє поатє вєдє ѹн обїєкт афлѹторїѹ лє оарє-карє дєпѹртарє, дар апрошїндѹнє дє ачєст обїєкт, дн-чєпєм а-ї вєдє дїнтѹѹ вѹрѹл; шї прєкѹт нї апрошїєм, єл сє парє єшїнд дін пѹмжнт пѹнѹ кѹнд дн ѹрмѹ днтрєг сє аратѹ. Карє алтѹл поатє фї кѹвѹнтѹл ачєстєї дмпрєцѹрѹрї дє нѹ кѹ пѹмжнтѹл єстє ротѹнд? Нѹ сє поатє зічє кѹ аста сє трацє дін лїпса вєдєрїї, кѹчї дїчє, дн лок ал вєдєа дїсвѹлїндѹсє пє рѹнд дє лє вѹрѹ,

Fig. 2



## АСТРОНОМІА.

нѹ сє вєдє дє одатѹ днтрєгѹ? тот ачєст єфєкт продѹчє ѹн вас карілє сє апрошїє дє цєрмѹл мѹ-рїї, маї днтѹѹ сє вєдє вѹрѹл катарѹрїлор, шї апої пє днчєт тот васѹл. Сѹрфаца мѹрїлор єстє дєчї сфєрїкѹ (ротѹндѹ). Мѹнцїї чїї дналцї шї грєапєлє чєлє аджнчї нѹ дмпєдєкѹ форма чєа ротѹндѹ а пѹмжнтѹлѹї, кѹчї єлє нї сє аратѹ марї нѹмаї пєнтрѹ кѹ лє алѹтѹрѹм кѹ обїєктє фєартє мїчї, карє сѹнт прє лѹнѹгѹ ной; дар єлє нѹ'с нї-мїк алѹтѹрѹндѹлє кѹ масса тотоалѹ а пѹмжнтѹлѹї.

Фїгѹра 2-а а їкоанєї днцѹдошєазѹ Емїсфєра рѹсѹрїтєанѹ а пѹмжнтѹлѹї, кѹнцѹратѹ дє атмєсфє-ра єї шї дє нєѹрї, пїнтрє карє сє днсамнѹ пѹр-цілє лѹї. Сѹс, спрє стѹнга, алѹѹ, *Еѹропа*, спрє дрєапга, *Asia*, дє дєдєсѹптѹл ачєстїа *Australia*, шї спрє стѹнга, нєагрѹ: *Africa*. Єар *America*, сє афлѹ дн чєєалалтѹ Емїсфєрѹ. (Ва ѹрта).



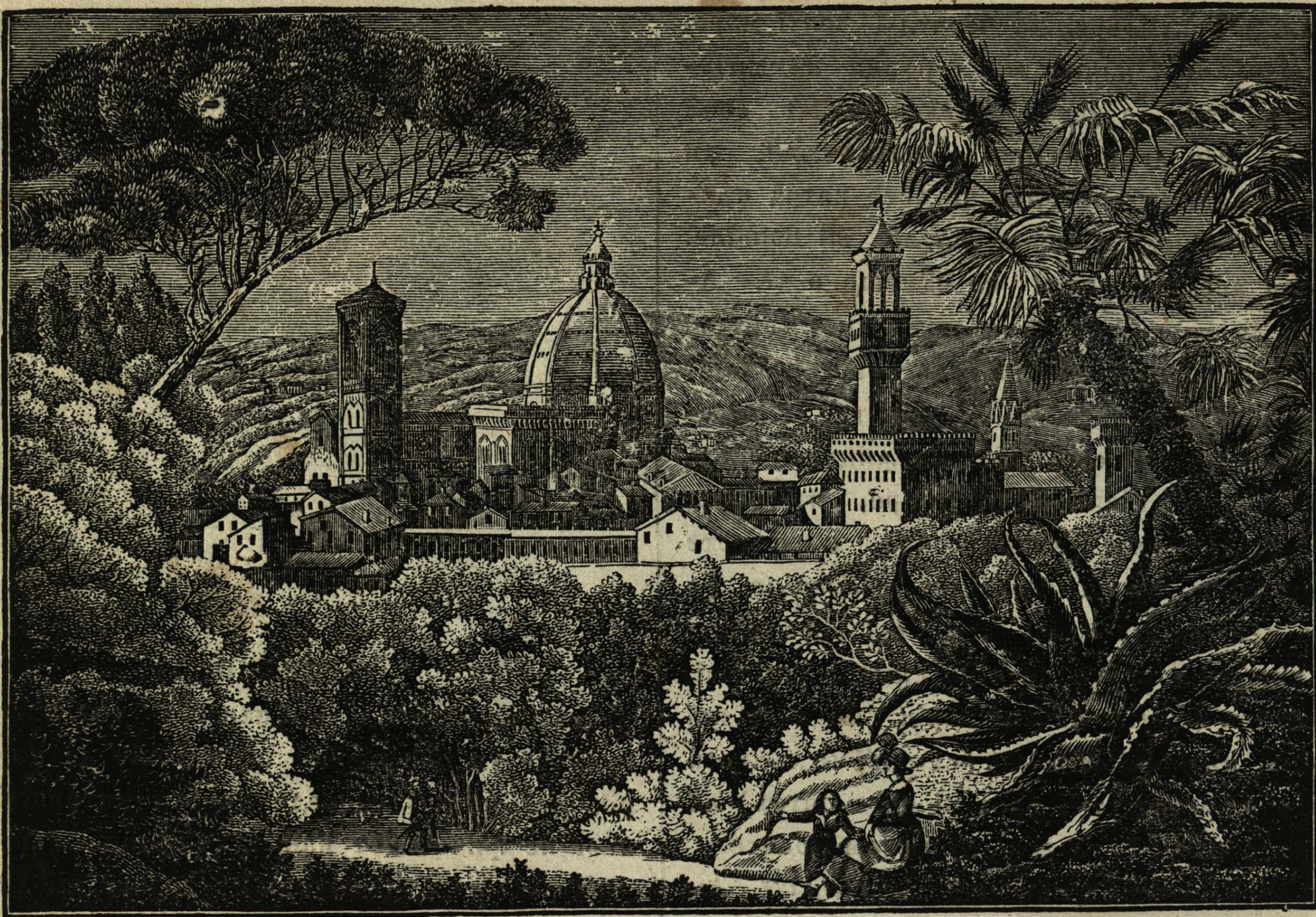
## ФИОРЕНЦА.

### КАПИТАЛІА ТОСКАНЕІ.

Фїорєнцє сєаѹ Фїрєнцє ѹна дін чєлє маї фѹ-моасє полїтїї а Італїєї, єстє ашєзатѹ пє жмбє

малѹрї а рїѹлѹ Арно, днтрє чєлє маї фѹмоасє прєцѹрїмї. Ырзірєа полїтїєї сє трацє дін тїмпѹл





# ФІОРЕНЦА.

тріумвіратулу (30 ані днаінтеа лхі Хс.). Романії аѣ лхато де ла Етрурії. Дхпъ кѣдереа Ромей, Фіренца сѣрхпатъ, дхкѣпу сѣв домніа Гоцілор пе карії дхвїнсе Шарлемагнѣ ла 800 рестаторнічі політіа шї о кунціурѣ кѣ зідурї шї ашезъ хн гѣвернѣ консхлар, адекъ кѣ пе тот анхл се алецеаѣ треї адміністраторї карії іші да сама де а лор окѣрмѣре. Ачест гѣвернѣ бїнефѣкторѣ цїну 400 ані шї спорї дхтр' атѣта ферїчіреа політіей кѣ ла 1284 аѣ требѣт а і се лѣці зідурїле.

Пе ла мїжлокѣл векулѣ ал XIII, дхн локѣл консхлілор с'аѣ нѣмїт зече *вѣтрѣнї*, шї нѣмѣрѣл ачестора с'аѣ редѣс ла *опт*. Дхн кѣрхл ачестор деосевїте тѣмплѣрї дхфлореа фамїліа *Медїчї* атѣт прїн аверїле кѣт шї прїн ценїл еї. Пѣтереа еї дхтѣртѣ жалѣзіа (темереа) репѣвліканѣ а лѣкѣторїлор дхкѣт астѣ фамїліе аѣ фост невоїтѣ

а кѣута аѣре адѣпост. Атѣнчї прїн а сале хнелтірї Папа кѣпѣтѣ асѣпра Фїренції о дхрїзурїре дхделѣнгатѣ пѣнѣ дхн анії 1527, кѣнд Рома с'аѣ лхат шї с'аѣ прѣдат де дхмпѣратѣл Карлѣ V. Дхпѣчѣндѣсе апої кѣ Папа Александрѣ VI. Дхмпѣратѣл нѣмї пе Александрѣ, непотѣл ачестѣї, Дѣка де Тоскана. Деспотїсѣмѣл карїле домнеа сѣв адміністрація ачестѣї Дѣкѣ, дхндемнѣ пе Лоренцо де Медїчі а словозї патріа, каре де рекѣношїнѣ дхкредїнѣ гѣвернѣл лѣї *Коста де Медїчї* тѣнѣр де 18 ані. Ачест тѣнѣр, а кѣрѣїа сѣфлет ера атѣт де маре ка шї ценїа, гѣвернѣ кѣ дхцѣлепѣнѣне статѣл нѣскѣтор, шї-ї дхнѣлці пѣмѣнтѣл. Папа Піѣс V і дѣдѣ тїтлѣ де мареле Дѣкѣ пентрѣ аѣнѣторѣл чеї адѣсѣ дхн контра Тѣрчілор. Дхн тїмѣл ресѣоаелор четѣцене, Фїренца се бѣстѣра де партїделе Гвелѣе шї Цївелїне ка



ре днвълзіа політіа кѹ фок, кѹ савіе ші прѣзі. Концѹрація фаміліеі Пауці днконтра Цѹліано ші Лоренцо Медічі, мѣртурісече сетеа че авеа Фіорентіні де а домні. Астѣ фаміліе аѣ домніт кѹ стрѣлѹчіре пѣнѣ ла Цѹвані Гастон, кѹ каріле ла 1737 се стѣнсе фаміоаса дінастіе а Медічілор. Дѹпѣ аста пѹтеріле Европеі днкредінѣтрѣ гѹвернѹл Тосканеі Дѹкѣі Франсоа де Лорен, че се кѣ-сѣторісѣ кѹ Маріа-Тересіа де Аѹстріа. Де ла ачеші доі се траѣ дінастіа імперіаль Аѹстро-Лоренѣ че домнече дн Аѹстріа, ші а кѣріа віѣѣ, рѣмасѣ дн Тоскана, аѣ фѣкѹт ачеа царѣ ѹн мо-дел а гѹвернѹрілор монархіче ші ѹна дін челе маі ферічіте дін лѹме.

Фіренца се пронѹмече чеа фѣрѹмоасѣ: політіа Фіорілор, се паре ашезатѣ песте ніше періні де вердеадѣ дн апроніереа мѹнцілор Апеніне, дн-тр' ѹн шес мѣнос ші пріінчос. Еа есте кѹнѣѹ-ратѣ де мѹнціі плѣкѹці, днсѣмнѹці де о мѹлѣме де касе фѣрѹмоасе ші де кѹрці елеганте. Арно о дншпарте дн доѣѣ пѣрці днегале, песте каре дѹк 4 пѹнці де піатрѣ, дін каре ѹна, нѹміѣ Сан-та Трініта есте вреднікѣ де міраре. Форма по-літіеі есте овалѣ (ка ѹн оѣ).

Ікоана днѣѣѣшазѣ Фіренца вѣзѹѣ де пе ѹна дін днѣлѣме че о днѹнѣѹрѣ.

(Ва ѣрта).

## РІШАРД ЛЕО-ІНІМѢЛ.

„Енрік II, кѹ доі ані днаінтеа морѣі сале, дѹпѣ дндемѣнѣріле лѹі Еракліе; патріархѹл Іе-рѹсалімѹлѹі, ші дѹпѣ стѣрѹінѣеле тріімешілор Па-пей, се хотѣрѣ а днтрепрінде о експедиѣ ла Іе-рѹсалім. Адѹнареа ѣенераль а статѹрілор сале се дмпротіві ла ачеаста; ші маі кѹ самѣ рѣз-воаселе дін лѣѹнѣтрѹл фаміліеі сале, ші днѣѣ поа-те ші кіар воінѣа са, ѣл фѣѣѣрѣ сѣ-ші скімѣе планѹл. Нѹмаі келѣѹеліле рѣзѹѹлѹі се прѣгѣті-рѣ кѹ гівѣчіе; ші спре днтімѣнарѣа ачестора се хотѣрѣ а се лѹа дін тоате авѹѣѣріле мішѣѣ-тоаре о азечеа парте, кѹ каре мѣсѣрѣ се вѣрѣ дн вістеріа статѹлѹі 150,000,000 леі. Рішард Лео-Інімѹл кареле ѣрмѣ пе трон дн локѹл пѣ-рінѣтелѹі сѣѣ Енрік II, кѹ домніре асѹпра Нор-мандіеі, Аквітаніеі ші Англіеі. се дндаторі а дм-пліні ѣѣрѣмѣнѣтрѹл пѣрінѣтелѹі сѣѣ. Прін ѣрмаре Рішард ера чел днѣѣѣ дінѣре прінціі крѣщіні, каре лѣѣ крѹчеа кѣнд се аѹзі дн Европа сѹѣе-рінѣіле крѣщінілор дін Палестіна ші дмпіларѣа лор. Стрігарѣа пѣѣлѣѣ дндемна пе домніторіі апѣсѹлѹі, кѣтрѣ мѣнѣѣіреа Іерѹсалімѹлѹі де ла



РІШАРД ЛЕО-ІНІМѢЛ.

кѣдереа са. “ Маркіѹл де Монѣера, прінѣѹл Ті-рѹлѹі ші претендаторѹл тронѹлѹі Іерѹсалімѹлѹі, пѣр-



та прін Европа хн тавло дн каре се днфцоша сфьнтл мормьнт, ші деасуира хн кавалер сарацінѣ, акърѣа кал пьнгъре мормьнтл мьнтѣторѣлѣ, ікоана ачестей грозаве днфрѣнтърї пьтундеа сфлетеле крещінілор де ла апѣс, ші-ї фъчеа [къ вьтѣндѣ-ші пїептурїле се зікъ: „Ваї тікълоші!“ Сїнгѣра пѣтереа Іерѣсалимѣлѣ ера пелерїнії че-ї вінеа де ла апѣс. Ноблеца латїнѣ че ера днпѣмїntenїтѣ аколо пїердѣсѣ хрмеле пѣтереї ші а кѣражѣлѣ стрѣмошѣск; Днкъ прін мольтатаеа ші віціурїле еї, трѣсѣсѣ хра сѣпѣшілор сеї, пѣртѣндѣї не ачешїа ла ачееа де а а-леце маї кѣ плѣчере жѣтѣл мѣсѣлман. Тот-ода-тѣ сѣкчесїа тронѣлѣ ера дн прїгонїре; цара е-ра бѣнтѣїтѣ де рѣзѣоаеле цївіле, ші востѣратѣ де чел маї пѣтернїк дїнтре ценералїї оріенталї, сѣлтанѣл Саладік. Гї де Лѣзїгнїан, хсѣрпаторѣл тронѣлѣ Іерѣсалимѣлѣ ші чел маї ісѣсїт дїнтре прїнції че-л окѣпарѣ, вої, дн контра аплекѣрей консїліерїлор сеї, а днфрѣнта не ветеазѣл рѣз-ѣоїторѣ дн шесѣрїле челе арѣѣтоаре а ле Тїбе-ріадеї (3 Іѣліе 1187). Арміа са фѣ сѣпѣсѣ х-нѣї крѣнт мѣчел, ші кіар ел днсѣшї кѣзѣ прїзо-нїер кѣ тоці прїнції ші кѣ чеї маї днсѣмнаці дїн-тре ноблецѣ дн мѣнїле некредїнчосїлор; Іерѣ-салимѣл сѣ лѣѣ, ші нѣ рѣмѣсѣсѣ крещінілор дїн-тоате кѣчерїреле дн Оріент, декѣт полїтіїле: Тї-рѣл, Тріполї ші Антіохїа!

Дндатѣ дѣпѣ днкоронареа са ла Весмін-стер (3 Септемврїе 1189), Рїшард днчепѣ прегѣтірїле неапѣрате спре дмплїніреа скопѣлѣ сеѣ. Ел скоасѣ не Елеонора маїкѣса дїн днкісоареа дн каре Енрік II о пѣсѣсѣ, спре а і сѣ пѣте нї-

мерї хнелтіреле сале; Іоан фѣрѣ царѣ лѣѣ о днсемнатѣ бѣкатѣ де лок днсѣ Рїшард нѣ днѣ-дѣї нїчі маїчеї сале, нїчі фрателѣї сеѣ, вре хн фелѣ де пѣтере полїтікѣ. Цїлом де Лонгшамп, епїскоп де Елї, ші Хѣт, епїскоп де Дѣрхам, се нѣмїрѣ реценѣл тронѣлѣ. Іар пентрѣ а асїѣгѣра ісправа експедиціей сале, Рїшард, се днгрїжі де о сомѣ днсѣмнѣтоаре де банї. Ел гѣсїсѣ дн ві-стерїа пѣрїнтелѣї сѣѣ дїн Весмінстер дѣпѣ хнѣї дїн історїчі ла ножсѣте де мїї лївре, іар дѣпѣ алції ла ножзечї де мїї, афарѣ де арцінтѣрїї, цѣѣѣае-рѣрї ші пѣтре преціоасе; кѣтрѣ каре маї адао-сѣ ші сомеле челе днсѣмнѣтоаре ешїте дїн вѣн-зареа палатѣрїлор, манѣарѣрїлор, паркѣрїлор, ко-дрїлор ші пѣдѣрїлор рїгале. Днсѣѣршїт дорїнца де а адѣна банї спорї днтр' атѣта днкѣт челе маї днсѣмнате постѣрї се кѣмпѣра кѣ банї. Е-нїскопѣл де Дѣрхам, кѣмпѣрѣ кѣ о мїе де марче днсѣрчінареа де жѣдекѣтор (*Iusticier*). Рїшард вѣндѣ пѣнѣ ші сѣверїнітатаеа коронеї Англіей а-сѣпра Скоціей кѣ зече мїї марче (7,500,000 лѣї)! „Вої вїнде, зічеа ел, ші кеар Лондра, дакѣ вої пѣте гѣсї хн кѣмпѣрѣторѣ.“ Дн ачест тїмп ші рїга Франціей, кареле, ла 21 Іанѣварїе 1182, цѣѣраеѣ кѣ Енрік II де а лѣа крѣчеа, фѣчеа де асемене прегѣтірї, пенерѣ а-ші дмплїні цѣѣрѣ-мѣнтѣл. Жмѣїї монархі воїрѣ дмпреѣнѣ сѣ пѣе ла кале тревїле експедиціей, ші се днтрѣнїрѣ не ла мїжлокѣл лѣї Іанѣварїе дн Ге-Сент-Ремї.

Вїенета ікоаней днфѣцошазѣ не Рїшард днтр' о бѣтѣліе кѣ Сараченїї, де карїї сїнгѣр кѣнцѣрат фїїнд, се мѣнтѣе, хчїгѣнд хн маре нѣмѣр.

(Ва ѣрта).

## МІНЕЛЕ АМЕРІКАНЕ.

(Днкеере).

Аѣѣїа мїнелор амерїкане се кѣпрїнде дн кѣ-тїмеа чеа маре де аѣр ші арцінт, че кѣпрїнд мѣнції. Сѣнт есемпле кѣ аколо (дн Мексїко

ші Перѣ) с'аѣ гѣсїт вѣкѣці де аѣр натїв дн мѣ-рїме пѣнѣ ла 25 фѣнці, преѣм ші де арцінт на-тїв пѣнѣ ла 400 фѣнці. Аѣрѣл се аѣлѣ дн А-



меріка, ші ануме дн Бразіліа, маї мѣлт пін нѣсїп дн грѣзнце ші фой, декѣт дн міне; еарѣ ар- цїнтѣл се гѣсече, ка ші дн Европа, местекат кѣ мінералѣрї, каре дн чеа маї маре парте сѣнт маї сѣраче де ачест метал, дѣкѣт мінералеле дін чела-л-алт контїнент. Аша тоате мінералеле арцїнтіфере (пуртѣтоаре де арцїнт) дін Мексіко даѣ  $\frac{1}{10}$  пѣнѣ ла  $\frac{1}{4}$  процент, сеаѣ дн 100 фунці де мінерал че гѣсеск нѣмаї 3 пѣнѣ ла 4 унѣ де арцїнт. Мінералѣл арцїнтіфер дін Перѣ нѣ есте мѣлт маї авѣт; дн Потозї се скоате  $\frac{1}{2}$  процент.

Спре а да о ідеа маї спеціалѣ деспре авѣціа мінелор де арцїнт дін Амерїка, пот слѣжі де е- семплѣ ачеле де ла Гѣаноксѣто дін Мексіко, каре сѣнт челе маї дн авѣціте дін лѣмеа кѣнос- кѣтѣ дн каре маї віне де 200 анї, с'аѣ сѣ- пат днтр'о лѣнціме песте 400,000 палме шї днтр'о адѣнціме ка де 1,500 палме о вѣнѣ де мінерале арцїнтіфере дн мѣнції де Схїст, кѣ о гросїме їестраордінарѣ песте 80 палме, шї дн тїмп де 38 анї де ла 1766 пѣнѣ ла 1803 аѣ дат 18,783,537 марче арцїнт шї 43,000 марче де аѣр.

Чеа маї днсемнатѣ гроапѣ дін ачеастѣ мїнѣ се нѣмече Валенціана, шї днтр'ѣн ан аѣ продѣс маї мѣлт арцїнт декѣт тоатѣ цеара Перѣ. Про- дѣкціа де арцїнт дн Гѣаноксѣто аѣ скѣзѣт мѣлт дн векѣл ачеста; кѣчї пе ла 1800 да 760,000 марче пе ан, еарѣ пе ла 1820 нѣмаї 150,000.

Челе-л-алте гропї маї днсемнате дн Мексіко, де Которе шї де Закатекас, де асемеене даѣ пе ан ла 400,000 марче де арцїнт. Ачесте тѣс- треле гропї даѣ маї мѣлт де цѣмѣтате дін кѣті- меа чеа маре де  $2\frac{1}{2}$  мїліоане марче арцїнт че се еспортеазѣ дін Мексіко дн Европа шї Асіа, каре сомѣ че се сѣе ла  $\frac{2}{3}$  дін продѣкѣтѣл тотал де арцїнт а глобѣлѣ пѣмїнтеск. Іар нѣмаї вѣна де ла Гѣаноксѣто дѣ а патра парте дін тот ар- цїнтѣл меккікан шї а шеса парте дін тот чел а- мерїкан, кѣнд нѣмерѣл гропїлор нѣмаї дін векѣл

рїгат де Спанїа нѣѣѣ (респѣбліка де Мексіко де астѣзї) се сѣе ла 3,000, шї тоатѣ продѣкціа де арцїнт а ачестора есте пе ан де зече орї ма маре декѣт а Европѣї днтрѣї.

Днтрѣ грѣхѣціле лѣкрѣреї мінелор се нѣмерѣ шї плата чеа маре а лѣкрѣторїлор дін прїчіна скѣмпетей мїзлѣачелор віеѣїреї. Пентрѣ нѣдн- леснїреа транспортѣлѣї її сѣнт нѣвоїці а скоате дін гроапѣ сдрѣві де мінерале пѣнѣ ла 350 фунці де греї пе спетеле лор, [прекѣм аратѣ шї Ікоана алѣтуратѣ.

Челе маї авѣте мїне де арцїнт дін Сѣд-амерї- ка, де Потозї ла Паз, шї алтеле, се аѣлѣ маї тот дн ачѣеашї депѣртаре де Екватор, де 20—25 граде лѣціме спре сѣд, ка шї челе мексікане спре норд. Днтрѣ ачесте сѣдїче се маї нѣмерѣ днѣкѣ шї гропеле де Паско, Шота шї Хѣантаїава. Челе днѣѣї дін ачесте се аѣлѣ ла о днѣлїме песте 12,000 палме деасѣпра мѣреї, се лѣкреа- зѣ де ла 1630 фѣрѣ днтрѣрѣмперѣ, дн о стѣн- кѣ калкоасѣ (де вар), шї дн мїчі адѣнцімї; пе ан даѣ ла 300,000 марче, шї дн тїмп де 20 анї аѣ продѣс песте 5,000,000 марче; еарѣ гропїле де ла Шота дн тїмп де 29 анї, де ла 1774—1802, аѣ продѣс песте 2,000,000 мар- че шї челе де Хѣантаїава пѣнѣ ла 80,000 марче де арцїнт пе ан.

Лѣкрареа мїнеї де Потозї, аѣлѣтоаре дн Бо- лїва, аѣ днчѣпѣт дін анѣл 1545, кѣ 20 анї дѣ- пѣ днтрареа днвїнгѣторѣлѣї Пізаро дн Сѣд-аме- рїка; ла днчѣпѣт мінералеле аѣлѣтоаре маї дн фаѣѣ дѣ днтр'ѣн кѣнтарѣї 50—90 марче де ар- цїнт: еарѣ кѣ кѣт с'аѣ сѣпат маї дн адѣнціме, с'аѣ гѣсїт мінералеле мѣлт маї сѣраче, днѣкѣт ла 1607, кѣпрїндеа нѣмаї ла 3 лоці днтр'ѣн кѣн- тарѣї, шї акѣма даѣ  $\frac{1}{2}$  сеаѣ  $\frac{3}{4}$  процент. Кѣ тоате ачесте продѣкѣтѣл металѣлѣї есте днсемнѣ- торѣї, фїїнд кѣ мінералѣл се аѣлѣ дн фѣарте маре кѣтіме, шї поате пе ан продѣче ла  $\frac{1}{2}$  мї- ліон марче арцїнт. Дн тїмпѣл де 233 анї, де ла 1556—1789, мїна ачѣаста аѣ продѣс сома



ротъндъ де 100 міліоане марче. Пе ла сфърші-  
тъл векълъї 16-ле лѣкра дн мінеле де Потозі  
15,000 індіенї, еаръ акѹм сѣнт вр' о 2,000 мі-  
нурї, днсе 15,000 ламе шї пе атьѣа асїні се  
днтревуїнцеазъ спре а транспорта мінералѹл дїн  
мунте ла тошїторї.

Чеї днтѣї кълѣторї европеї, че аѣ візітат Кор-  
ділерїї, афлъръ пе мунѣї де Потозї вр' о 6000  
кѣптіоаре мїчі де лѣт пентрѹ топіреа мінералелор  
прекѹм се днтревуїнца де індіенї маї днаїнте  
де кѣчерїреа цѣреї прїн стрїні.

Фїїнд кѣ дн чеа маї маре парте арѣїнтѹл дїн  
Амерїка атѣт акѹм прекѹм шї маї де демѹлт (дн  
Мексіко де ла 1557, дн Перѹ де ла 1571) нѣ  
се скоате дїн мінерал прїн процесѹл обїчнѣїт де  
топіре, даръ прїн аместекареа мінералѹлѹї кѹ  
арѣїнт-віѣ, шї фїїнд кѣ ачест метал се есплоа-  
теазъ дн маре кѣтіме дїн Европа (шї анѣме дїн  
Іспанїа шї Аѹстріа), апої продукѣа де арѣїнт дїн  
ачел контїненѣт нѣ есте арвїтарїе, шї атърнѣ нѣ  
нѣмаї де ла мулѣїмеа мінералелор есплоатате шї  
авѹѣа ачестора, даръ тот-одатъ шї де ла дн-  
леснїреа де а кѣпѣта арѣїнт віѣ де арѹнс шї кѹ  
нї прец мѣсурат. Пентрѹ мїнеле дїн Мексіко нѣ-  
маї требѹеск 16,000 кантаре де ачест метал;  
еаръ дїнпреѣнѣ шї пентрѹ мїнеле перѹане шї сѹд-  
амерїкане требѹеск пе ан 25,000 кантаре.

Ла днчепѹтѹл векълъї XIX се сокотеа продук-  
ѣа анѣалъ де аѹр шї арѣїнт дн ѣрмѣторѹл мод:

*Pivatsla Spania noѣ:*

7,000 марче аѹр; 2,338,000 марче арѣїнт, дн  
прец де 23,000,000 піастрї (талерї  
спанїолї).

*Pivatsla Перѹ.*

3,400 марче аѹр; 611,000 марче арѣїнт, дн  
прец де 6,240,000 піастрї.

*Pivatsla Шїлі:*

12,200 марче аѹр; 29,700 марче арѣїнт, дн  
прец де 2,060,000 піастрї.

*Imperia Brazilia \*):*

16,100 марче дн прец де 2,344,000 піастрї.

*Челелалте statsrї dїн Сѣд-амерїка:*

22,700 марче аѹр; 482,000 марче арѣїнт, дн  
прец де 7,840,000 піастрї.

Сома: 61,400 марче аѹр; 3,460,700 марче ар-  
ѣїнт, дн прец де 41,484,000 піастрї.

Прецѣл аѹрѹлѣї шї ал арѣїнтѣлѣї, че аѣ дат мї-  
неле амерїкане дн тімп де треї векърї де ла  
1492—1803, се сокотеше

де 1,350,000,000 піастрї дн аѹр, шї  
„ 4,350,000,000 „ „ арѣїнт.

Сома: 5,700,000,000 „ каре сѹмѣ  
дн чеа маї маре парте аѣ треѣт дн Европа.

*Гр. Пл.*

\*) Бразїліа аѹ авѣт чеа маї маре продукѣїе де аѹр де ла 1752  
пѣнѣ ла 1762.

ARICIEL ERINACEUS, ИТАЛИЕНЕЩЕ RICCIO.

*Ariciela*, анімал інсектівор (мѣнкѣторѣ де ін-  
секте) трѹпѹл лѹї есте коперїт кѹ гімпї лѹнѣї  
гѣлѣї сеаѣ сѹрї днтѹнеѣторї шї пѣтаѣї, ѹрекле  
сѣнт скѹрте шї ротѹнде, пе лімѣѣ аре оаре-каре  
солзі, ел трѣеще дн пѣмѣнт, нѣтреѣѹл лѹї сѣнт  
рѣдѣѣїні, поаме шї інсекте каре ле вѣнеазъ ноап-  
теа, азѹл армонїеї іл мѣніе, шї атѹнѣї ел сѹнѣ кѹ



гімпїї сеї, еар кѣнд веде перїѣѹл се фаче вѣлѣтѹк  
шї немїшѣторѣї днармат дмпреѣѹр де гімпїї сеї.

ИНСТИТУТЪЛ АЛБИНЕЇ.





# IKOANA JOMI.



**ПЕНТР8**

АНДЕАЕТНИЧІРЕА МОАДО-РОМЪНИАОР.

ІАШІІ, 1845.

No. 3.

**16 OKTOMBRIE.**

ФИЗИКА ПОПОРАНЪ III ДЕСФЪТЪТОАРЕ.

Днтре тоате челе кѣте цїнтеск л҃зареамїн-  
те шї окнл омулї, дн л҃меа чеа матеріалъ,  
сѣнт феномене ненумьрате каре неднчетат се  
дноеск, се префакѣ, аѣ маре днрїурїре кеар а-  
супра омулї, ацѣцъ а са курїосїтате шї пентру  
чел нешїуторїѣ сѣнт мулте орї де мїнуне аѣ  
спаїмь. Апої, фїїнд кѣ Ікоана л҃меї трактеазѣ  
деспре тоате кѣте сжнт їнтересанте, с'аѣ соко-  
тїт де кувіїнцъ а се да аїче шї ун мїк трактат  
лесне-днцълегѣторїѣ деспре Фїсіка попоранъ шї  
десфѣтътоаре. Дар фїїнд кѣ лїмба щїїнделор е-  
сте ла тоате націле десхѣтѣ ку кувіїнте технїче,  
адоптате дндеовще, де ачеса; пѣнь се ва де-  
прїнде четїторїл ку ачесте кувіїнте технїче, ної  
ле вом пуне дн парентесїс сеаѣ ла ноате о  
дескрїере апропїтоаре.

Кувънтъа *фiсiкъ* вiне де ла ачел греческ *фiзiс*, шi днсемнеазъ *натiра* адекъ фiреа: Аша дар обiектъа фiсiчеi есте днвъдареа натуреi. Нъ се

кувіне днсь а лѹа асть зічере днтрѹ тоатѹ а ей  
днтіндере; кѣчї *Xenia, Istoria naturalis &*,  
трактеазѹ де асемене деспре о партѣ а натурей  
*vie seay nevie.*

Фісичіі маї кѹ самѹ се дѣделетніческѹ кѹ на-  
тѹра корпурілор \*), деспре скімвареа стѹреї лѹр,  
деспре днрізріреа че аї ҃неле асупра алтора шї  
речішрок днтре сіне, фѹрѹ ацѹторнї артеї оме-  
нешї, &.

Корпуриле афльоаре дн цѣрул ностру се дм-  
партѣ де кѣтрѣ фисичѣ дн доуѣ класе де кѣп-  
теніе:

1°. Корпуріле пондеравіле (ачеле греде), пре-  
кум мінералѣл, лемнѣл, апа, аерѣл, &.

2°. Корпусіле непондерабіле (фъръ греутате),  
прекум фокул, луміна, елементеле електричїтьдей,  
ші магнетїсмулї, &.

•) Користі; арі це джурк матеріал сімплє ссаї коммєс, май а-хєс ачєлє чє сє нєт водєа ссаї піпїї.



Корпуріле пондеравіле ні се пот лнфѣдоша лн треї фелурі деосевіте, дар лѣмуріте, адекъ: лн стареа *солідъ* (вѣртоасъ), стареа *ліквідъ* (кур-гѣтоаре) ші стареа де *газ* сеаѣ абурі.

Апа, де есемплъ, есте лн старе ліквідъ; дар кѣнд лнгіацъ, атунче се префаче лн стареа со-лідъ; прін фіерѣре ші клокотіре апа се пре-фаче лн газ адекъ лн абурі.

Де асеме не плумбул есте дін фіреа са солід; дар мулт лнкѣлзіт, се префаче лн ліквід сеаѣ кургѣторѣ; ші лнкъ маї мулт лнфокат, плумбул се волатілеазъ (ка кум ар звѣра) ші се префа-че газ сеаѣ абурі.

*Аерѣл* каріле іл рѣсѣфлѣм есте лн старе де газ; дар деакъ чеаркъ ун град лндестул де фрігѣ, с'ар префаче лн старе ліквідъ, адекъ кѣ с'ар фаче вѣзѣторѣ ка апа; лн урмѣ с'ар фаче солід ка лемнул, піатра, деакъ ар черка ун град екстраордінар де фрігѣ, дін ачеаста урмеазъ кѣ ун корпѣ, пондіравіл, скімѣ стареа са, дѣпре-кум есте маї мулт сеаѣ маї пуцін лнкѣлзіт.

*Молекѣле* \*) (пѣртічеліле лнчепѣтоаре) дін каре се компун корпуріле пондеравіле, сѣнт сѣпѣсе ла

\*) Молекѣла, пѣртічка чеа маї жикъ де каре се компун корпуріле, ші каре жнеорі се пот деосеві нѣмаї прін мікрос-проп (океанъ).

доуѣ леці фоарте лнсемнѣтоаре, каре сѣнт *атраѣереа* ші *рѣспінѣереа*; прін чеа лнтѣѣ кор-пуріле се атраг лн сіне, прін адоѣа унеле дін корпурі фѣт унѣл де алтѣл.

Атраѣеріле сѣнт де доуѣ фелурі:

1°. Атраѣереа планетарѣ, каре се нѣмече ші *тѣпѣстатеа*: аста есте каѣза (прічіна) каре тоате корпуріле греле ле цѣне пе сѣрфаца пѣмжнтѣлуї, орі каре ар фі стареа лор, ші каре фаче кѣ о піатрѣ арѣнкатѣ лн сѣс, каде репеле пре пѣ-мжнт; кѣ ун кѣвѣнт ачестей каѣзе се кѣвіне а-трівѣа ачееа че се нѣмече *повара* унѣї корпѣ: аша дар о окъ де плѣмѣѣ, лнсамнѣ пѣтереа кѣ каре астѣ массѣ \*) се траѣе де пѣмжнт.

Греѣтатеа аре а еї лнріуріре лн депѣртѣрі фоарте лнсемнѣтоаре де ла пѣмжнт; пѣнѣ лн лѣнѣ ші лн планете, каре, дін партеа лор, лн-ріуреазѣ асѣпра пѣмжнтѣлуї; кѣнд, де есем-плѣ, лѣна ші соаріле треѣѣ деасѣпра очеанѣлуї, еї трагѣ ші рѣдікѣ апеле лнтр'о кѣтіме лнсем-нѣтоаре, каре продѣче *флѣксѣл* ші *рефлѣксѣл*, адекъ рѣдікареа ші скѣдереа періодікѣ а а-пелор.

(*Ваѣрта*).

\*) Масаа, кѣ дож с, лнсемнеазѣ адѣжѣтѣра де орі че пѣрці а жнѣї корпѣ.

## ФІСІОНОМІА ОМѢЛѢІ.

(*Ѣрта*).

Стѣдіа фісіономіей поате шерѣ де а дескліні деосевіріле фелѣлуї омінеск, ва лнкъ ші наці-ле лнтре сіне. Де асеміне се деосѣѣече, нѣмаї дін трѣсѣтуріле феѣей, пре ун ом дін тоці чеелалці оамені, ва лнкъ аѣнѣдем сѣ кѣноащем нѣмаї прін черчетареа фігурей: сексѣл, вѣрѣста, темпе-раментѣл, ші, пѣнѣ ла ун оаре-каре пѣнт, ка-рактерѣл ші факѣлѣтѣіле лнцѣлегѣтоаре. Трѣ-

сѣтуріле омѣлуї нѣ сѣнт тотѣзна ка а ле фемееї: ла ачеаста фрунтеа есте пуцін лнтінсѣ, оѣїї маї лндепѣртаѣї; тоате трѣсетуріле еї сѣнт маї де-лікате; пелеа еї, маї фінѣ, нѣ есте аѣоперітѣ де пері аспрі ка ла ом. Тоате пѣрціле феѣей, ла фемее, аѣ о вѣнѣосіме ші о мѣшкаре лнкѣт ѣї лнлеснече де а варіа кѣ несѣѣршіре ціокѣл фісіономіей саде, пре каре 'л, ші пѣне лн лѣкра-



ре фоарте кз фолос пентру дънса. Маї тоате фемеїле сжнт дін нашере, пзцін актрїце; еле аѣ о ушурїнцъ де мїнъне де а да фецеї лор, ла чеа днтѣѣ поронкъ а воїнцей шї а констърїей, фїсіономїа тѣтурор патїмїлор. — Фемееа се паре кѣ аѣ прїїмїт дн дух шї дн фїнечъ ачеїа че тї мїнсеце дн пѣтере шї дн кураж. Омул поартъ пе фаца са днтїпърїреа патїмїлор че ѣл тѣл-бурѣ шї адесеорї ѣл домнеце; фемееа днсѣ шїе ашї аскунде челе маї лѣунтрїче днтїпърїрї сѣвт апаренція неднсемнѣрей сеаѣ а непѣсѣрей. Еа поате ашїждереа а се арѣта кѣ аре нїще патїмї, пре каре нїчї кѣт нѣ ле сїмте, прекѣм са шїе а-шї ле прїфаче кѣнд ачесте патїмї сжнт аевеа, потрївїт їнтересѣлѣї еї, капрїціей сеаѣ бу-нелор кѣвїнче а ле лѣмеї. Се зїче днкѣ кѣм-кѣ еа шїе аѣла лакрїмї, аколо знде нѣ-ї адевѣ-рата дѣрере; дакѣ-ї адевѣрат, апої кѣ буѣнѣ са-мѣ кѣ ачеаста треѣе сѣ фїе пентру дънса знпѣ-тернїк мїжлок де атѣкаре сеаѣ де апѣраре. Воїн-ца омѣлѣї пре рар се поате днтїнде аша департе.

Ынеле фемеї аѣ о фацѣ бѣрѣтеаскѣ, окї су-мецї, трѣсѣтурї аспре шї арѣтоасе. Ачеле каре вѣдескѣ ачеастѣ асѣмѣнаре аѣареднїкѣ кѣ омѣл аѣ обїчнїт шї гѣетурї шї карактерѣ бѣрѣтеск: еле дїспреѣзеск фрїкошїмеа сексѣлѣї лор. Аче-ете фемеї маїтот-деаѣна тѣшї днсѣшеск оаречкаре дрепѣтѣї асѣпра бѣрѣатѣлѣї, днсѣ дн порочїре оаменї се кам фереск де нїще асемїне фемеї-бѣр-вацї, дн прїчїнѣ кѣ трѣсѣтурїде фецеї лор сжнт преа пѣцін адемінітоаре.

Алте орї се днтѣмплѣ кѣ омѣл есте каре дн-фѣцшазѣ трѣсѣтурї фемеецї; ел се рекуѣоаше пе тентѣл лѣї чел сарѣд сеаѣ пѣцін пурпѣрїѣ, дѣшѣ фїсіономїа са чеа делїкатѣ сеаѣ фадѣ, дѣ-шѣ бѣрѣїа чеа фѣрѣ де пѣр, дѣшѣ кѣтѣтѣра лѣї чеа галїшѣ сеаѣ сѣїчїоасѣ, дѣшѣ гласѣл сеѣ чел слав шї несїгур. Ын асемїне ом дн чеа маї ма-ре парте се асамѣнѣ кѣ фемеїле.

(Ва зрта).

## CAN-KARLO BORROMEO.

Фаптеле челе вїртуоасе шї евлавїоасе дѣк ла портѣл мжнтѣрей сѣфлетѣлѣї, еар пре пѣмжнт ла немѣрїре днтре адѣчереа оаменїлор. Прїн асе-мене фапте нѣ нѣмаї сѣїнцїї мартїрї ал адевѣру-лѣї релїгїос, че шї ачїї че аѣ евангелїт адевѣ-рул морал прїн кѣвїнте шї прїн фапте, аѣ аѣѣнс ла градѣл днкїнѣрей пѣвлїче. Ферїчїт де бѣр-ватѣл, карїле днзестрат де дарѣрї, поате днтре-бѣїнца а са авере мораль сеаѣ ачеа матерїаль, днтру плїнїреа бїне-фачерїлор, кѣтрѣ чїї че аѣ неѣое а се днѣѣска кѣ дарѣл лѣмїней сеаѣ а ма-терїей. Пронїа, че прївїгеазѣ асѣпра оменїрей, н'аѣ лѣсат а се стѣнче днтре оаменї асемене сентї-менте нобїле шї фїлантропїче, прекѣм дн епоха де мїжлок аѣ днсѣфдецїт пе бѣрѣватѣл че-л дескрїем.

Konte Karlo Borromeo с'аѣ нѣскѣт дн 2 Ок-томѣрїе 1538, ла Арона, лѣнѣгѣ лаѣл нѣмїт Ма-ѣїоре дн Ломбардіа. Академіа де Павїа л'аѣ промотат Доктор де лецї, дн вѣрстѣ де 12 анї Прїн мїжлочїреа знкѣлѣї сеѣ Папа Піѣс IV се нѣмї архїепїскоп де Мілано дн вѣрстѣ де 22 анї. Зелѣл каре Борромео аѣ дїсѣѣлїт дн їнтереселе гѣѣвернѣлѣї шї аѣѣме днтру дмѣѣнѣтѣїреа дїсцї-плїней бїсерїчешїї, аѣ рѣспѣнс ла о днкредере а-ша де маре. Тоате фаптеле сале мѣртѣрїсеаѣ пе пѣсторѣл тѣрмеї! Дн кѣрѣл чѣмеї шї а фоаметеї, зрмате ла Мілано дн 1570 шї 1576, аѣ жѣртѣїт тоатѣ авереа са чеа днсемнѣтоаре пентру дндестѣлареа сѣрачїлор шї зїдїреа знїї спїтал кѣ 10,000 кѣмѣрї, каре шї астїзї се вѣд.



Катедрала де Мілано, нуміть Домо, де ел с'аѣ  
анфрумусеат, ші дупъ че аѣ ансѣмнат а са віа-  
цъ пѣмїнтеанъ прїн евлавіе, віртуте ші дѣнвіреа  
антрецеї аверї, де мулте міліоане, антру фаче-  
реа де віне, аѣ трекут ла віаца немурїтоаре ан  
11 Ноемврїе 1584, еар Папа Піус ал V, аѣ  
канонїсат адекъ аѣ фѣкут сѣнт.

Італїа, ші ан спеціал Ломбардіа се анмѣн-  
дрескѣ ку ачест барват, ші воїажорї ку евлавіе  
ші респект візітеазъ інсумїле анкѣнтїтоаре нѣ-  
міте Борромее.

Не ріпеле челе піторесче а лакзлї Маїоре  
се веде ан кастел (четѣцѣ) ан каре се нѣскѣ  
Сан-Карло. Ачест анмѣнѣтїт бѣрват, стрѣл-  
чїт прїн а са анвѣцѣтуръ, прїн авере ші постул  
че окупа, ші каре аѣ консѣнїт нѣмаї пентру а-  
нѣторѣл оменїреї, віазъ аїчї прїн ненѣмѣрате  
фанте бѣне че аѣ ҃рзїт.

Спре а анвечнїчї адѣчереа-амїнте а ле аче-  
стї віне-фѣкѣторѣ: лѣкѣиторї Аронеї аѣ анѣл-  
цат пе о стѣнкъ о статуъ колосалъ, кѣтръ каре  
дѣче ан дѣум де жмѣе пѣрцї плїн де о фрумусеце  
де параклісе.

Іст колос, лѣкрат де Сїро-Дзанета де Павїа,  
есте фѣкут дїн арамъ чїокѣнїть, афаръ де ка-  
пѣл ші мѣнїле скѣлпїте де Черано. Пропорціїле  
сжнт аарте фрумоасе маї алес ла о мѣрїме аша де  
ансѣмнатъ, кѣчї статуа, фѣрѣ педесталул, есте де  
24 палме анѣлцїме адекъ де 4 орї ші цѣмѣта-  
те маї мулт декѣт ан ом натурал, еар пїедеста-  
лѣл де гранїт мѣсѣрѣ 14 палме анѣлцїме. Ан  
лѣунѣрѣл статѣї есте о пірамїдъ де каре есте

ферекаѣ статуа. О скарѣ пе дїн лѣунѣрѣл дѣче  
пѣнѣ ан капѣ, ші черчетѣторѣл поате комод се  
шадѣ ан насхл еї.



SAN-CARLO BORROMEO.

Ікоана анѣцѣошазъ вреднїка де мїраре ста-  
туъ ал ачестї бѣрват — сѣнт — фїлософ ш  
фїланѣрон. Тїтлѣрї че поате кѣцїга фїе-каре ом  
віртѣос, кѣнд дѣпре а са пѣтере, ва контрїбуї мѣ-  
кар ку ан дїнар, кѣтръ зїдіреа чеа маре а фї-  
ланѣронїеї.

## РОТЕРДАМ.

Провїнцїїле афлѣтоаре ла гѣра різрілор Рен,  
Мас (Мозела) ші Шелда се нѣмеск Батавіа сеаѣ  
Церїле де цїос, пентру кѣ фїнд еле антре деосе-  
віте гурї ачестї ріѣ ші Мареа Германъ сжнт а-

ша де цїос ашезате, анкѣт де демѣлт с'ар  
анпресѣрат де апѣ, деакъ лѣкѣиторї нѣ ар фї а  
пѣрат ачеле шесѣрї ку езетѣрї пѣтернїче, каре  
опун ла фѣрїа апелор, ші каре зїдірї се по





### РОТЕРДАМ.

нумі мінуні а індустріі оменеші. Тоатъ цара е-  
сте врьздхитъ де каналурі ку еклузе (ставіле),  
днтре каре лъкуиторіі, дн арініші днгръшет, ку  
маре остенеалъ култівеасъ, гръне ші поаме. Лъ-  
куиторіі сжнт зн неам де Германі, акърора лѣм-  
бъ самънъ ку чеа германъ. Астъ провинціе ку  
Оланда сеаъ цара де сус; днформа одінеоаръ о  
путернікъ републікъ домнітоаре дн луме прін по-  
літікъ, арме ші авуціе. Дупъ мулте революції, с'аъ  
деліберат (словозіт) де Спаніолі, прін фамиліа  
Ораніа, каре сус тітлх де Статхудер аъ домніт  
пънъ ла революція Франціі. Наполеон пречъ-  
ку Оланда дн рігат, ші дн провинціе французъ,  
еар де атунчі каса Ораніі еар с'аъ ашезат пе  
тронхл церіі. Днтре деосевіте політіі, каре тоа-  
те се окупъ ку негуціторіе дін тоате пърціле а  
лумеі, се деосеведе *Rotterdam*.

Астъ політіе днсъмнътоаре, прін а еі авері ші  
комерц есте адоуа дін 7 провинціі. Еа нумъръ  
6,600 касе ші 62,000 лъкуиторі. Форма еі е-  
сте тріунгеръ ші еа се разъмъ пе ріул Мас аъ  
Мозела, дн каре се скърце пърхл *Rot*, де унде  
се траѣ нумеле де *Rotterdam* (езетуръ роші).  
Політіа есте днпопоратъ де негуціторі, каріі пе  
тот анул днкарѣ ші дскаркъ песте 1,500 вас-  
се марі пе *кѣіле*, че сжнт фоарте віне дн апъ  
зідіте. Катедрала а сжнтхл Лоренц купрінде  
фрумоасе мормінте а патріоцілор морці дн рѣс-  
боае пентру патріе, пре лънтъ ачесте сжнт мул-  
те бісерічі а деосевітелор реліціі. Днтре фа-  
бричі се деосеведе ачеа а захархлх, а ачілор,  
а плуцілор ші де лакмус.

Ротердам аре о Академіе де арте фрумоасе  
ші де щіинде прекъм ші о соціетате днвъца-



тъ че поартъ тѣлх де *Deosebirea* ши *Амби-  
нареа*.

Іоана днѣцощазъ портъ де Ротердам къ

деосеbite вассе де комерц каре днкаркъ ши дн-  
каркъ продукте.

## КЪМІЛА ПЕРДЪТЪ.

Ўн дервіш (кълугър мохаметан) къльторіа сін-  
гър прін пѣстіе, кънд де одатъ жл днтѣлеск дої  
негѣціторї.

„ Ацї пердѣт о къмїль? “ ѣї днтребъ ел.

„ Аша! “ респѣнсъръ ѣї.

„ Нѣ ера кіоаръ де окѣл дрепт, ши шкіоапъ  
де пічорѣл стѣнтъ? “

„ Аша! “

„ Нѣ есте фъръ ѣн дїнте де дінаїнте? “

„ Аша! “ адаосъ негѣціторїї.

„ Ши нѣ ера днѣркать де о парте къ міере,  
іаръ де алта къ грѣзнце? “ днтреба неднчетат  
дервішѣл.

„ Аша, дн адевър, репетъръ негѣціторїї, ши  
ѣїнд къ аї възуту нѣ де мулт ши аї обсервато  
аша къ де амѣнзнтѣл, апѣї нї веї ажѣта ка е'о  
пѣтем рекѣпѣта! “

„ Ізвїцілор прїетїнї! респѣнсъ дервішѣл, еѣ  
н'ам възут къмїла воастръ, нїчї ам азїт чева  
деспре дѣнса, афаръ де челе че мїацї спѣс! “

„ Дн адевър фѣрмоасъ історїе, стрїгъръ не-  
гѣціторїї. Даръ ѣнде сѣнт жѣваереле че фѣчеа  
о парте дїн днѣркѣтѣра еї! “

„ Еѣ н'ам възут нїчї къмїла воастръ, нїчї жѣ-  
ваереле воастре, “ адаосе дервішѣл.

Атѣнчї негѣціторїї жл апѣкъръ де гѣлер ши'л  
трасъръ дінаїнтеа кадїхї (жѣдекѣторѣл). Аїчї  
жл черчетъръ къ де амѣнзнтѣл; днсе нѣ афлѣ

нїмїкъ, нїчї пѣтѣрѣ къпѣта вр'о лѣмѣрїе де ла  
дѣнсѣл. Нїме нѣ'л пѣтеа днвїновѣцї нїчї де мїн-  
чїнос нїчї де тѣлхарѣ.

Ера апроапе мїнѣтѣл де а трага пе дервішѣл  
ка пе ѣн маїк, кънд ел къ лїнїще днчепѣ а вор-  
бї днаїнтеа трївѣналѣхї дн ѣрмѣторѣл кіп: „ Мї-  
рареа воастръ мїаѣ фѣкѣт маре мѣлѣмїре, ши еѣ  
днсушї мѣртѣрїсеск къ есте оаре каре темѣѣ ла  
препѣсѣл вострѣ; днсе еѣ ам вїеѣхїт днделѣн-  
гат ши вїаца ам петрекѣто сїнгѣратїк, ши пот а-  
фла мѣлте оказїї нѣмероасе де обсервацїе, кіар  
ши дн пѣстїї. Еѣ ам днсемнат ѣрма ѣнеї къмїле  
че се веде къ фѣрїсе де ла домнѣл сеѣ, пентрѣ  
къ н'ам възут нїчї о ѣрмѣ де пічор оменеск пе  
ачел дрѣм; ам днцелес къ къмїла тревѣеа се фїе  
фост кіоаръ де ѣн окѣ, къчї еа мѣнкасе бѣрѣе-  
нїле афлѣтоаре нѣмаї де о парте де дрѣмѣл сеѣ;  
ши пѣтем се днкеѣ къ ера скїоапъ де ѣн пічор,  
пентрѣ къ маї нїчї декѣм нѣ атїнсѣсѣ де о пар-  
те арїна. Кѣ анімалѣл ар фї фост фѣрѣ ѣн дїн-  
те, ам пѣтѣт препѣне, пентрѣ къ пе ѣнде мѣш-  
касѣ плѣнтеле, ремѣсесѣ къте о мїкъ парте дн  
мїзлокѣл лор неатїнсѣ. Іаръ пентрѣ чеѣа че се  
атїнѣ де днѣркѣтѣра къмїлеї, ам днцелес де  
ла днделетнїчїреа фѣрнїчїлор къ еа пѣрта де о  
парте грѣзнце, ши де ла роїтѣл мѣщелор, къ де  
алтѣ парте ера днѣркать къ міере. “

Гр. Пл.



## РІШАРД ЛЕО-ІНІМЪЛ.

(Жрта).

Ла ачааеть днтьлнре Рішард ші Філіп жші  
 пріетеніе речіпрокъ; ші хотъръ къ  
 дакъ зхл дін доісе ва днтьмла съ моаръ дн  
 курсл кълторіей, челалат съ іее вані, ші ко-  
 манда арматеі сале; днсьршіт днтьлнре аче-  
 ланералъ о дьсъ пентрѣ зіо асѣнтуді Іоан (1190),  
 днсь днаінте де а порні, Рішард претінсь, на  
 брателе сеѣ принцуд Іоан, ші Годетроа, брателе  
 челѣреску, че се гьсеа атунчі архіепіскоп  
 де Іорк, ісе, фьгьдхеаскъ къ треі ані нх се вор  
 дн Англіа. Апропіндусъ тімпл днене  
 днтьлнрі, жмбї ріі се іхсеръ дн фронтва  
 лор, ші се дндрептър кътръ щесуріле  
 Везелеі, унде ші ацунсь кътръ каптъл лхї  
 Армііле ачестей кручіеі ну ера ка аче-  
 р де маї днаінте алкътуіте дін трупе недесці-  
 інате, ші дезьрмате. Рііі де Франца ші Ан-  
 ласеръ къ сіне пе чеї маї алешї кавалерї,  
 кънд ъші днтруніръ трупе, къ фаль зічеа  
 о асеміне арміе ера дн старе а фаче че-  
 маї марї іспрвї. Тоатъ арміа де 100,000  
 порні дін Везелеі ла 1 Іуліе, ші днтрунітъ а-  
 спре Ліон, унде се діспьрціръ Рііі. Рі-  
 рд се дмбаркъ ла Марсїліа, пе флота са, нар  
 дп, трекунд ла Ценуа, се дмбаркъ пе гале-  
 те ценовезе.

Імвеле флоте сосіръ ла Месїна маї тот дн а-  
 шї тімп (14 ші 16 Септемврие 1190) ші  
 ашезъръ пьнъ н прїмьваръ пе цермуріле Сїчі-  
 нар рііі къ армііле лор алеасеръ де цене-  
 квартіръ політіа ші фобургуріле Месїней, ун-  
 ші петреку дн деосевїте плъчерї. Танкред,  
 Сїчіліей, кареле воеа а се дізвіновъці де  
 а трьтаре че фьку ріііней вьдуже Іоана,  
 рігьї Рішард, днкркъ пе ачесте де да-  
 апої сосї фїка рігьї Санше, Беранжер,

фрѣмоаса принцесъ де Навара, де кареа се ші  
 днаморъ Рішард; днсь дін ненорочїре ніще а-  
 семене пітречерї къшунъръ дшмьніа ші хра дн-  
 тре рііі. Філіп Август, порніт де мьніе асѣпра  
 лхї Рішард де чїнстеа че ачестїа ї да маї къ  
 деосевїре фїекаре; ші тот-одатъ, вьзънд къ ел  
 уїтъ фьгьдзїнца че-ї дьду къ ва лѣа днтрѣ дн-  
 соціре пе сора-са Аделаїда, пьрсеї Месїна фьрѣ  
 днтьрзіере (30 Мартїе 1191) ші се дндрептъ  
 кътръ Сен-Жан д'Акре унде ші сосї дшп чїнчі-  
 спрезече зіле. Рішард, плекъ дін Месїна ла 10  
 Април пе о флотъ де доуъ сѣте вассе, сеаѣ гале-  
 ре, днсоціт де Беранжер, ші де Реїна Іоана;  
 ші дн кале сеопрі пентру а къчерї інсѣла Кї-  
 прѣ; унде пе льнгъ о прадъ днсьмнѣтоаре,  
 рьпі ші пе о принцесъ акьріеа фрѣмѣсецъ фьр-  
 мекъ лѣмеа, ші кареа л урмъ дн експедиціа са.  
 Днсьршіт ла 8 Іуліе, сосї дінаінтеа політіей  
 Сен-Жан д'Акре, аседїатъ де армііле крещїне  
 къ дої ані дн урмъ.

Сосїреа уней асемене пхтерї, ші фїінца унї рі-  
 гь, файмос днтре тоці крещїніі прїн бравура са,  
 діцептъръ чел маї днсьмнѣторѣ кураж днтре  
 кручіаці, днкръ Аседїа, че ста дн кумпънъ де  
 маї мулте лунї, фѣ дмпінсь къ пхтере. Мѣрї (зі-  
 дурїле) се бомьрдъръ зі шї ноапте; асалтърї  
 се фькъръ дн маї мулте рьндурї, ші днсьршіт  
 медїаці діенъдъждуіці а маї прїїмі вр'хн фелѣ  
 де ацѣторѣ екстернѣ, каре тот-одатъ съ ле ноа-  
 ть фї де вр'хн фолос, се плекъръ а капїтула по-  
 літіа, де а днапої крѣчае, къ 2,500 прїзонїерї  
 крещїні дін чеї маї днсьмнѣці, ші се плътеаскъ  
 жмбілор рііі о даре де 2,000 галбенї пентру  
 прїншіі — де рьзбоѣ мѣсѣлманї, карїі се гьсе  
 дн мьніле крещїнілор. Дн ачест кїп урмъ асе-  
 діа ачааетъ вреднїкъ де амінтіре, каре, дн кур-



дере де дої ані, пусь пе Европа ші Асія дн  
маре нелініще, каре рьпусе треї суге де мїї оа-  
менї, ші дн каре онтспрезече прїнци аї вїсерї-  
чей ші чїнчі суге варонї ші конці жшї афльрь  
моартеа!

Дндатъ дупъ кучерїреа Акреї, Фїліп, сунт ку-  
вѣнт къ кліма Палестїнеї есте непрїтоаре съ-  
нѣтъцей сале, се прегѣті де днтурнаре дн Евро-  
па. Днсъ маї нїмерїт ѣ а се зїче: къ днтѣнфа-  
реа лї Фїліп фѣ жїгнїтъ де чїнстїріле че Рї-  
шард, жшї агонїсі ла Месїна; ші мѣнїа са къ  
атѣта спорї маї мулт, ку кѣт вѣзѣ къ Рїга Ан-  
гліеї, васалѣ сеѣ, днкунїхрат де чїнстїріле че-  
лор маї де кѣпїтенїе командїрі аї арміеї крещїне  
карїї венїсѣ пѣнѣ ла ачел пунт, днкѣт зїчеа къ  
фѣрь де Рїшард, Акре нѣ ар фї фост кѣчерїтъ;  
апої пе лѣнгѣ тоате-ачесте Фїліп, маї авеа ур-  
зїте дн мїнте оаре-каре планурї деспре кїпѣл ку  
каре съ поатѣ дн ноѣ пѣне мѣна пе посесїїле

дн Франца а Рїгї Англіеї. Контеле де Фла-  
дра мѣрісѣ дїнаїнтеа Акреї, фѣрь съ-ї рѣмѣн  
вре ун фелѣ де клїроном, ші Фїліп сокотеа д  
сїне, къ ку фїїнца са дн Франца, жшї на асїг-  
ра тоатѣ сеаѣ чел пѣпїн о парте дн авереа  
рѣмасѣ. Днскурт, ел реноеще фѣгѣдѣнїца де  
се ферї де посесїїле енглезе дн Франція, днкї  
тїмп рїга се ва гѣсі дн Палестїна, ші днїнї  
де патрѣ-зечї зїле дупъ днтурнареа дн стату-  
ле сале. Днсъ, кред къ шїці, кѣт ера де ст-  
торнїче фѣгѣдѣнїїле прїнцилор де пе ачеле тї  
пурї. Дар ку тоате-ачесте ел лѣсѣ рїгї де  
гліа, сунт аскѣлтареа дѣкѣї де Бѣргѣндїа, о п-  
те дн Арміа са, ші се дмѣрькѣ ла Тїр ку  
та, дн 3 Август 1191, пе треї панере ценове  
ші ла 27 Декемвріе вїторї се гѣсеа дн ка-  
тала са.

(Ва ҃рта)

## ЗИМБРЪЛ СЕА҃ БО-҃РЪЛ.

Днтре анімалеле рѣмїгѣтоаре се нѣмѣрь: *Бозл*,  
*Та҃врѣл* дѣмеснїк ші кѣноскут, *Цевѣл* дн Індїа кѣ  
доуѣ гебе пе спїнаре, ші *҃рѣл* сеаѣ *зїмѣрѣл*.

Ачест дн ҃рмѣ аре о фрунте рѣдікатѣ ші дн-  
налѣ, грѣмазул ші спетеле акоперїте ку перї  
лѣнїї, ел есте селѣватїк, нѣ се поате дѣмеснїчі,  
Молдова і ера дн днѣвекїме патріа, де унде апої,  
де деаса днпопораре с'аѣ днтерїт пѣнѣ дн кодрїї  
Лїѣванїеї.

Ла адоѣа а лор дескѣлїкаре Молдо-Ромѣнїї,  
сѣх повѣдѣїреа лѣї Драгош, прекѣм Історїа не  
спѣне, вѣнѣнд ун асемене анімал днфїорат, пе  
малѣл Молдовеї, їаѣ гѣет капѣл, ші ка ун семн  
гїѣѣчїеї, л'аѣ днфїпт дн о ланче, дупъ каре л'аѣ  
ші лѣат де Стема цереї, сар локѣл вѣнѣтоареї



л'аѣ нѣмїт *Бозренї*. Днкѣт ші дн аста с  
дереазѣ къ Стема Патріеї ноастрѣ, нѣ ест  
пѣл бозлѣї комѣн, че ачелѣї нѣмїт лѣтїнещѣ  
*urus*, адекѣ *Бо-҃рѣл*, прекѣм пѣнѣ астїзї прї-  
кументе шї прїн традиїе се нѣмѣще *Бо-҃рѣл*  
фїгура хералдїкѣ че днсемнеазѣ Стема цер-

ИНСТИТУТЪ ЛАБІНЕЙ.





АНЪЛ II.

# ИКОАНА ЛЮМЕІ.



ПЕНТРЪ

ANDELETNICIREA MOLDO-ROMÂNILOR.

ЛАНШІ, 1845.

№ 4.

31 ОКТОМВРІЕ.

## ФИОРЕНЦА.

### КАПИТАЛІА ТОСКАНЕІ.

(Зрѣта).

Фіренца аре 17 піаце, 170 монументе статые  
увліче, 20 фънтъні, 6 колоане, 2 обелісче, 28  
ісерічі ші 8,000 касе, ку 90,000 лъкхиторі.  
Івреї аѣ ун квартал деосевіт.

Катедрала, Санта Маріа дел Фіоре есте ун  
румос монумент лнчепут де Арнулфо дел  
лапо ла 1100. Зідіреа аѣ цінут 160 ані. Лър-  
імеа бісерічеї пе дін нъунтрѣ есте де 67 коці,  
ар лунцімеа 257, лнълцімеа болтеї мъсурѣ  
50 коці, темплул фънархлї 36, боамба 4  
ручеа 8 коці. Зідуріле сѣнт пе дінафарѣ лм-  
ръкате ку марморѣ. Вреднікѣ де міраре еете  
Брунелескі, ла 1200, зіді Кузѣа чеа маре  
ърѣ калѣп ші фърѣ скеле, декѣт ку о машинѣ  
ценіоасѣ, че ну с'аѣ пѣтѣт іміта. Спѣн кѣ Мі-  
ел-Анцело, дѣкѣндѣсе ла Рома спре а зіді Ку-

бѣа сѣнтхлї Петру, лѣа адіо де ла ачеа де  
Фіренцѣ, зікѣнд: рѣмѣї сѣнѣтоасѣ, пріетінѣ, мѣ  
дук сѣ зідеск уна че 'ці ва сѣмѣна, дар ну 'ці ва  
фі егалѣ (лнтокма). Лн астѣ бісерікѣ сѣнт  
мормінтеле. файмосхлї генерал Фарнезе, а лѣї  
Брунелескі, ші Ціото че аѣ рестаторнічіт зѣ-  
грѣвіа,

Аічі ла 1478 с'аѣ тѣмплат атентатѣл кон-  
фѣрацілор Пацці асѣпра Медічіс, Цѣліо ші Ло-  
ренцо де Медічіс гѣверна лн Фіренца. Фран-  
ческо деї Пацці, адѣторат де алці кѣнѣералї дін  
марї фамілії, фѣку комплотѣл чел кѣмпліт де аї  
ѣчіде лн бісерікѣ лн мінутѣл кѣнд преотѣл ва  
серва сѣнта комѣнікаре. Ла ачест семн кѣнѣу-  
рації атакѣ пе Лоренцо ші пе Цѣліано, карї де  
ші рѣніці се апѣрѣ ку атѣта бѣрѣнѣе, кѣ учіга-



ші Пацці се мѣнтѣск кѹ фѹга, дн каре, ацѹнші фѹнд, се учѹд де попорѹл днѹрѹет асѹпра ревелѹор, пе карѹ нѹмаѹ завѹстіа аѹ пѹтѹт днарма асѹпра ѹнѹ домнѹтор че аѹ фѹптѹт ферѹчѹреа шѹ фаѹма патрѹей сале.

Лѹнгѹ катедралѹ се аѹлѹ ѹн тѹрн квадрат нѹмѹт Кампанѹлѹл (клопотнѹца), дмврѹкат кѹ марморѹ де деосеѹте колоаре шѹ дмповѹбѹт кѹ статѹе. Зѹдѹреа се фѹкѹ ла 1334 дѹпѹ планѹл ѹѹ Цѹото, карѹле дѹн цѹран арѹтор се фѹкѹ чел маѹ маре зѹграв, шѹ дѹпѹ мѹлте лѹкрѹрѹ, че асѹтѹзѹ кѹ рѹспект се пѹстреазѹ, мѹрѹ плѹн де фаѹмѹ шѹ де авѹцѹй. Тот дн ачеа пѹацѹ се веде фаѹмосѹл *Baptisterij* сеаѹ бѹсерѹка сѹнтѹлѹѹ Іоан, де

формѹ октогонѹ (опт-ѹнгерѹ) каре се зѹче кѹ перѹ фѹ фост ѹн темплѹ а зѹнѹлѹѹ Марц. Пе дѹн фѹло ѹнтрѹ есте дмврѹкат кѹ марморѹ, ковеоа фрѹ мозаѹкѹ. Бѹптѹстерѹ арѹ треѹ порѹцѹ де бронзѹ сеа бѹрелѹеве фѹарте фрѹмоасе. Мѹкел-Анѹело зѹчѹ шѹ деспре ачѹсте порѹцѹ: кѹ ераѹ вреднѹче а днкѹ алѹ парадѹсѹл. Параклѹсѹл дѹкал а сѹнтѹлѹѹ Лѹре шѹ цѹ, есте зѹдѹреа чеа маѹ преѹоасѹ, де формѹ о сѹл тогонѹ, тоѹцѹ пѹреѹцѹ сѹнт дмврѹкаѹ кѹ шѹет преѹоасе: гранѹте, топазѹй, рѹбѹнѹй, се днтрѹ днтрѹ дмповѹбѹреа ачѹстѹѹ темплѹ, Дѹка домѹ торѹ аѹ пѹс а се сѹвѹршѹ лѹкрѹл негѹтѹт, кѹ келтѹеалѹ де 6 мѹлѹоане фѹорѹнѹ.

(Ва ҃рта).

## ФІСІОНОМІА ОМѹЛѹѹ.

(҃рта).

Се аѹлѹ дн фѹе-каре ом о днорѹндѹре деосе-вѹтѹ де органе, ѹн оарекаре акорд, о сѹвѹнорѹндѹре де пѹрѹцѹ, каре се дескопѹр мѹлт маѹ бѹне пе трѹсѹтѹрѹле фѹеѹ деѹт пе чеелалтѹ рѹмѹ-шѹцѹ а трѹпѹлѹѹ. Ачѹстор фѹелѹрѹте днтрѹнѹрѹ де органе, акѹрѹра потрѹвѹре шѹ днрѹрѹре се скѹмѹѹ фѹарте мѹлт дн фѹе-каре дѹн нѹѹ, фѹсѹлоѹцѹстѹй ле аѹ дат нѹме де *temperament*.

Кѹношѹнѹца темперѹаментѹлор прѹвѹеѹ маѹ кѹ самѹ пе докторѹ; днсѹ нѹ-ѹ де мѹк ѹнтерѹс фѹсѹномиѹстѹлѹѹ шѹ морѹлѹстѹлѹѹ. Кѹчѹ дн фѹаптѹ, темперѹаментѹл ѹнелтѹеѹ днрѹрѹрѹеа са, нѹ нѹмаѹ асѹпра сѹнѹтѹѹѹ, дар днкѹ шѹ асѹпра днѹѹле-дѹрѹей, асѹпра патѹмѹлор шѹ асѹпра карѹктерѹлѹѹ. Оргѹнѹзѹаѹнѹа нѹоастрѹ чеа фѹсѹкѹ модѹфѹкѹ старѹеа морѹлѹ маѹ атѹта прѹекѹт шѹ дмпрѹѹѹрѹрѹле дн мѹзлокѹл кѹрѹра омѹл ѹшѹ рѹтеѹе вѹаѹа са.

Кѹ аплекѹрѹ шѹ кѹ дѹрѹнѹѹе днкѹ дѹн наѹѹере кам потрѹвѹте, дѹѹ оаменѹ кѹ темперѹамент дѹѹсѹ-

вѹт, лѹкреазѹ шѹ гѹндѹск днтрѹ о днпѹнѹчѹшѹ вѹзѹтѹ: ачеастѹа вѹне дѹн ачеѹа кѹмѹкѹ крѹерѹ ѹнѹл дѹн органѹеле трѹпѹлѹѹ шѹ ѹнстрѹментѹл вѹ зѹт а кѹѹетѹрѹлор, се аѹлѹ модѹфѹкат шѹ фѹар мѹлт днрѹрѹрѹт прѹн органѹеле че ѹл днтовѹрѹ шѹесѹкѹ шѹ каре-л аѹѹторѹ.

Днрѹрѹрѹреа трѹпѹлѹѹ фѹсѹкѹ асѹпра стѹреѹ морѹ ле ѹѹ мѹлт маѹ пѹтернѹкѹ днкѹ кѹнд органѹе сѹнт дѹрѹерѹоасе, трѹпѹл сѹфѹрѹтор шѹ волнав.

Сѹ стѹдѹем дѹчѹ темперѹаментѹрѹле, карѹктерѹлор, фѹсѹномиѹа лор шѹ днрѹрѹрѹеа лор асѹпра дѹлѹѹ шѹ ѹморѹлѹѹ (кеѹѹлѹѹ). Ачѹла дѹн тоа каре се аратѹ пе дѹнаѹарѹ прѹн чѹле маѹ стрѹлѹчѹте апарѹнѹцѹй есте темперѹаментѹл сѹнѹѹерѹ. Се веде маѹ кѹ самѹ ла персоанѹеле акѹрѹра нѹтѹте есте днфлѹрѹтѹ, ла тѹнерѹ, шѹ маѹ дн ѹвѹѹе ла аѹѹа каре вѹеѹѹесѹкѹ пѹчнѹкѹ, фѹрѹ дн грѹжѹрѹ шѹ неказѹрѹ, дн мѹзлокѹл ѹнеѹ соѹѹѹет чѹвѹлѹзѹте шѹ сѹмѹѹелнѹкѹ; маѹ ѹвѹѹнѹѹт ла оамѹ



декът ла фемеі. — Оаменіі дн каре ачест тем-  
перамент предомнеше аѣ фаца плінъ, тентул дн-  
н флоріт, бузеле рѹмене ші таре рошіетічі, дінці  
оа рѹмоші ші ашъзаці кѹ орѹндѹеалъ. Пѹрѹл блонд  
из сеаѣ кастаніѣ дескіе есте кам дндеовще тѹфос  
зіч ші днкреціт; окіі лор, маі тот-деаѹна де колор  
нкі алѣстріѣ, вѣдеск веселіа ші гѹстѹл плѣчерілор,  
оре ші кѣте одатъ ші пѹцінъ непѣсаре. Дін кѹпрін-  
ь о ети ачестор діосѣвїте трѣсѹтѹрі се наѣе о фісіо-

номіе рїзітоаре, о фігѹрѣ словодѣ ші дескісѣ, ҃н  
аер де норочїре, де мѹлѣмїре ші десѣтаре.

Оаменіі кѹ карактерѹл сѣнѣерос дндеовшіе нѹ  
преа аѣ патїмї преа енерѣче, нїчі талантѹрі пре  
де мїраре; іі се пар нѣскѹці пентрѹ віаца лѹ-  
крѣтоаре днсѣ де рѹнд, пентрѹ а кѹѣета преа  
пѹцін ші а сімці преа мѹлт.

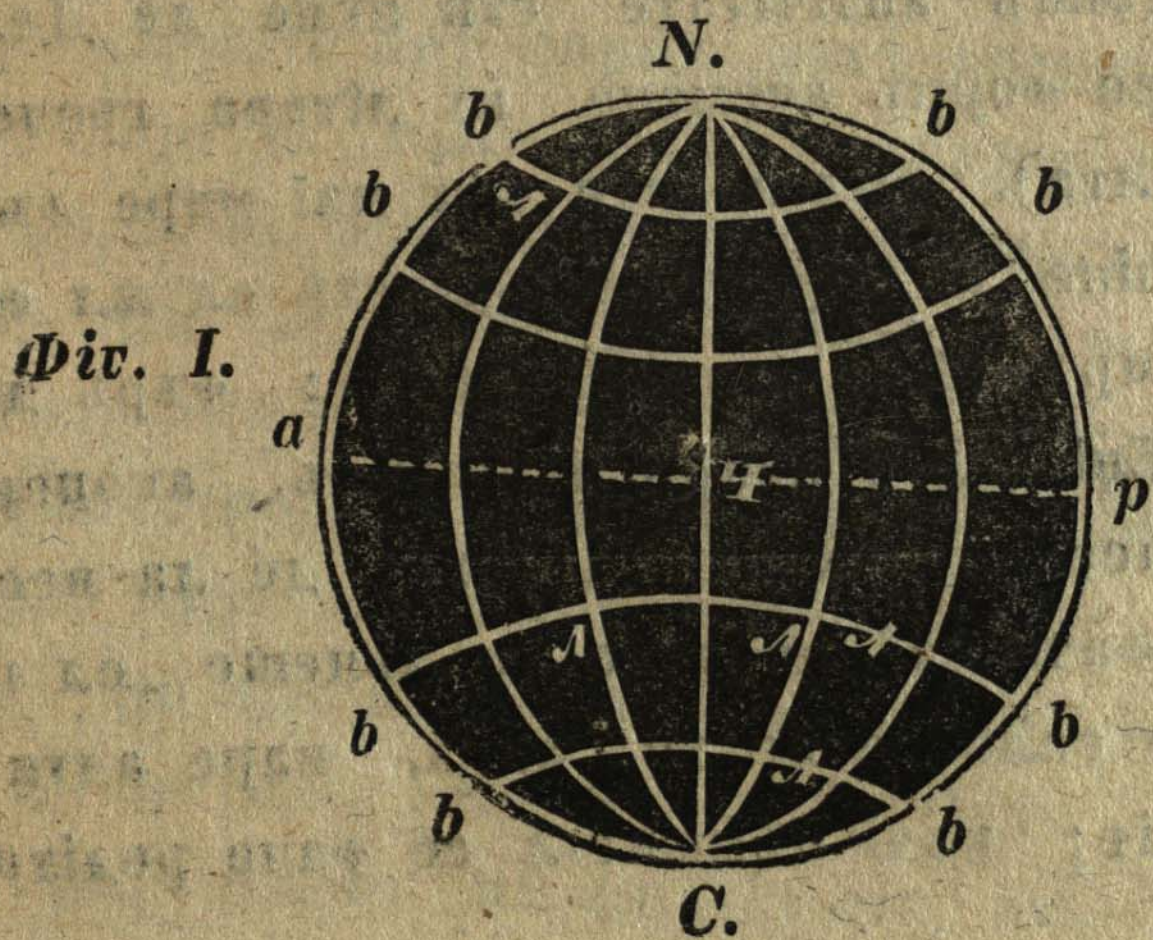
(Ва ерта).

## АСТРОНОМІА ПОПОРАНЪ.

(Ерта).

Маі 'наїнте де а ворбі деспре ротѹнзімеа пѣ-  
мѹнтѹлї, есте неапѣрат а арѣта четїторїлор че-  
ва деспре днсѹшімеле ачестей форме. Ын черк  
фігѹра (I) есте о лініе ротѹндѣ нѹмїтѣ черкѹмѣ-  
ренціе, а кѣріа тоате пѹнтѹрі сѣнт де о потрївѣ  
депѣртате де ла ҃н пѹнт, ашезат ла мїжлок ші  
нѹмїт *centrul* ч. Лініа че мѣсоарѣ астѣ депѣр-  
таре се нѹмѣще *раза ч а*, лініа *а р*, каре де ла ҃н  
пѹнт а перїферїї мергѹнд пѣнѣ ла алѣл, тре-  
че пїн чентрѹл се нѹмѣще *diametrul*, еар о  
парте а ле черкѹлї се зіче *аркѣ а в*. Черкѹл,  
де орї че мѣрїме, се дмпарте дн 360 пѣрці, нѹ-  
мїте граде. Тоате ачесте нѹмїрі се аплїкѣ ші  
ла корпѹл ротѹнд нѹмїт *сфера*, кѹ деосевїре кѣ  
не о сферѣ се пот днсемна атѣте черкѹрі кѣте  
пѹнтѹрі се афлѣ не сѹрѣаца еї, дн фігѹра алѣ-

тѹратѣ каре ар днкіпѹ ші пѣмѹнтѹл. Лініа *NC*.  
ар фі осїа са, пѹнтѹл *p* рѣсѣрїтѹл, пѹнтѹл *a* а-  
пѹсѹл, еар лініа *а р*, че ар днкѹнѣѣра пѣмѹнтѹл,  
се нѹмѣще вѣрѹл, зона аѣ екваторѹл пѣмѹн-  
тѹлї. Дїстанціа ҃нѹї град с'аѣ мѣсѹрат кѣ аре  
15 мїле ѣеографїче сеаѣ 25 де Франціа, каре  
рѣспѹнд ла 22½ мїле сеаѣ чеасѹрі молдовене.  
Прїн фіе-каре пѹнт а дмпѣрїїрей екваторѹлї дн 360  
пѣрці ші амѹндоѹл полѹрі, с'аѣ трас кѣте ҃н черк  
карїле се нѹмѣще а *лѹнѣїмеї*  $\Delta \Delta \Delta \Delta$ . Планѹл  
ачестѹї черкѣ, дн фіе-каре лок а пѣмѹнтѹлї, се  
нѹмѣще *мерїдіанѹл* ачелѹї лок. Ачест черк а  
лѹнѣїмеї де асемене с'аѣ дмпѣрїїт дн 360 пѣрці,  
прїн каре с'аѣ трас плане паралеле кѹ еквато-  
рѹл, че с'аѣ нѹмїт граде де *лѹнѣїте*, прекум дн  
фігѹрѣ севѣд *bb, bb, bb, bb*. Не о хартѣ ѣеогра-  
фікѣ не каре тот-деаѹна се вѣдѣ днсемнате гра-  
деле де лѹнѣїме ші де лѹнѣїме, се поате хо-  
тѣрі позїціа ѣеографїкѣ а ҃нѹї лок, дндатѣ че  
се ва ші сѹв каре лѹнѣїме ші сѹв каре лѹнѣїме  
ел се афлѣ Черкѹріле лѹнѣїмеї се нѹмѣрѣ, днче-  
пѣнд де ла екватор дн сѹс ші дн ѣос деосевїнду-  
ле дн лѹнѣїме нордікѣ ші сѹдікѣ. Черкѹріле лѹн-  
ѣїмеї се нѹмѣрѣ, днчепѣнд де ла ҃н мерїдіан хо-  
тѣрїт спре рѣсѣрїтѹл аѣ апѣсѹл ачестѹї мерї-  
діан.





Деші се зіче къ пѣмжнтѣ есте ротѣнд, тотѣші нѣ есте о адевѣратѣ сферѣ; че оарече тѣртѣ пе ла полурѣ. Астѣ тѣртѣре есте а 305-а парте де разѣ. Дѣн мулте обсерваці с'аѣ гѣсѣт къ пѣмжнтѣ есте урмѣтоаре мѣсурѣ:

Діаметрул пѣмжнтѣлуї ла черкул екваторіал сеаѣ а вѣрѣлуї.

Міле сеаѣ чеасурѣ молдовене . . . 2566  $\frac{3}{5}$ .

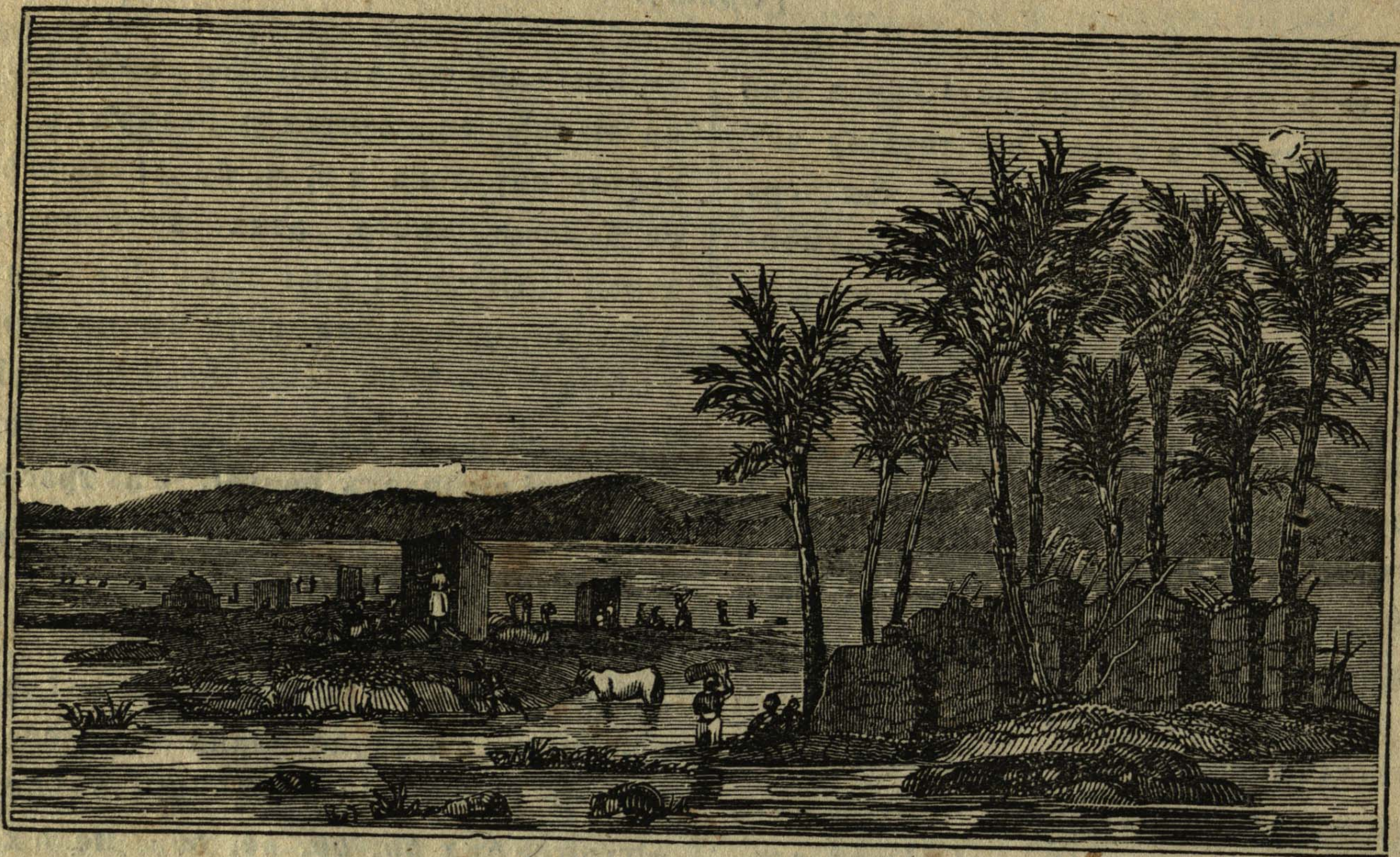
Діаметрул трекуторѣ прѣн полѣріле . 2565  $\frac{4}{5}$ .

Дѣн ачесте мѣсурѣ се дѣнѣледе кът де маре есте репечѣнеа къ каре се мѣшкъ пѣмжнтѣ дѣн

цѣрул осіей сале. Черкул екваторіал сеаѣ вѣрѣлуї пѣмжнтѣлуї аре алроапе де 8,100 міле молдовене, ачесте дечѣ есте друмул каре фѣ-екар пунт а екваторѣлуї петрече дѣн 24 чеасурѣ, сеа алроапе де 6 міле дѣн о секундѣ. Дар черкур ле лѣцѣмеї фѣкѣндѣсе маї мѣчѣ, къ кът се апропіе де полурѣ, се дѣнѣледе къ астѣ репечѣнеа скаде къ кът локурѣле се депѣртеазѣ де ла екватор, шѣ къ ла полурѣ дѣнѣтеазѣ де тот.

(Ва ѣрта).

## РЕВѢРСЪРІЛЕ НІЛѢЛѢ.



Ікоана дѣнѣцошеазѣ ун сат пе о дѣнѣлѣме а-шезат, кѣнѣнѣрат де рѣвѣрсареа апелор, пѣнтре каре лѣкуіторѣ урмеазѣ дѣделетнѣчѣріле къмпене.

Нѣлул, акѣруї ісвоаре де авіе сѣнт кѣноскѣте, рѣзѣреазѣ Едѣптѣла де ла суд спре норд дѣн о дѣн-тѣндере маї мулт де о сѣтѣ міле; дѣн сѣс де Каїро се деспарте дѣн доуѣ вѣраце, каре еарѣшѣ се десѣрцеск дѣн маї мулте рѣамурѣ латорале; прѣн ачесте се дѣнформѣ інсѣла кѣноскѣтѣ дѣн

чеа маї адѣнкѣ антѣчѣтате сѣѣ нѣме де Делта, фѣїнд къ аре формѣ асемеѣне кѣ літера греческѣ  $\Delta$  (Делта). Нѣлул есте чел маї маре фѣкѣ-торѣ де вѣне ал Едѣптѣлуї; сѣнгѣр ел жл фаче а фѣ о камарѣ авѣтѣ де сечерѣшѣурѣ; фѣрѣ дѣн-сѣл ар фѣ Едѣптѣла о цеарѣ нелѣкѣзѣтѣ, акоперѣтѣ де арѣнѣ, асемеѣне кѣ пѣстѣа лѣвѣкѣ де ла вестѣл сеѣ. Вѣне-фачереа ачесте о лѣцѣще ел прѣн реѣвѣрсѣріле сале де пе тот анул, каре адѣк ун фолос дѣндоїт; къчѣ пѣмжнтѣла се фаче родѣторѣ







цъ май сус кортул инцинерулуї. Активитатеа есте маре: о парте де лукръторї зідеще каналурї, са-пъ пѣмжитул, усукъ къръмізі шї арде вар; ал-тъ парте фаче лѣкуинціле пентру чеї че се оку-пъ ку зідіреа, конструеще морї шї куптоаре пен-тру хрѣніреа мулцімеї ачеї де оаменї; церанїї де пїнпрецѣр цїн пїаделе лор лѣнгъ Ніл шї ал-цїї дескісеръ кафенсле пентру лукръторї. — Бол-навїї шї рѣніцїї се дѣк днтр'ун сїтал провізо-рік. Дїн тоате пѣрціле се адѣк матеріале шї інструменте пентру лукру, ла акѣрора транспорт се днтрѣвїнцѣазъ о парте дїн флота Ніллуї. Тоате ачесте лукрърї фїнд днкоронате ку ун ре-зультат деплін, се нѣдѣждѣеще къ ферїчіреа Е-цїптлуї ва фї фѣръ марціні.

Флувіул днчепе дн тоцї анїї а креще днчет ла 18 сеаѣ 19 Іунїе; пе ла мїжлокул луней Септемврїе адѣнѣ ла чеа май маре днѣлціме, шї апої днчепе еаръшї а скѣде тот дн аѣта тїмн днкѣт аѣ крескут. Фїнд къ жмѣлшугареа анулї атѣрнѣ де ла ачѣеа, ка флувіул се адѣн-гъ ла днѣлцімеа кувїнітъ, кареа пентру ка сѣ фїе спре бїнефачереа Ецїптлуї треѣе сѣ адѣн-гъ чел пѣцїн ла 16 коцї, де ачѣеа днкѣт дїн тїмнурїле челе май векї с'аѣ фѣкут дн фелѣрїте локурї *тѣсѣрѣтор де Ніл*, пе каре се пѣтеа об-серва лѣмурїт крещереа шї скѣдереа флувіулї. Дн ікоана адѣтуратъ четїторїї пот веде ун асе-мене мѣсурѣторѣ де Ніл. Апроапе де Каїрул векѣ днтр'о мошѣе веке се аѣлѣ о фѣнтѣнѣ па-трунгїкѣ, дн мїжлокул кѣреа се дналѣцъ ун пї-ластрѣ де гранїт ку опт латѣрї, шї днпѣрцїт дн палмаче. Апа флувіулї стрѣвате прїн пѣмжит дн фѣнтѣнѣ, шї дѣпрекѣм Ніллул креще орї ска-де, шї апа дїн фѣнтѣнѣ се дналѣцъ сеаѣ се ко-воарѣ, днкѣт днѣлцімеа Ніллуї се поате хотѣрї лѣмурїт дѣпе днѣлцімеа апої дїн фѣнтѣнѣ мѣсу-ра аѣлѣтоаре пе пїластрѣ.

Дакъ мѣсурѣторѣл Ніллуї се аѣлѣ ку тотул стїт апѣ, атѣнѣ Ніллул аѣ адѣнс ла днѣлцімеа кувїнітъ. Дндатъ че флувіул днчепе а креще

се днкїдѣ ставїлеле шї дн каналул чел маре де лѣнгъ Каїрул векѣ се фаче о езѣтурѣ. Дн тоа-тъ дїмїнеаѣа шї дн тоатъ сеара ун стрїгѣторѣ (країнік) фаче кѣноскут дн капїталѣ старѣа Ні-ллуї, шї дакѣ аѣ крескут пѣнѣ ла днѣлцімеа кувїнѣоасѣ, апої лѣкуїторїї се дедаѣ ла десѣ-тѣрїле де бѣкурїе. Іезетѣра дїн каналул чел ма-ре се спарѣе ку маре соланїтате; ставїлеле, че пѣнѣ атѣнѣї опреск реѣѣрсареа, се дескїд, шї а-па адѣкѣтоаре де ферїчіре се реѣарѣ шї адалѣ цѣара; кът се днтїнде прївїреа, Ецїптлул днѣ-цѣошеазъ о маре де апѣ, дїн каре се рѣдїкѣ ка-нїще інсѣле нѣмероаселе полїтїї шї сате аѣлѣ-тоаре пе цѣрмїї Ніллуї. Астѣ зї есте уна дїн челе май марї серѣѣторї дн Ецїпт, шї бѣѣѣрїа чеа май немѣсѣратъ днѣїошеазъ пе тоцї. Флувіул е-сте акоперїт ку варѣе де тот фелѣл; Арабї шї Копцї, Фрѣнчї шї Негрї, тоцї се днѣеасѣ пе улі-це: вѣетул де тѣнѣрїї днцїїнѣазъ серѣареа зї-леї; тоцї се днѣѣѣцѣошеазъ, жшї дореск норочїре пентру ун ан родїторѣ шї фак серѣѣрї де бѣкурїе.

Мѣлт с'аѣ чертат асѣпра каѣзеї ачестор ре-ѣѣрсѣрї дїн тоцї анїї; дн цѣенерал акѣм с'аѣ прї-мїт къ еле вїн дїн плоїде че кадѣ дн Абїсініа де ла Мартїе пѣнѣ ла Септемврїе шї а вжнѣтурї-лор че тот пе ачел тїмн сѣфлѣ де ла сѣд спре норд. Апа Ніллуї аре о днсѣшїре мїнѣнатъ, къ ну се стрїкѣ; де ачѣеа се поате пѣстра мѣлт тїмн дн васе мїчї шї дн чїстерне (хавѣзѣрї). Дїшї дн тїмнѣл крещереї іе фелѣрїте колоаре шї іе спѣмоасѣ, ку тоате ачесте есте фѣарте дѣлѣе, пѣлѣкутѣ, сѣнѣтоасѣ шї сїнгѣра бѣѣтурѣ а Ецїп-тенїлор; днсе май наїнте де а се бе се лїмѣе-зѣще ку мїгдале амаре сеаѣ ку сталактїте (ун фелѣ де пеатрѣ).

#### ПАРАЛЕЛА ЛѣНЦїМЕї РїѣРїЛОР ПѣМЖНТѣЛѣї

*Еѣропа.*

Нѣмеле рїѣрїлор.	Цара овѣршїї шї а гѣрїї.	Днѣнцімеа дн мїле геогрѣ
1. Тамїза . . . .	Англїа . . . . .	45
2. Сїретул . . . .	Молдова . . . . .	52



Нѣмело рішілор.	Цара овършіі ші а гърел.	Лѣнцімеа дн міле географ.
3. Саона . . . .	Франція . . . .	90.
4. По . . . .	Италія . . . .	—
5. Ебро . . . .	Спанія . . . .	80.
6. Рона . . . .	Франція . . . .	102.
7. Таіх . . . .	Спанія . . . .	116.
8. Вісла . . . .	Полонія . . . .	130.
9. Елва . . . .	Германія . . . .	154.
10. Рінх . . . .	" . . . .	158.
11. Дніпрх . . . .	Росія . . . .	279.
12. Двперча . . . .	Германія ші Ромѣнія . . . .	356.
<i>Asia.</i>		
13. Евфратх . . . .	Мік-Асія . . . .	368.
14. Гангес . . . .	Индостанх . . . .	370.
15. Енисей . . . .	Сіверія . . . .	578.
16. Іанг-де-Кіанг-де . . . .	" . . . .	658.

Нѣмело рішілор.	Цара овършіі ші а гърел.	Лѣнцімеа дн міле географ.
17. Хаанг-хо . . . .	Xina . . . .	1008.
<i>Africa.</i>		
18. Гамбіа . . . .	Сенегамбіа . . . .	296.
19. Нігрх . . . .	Нігріція . . . .	360.
20. Нілх . . . .	Египетх ші Авісія . . . .	648.
<i>America.</i>		
21. Свсехана . . . .	Статхріле хпте . . . .	120.
22. Сан-Лоренцо . . . .	Капата . . . .	236.
23. Оропоко . . . .	Колѣмбіа . . . .	320.
24. Ла Плата . . . .	Ла Плата ші Брасіліа . . . .	480.
25. Амазоне . . . .	Бразіліа . . . .	670.
26. Місіні . . . .	Статхріле-хпте . . . .	752.

Гр. Пл.

## РІШАРД ЛЕО-ІНІМХЛ.

(Урта).

Рішард, сінгър дн Палестіна, лхъ команда де кхптеніе а арміеі крещіне, ші ел ера чел маі вреднік. Ел пхртъ кх ізвхнзі марі, маі мулте рхзбоае дмпротіва лхі Саладін. Тхріле, Чезареа, Ескалонхл ші Жопа, пе рхнд і съ сунхсъ, ші днхфхршіт кхчері ші Іерусалімул, фінд чел днтхї днтре чеї че се схїрх пе зідхріле лхї. Испрхвіле челе днсемнате де вравхрх че фхку дн тоате лхнтеле хї агонісі маі кх прісосінцх стіма попарелор, а солдацілор, ші а ріцілор; ел се фхку цхделе чел маі де кхптеніе а соартеї Палестінеї. Гі де Лузігніан ші Конрад, маркіз де Монтферат, діші нх шіххъ нхї а се лхпта нхї а кхчері Іерусалімул, ера тотхші претендаторі-тронхлхї ачестей політе. Едхард днціін-ціндхсе де ачеста, черх съ вхнх днаїнтеа са жмхїї претендаторі; ші днцхлегхнд дрептхріле ші а хнхїа ші а алтхїа, хотхрх пе Маркізул де Монтферат (че дн хрмх кхзу сунт ловіреа хнхї хчігаш) домніторх тронхлхї Іерусалімулхї; днхсх прін о іскхсінцх маре ківзуї ка нхїї пе контеле де Гі де Лузігніан дн ащептаре, дхндхї ші ачестхїа дндатх рігатхл де Чіпру, че кх лхцін маі

днхїнте се кхчерісе. Дар оаре домініїле лхї Рішард дн Европа, кхм се гхсеах дн нхще асеме-не дмпрецхрхрі?

Цілом де Лонгшамп, епіскоп де Елі, пхсхсх дн днкісоаре пе Ххго де Рхїзеї, нхміт корецент; Делонгшамп авхндх-ші агонісітх тоатх днкредіреа цівілх ші еклізіастікх, канцелер, ші легат ал Папей, се пхртх кх чеа днсоволнікх маніерх, вхндеа днхсхрхїнхріле біерічешї, ші цівіле. пріїмеа венітуріле коронеї ші діспоза де еле фхрх контроль. Трхеа кх маре помпх, ші нхїї одатх нх се днхфхцоша дн пхвлік фхрх о екскуртх де чінхїсхте кавалері. Мерхсх кх схмешіе пхнх ако-ло, днхкхт фхгхдхї прінцхлхї Іоан протекція са, ші корона Англіеї; днхсх ачеста неднвоїндхсх, а о пріїмі съ іскхх прігоніре днтре Іоан ші Лонгшамп, ші нх тхрзії ачеста се вхзу невоїт а пхрхсі Англіа, прівіцінд дн Франца, хнде-ші гхсі азілул сеї; ва днхкх реноїнд днхсхрхїнареа са де легат ал Папей, аменінцх Англіа кх марі прімеждїї.

Д'о алтх парте, ріга Франціеї, днтхрхтх мхніа папалх асхпра лхї Рішард хл днхвіновхї



де учігаш лѣи Монфера, черѣ де ла ел нѣмѣіа цѣрѣмѣнтелор че фѣкѣ де а нѣ сѣпѣне скѣптрѣлѣ сеѣ посесіле дѣн Франца шѣ че дѣнѣлеасѣ кѣ прѣнцѣ Іоан, кѣрѣнѣ фѣгѣдѣ тоате домнѣле лѣи Рѣшард де не ѣскат, воѣнд нѣмаѣ сѣ ізгонеасѣ дѣн Англіа не репрезентанцѣ аѣторѣтѣеѣ фрателѣи сеѣ.

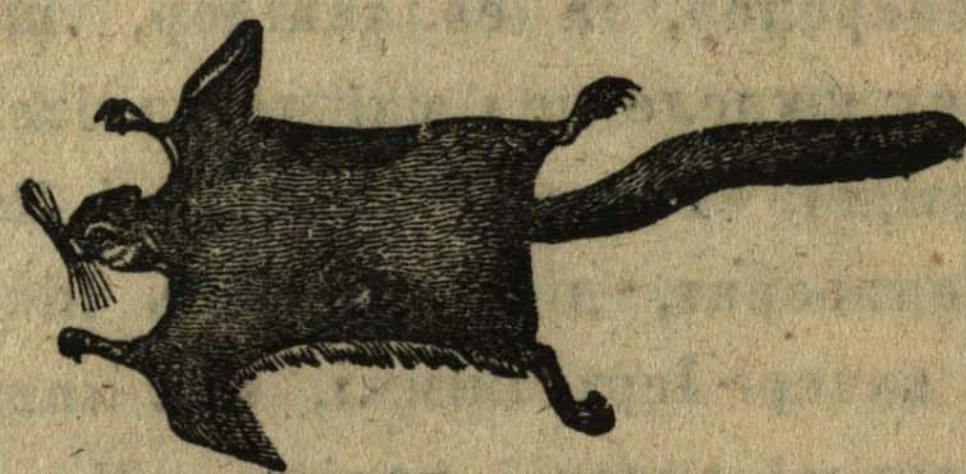
Ачесте трѣсте шѣрѣ ле лѣѣ Рѣшард, токмаѣ не ла капѣтѣл лѣи Април 1192, дѣпѣ доѣ аѣ де ла порнѣреа са дѣн Англіа. Не дѣнѣсѣл ѣл гѣсѣрѣ болнав; арміа са ера дѣзорганізатѣ; кѣшѣтенѣле францезе нѣ воѣаѣ а і сѣ сѣпѣне, шѣ кѣ тоате ачесте ел тот ѣрма лѣптелор кѣ ізѣнѣѣ. Черѣ де ла Саладѣн о армістаре де треѣ аѣ, треѣ лѣнѣ, треѣ сепѣтѣмѣнѣ, треѣ зѣле шѣ треѣ чеасѣрѣ, нѣмѣр мѣстерѣос, іскодѣт де сѣперстѣіа веакѣлѣ де аѣтѣнче. Черѣреа лѣи Рѣшард фѣ прѣімітѣ, кѣ дѣн-кредѣнцаре, кѣ крешѣнѣи вор фѣ респектацѣ дѣн пелерѣнажеле лор ла Палестѣна, шѣ ла 9 Октомвріе 1192, дѣпѣ че дѣмѣѣркѣ не реѣіна де Сѣічіліа, шѣ не Беранжер, не каре о лѣасѣ акѣм де соѣіе, пѣрѣсѣ д' Акре, шѣ зѣсѣ адѣо пѣмѣжнтѣлѣ че фѣсесѣ де мѣі де орѣ мартѣр вірѣнцелор сале, Ел мерѣеа сѣ-шѣ спеле слава трѣзмѣелор сале, дѣн-тр' о дѣнѣісоаре дѣнтѣнекоасѣ.

Рѣшард дѣнтрепрѣнсѣ кѣлѣторѣа са кѣ ѣн сѣнгѣѣр вас шѣ кѣ вр' о доѣѣзечѣ де компанѣонѣ; кѣѣ дѣн сѣніорѣ че жѣмѣй рѣіцѣ кондѣсѣсѣ дѣн Палестѣна кѣ крѣчіата, нѣ перѣсѣ, прекѣм солдацѣ де рѣнд а-кѣрора ѣрме сѣ стѣнсѣрѣ кѣ тотѣл. Дѣн ачел тѣмп Медѣтерана ера турѣѣратѣ де кѣмплѣте ѣреанѣрѣ, васѣл дѣн каре ера Рѣшард кѣтева сепѣтѣмѣнѣ фѣ пѣртат де валѣрѣ, фѣрѣ вр' ѣн спорѣ де дѣнаѣнтѣре дѣн кале, ва дѣнкѣ чел де не ѣрмѣ се мѣлѣ не цѣрмѣрѣле Ілѣріеѣ. Дѣн лок де а апѣка спре Венеѣіа, Рѣшард воѣ сѣ треакѣ прѣн Германѣа, скѣмѣбат дѣн хѣіне де пелерѣнѣ; дѣнсѣ ре-кѣносѣкѣндѣсѣ дѣнтр' ѣн сат дѣн дѣмпреѣѣѣрѣміле Ві-енеѣ, Леополд, дѣка де Авѣстріа, поронѣі сѣ-л а-рестѣеасѣ спре ашѣ рѣзѣѣна пентрѣ о сѣфадѣ че авѣрѣ ла асѣдіа Акреѣ, шѣ не ѣрмѣ ѣл словозѣ ла черѣреа лѣи Енрѣік VI, дѣпѣ че дѣнсѣ і се плѣ-тѣ апроане де шесѣ-зечѣ де мѣі лѣвре. Дѣмпѣратѣл Енрѣік прѣігоне не Рѣшард пентрѣ кѣ ера але-ат ѣзѣрпаторѣлѣ Танкред рѣігѣ де Сѣічіліа, ла а-кѣрѣа трон аспѣра Енрѣік, сѣпѣт кѣѣѣнт кѣ сѣ ар-аве дрѣтѣрѣ де не соѣіа са.

(Ва ѣрта).

## ВЕВЕРІЦА СѢѢРѢТОАРЕ.

Сѣнт аѣмале, каре се аѣлѣ дѣнтр' ѣн град де тречере, де ла аѣмалеле сѣѣѣтоаре ла челе сѣѣ-рѣтоаре (пасерѣ); дѣнсе дѣн лок де арѣне, кѣ а-ѣѣторѣл кѣрора, ачесте се пот дѣнелца дѣн аер шѣ а се ласа рѣос, ачеле аѣ о пеле сѣѣѣре дѣн-тре пѣчоаре, шѣ кѣ ачѣаста се аѣѣтѣ спре а-стрѣѣате прѣн аер ла оаре-каре дѣнѣлѣіме кѣм-пѣтатѣ шѣ а се цѣне пѣѣн дѣнтрѣнѣсѣл. Ла ачест ѣен де аѣмале се кѣѣіне шѣ *веверѣіца сѣѣрѣтоаре*; еа се аѣлѣ ла норд прѣтѣтѣнде. Дѣнтѣнзѣндѣшѣ пелеа чеа моале че дѣмпреѣнѣ пѣчоареле де дѣ-напоѣ кѣ челе де дѣнаѣнте, ачест аѣмал поате



фаче сѣрѣтѣрѣ марѣ де не ѣн арѣор дѣналт не алѣ-тѣл маѣ мѣк сеаѣ не пѣмѣнт, дѣнтрѣѣнѣнѣдо ка о парашѣтѣ (ѣн корт че дѣнтрѣѣнѣнѣазѣ аероно-ѣі де а се коборѣ дѣн валон не пѣмѣнт). Аша-фелѣ еле нѣ пот сѣѣра дѣнокма ка пасерѣле, да-рѣ фак сѣрѣтѣрѣ естраордѣнаре.

Гр. П.л.

ІНСТІТУТѢЛ АЛБІНЕІ.





АНЪЛ II.

# ЖОАНА ЛЮМЕІ.



ПЕНТРЪ

АНДЕЛЕТНИЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНИЛОР.

ІАШІІ, 1845.

№ 5.

7 НОЕМВРІЕ.

ФІОРЕНЦА.

КАПІТАЛІА ТОСКАНЕІ.

(Анкеіере).

Їна дін челе маї фрумоасе вісерічі а Фіренції  
есте ші *Santa Croce*, каре днтре мулте преціоасе  
панускрісе ші монументе ал артеї векі ші нож,  
ре дн купрінсул ей махсолейе патріотіче а фаїмо-  
їлор варваді, прекум а лхі *Mikel Anjelo*, ка-  
їле фз зуграв, скульптор, архітект, індінер, поета  
ї дипломат, махеолеул лхі *Макиавелі* чел маї фаїмос  
олітік, а лхі *Галілео* астрономул мърїт каріле аф  
гвлікат ротіреа пъмжнтулхі ші пентру ачестаде-  
браф пътїміт, асемене аїчі се афл махсолеул лхі  
онте *Алфіері* чел днтї поета традік ал Італіей.  
ка оате падателе а магнацілор фіорентїні, сьнт  
овїне де одоареле преціоасе, че дн деосевїте ве-  
на-рі аф продус фрумоаселе арте, дар тоате се  
да-нтунекъ де галеріа марелхі Дуска. Днтре ста-  
теле (фігуріле де мarmorь) антїче, ачеа днтї

есте *Венере* (Афродіта) нумїть де Медечї, лу-  
кратъ дн епоха Еленїлор ші неасемьнатъ дн а  
ей фрумхседе, чїї дої *Лептїторї*, *Аполінг*, *Фао-  
нз* дьнцїторї, *Ертафродїтс* ші *Нїобе*. Днтре  
зугравеле ачеа днтї есте нумїть *Форпарїна*,  
адекъ *Пїтреаса*, аманта лхі *Рафаселе* ші *Санта*  
*фамїліа &*. Нх маї пзцін фаїмоасъ есте Акаде-  
міа філолофікъ нумїть де ла *Крїска*, *Музеул і-*  
*сторїо-натурал* унде, днтре алтеле, сь афл дн  
чеаръ фькутъ тоатъ анатомїа пе дін нхунтру ші  
пе дін афаръ а омулхі, неапьратъ пентру днвъ-  
цътура Медїчіней. Доуъ спїталурї марї ші алте  
мічі, прекум ші о мулціме де ашезъмїнте де фа-  
черї де віне сьнт дескісе пентру оменїреа пьті-  
мітоаре. Театреле де ла *Пергола*, дел *Кукомеро*  
ші алте маї мічі, дісфьтеазъ пе публїк дн кїпул





чел май плькът. Днтр'ун кувънт, Фіоренца есте  
Атена Італіей, атът дн прівіреа лѣмбей Тоскане,  
каре, прекум чеа Романъ дн прівіреа профоралей  
есте дн прівіреа куръцій зічерій, чеа май куратъ дн  
Італія, днкът провервѣа зіче: *Lingua toscana in*  
*bossa Romana*, (лѣмба тосканъ, дн гѣра Романъ).  
Тоате ачесте мерѣте деразъ днкъ де ла гѣвер-

нхл чел стрѣлзчѣт шѣ днцълент а фаміліей Ме-  
дичі шѣ а марелхѣ дѣка Леополд де Аустріа, ка-  
рїй, днтре алтеле, прѣн лѣцѣрї дрепте аѣ статор-  
нїчѣт днтре Тосканї хн карактер чѣнстїт, політї-  
кос шѣ індустріос, прѣн каре лѣкѣторї се део-  
севеск днтре чѣлалцї ал Італіей.

## ФІСІОНОМІА ОМЪЛХІ.

(Зрѣта).

Темпераментѣл *первос* сеаѣ *меланколік* поате  
дн оаре-каре прівіре а служї де днпнчїшѣре  
темпераментѣлхї сѣнцѣрос. Прекът фаца сѣнцѣ-  
росѣлхї аратъ зшѣрїнцъ, куръцїне де інімъ шѣ  
вѣкурїе; пре атѣта ачѣса а меланколікѣлхї ара-  
тъ аскѣндере дн сїне а сентїментелор шѣ посо-  
морѣре, ка кѣнд тот хї нїнцѣ шѣ ї плоъ.

Оаменї де ачест темперамент аѣ пѣлїца фїгу-  
реї плѣмбїе, хмерїй фѣцей прѣвѣшїцї, вѣзеле сѣп-  
цїре шѣ сѣлатїче, окїй овїчнхїт де о вѣлсѣ чѣнѣ-  
шїе сеаѣ днѣнекатъ, прѣхл кам негрїчіос, шѣ  
нѣ преа мулт, кѣтѣтѣра хї есте спїрїтуосѣ шѣ  
вїклеанъ, трѣсѣтурїле хї сѣнт нестрѣмутате. Е-  
спресїа цѣнераль а фїсіономїей оаменїлор нер-  
вошї есте кѣцѣтѣоаре шѣ серїоасѣ, сеаѣ днрѣ-  
тѣцїтѣ шѣ вїклеанъ: са-ї хн амѣстек де днцъле-  
цїре шѣ де дѣрѣре. — Ачѣа че дїосѣвѣще маї  
кѣ самъ пе персоанеле кѣ темпераментѣл нер-  
вос, есте немѣрїніта лор сїмцїчѣне. Маї пѣ-  
тернїк пѣтрѣншї декът чѣсалацї оаменї ла вї-  
дѣреа недрѣпѣцїлор шѣ а тїкѣлошїлор омїнешї,  
ей сѣнт нелїнішїцї, сѣпѣрацї шѣ вѣфнїторї. Дакъ  
натѣра іаѣ днзѣстрат кѣ хн цѣнїѣ поетїк, ей дн-  
трѣвзїнцѣазъ коморїле хнѣї імацїнацїй фѣрѣ дн-  
четаре де а дескрїе кѣ чѣле маї посоморїте кѣ-  
вїнте соарта омѣлхї; ей прїгонеск кѣ о дерїдѣре  
амаръ прѣцѣдецѣле шѣ вїдїїле лѣмеї, ей вїчѣескѣ

кѣте кѣ хн *верс сѣнцѣрат*, тот ачѣа че апас-  
сѣфлетѣл лор чел днѣрѣтат де мѣнїе шѣ де мѣ-  
дрїе. Шѣ нарѣшї дакъ аѣ прїмїт колѣл родїтор  
а патїмїлор челор марї, атѣнчѣа ей се днтїндѣ  
дїзѣлїреа лор пѣнъ ла чел маї дналт град  
апрїндѣре невѣнеаскѣ шѣ де енерѣїе. Днтре  
чѣст фѣлѣ де оаменї се наск фанатїчїй релїцї-  
сеаѣ а лїверѣтѣей. Ачѣастъ преа маре сїмцїчѣ-  
не ле фѣче несѣфѣрїте вѣне-кѣвїнцѣеле сочїале;  
кахѣт сїнгѣрѣтатеа шѣ се сѣѣтѣескѣ нѣмаї кѣ  
не днсѣшї. Рѣтраѣѣреа лор де лѣме хї сѣп-  
не ла маї мулте недрѣпѣцїрї, рѣтѣчїрї шѣ  
радѣксѣрї, шѣ прѣрѣеа пѣвїлїкѣ маї тот-деаѣ  
хї оїндѣще. Пре рар ей сѣнт попѣларї, ей де  
прѣцѣескѣ попѣларїтатеа шѣ о окѣрѣскѣ. —  
чѣст темперамент есте маї кѣ самъ а маї мѣ-  
тор оаменї лїтерацї шѣ днвѣдацї. Ба кїар шѣ  
чѣа каре нѣ л'аѣ прїмїт де ла натѣрѣ, маї тѣ-  
зїѣ, прѣн о фѣарте маре днтїндѣре де дѣх,  
о вїацъ шѣзѣтѣоаре, сїнгѣратїкѣ шѣ нелѣкрѣтоа-  
аѣнѣгѣ де а агонїсї ачѣастъ сїмцїчѣне кам  
навѣ каре фѣче темпераментѣл нервос; поате  
нева сѣ кадъ дн меланколіе прекум каде  
воалѣ. Ачѣстїй темпераментѣл чел маї рѣсп-  
дїт днтре класеле чѣле маї дналте а попѣ-  
лор цївїлїзате. Оаменї карї сѣнт днзѣстрацї  
ачѣст темперамент се пар менїцї ла вїада



Металлативъ, ші сжнт гъндиторї. Омзл каре гън-  
деще се фаче лндатъ ші меланколік; де аїче  
віне къ постул, філософул ші меланколікул сжнт  
ніще кувїнте каре 'с маї тот уна сеаѣ синоніме,  
Темпераментул нервос ѣл аѣ маї тоате фемее-  
ле, маї къ самъ лн політіїме челе марї, ачеле  
каре нх се лнделетніческ къ алта декът нумаї  
де плъчерї ші де сьнътатеа лор, мїжлокул чел  
маї сїгур де а къпъта боале ші де а ле фі у-  
ржт маї тот-деауна. Лнсъ еле н'аѣ лн генерал

декът делїкатеца ші скїмбъчунеа фантастікъ;  
карактерїзїнд ачеастъ конституціе, фъръ де а а-  
веа апрїндереа чеа небунеаскъ а лнцїлеїреї ші  
енерція. Капрїціоасе, ушуратїче еле мор де плъ-  
чере пентрѣ чел маї мїк лукрѣ; еле рїдѣ сеаѣ  
плънгѣ орї пентрѣ че, ва адесе орї ші фъръ а  
авеа чеа маї мїкъ прїчінь. Астфел сжнт маї  
тоате фемееде нервоасе.

(Ва срта).

## ФІСІКА ПОПОРАНЪ ШІ ДЕСФЪТЪТОАРЕ.

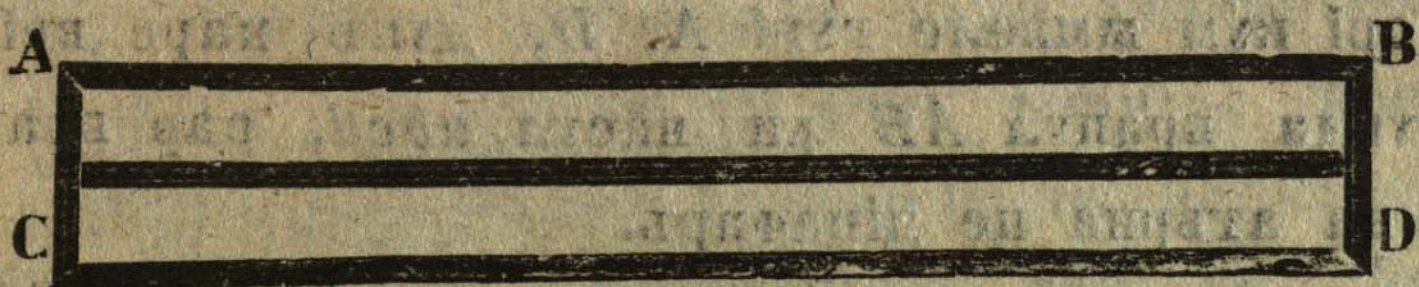
(Срта).

Ал доїле фелѣ де атрацере се нумеѣ адже-  
сіе, кохесїе, атрацере молекуларъ: ші есте де  
а лнвінде путереа спре а лмпїрїї ун трупѣ лн  
оаре-каре нумър де пїрїї; кънд вунеоаре, дес-  
пїчї ун трукїѣ сеаѣ къ румпї ун фїр тръгъндул,  
атунчї фачї о опїнтїре егалъ (лнтокма) къ атра-  
цереа молекуларъ каре цїнеа лнтрунїте амьндозъ  
лнмьтъцїле трукїлзї сеаѣ а фїрулї.

Маї тоате трукїріле се атрагѣ лнтре сїне: пу-  
цїне сьнт каре лнфъцошеазъ о ферїре де а се  
лнтрунї: вунеоаре Меркурїул (арїїнтул віѣ) нх  
ва се лнтре лн о цевїе де стеклъ каре пе дїн  
нънтрѣ есте змедъ.

Деспре *trnsprїме солїде*.

Трукїріле солїде се атраг лнтре сїне.



Съ не лнкіпїм къ астѣ фігурѣ лнфъцошеазъ  
доуъ тавле де стеклъ сеаѣ доуъ лїнїї де оцел АВ,  
СД, деплїн дресе, нетезїте шї луструїте; ашезън-  
дъле уна престе алта, еле се вор атраѣ лнтра-

тъта лнкът лїнїа цїоснїкъ CD, нх ва къде да-  
рѣ тотул се ва аїна де лїнїа АВ лнтр'о позї-  
ціе орїзонталъ (адекъ лн фаца апелор лїнїї-  
те).

Аст есперїмент (черкаре) се поате репета,  
тъїнд лн доуъ о воамбъ де плумъ къ ун куцїт  
аскуцїт; апропїїнд апої честе доуъ лнмь-  
тъцї, се ва чере оаре-каре путере спре а ле дї-  
спїрїї.

*Trnsprї plastїoare.*

Пе сурфаца унеї але адунатъ лн ун вас, съ  
се пхе доуъ аче, лн апропїере унул де ал-  
тул, ачесте се вор атраѣ лнтре сїне шї се вор  
лмпїреуна.

Де асемене се ва тьмпла дакъ черкареа се  
ва фаче къ бомбїце де лемн, де плхтъ сеаѣ де  
чеарѣ. Дар дакъ уна дїнъбомбїце, есте де лемнѣ  
деплхтъ, їар алта де чеарѣ, ашезїндъсе еле уна  
лн прїжма алтїа, лндатъ че се вор лъса лн  
воаа лор, еле се вор рьспїнѣ шї вор рьмънеа  
оарече депъртате лнтре дьнселе.

Се зїче къ аста зрмеазъ дїн ферїреа че аре  
чеара де апъ, шї де каре еа нх поате нїчї ода-



тъ фї удатъ; прекум се шї веде дн цѣрѣл че-  
реї, пѣрѣ се фаче оаре-каре дешерт. Кънд де-  
спре алтъ парте, лемнѣл де плѣтъ, авѣнд о а-  
трацере сеаѣ афїнітате кѣтрѣ апѣ, нѣ нѣмаї  
къ есте удат, че днѣл апа се рѣдікъ оаре-  
че дн цѣрѣл бомбїцеї, дїн каре ѣрмеазѣ къ  
бомбїца де чеарѣ ар фї невоїтъ де а плѣті сѣн-  
дѣсе, спре а се алѣтура де бомбїца де лемн де  
плѣтъ, лѣкрѣл че нѣ се поате.

*Регѣл ѣпералѣ.* Доѣ трѣпѣрї плѣтітоаре  
каре сѣнт дн старе де а фї удате прїн ѣн флѣ-  
їд, се ѣнеск; еле де асеме не се ѣнеск дакъ  
нѣ сѣнт дн старе де а плѣте фї удате; дар еле  
фѣт ѣнѣл де алѣл дакъ ѣнѣл есте дн старе а  
фї удат, еар алѣл нѣ.

#### *Флѣїделе (кѣрѣтоаре).*

Флѣїделе аѣ ѣнеле дїн днѣшїмеле челор со-  
лїде (вѣртоасе); еле се атрагѣ сеаѣ се рѣс-  
пїнгѣ, сѣнт греле &. Апа шї спїртѣл се аместе-  
къ бїне днѣре сїне, дар кѣ непѣтїнѣ есте а фа-  
че ѣн аместек дїн апѣ шї ѣнт де лемн.

#### *Мїшкареа флѣїделор.*

Пе фѣндѣл ѣнѣ антал кѣлкат плїн де апѣ фѣ-  
кѣндѣсѣ вортѣ, анталѣл се ва дїшерта дн оаре-  
каре тїмп, че се ва днѣсѣмнѣ.

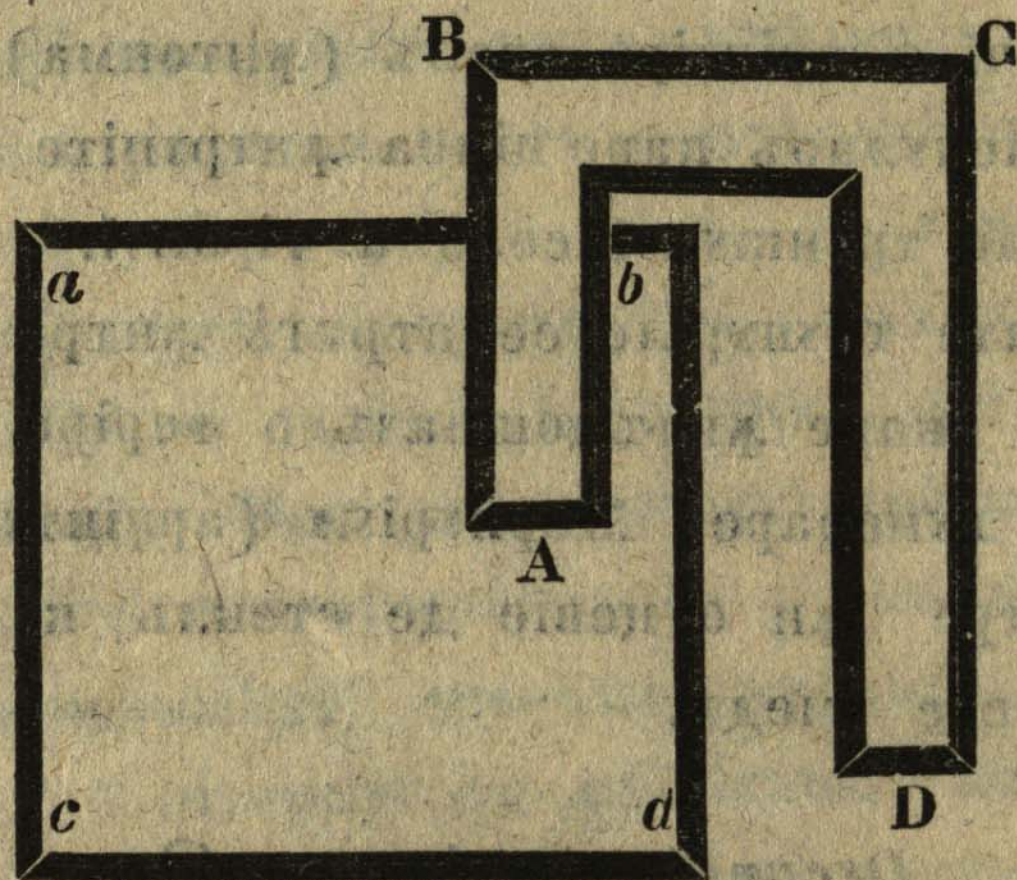
Деакѣ дн ачеа вортѣ, де аѣѣнс де ларгѣ, се  
ва нѣне о цевїе, ашезатѣ пе дїнафарѣ, шї а кѣ-  
рїа гѣрѣ ва фї де асеме не мѣрїме ка шї ворта  
анталѣлї, їста се ва дїшерта маї днѣет декѣт  
прїн ачеа днѣѣ черкаре. Еар деакѣ капѣтѣл  
цевїеї, дн лок де а фї ешїтъ пе дїнафарѣ, сѣ аї-  
бѣ пе дїн нѣѣнтрѣ ѣн капѣт, сѣрѣереа ва ѣрма  
маї пе днѣет декѣт прїн черкареа де маї днѣ-  
їнте.

#### *Сїфонѣл.*

Воїнд а скоате тоатѣ апа сеаѣ сїнѣл, кѣпрїнѣ  
дн ѣн вас, ка сѣ еасѣ пе ла вранѣ, атѣнѣї се  
ва днѣреѣїнѣа методѣл ѣрмѣторѣ:



*ABCD* днѣѣцошеазѣ о цевїе де стеклѣ аѣ дн  
таблѣ де фѣр алѣ &, стрѣмватѣ прекум се ве-  
де дн доѣ рамѣрї *AB* шї *CD*, дїн каре ѣн вранѣ  
есте маї лѣнг декѣт алѣл. Чест їнструмент се  
нѣмеце *Сїфон*, де ла кѣвѣнтѣл греческ карїл  
днѣсѣмнеазѣ *цевїе*.

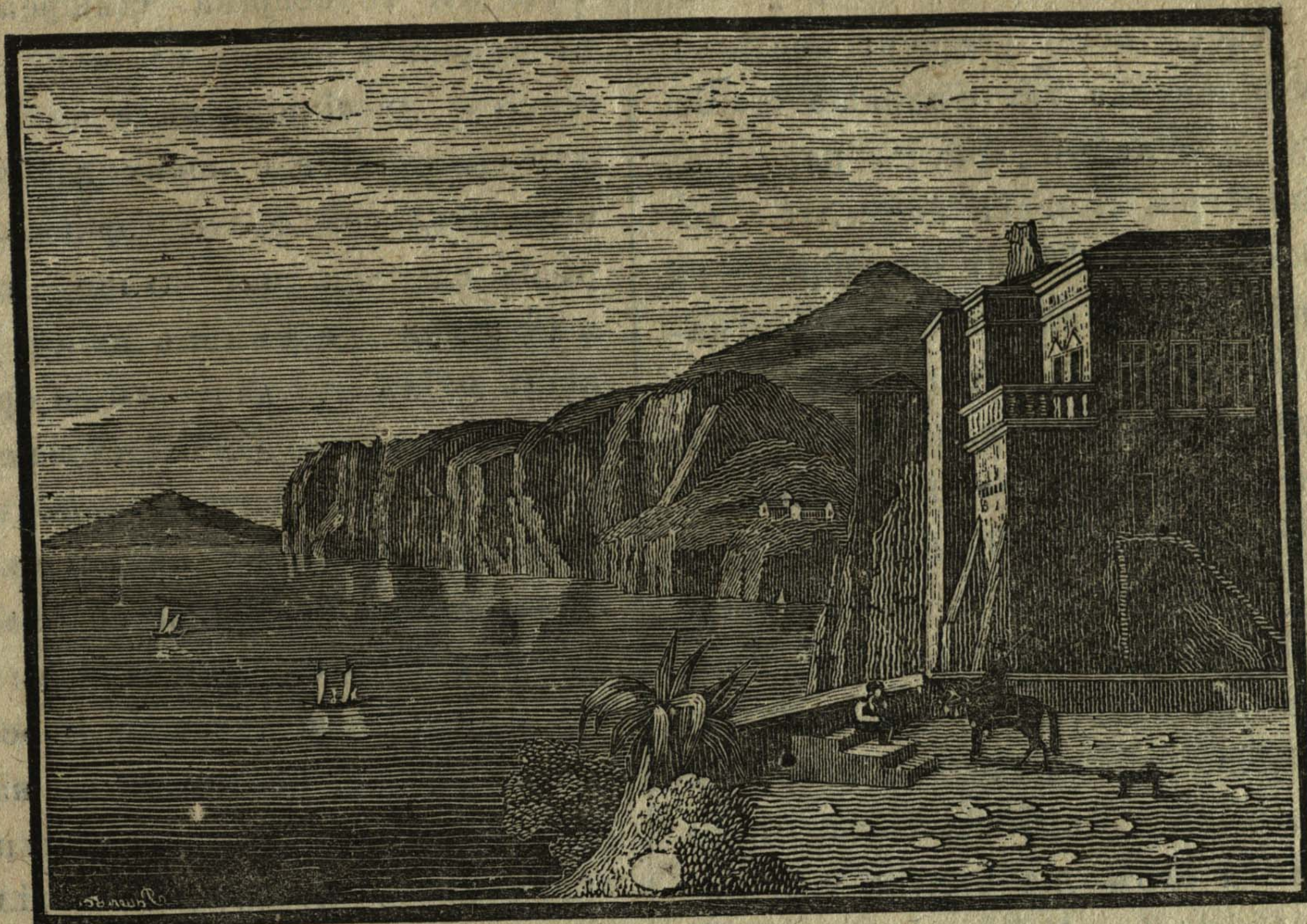


Фїе ѣн вас ѣмплѣт кѣ вїн *abcd*; дѣѣ че сї-  
фонѣл се ва ѣмплеа кѣ ачест лїквїд, сѣ се асѣтѣ  
пе орї кѣм жѣбеле гѣрї *A*, *D*, дѣѣ каре веї а  
кѣфѣнда браѣл *AB* дн васѣл *abcd*, еар браѣл  
*CD* ва атѣрна пе дїнафарѣ.

(*Ва ѣрта*).



КАСА ЛѢИ ТАССО ДЕ ЛА СОПЕНТО.



Пе о днѣлціме пончішъ де стѣнкъ дін Соренто  
апроане де Неаполі, се афлѣ о касъ сімплѣ пе каре  
прівіторѣл ачестей ікоане о зѣреще ла чеа днѣл  
окіре. Пе фаада нетедъ а зідірей се веде ун буст  
(партеа де деасупра а трупулѣ) дін пѣмжит арс,  
каре репрезентѣ пе унѣл дін чеї маї марї шї маї  
ненорочїї поеці пе карїї Італїа ѣа нѣскут дн  
веакѣл барбацілор челор марї. Ачест буст о-  
сѣндїт — сеаѣ де тїмп сеаѣ де оаменї пїзмѣта-  
рїшї — днѣлѣдошазъ не мареле *Torquato*, кареле  
аѣ фост нѣскут дн астѣ касъ ла 11 Мартїе  
а анулѣ 1544 де *Порція* де Росї, соція лѣї Бер-  
нардо Тассо. Пѣрїнтеле лѣї, дн прунчіа са, іаѣ  
пѣс нѣмеле Торквато \*), кѣ сперанцѣ (нѣдеждеа)  
де а продѣче ун барбат маре пентрѣ вїторїме,  
де каре пѣрере нѣ аѣ фост амѣїт; пентрѣ кѣ  
Торквато днѣл — дн ал треїме ан ал вѣрстеї щїа  
тоате версѣрїле пѣрїнтелѣї сеѣ пе дїнафарѣ,  
шї кѣнд де деклама вїочїунеа са умплеа пе  
тоатѣ фамїліа деапѣрѣре де мїраре. Ел се ін-

\*) Торквато, нѣме пѣрца ла Романі ачіі декораці кѣ о коло-  
нѣ ла гѣт.

тереса пущин де сочіетатеа алтор копіи ші се  
ліпеа нумаї де нвіта са соръ Корнеліа. Адесе-  
орі 'лам възут ка пе ын копіл мік рьзьмьндусе  
кътева оаре де зідул гръдінеї, че се афль кътръ  
маре, ынде прївеа воїос черъл ші апа; еаръ ценїул  
сеї пре днтїнс, нентру а се дндестъла ку мър-  
цініле пъмьнтълуї, звуръ дн нонанул немърцінірей.

Мъкар къ Торквато н' аъ рѣмас мулт тѣмъ дн  
каса пѣринцаскъ, атѣт нѣвѣтъ де дѣнсул, къчѣ дн  
ал чѣнчѣле ан ал вѣрстеѣ се екзѣмъ пѣринтеле  
сеѣ, дѣн прѣчѣнеле тѣлѣхѣрѣлор нѣскуте дн патрѣе,  
рѣтъчѣнд ка хн фѣгар ненорочѣт прѣн къмпѣле  
десѣтътоаре а Італѣеѣ; тотѣшѣ дѣмъ пѣцѣн тѣмъ  
аѣ фост кемат де кътрѣ дѣнсул ла Рома, пентру  
де аѣ да о едѣкацѣе потрѣвѣтъ дорѣнцѣе лѣѣ. Кѣнд  
Торквато ера де 7 анѣ, професорѣ нѣ щѣа че  
сѣ-л днвеце, къчѣ акѣм кѣноще лѣмба Італѣанѣ,  
латѣнѣ, елѣна шѣ лѣтератѣра, шѣ авеа о меморѣе  
де мѣрат шѣ о аѣерѣме де спѣрт атѣт де маре, дн-  
кът ел сѣнгѣр пропѣнеа днтрѣвѣрѣ професорѣлор  
ла каре ѣ нѣ щѣа че се рѣспѣндѣ. Дн ал 17  
ан аѣ пѣблѣкат ѣнѣенѣоаса са епѣпеѣе „Рѣналдо“



каре 'іаѣ прегѣтїт чел днтѣї трїумф де поета, менїреа глорїеї сале, шї їзворул тутурор патїмїлор вїтоаре. Ачест поем (скріере поетїкѣ), аѣ фост прїмїт ку мїраре де тоате кѣрціле Італїеї шї маї ку самѣ де ачеа де Ферара, де каре с'аѣ фост кемат шї унде прїн фачереа поемулї „Іерусалїмул делїберат“ аѣ кѣшїгат немѣрїреа шї ш'аѣ пердѣт пентру тот-деауна лїнїщеа, прїн патїма че аѣ авѣт асупра унїї обїект маї дналт декѣт стареа лїї. Астѣ плекаре неферїчітѣ 'іаѣ префѣкут четатеа Ферара днтр'о днкісоаре де каре с'аѣ пѣтѣт мѣнтѣї нѣмаї прїн фугѣ. Днвестїт ка лѣкуїтор де мѣнте, лїпсїт де лукруріле челе маї неапѣрате, се дѣсе Торквато ла Рома шї де аколо прїн мунїїї Абрѣцї фѣкѣндѣ-шї дрѣмул курсулї мїзеравіл, аѣ аїѣне ла Соренто, пентру де а реведеа каса пѣрїнтелї сеѣ, каре се лѣкуїа де нѣвіта са сорѣ ка вѣдѣва унїї новїл варват Марчіо Сереала. Ера о сарѣ а анїлї 1577 атѣнчеа, кѣнд Корнелїа се ашѣзѣ тот ла ачелашї зїд унде ку Торквато се букѣрасѣ де фокѣріле копїлѣрешїї, куѣетѣнд ку адѣнкѣ днтрїстаре кѣ аѣ рѣмас нѣмаї еї сїнгѣрї дїн тоатѣ фамїліа лор, шї-шї дескѣрка дѣререа прїн лакрїмї амаре. Кеар атѣнче се їві ун варбат апроапе де 30 анї, дн страе де пѣстор дешї ку фаца палїдѣ тотѣшї окїї сеї чеї плїнї де вїацѣ, стрѣлѣчаѣ ка стелелѣ че скѣнтеазѣ пе болта черїлїї; ел се апроїе де дѣнса ку о аплекаре змїлітѣ шї о салѣтѣ дн нѣмеле препѣтернїкулї Д-зеѣ, ку компѣтїмїре вѣдѣва поѣтеше пе стрїнул, че се ведеа а фї остенїт пѣнѣ ла моарте, де а шеде лѣнгѣ дѣнса. Ел шезїнд фїос тї зїсѣ, кѣ еаѣ адѣс о нѣутате де ла нѣвїтѣ еї фрате Торквато; дѣпѣ ачеса ла поѣтїреа еї днченѣсѣ-ї спѣнѣ тоатѣ їсторїа патїмїлор ачестѣї ненорочїт поет; кѣм ел ка жертѣ пїзмеї дн днкісоареа де ла Ферара, лїпсїт де аер шї де лѣмїнѣ, кѣпѣта спре вїнтѣ нѣмаї о букатѣ де пїїне — дар гласул сеѣ се фѣнѣсѣ, дїн окїї лїї

курѣеа лакрїмї че се стрекѣра дн рїзрї, шї пе фаца лїї се еспїма сїмѣїреа деснѣждеї. Ел нѣ сѣѣршїсе їсторїа са, кѣнд де одатѣ Корнелїа, лїпсїтѣ де сїмѣїрї каде одатѣ ла пїчоареле лїї, дар скѣлѣндѣсе кѣноскул дн префѣкутѣл пѣсторїї пе нѣвїтѣл сеѣ фрате Торквато, шї афлѣ дн сѣрѣчіа са чеа маї дѣлче мѣнгѣере. Корнелїа л'аѣ рѣгат се рѣмѣнѣ ку еа, шї се петреакѣ о вїацѣ плїнѣ де паче дн Соренто; днсѣ ел аѣ рѣмас ку дѣнса нѣмаї кѣтева лїнї.

Дѣпѣ че Торквато ш'аѣ пѣрѣсїт еар каса пѣрїнцаскѣ, пе каре нѣ аѣ маї вѣзѣто, се днтоарсе дндрѣпѣт ла курте, шї аѣ сѣѣерїт де ал доїле о маї днделѣнгатѣ прїнсоаре дн каса небунїлор де Сф. Анна; дѣпѣ ачеса аѣ мерс прїн тоатѣ Італїа, прекум Данте, пентру ка сѣ каѣте пачеа; дар ел н'аѣ пѣтѣт афла пе ачест пѣмѣнт че нѣмаї чеа етернѣ дн ноаптеа де 25 Апрїл 1595, дѣндѣ шї дналтѣл сѣфлет дн мѣнеле лїї Д-зеѣ, дн кїліа мо-настїреї Сф. Онофріо дїн Рома, кеар дн аїѣнїл сербѣрїлор каре Папа прегѣтїсѣ ка сѣ днчїнгѣ ла Капїтол тѣмплеле лїї ку кѣнѣна де дафїнї, каре дн векіме се да Ероїлор трїумфаторї дн ценїїлор марї. Аша се сѣѣршї мареле бѣрѣат пе каре-л респектѣ днкѣ шї асїзї тоатѣ Італїа, шї пе каре-л салѣтѣ Европа ка пе унїл дїн чеї маї марї поетї а тутѣрор веакѣрїлор.

Тассо есте унїл дїн чїї маї фамїошї Епїчї ал Італїеї, шї поема са *Gerusalemme liberata*, аде-кѣ: Іерусалїмул десрѣвїт, есте чел маї фѣрѣмос монѣмент а лїтературеї Італїене. Дн астѣ епопее, компѣсѣ дїн 12 кѣнтѣрї, поета кѣнтѣ армеле шї пе ероїї крешїнї карї, сѣѣ команда лїї Годфроа де Бѣлїон, аѣ мерс ла Палестїна шї дѣпѣ мѣлте рѣсѣоае асупра Сараченїлор (Тѣрчїлор), аѣ лѣат ку асалт сѣѣнта четате шї аѣ ашезатѣ сѣѣ домнїа крешїнїлор.

Поема, скрісѣ дн стїлѣл чел маї фѣрѣмос, се деосе-беше прїн кѣтева епїзоде каре се пот пѣне дн паралелѣ ку ачеле а лїї Вїрїліе.

Г. Апостолѣан.





## РІШАРД ЛЕО-ІНІМЪЛ.

(Ърта).

Ріга Франціей, ла прімірея уней асеме-  
ноутиці, се кхпрінсъ де чеа маї маре вукуріе,  
фьку о нъвъліре дн домніле лѣ Рішард, діщен-  
тъ не Іоан ла рескоалъ, ші черу де ла дмѣра-  
тѣ де Церманія трѣдареа прінсулѣ. Іоан пѣсъ  
мѣна не палатѣріле де Валінгфорт ші де Вінд-  
зор ші рѣспѣнді претѣтіндіне вестеа деспре моар-  
теа фрателѣ съѣ. Ел траѣ дн партіда са не  
маї мареле іѣстіѣер ші не архіепископї адімін-  
дѣ а депѣне цѣрѣмѣнт ші а пѣші кѣтрѣ днко-  
ронареа са; днсъ нїмене нѣ крѣзу мінчѣнелор  
сале; тоці дн цѣнере ѣл рѣспѣнѣаѣ, ші дн че-  
ле де не урмѣ се вѣзу еѣліт а чере азїл ла рі-  
га Філіп. Ачеста урмѣреа кѣ прѣгѣтіреа планѣрі-  
ле сале де зѣрпатор, ші фѣрѣ дндоеалъ Нор-  
мандіа кѣзу днтреагѣ дн діспозіціа са, неоло-  
сінд нїмїкъ дмпротівіреа контелѣ де Лейчестер,  
че се днкїсѣсъ дн Рѣан.

Рішард, дн днкїсоареа са, діші ста фѣрекат  
кѣ челе маї дмповорѣтоаре обезї, зі ші ноапте  
днкѣнѣурат де солдаці днармаці; днсъ нѣ пер-  
дѣ нїмїкъ дін куражѣл ші веселїа са. Пѣртареа  
са ера новїлѣ, ші ворѣа са маї мулт пѣкѣтѣ де-  
кѣт дн трекут, маї кѣ дух, ші віоае. Кѣнд е-  
гѣменї де Броелеї ші Понт-Роберт, днѣсѣрчінаці  
де маїкѣ-са Елеонора ші маї марїї Англіей, мер-  
сѣрѣ дн днкїсоарей спре ал маї мѣнгѣе, Рішард  
жі прїмі кѣ о манїерѣ новїлѣ ші пѣкѣтѣ; ел  
жі днтреѣвѣ деспре прїетїнї сеї, де сѣпѣшї сеї,  
де статѣріле сале, ші вої сѣ шїе, дндеосевї, че  
се фѣку Рїга Скоціей, дн чїнстеа кѣрѣїа аве  
маре днкредере. Дарѣ дѣпѣ че аѣлѣ деспре  
пѣртареа фрателѣ съѣ, Іоан, сѣ умплѣ де дн-  
грїжѣре, ші віошіа окїлор сеї перї; днсъ  
маї ла урмѣ жшї лѣ нарѣшї аерѣл сѣѣ де маї  
днїнѣте, ші зісѣ: „Фратїле меѣ Іоан, нѣ-ї нїчї  
„ кѣм фѣкѣт сѣ кѣчереаскѣ рїгатѣрі.“ Днѣсѣр-

шїт дѣпѣ стѣрѣнїїле Елеонорей ші а уней депѣ-  
тації а рїгатѣлѣ, дмѣратѣл се хотѣрѣ ал да не  
Рішард дн черчетареа діетеї, днїнѣтеа кѣрїа  
пентру ашї дндрѣпта урмареа са чеа арѣтѣрїе  
дмпротїва прїнѣулѣ, жл днвіновѣці:

Пентру кѣ ар фї протегѣт не Танкред, зѣурпа-  
торѣл короней де Сїчіліа; — пентру кѣ аѣ де-  
кларат рѣзѣоѣ лѣ Ісаак, рїгѣ де Кїпру ші прїнѣ  
крѣщїнѣ; пентру кѣ лѣ аѣ дізѣрѣкат не ачеста  
де тоате одоареле сале, дн тїмп че ера даторѣ  
а се лѣпта дмпротїва некредїнѣошїлор; — пент-  
тру кѣ аѣ сѣліт, прїн інтрїїїле сале, не рїга  
Франціей а пѣрѣсі Палестїна; — пентру кѣ аѣ  
деѣїмат не дѣка де Аѣстріа; — пентру кѣ аѣ  
пѣтїт учїгашїлор, пентру віаѣа лѣ Монтѣера;  
пентру кѣ аѣ днкїет кѣ Сѣлтанѣл Саладїн о па-  
че фоарте непрїнѣоасѣ, ші днѣсѣршїт пентру кѣ аѣ  
лѣсат Іерѣсалимѣл дн мѣнїле Мѣсѣлманїлор; дн-  
віновѣцірї дестѣл де прїхѣнїте, дін каре кѣ мул-  
цѣміре ар фї дорїт сѣ іасѣ о хотѣрѣре недрѣанѣтѣ.

Куражѣл лѣ Рішард нѣ се дмѣнїнѣ нїчї а-  
тѣнї кѣнд вѣзу днїнѣтеа са нїче цѣдекѣторї,  
хотѣрѣці аї фаче рѣѣ. Ел лї арѣтѣ маї днтѣ  
даторїа, ші апої лї днѣѣцѣошѣ недрѣанѣта пѣрѣ  
урмагѣ асѣпрѣ-ї: продѣсѣ днїнѣтеа лор доѣскрї-  
сорї а прїнѣулѣ учїгашїлор, карїї се лѣѣда кѣ  
лї сѣ аѣ нїмерїт а рѣнѣне віаѣа лѣ Монтѣера,  
пентру прѣдѣчѣнѣа ші моартеа че аѣ кѣшѣнат  
уѣѣа дін фрацїї лор. Кѣвїнтеле лѣ Рішард фѣ-  
рѣ атѣт де пїне де елокѣнѣціе ші адеѣѣр, дн-  
кѣт не лѣнгѣ ачѣеа, кѣ днкредїнѣцѣ не адѣнаре  
де невіновѣціа са, дар днѣѣ стоарсѣ ші лакрѣмї  
дін окїї новїлїлор аѣзїторї; днсъ кѣ тоате-ачѣ-  
сте діета хотѣрѣ ла 22 Сѣпѣмѣрїе 1193, кѣ  
рїга де Англіа сѣ пѣлѣтеаскѣ дмѣратѣлѣ 100,000  
марѣе де чел маї кѣрат арѣїнт; сѣ дѣе сїгѣран-  
ціе днкѣ пентру 50,000; сѣ дѣе словѣзѣнїе



рігъ Ісаак де Чіпру ші сунушілор сеї, съ-ї дна-  
поеаскъ пе фїка са; ші непоата лѣ Рїшард,  
прїнцеса Елеонора де Брітанїа, съ іее днтрѣ дн-  
соцїре пе дѣка де Аустріа. Іар скїмъ ла тоате  
ачесте дмпѣратѣл Церманїеї, се дндаторе ал  
спріжїні пе ріга Англіеї, дмпротїва душманїлор  
сеї, дндать че ріга Франціеї се днкѣнощїнцѣ  
деспре днкеереа ачестѣ трактат, се грѣві де а  
вестї прїнцѣлѣ Іоан: „Фїї кѣ прївігере, кѣчї де-  
„монѣл аѣ скѣпат дїн фїереле сале.“ Асѣміне  
пентрѣ ка Рїшард съ се цїнѣ днкѣ ѣн ан дн  
днкїсоаре, фѣгѣдѣ дмпѣратѣлѣ Церманїеї 150000  
марче. Днсѣ прїнцїї ачестїї дмпѣрѣцїї арѣнкѣ-  
рѣ о асѣміне просторѣ. Де алтѣ парте, міні-  
стрїї Англіеї, потрївіт лецїлор феодале, днчепѣ-  
рѣ а адѣна банї спре кѣпѣїреа ѣнеї асемене дн-

сѣмнѣтоаре соме: фїе-каре мошѣнаш ера датор  
а контрївѣ 20 шелїнцї; клерѣл жѣртѣї о а па-  
тра парте дїн венїтѣріле сале; полїтїїле, четѣ-  
цїле шї маї мулте дїн домїнїїле рїгале се дн-  
даторїрѣ кѣтрѣ о даре. Бїсерїчїле шї кѣлѣтѣ-  
рїї вѣндѣрѣ авѣтѣріле лор нѣмаї пентрѣ а сѣ  
пѣте дмплїнї чершѣта сомѣ. Днсѣршїт Англіа,  
дѣпѣ зїса ѣнѣї векѣ кронїкар адѣнѣсѣсе днтрѣ о  
старе фоарте рѣ, днкїпѣїнд мїжлоачїле де рѣс-  
кѣмѣраре а стѣпѣнѣлѣ шї а рїгѣї.

Ла 4 Феврѣарїе 1194, Рїшард ера словод,  
шї ла 13 Мартїе вїїторї ера пе цермѣріле Сант-  
вїхѣлѣї, дѣпѣ о нефїїнцѣ де 52 лѣнї, дїн каре  
14 ле пїтрекѣрѣ дн днкїсоаре.

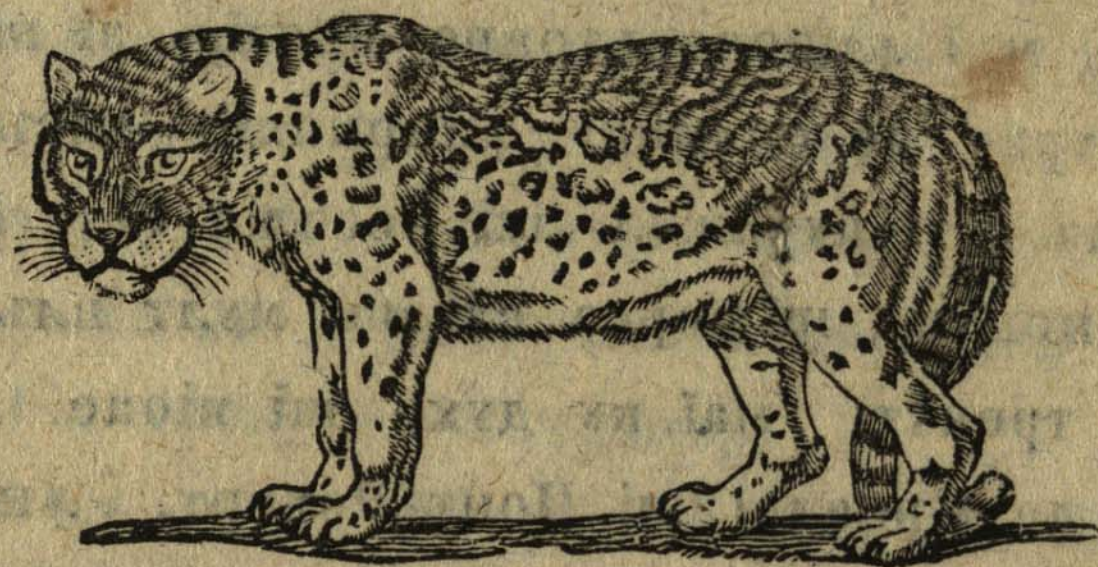
(Ва зрѣта)

## ЖНЦІА.

Днтрѣ анїмалеле сѣгѣтоаре цѣнѣл мотанї-  
лор (Felis), се деосевече прїн ѣрмѣтоареле сем-  
не карактерїстїче: капѣл ротѣнд, ботѣл скѣрт,  
лїмѣ гїмпоасѣ, 6 дїнцї дїнаїнте ла жмѣе мѣсе-  
ле каре ла капетеле лор сѣнт де опотрївѣ рѣ-  
тезате шї аскѣцїте, авѣнд пе ла колѣурї дїнцї  
сїнгѣратїчї кѣте 3, алцї дїнцї ла капѣтѣл мѣсе-  
лїлор де сѣс шї де цїос, ѣнѣї лѣнѣї шї стрїмѣе,  
каре ле поате траѣе дндѣрѣпт дн оаре-каре  
теакѣ; трѣпѣл есте спрїнтен, поате алерга ре-  
педе, а сѣрї а се кѣцѣра, шї лїнгѣшїнд дѣ ѣн  
сѣнет мѣрмѣрѣїтор.

Ла ачест цѣн се нѣмѣрѣ: *leval*, *tigris*, *leopard*, шї *pantera*, прекѣм шї пантера мїкѣ  
сеаѣ *Жнцїа*.

Ачест анїмал се афѣл дн мѣнцїї Ост-їндїеї, пе-



леа са есте албїе, нерегѣлат негрѣ пѣтатѣ, еа  
се поате ѣшор дѣмеснїчї, шї а се днтрѣвѣїнца  
ла вѣнатѣл кѣпрїоарелор шї а газелїлор. Тот де  
ачест цѣн се маї дѣмеснїческ пентрѣ вѣнат *Жн-  
цїа komata*, кѣ о коамѣ, шї *каракалѣл*, авѣнд  
ла коамѣ кодїце негре шї ѣрекї лѣнцї, пентѣл  
алѣ. Каракалѣл прїн а са тѣрїе шї сѣлѣтѣчїне  
се лѣптѣ ѣнеорї кеар кѣ *tigris* *reval*.

ИНСТИТУТЪ Л АЛБІНЕЇ.





АНЪЛ II.

# КОЛНА ЛЮМЕІ.



ПЕНТРЪ

## АНДЕЛЕТНИЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНИАОР.

ІАШІІ, 1845.

№ 6.

14 НОЕМВРІЕ.

### ДЕСПРЕ МАТАСЪ.

Індустріа матасеі есте ун ізвор де днавуіре ші ферічіре пентру тоате статуріле ші попареле че се анделетніческ ку дънса, зіче Херікарт де Гурі дн аналіле серіколе.

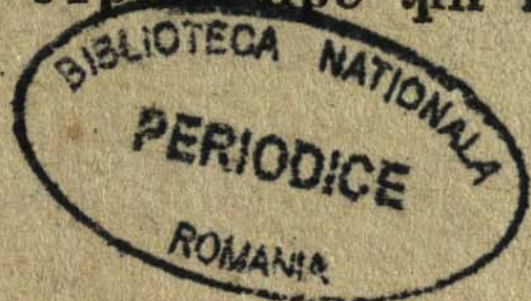
Дін тоате попареле нъмънтулѣ, се веде, къ Хінезіі аѣ шіут а се фолосі маі віне де ачест рам де індустріе, култівіндул ку сіргѣінцъ ші пропъшіре ку 700 ані днаінтеа лѣ Авраам ші апроапе де 2,700 ані днаінтеа Мънтуіто-нѣлѣ ностру. Днсуші дмѣраціі Хінезілор дн-демна ші днкѣрѣжа не попорѣл лор ла індустріа матасеі, прекум дмѣрѣтеаса Сі-лінг-ші, уна дін ремеіле дмѣратѣлѣ Хо-ангі. Ачеаста днсоцітъ де дамеле кѣрцеі мерѣеа днтр'о зі хотѣрітъ де кулѣдеа фрунзъ де агѣд пентру верміі че сінгѣ-не ѣї крещеа. Індіеніі, каріі аѣ кѣпѣтат верміі де матасъ де ла Хінезі, де асемеіне ку сіргѣінцъ култіва ачеастъ фрумоасъ індустріе ші аѣ рѣдѣс-о ла чел маі дналт град де стрѣлѣчіре дн політіа

Серіка дн провинціа Серес, де унде Романіі нѣмеа матаса серікум. Дін Індіа аѣ трекут індустріа матасеі дн Персіа, ші дупъ ачеаа дн Асіа ку віруінца лѣі Александрѣ.

Дн тімѣл Романілор, сѣѣдмѣраціі, кѣнд се адѣчеа сточеле де матасъ дін Асіа, ера матаса аша де скѣмпъ, днкѣт ун фѣнт де матасъ се плѣтеа ун фѣнт де аѣр.

Дн веакѣл ал 6-ле доі кѣлѣгѣрі днтур-нѣндѣсе дін Індіа ла Константінополі, аѣ адѣс оѣѣ де верміі де матасъ. Дмѣратѣл Іѣ-стініан ле аѣ прііміт ку вѣкуріе, ші с'аѣ сіліт, прін днгріжіріле сале ші прін днкѣрѣжірі а се днфінца манѣфактурі дн тоатъ імперіа, ка пентру ун обіект де днавуіре.

Ла 1130 Рогер, ріга Січіліеі, кѣчерінд Гречіа, іаѣ рѣпѣт ачеастъ фрумоасъ індустріе ші аѣ стрѣ-мѣтат-о ла Палермо, де унде с'аѣ рѣспѣндіт дн тоатъ Італіа; еар Аравіі, каріі ку німеріре се





индустриална кѣ ачасть индустриѣ, аѣ индустри-  
с-о ин Испаніа.

Ла 1440, рѣга Франціѣ Карол ал VIII, бѣ-  
рунд Неаполѣ, аѣ адѣс чѣѣ интѣ агѣзѣ шѣ  
вермѣ де матасѣ ин Франціа. Дѣшѣ ин ѣр-  
мѣ тѣлѣурѣрѣ шѣ катастрофѣлѣ тѣмѣурѣлор аѣ  
индустриѣ аколо, дар сѣлѣнцѣлѣ рѣцѣлор Франціѣ:  
Карол IX, Енрік IV, Лѣдовѣк XIV, Лѣдовѣк ал  
XV шѣ Лѣдовѣк ал XVI, шѣ инкѣурѣжѣрѣлѣ фѣкѣте де  
кѣтрѣ дѣншѣѣ, кѣ хѣрѣзѣрѣ бѣнѣшѣѣ, аѣ индемѣнат-о  
аша, инкѣт пропѣшѣрѣлѣ сале аѣ интрекѣт кѣ  
перфекціѣ не мѣлте алте статѣрѣ, шѣ аѣ адѣнѣс ла  
чѣл маѣ иналт град де десѣвѣршѣрѣ.

Ла 1510, царѣл Гавріѣл Івановѣчѣ порѣнчѣ  
а се плѣнта агѣзѣ ин Росіа де амеазѣ-зѣ, шѣ ла  
1668, царѣл Алексѣѣ Мѣхал аѣ пѣс ин лѣкраре  
порѣнчѣлѣ царѣлѣ Гавріѣл шѣ аѣ ашѣзат фаврѣчѣ  
де матасѣ ин пѣрцѣлѣ де амеазѣ-зѣ а имперіѣѣ, шѣ  
воѣа ка тоатѣ курѣа са сѣ се инмѣрачѣ дѣн  
матѣрѣлѣ де матасѣ фаврѣкатѣ ин царѣ.

Ла 1513, Іоан де Медѣчѣ аѣ ашѣзат фаврѣчѣ  
де матасѣ ин Італіа. Асѣмене Іаков I ин Ан-  
гліа, шѣ Карол Емануѣл I ин Статѣрѣлѣ Пѣмонте-  
зе ла 1625 аѣ инмѣрѣвѣтат прѣн инанѣтрѣ шѣ  
хѣрѣзѣрѣ бѣнѣшѣѣ интѣмеѣрѣа манѣфактѣурѣлор де  
матасѣ ин пѣрѣлѣ лор. Дѣпѣ ачѣѣа Фрѣдерѣк  
ал II, нѣмѣт чѣл марѣ, ла 1775 аѣ инкѣурѣжет  
ин Прусіа де амеазѣ-зѣ плѣнтареа агѣзѣлор шѣ  
крѣщѣрѣа вермѣлор де матасѣ.

Ин адевр нѣ-ї тѣгѣдѣут кѣ Францѣзѣѣ аѣ  
ковѣршѣт кѣ мѣлт кѣлѣтра матасѣѣ не чѣлѣ  
маѣ мѣлте статѣрѣ, шѣ ачасть пропѣшѣрѣ де-  
разѣ де ла скопѣрѣлѣ вѣне-воѣтоаре а лѣї Лѣ-  
довѣк ал XVIII шѣ а лѣї Карол ал X; де  
ла инстѣтутѣл серѣсѣкол интѣмеѣт сѣв мѣнѣстерѣа  
дѣкѣѣ де Дѣдовѣл ла 1826; де ла бѣнѣл ек-  
семплѣ а рѣгѣѣ де акѣм, карѣлѣ ѣрмѣнд пѣлдеѣ  
лѣї Енрік ал IV аѣ пѣс де сѣѣ плѣнтат, кѣар  
инанѣтеа са, маѣ мѣлт де 50,000 агѣзѣѣ, шѣ аѣ  
инфѣнцат о марѣ фаврѣкѣ де крескѣт вермѣѣ де

матасѣ не мошѣа рѣгалѣ де Нѣѣлѣ, рѣсѣлѣтѣнѣ  
бѣнѣшѣ сочѣѣтѣцѣлѣ де агрѣкѣлѣтурѣ шѣ де индѣ-  
стрѣ нацѣоналѣ; асѣмене вѣне ачаѣста де  
вѣа ингрѣжѣрѣ чѣ пѣстрѣазѣ окѣрмѣѣрѣа пѣнтрѣ  
фаврѣчѣлѣ де матасѣ, прѣкѣм шѣ де ла инкѣурѣ  
жѣрѣлѣ шѣ инорѣндѣѣрѣлѣ сале, шѣ де ла лѣмѣ  
ната аплѣкацѣѣ а шѣнѣцѣѣ сѣаѣ а теорѣѣѣ ин тоа  
те амѣнѣнѣтурѣлѣ лор.

Ин Молдова де асѣмене се индѣлетнѣчѣск  
парѣ де лѣкѣѣторѣѣ, шѣ маѣ кѣ самѣ чѣї дѣн пѣрцѣлѣ  
де цѣос а пѣрѣѣ, кѣ рамѣл ачѣста, карѣ сѣѣ ин-  
трѣдѣс кѣ венѣрѣа Бѣлгарѣлор шѣ а Сѣрѣвлѣ  
кѣнд сѣѣ адѣс сѣмѣнѣа де агѣзѣѣ шѣ де верѣ  
де матасѣ, шѣ де атѣнѣчѣ а фѣ ѣн век шѣ цѣмѣ  
татѣ. Чѣ фолос инсѣ, кѣ дѣшѣ клѣма пѣрѣ  
ѣстѣ фѣарѣтѣ фаворѣтоаре крѣщѣрѣѣ агѣзѣлор  
вермѣлор де матасѣ, шѣ рамѣл индѣстрѣѣѣ матасѣ  
ар фѣ пѣтѣт шѣ аѣчѣ се факѣ пропѣшѣрѣ шѣ  
инфлѣорѣаскѣ ка ин Франціа шѣ Італіа, шѣ пѣ  
ѣрмаре сѣ фѣѣ де фолос пѣрѣѣ шѣ лѣкѣѣторѣлѣ  
дар кѣ тотѣл дѣн потрѣвѣ ѣл се афлѣ, пѣнтрѣ  
нѣмѣне нѣ се ингрѣжѣшѣ ал спрѣжѣнѣ, шѣ теорѣ  
лѣї, карѣ ар пѣте мѣлт сѣ-л аѣнѣте, ѣстѣ кѣ  
тѣл неѣгѣатѣ ин самѣ; дѣчѣ аѣчѣ чѣ пѣнѣ а  
се индѣлетнѣчѣск кѣ ачѣст рам де индѣстрѣѣѣ  
чѣ, ин лок се трагѣ врѣн рѣзѣлѣтат фолосѣтѣ  
дѣн остѣнѣлѣлѣ лор, неавѣнд нѣчѣ о шѣнѣцѣѣ сѣ  
матѣкѣ де ачаѣсть индѣлетнѣчѣрѣ, скѣт асѣтѣ  
де матасѣ, карѣ фѣнд де о калѣта де тот пѣвара  
стѣ, нѣ се поатѣ интрѣвѣѣнѣа ла алтѣ, дѣрѣѣ а  
нѣмаѣ ла цѣсѣтѣл пѣнѣзѣѣ молдовѣне, шѣ де кѣлѣ  
чѣпрегарѣ ла фачѣрѣа брѣлор жѣдовѣшѣѣ, кѣндѣрмѣ  
аѣгрѣ кѣ ачѣл соѣ де вермѣѣ, чѣ се гѣсѣск шѣ датѣ  
Молдова, се скоатѣ ѣн фѣлѣѣ де матасѣ дѣн градѣ  
рѣ се прѣгѣтѣск чѣлѣ маѣ прѣцѣоасѣ стѣфѣдѣн  
чѣлѣ маѣ бѣнѣ матѣрѣѣ.

Маѣ марѣ довадѣ инсѣ, кѣ шѣ аѣчѣ се пѣ  
кѣлѣтѣва индѣстрѣѣа матасѣѣ кѣ бѣнѣ рѣзѣлѣтѣ  
ѣстѣ чѣркарѣа чѣ ѣѣ ам фѣкѣто аѣчѣ ин кѣлѣ  
рѣ де маѣ мѣлѣѣ анѣ, карѣ матасѣ ѣстѣ тот  
калѣта кѣ ачѣа дѣн Франца шѣ Італіа.



Вермій де матасъ (нумит латінесе бомбікс мо-  
рі) сжит де доуъ соурі: селватичі ші думеснічі;  
ачей селватечі се дмпрцеск дн треі класе, ші  
се афлъ май кѹ самъ дн Хіна. Ыніі мрежеск  
оашеле лор не копачі, де унде се стрѣнг ші  
се днтребуеск, фъръ а се днгріжі чінева де  
крещереа лор; алціі фак нумаі о мрежіре ка де  
паінгѣн. Флутуріі че се фак дін ачеші вермі,  
сжит чеі май марі дн тот неамѹ ачеста, днкѹт  
аріпіле днтінсе а унуі флутур есте де о палмъ.  
Ачестіа се гѣсеск дн Асіа ші Африка не копачі  
де альмѹ. Мѣтаса лор есте суръ фъръ лустру  
ші самѣнъ пѣнзеі негіліте, есте днсе пре таре,  
нѣ се пѣтеазъ ші се спалъ ка пѣнза, каре дн Хіна  
есте май скѹмѣ декѹт атласѹ. Ыніі еарѹші  
фак о мрежіре сувціре ші таре, дін каре се фа-  
че ла Іапоні о матеріе фоарте делікатъ, каре е-  
сте аша де ушоаръ, днкѹт 10 хайне лунці де а  
ле дамилор де аколо, траг нумаі ун фѹнт.

Вермій де матасъ думеснічі се дмпарт еа-  
рѹші дн май мѹлте класе: де Наві, де Сіна,  
Доре, Шамоа, Треволтіні ші алтеле. Крещереа  
лор есте фоарте ушоаръ, прекѹм ѹрмеазъ: Іі се  
днмѹлцеск прін семѣнцъ (оуѹ), че есте де мѣ-  
рїмеа фірѹлѹ де мак ші де колор дінтр'унтѹѹ  
ла нащере галѣн, апоі се фак ченѹшіѹ. Прімѣ-  
т пѹвара не ла 20 Априліе, сеаѹ атѹнче кѣнд мѹгѹ-  
деріі агѹзілор аѹ словозіт фрунзішоаре, се пѹн оуѹ-  
е кѹле лор ла клочіт днтр'о касъ днкѹлзітѹ дѹпѣ  
кѣнд термометрѹ, днчепѣнд де ла 16 граде ші грѣ-  
шідат се днмѹлцесче кѹлдѹра пѣнѣ ла 20 сеаѹ 22  
дін граде ші дѹпѣ 6 сеаѹ 7 зіле чокнеск, ешінд  
офе дін фіе-каре фір кѹте ун вермішор фоарте міті-  
тел. Ачестора лі се дѣ дндатѹ де нѹтрец фрун-  
се пѣ де агѹд мѣрунцікѹ тѣетѹ, ші аша вѣзінд кѹ  
езѹлѹкїі креск.

Крескѹтѹл лор, дѹпѣ о кѹтаре бѹнѣ ші сісте-  
тот матікѹ, цїне 28 сеаѹ 30 зіле, дн каре діасгїмѹ

дорм де 4 орї. Ын сомн цїне 24 сеаѹ 30 чеа-  
сурї, ші атѹнче се діспеліцѹ, адекѹ лепѣдѣнд  
піелеа чеа веке капѣтѹ уна ноѹѹ. Де ла ун  
сомн пѣнѣ ла алѹл се нѹмеше вѣрстѹ ші вер-  
міі дн тоатѹ віаца лор аѹ 5 вѣрсте. Мѣрїмеа  
унѹі верте, кѣнд аѹнѣде ла депліна лѹї крещере,  
есте дѹпѣ кѹм се аратѹ:

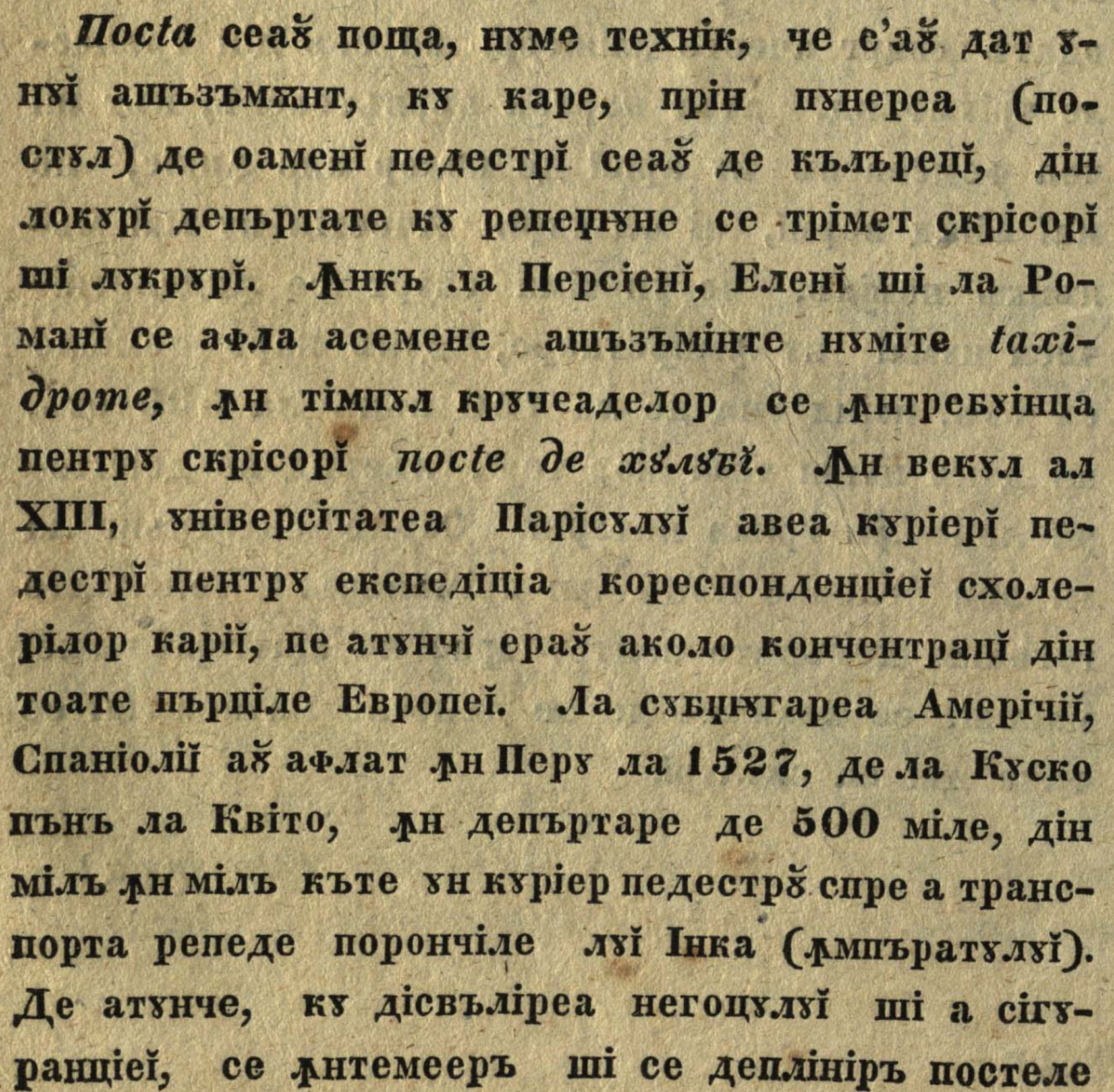


ші атѹнче днчетеазъ а мѣнка, днчепѣнд а мре-  
жі дін гѹра лѹї днтѹї ка о пѣнѣ де паін-  
гѣн; апоі дн мїжлокѹл ачестіа ші прегѣтешче о  
лѣкѹнцѹ нѹмїтѹ гѹгоашѹ, дн мѣрїмеа оѹлѹї де  
хѹлѹѹ ші чева май маре, де колор (дѹпѣ кѹм  
ва фі соѹл), аль галѣн ші верзіѹ, рѣмѣнд вер-  
міле дн лѣнтрѹ. Мрежіреа ачеста цїне 3 зі-  
ле, ші дѹпѣ 5 зіле се адѹнѣ гѹгоашеле ші се  
алег унїле де семѣнцѹ ші алтеле пентрѹ трасѹл  
матасей. Ла ачеле пентрѹ семїнцѹ, песте вр'о  
18 сеаѹ 20 зіле, се веде ун метаморфоз (прї-  
фачере натуралѹ) вреднік де днсемнат, кѹ ачїі  
вермі, че сѣнт днкїші дн гѹгоашеле лор, де  
одатѹ спарг ачесте днкїсорї ші есѹ дін трѣнсе-  
ле трїѹмѣнд, атѹт партеа вѣрѣѣтеаскѹ, кѹт ші  
чеа фемееаскѹ кѹ арїпі де колор аль днкїс, не  
май фїїнд вермі, чї флутурї. Ачестіа нѹ май мѣ-  
нѣнкѹ немікѹ, че ун тімп скѹрт се днделетні-  
ческ нумаі кѹ дмпрезнаре, дѹпѣ каре фемеїле  
сѹ оуѹ, пѹїнд уна де ла 150 пѣнѣ ла 500 оуѹ,  
ші дѹпѣ пѹцін тімп мор тоці, лѣсѣнд не девїто-  
рїі лор дн грїжа натурей. Оуѹле се стрѣнг ла  
ун лок рекорос пѣнѣ дн прїмѣварѹ. Челелалте  
гѹгоаше хотѣрѣте пентрѹ трас кѹ аѹнѣторѹл уней  
машїні, се деапѣнѣ де не дѣнселе матаса ші се  
фаче дін еа скѹлурї.

(Ва ҃рта).







Зіслеле ші чеасхріле пурчедереї Велочіферулї  
фїнд хотхріте, кхльторул се днскріе маї днтї  
ла кантора постей, ҃нде, дхпх плата портхлї,  
прїмеще ҃н бїлет, шї ла чеасхріле днсемнате  
аре ашї трїмете багажхл шї несмїнтїт а се афла  
аколо, кхчї дн алтфелх, нх-л ащеапх нїчї ҃н  
мїнут, шї сїпетхл днтхрзїетхлї ҃неорї, ах а  
дхнс днаїнтеа пропрїетархлї ла локхл менїреї са-  
ле. Кхльторул поате лха кх сїне багаж де 40 фхнцї,  
еар песте аста плхтеще о таксіе аналогх. Оаменї



болнавї сеаѣ кѹ метехне фїсїче нѹ се прїмеск, нїчї есте ертатъ а фѹма дн трѣсурѣ. Дїрекция трѣсурей есте днкредїнцатъ ннї кондукторѣ, карїле поартъ де грїжъ пентрѹ регулата плїнїре а їнструкцїлор шї кувїнчоаса трактацие а паса-перїлор. Депъртареа стацїлор шї репечїнеа мерсѹлѹ фїнд кѹноскуте, кѹ ексактїтате, се шїе мї-нутѹл сосїрей трѣсурей ла стацїе, ннде кай проас-печї ащеаптѣ дн дрѹм, днкѣт днгрїзїереа скїмбѣрїї лор нѹ ѹрмеазѣ декѣт 5—6 мїнѹте. Пентрѹ дес-жѹнаре, шї прїнз Велочїферѹл стѣ ла стацїїле днсемнате, кѣлѣторїї се ашазѣ ла маса пре-гѣтїтѣ, плѣтїнд о таксїе хотѣрїтѣ. Чеа маї вѹнѣ орїндѹеалѣ домнеше дн тоате, шї кѣлѣторѹл, дн-тре алтеле есте скѹтїт де черереа сѹпѣрѣтоаре а бакшїшѹрїлор де ла постїлїонї шї локандїерї.

Дн ачеле трѣсурї ѹрмеазѣ десеорї днѣмплѣ-рїле челе маї їнтересанте, дїн днѣлнїреа кѹ персоанеле де ла деосевїте пѣрїї алѹмеї, негочї-анцїї днкее аїче нѹл легѣтурї, артїстїї студеазѣ нѹл карактере, фетеле кѣлѣтоаре афлѣ барвацї

не карїї днзѣдар іаѣ ащентат акасѣ, шї аѹторїї модернї аѣ афлат дн Велочїфер матерїе де аван-тѹреле челе маї десфѣтѣтоаре. Кѹ тоате ачесте рекомєндѹїтоаре рѣндѹеле, пасаѣерѹл Ромѹнїї сѣшї прївїгезе: *inima, lїmba шї pїnга*.

Дн Церманїа шї Францїа сѣнт челе маї вїне организате Велочїфере. Ікоана днѣцѹшазѣ нн асємене Велочїфѣр, трас нѹмаї де 4 кай, алкѣтѹїт дїн о карѣтѣ кѹ доѹл дїспѣрцїтурї, дн ачеа дїн фѹнд, нѹмїтѣ *Potsnda*, шедѣ доѹл рѣндѹрї 6 сеаѣ 9 пер-соане, дн чеа де дннаїнте, нѹмїтѣ *Kspé*, шедѣ 2 сеаѣ 3 персоане, їста есте локѹлчел маї вѹн, пеп-трѹ кѣ се деосевеше де чеата кѣлѣторїлор, шї прїн ферестрї денаїнте шї дїн лѣтурї днѣцѹшазѣ о слободѣ прївїре. Ксар деасѹпра поклїтѹлї нѹ-мїт *Imperiale*, шедє кондукторѹл шї алцї кѣлѣ-торї, ннеорї шї кѣнї де вѣнат кѹ вѣнѣторїї. Сѹї-реа ачестор дн сѹс се фаче прїн мїжлѹчїреа ннеї скѣрї дїн кѹреле, еар мерѣереа ѹрмеазѣ тотдеаѹна дн треапѣдѹл маре, атѣт дн шес кѣт шї ла деал шї ла вале фѣрѣ днпедєкареа роцїї.

## АСТРОНОМІА ПОПОРАНЪ.

(Зрїта).

*Мїшкарєа пѣтжнтѣлѣ пѣмїтѣ де Транслацїе.*

Пре лѣнгѣ мїшкарєа де ротїре, пѣмѣнтѹл маї аре о мїшкарє де транслацїе сеаѣ де стрѣ-мѹтаре дн цѹрѹл соарелѹї, адекѣ кѣ ел се днтоарче днпрецѹрѹл соарелѹї, кѹ осїе кѹ тот не о лїнїе овалѣ, каре се нѹмеше орбїта пѣмїнтеанѣ сеаѣ *еклїптика*. Астѣ кале кѹр-вѣ (стрѣмѣѣ), не каре пѣмѣнтѹл о мерѣе дн тїмп де нн ан, есте о елїпсѣ дн а кѣрїа нн чен-трѹ \*) се афлѣ соареле. Пѣмѣнтѹл нѹ о петре-че кѹ репечїне де опотрївѣ, шї аста се днцѣ-

леѣе пентрѹ кѣ стрѣмѣѣтѹра кѹрвей нѹ есте пре-тѹтїндєне тот ачеа. Дар репечїнеа фїнд спа-цїа петрекѹтѣ днтр' о ннїме де тїмп хотѣрїт, се ва днцѣлеѣе кѣт тревѣе се фїе де маре, шїїнд кѣ днтїндєреа орбїтей пѣмїнтєне есте де 120 мїліоане де мїле, каре пѣмѣнтѹл петрече дн-тр' нн ан сеаѣ дн 365 зїле шї 6 чеасѹрї; нарѣ не секѹндѣ 73,600 ѹрме де Вїєна (ка ла 84,112 палме домнешї). Доѹл пѣнтѣрїї днсемнѣтоаре а орбїтей пѣмїнтєне, сѣнт ачеле дн каре пѣмѣнтѹл есте маї депѣртат шї маї апроане де соаре; еле сѣ нѹ-меск: чел днѣѣѣ *афелїѣ*, еар ал доїле пе-рїлїѣ.

\*) Вїлїсѣл аре доѹл чентре жїїте фокѣрї.



Планул дупре кареле пѣмѣннул се днвѣртеще дн цѣрул осіей сале (планул екваторал) нѣ есте перпендікулар асупра планулѣ екліптичей, че оаре-че плекат кѣтрѣ ачеста. Дар ачест план рѣмѣне пѣрѣреа паралел кѣ сіне днсуші дн курсул мѣшкѣрей транслацией. Ної вом ведеа дн че кѣп ачесте деосевіте комбінаці а мѣшкѣрей днржѣреск асупра деосвѣтелор періодае дн каре с'аѣ амѣрцит анул ші зіѣа.

### Атмосфера.

Пѣмѣнтѣл есте кунѣурат де о масѣ (мѣлѣме) де флуїд еластик, кѣруїа с'аѣ дат нѣме де атмосферѣ, ші каре ної нѣмѣм аер. Астѣ масѣ де аер нѣ днлеснеще траѣл, ші ної путем пресѣпѣне кѣ ачеле стеле, дн цѣрул кѣрора нѣ се афлѣ атмосферѣ, нѣ сѣнт лѣкуїте, сеаѣ кѣ лѣкуїторі лор аѣ о натуѣ деосевітѣ де а ноастрѣ. Астѣ масѣ де аер, дн а кѣріа мѣжлок се афлѣ пѣмѣнтѣл, поате аѣе о днтіндере де 15 пѣнѣ ла 16 мѣле.

### Грестатеа.

Тоате корѣуріле афлѣтоаре пе сѣпраѣа пѣмѣнтѣлѣ аѣ кѣтрѣ пѣмѣнт о атраѣере дѣнѣ каре тоате цѣнтескѣ а кѣде спре дѣнсѣл, ѣрмѣнд о

лініе каре ар трече прѣн чентрул лѣї, ші каре се нѣмѣще *vertical*. Астѣ цѣнтѣре че аѣ тоате корѣуріле де а кѣдеа пе ѣаѣа пѣмѣнтѣлѣ, поартѣ нѣме де *grestate*. Масса, адеѣ тотѣмеа пѣмѣнтѣлѣ о продѣче, ка кѣм тотѣл ар фі днтрѣнѣт дн чентрул сеѣ; дѣн аста се лѣмѣреще кѣ грестатеа ѣа фі маї маре пе ла полѣрі декѣт пе ла екватор сеаѣ ла бѣрѣл пѣмѣнтѣлѣ, кѣчї дѣнѣре тѣртѣреа полѣрілор, ачесте пѣнкте сѣнт маї апропѣете де чентрул пѣмѣнтѣлѣ декѣт де екватор: каре лѣкѣрѣ днтрѣ адеѣр сѣ ші днѣтѣмплѣ.

### Конѣтѣтуїа фѣсѣкѣ а пѣмѣнтѣлѣ.

Скормолѣнд дн сінул пѣмѣнтѣлѣ, се афлѣ кѣ пѣтѣуріле челе маї де цѣос сѣнт калде ші кѣлѣдѣра лор спореѣче кѣ кѣт се депѣртеаѣ де ла ѣаѣа лѣї. Астѣ кѣлѣдѣрѣ се днмѣлѣще днтрѣнѣт кѣп прогресѣв: Ла 100 палме адѣнѣме, термометрул спореѣче ѣн град; каре неар ѣаѣе а креде, дѣнѣ калѣкулѣл тревѣиторі, кѣ сѣѣ скоарѣа гроасѣ де 15 пѣнѣ ла 20 мѣле, пѣмѣнтѣл есте о масѣ флуїдѣ, топѣтѣ. С'аѣ днсемнат кѣ кѣлѣдѣра дѣн нѣѣнтрѣ а пѣмѣнтѣлѣ се респѣндѣще песте сѣпраѣаѣа са ші кѣ ел ѣрмеаѣ а се рѣчі.

(Ѣа ѣрта).

## ФІСІКА ПОПОРАНѢ ШІ ДЕСФѢТѢТОАРЕ.

(Ѣрта).

Дндатѣ че ѣей дѣстѣпа амѣндоѣѣ цевїа Сѣфонѣлѣї, скѣрѣереа флуїдѣлѣї ѣа днѣпе, апа сеаѣ ѣїнул ѣа днтра прѣн гѣра А, се ѣа сѣї ла В, ѣа трече прѣн С, сеѣа погорѣ ла Д пе ѣнде се ѣа ші скѣрѣе.

Скѣрѣереа ѣа ѣрма пе кѣт флуїд се ѣа афла дн ѣасѣл *abcd*, маї сѣс де гѣра А, пентру кѣ колона флуїдѣлѣї, афлѣтоаре днѣѣраѣл ВА, фѣїнд маї скѣртѣ декѣт аѣеа тот а аѣелѣї флуїд кѣ-

прѣнс дн ѣраѣл *CD*, колона аерѣлѣї че апаѣ ла гѣра Д, нѣ поате ѣаѣе еѣѣїѣѣріѣ сеаѣ кѣмѣнѣ кѣ колона аерѣлѣї че апаѣ ла гѣра А.

Сѣфонѣл се поате ѣаѣе кѣ цевїї де пае фѣрѣнѣдѣрї: еле се ѣор днтрѣнѣт кѣ чеарѣ таре сеаѣ кѣ рѣшѣнѣ: се днѣѣлѣе кѣ днѣдѣтѣра паелор тревѣї се ѣакѣ пе дѣн лѣѣнтрѣ о цевїе десѣїсѣ дн тоатѣ днтіндереа еї.



Сіфонъл чел таї сімпла се фаче кѹ о шваръ сеаѣ кѹ о ацъ гроасъ: сфара се кѹвіне а о дістоарне (діссучі), ші дѹпъ че се ва ѹда, се кѹвіне а о дѹмплѣнта пѣнъ дѹн фѹндѹл васѹлѹі кареле се чере съ се дішерте; челалалт капѣт ва спѣнзѹра афаръ; атѹнче скѹрѣереа флѹідѹлѹі ва дѹнчепе дѹдатъ, ші нѹ дѹнчетеазъ декѣт кѣнд васѹл де тот се ва дішерта.

*Фжнтѣнъ интермітентъ сеаѣ періодікѣ.*

Інтермітенте се нѹмеск ісвоаріле че даѣ апѣ дѹн кѹрсѹл ѹнѹі тімъ котѣріт, дѹпъ аста сакѣ, ші дѹнчепѣ еар а кѹрѣе дѹн кѹрсѹл ѹнѹі тімъ; асемене фѣнтѣнѹі се гѣсеск дѹн кѣтева пѣрѣі; інтермітенціле кѹрѣереі лор се трагѣ де ла форма каналѹлѹі лор сѹѣпѣмінтеан, каріле аре форма ѹнѹі Сіфон.

Авѣнд ѹн ріѹшор сеаѣ ѹн ісвор, пе каріле пѹтем дѹнтреѹінца дѹпре вое, ѹшор есте а фаче кѹрсѹл сеѣ інтермітент, се чере нѹмаі се фіе каналѹл лѹі плекат дѹн о парте а лѹнѣімеі сале, орікаре еа ар фі.

Маі дѹнтѣѣ се ва фаче о езеѣѣрѣ дѹн кѹрмезішѹл пѣрѣѹлѹі, спре ал ставіла; дѹпъ аста се ва фаче ѹн сіфон де леми, де плѹмѣ, сеаѣ цевіі де кѣрѣмідѣ &, сіфонѹл се ва ашеза кѣларе песте езеѣѣрѣ, аша дѹнкѣт, чел маі скѹрт дѹн браце-ле сале се фіе кѹфѹндат дѹн басенѹл (хавѹзѹл) че се ва форма дѹн сѹс.

Че се ва тѣмпла? Пѣрѣѹл, дѹпъ че ва ѹмплеа басенѹл, се ва сѹі пѣнъ ла езеѣѣрѣ, ва ѹмплеа сіфонѹл, ші скѹрѣереа ва дѹнчепе прѹн трѣнсѹл.

Сѹкчесѹл адекѣ ісправа ва фі деплінь маі а-лес кѣнд сіфонѹл се ва ашеза чева маі ріос де-кѣт кѹлмеа езеѣѣреі ші ка лѣрѣімеа цевіеі дѹн нѣѹнѣрѹ съ фіе де аѣѹнсе де море, дѹнкѣт скѹрѣереа се фіе маі мѣноасѣ декѣт пѣрѣѹл сеаѣ ісворѹл че-л адапѣ.

О фжнтѣнъ інтермітентъ артѣіціалѣ ар пѹтеа фі дрепт чеас-орнік, кѣчі ѹшор с'ар пѹтеа фабріка ѹн меканісмѣ фоарте сімпла, каріле, ашезат фіінд пе о езеѣѣрѣ, се батѣ чеасѣріле, кѣнд скѹрѣереа апѣі ва дѹнчепе дѹн сіфон.

*Фолосѣл сіфонѣлѣі пентрѣ а діѹѣрѣта ѣн лак сеаѣ а сека о тлаѹіінь.*

Деакѣ езеѣѣра, каре опреще апеле ѹнѹі еаз сеаѣ а ѹнѹі лак, нѹ-і маі 'налѣ декѣт 32 палме, нѹ есте тревѹінѣ а спарѣе езеѣѣра спре а сека лаѹл: ѹн сіфон, ашезат преѹм с'аѣ зіе деспре фжнтѣна інтермітентѣ, ва скѹрѣе тоатѣ апа кѹпрінесѣ дѹн лак.

Дѹн мѹлте казѣрі се ноате сека о млаѹіінь тот дѹн ачест фелѣ, фѣрѣ се фіе невое де а сѣпа каналѣрі.

(Ва ѣрѣта).

**КѢРІОЗІТѢЦІ ДЕСКОПЕРІТЕ ПРІН СТЕКЛЕЛЕ МІКРОСКОПІЧЕ.**

Капѣл ѹнеі мѹще де рѣнд есте декорат кѣ тѣ-фе де пене ші кѣ діаманѣрі.

Аріпа ѹнѹі цінѣарѣі де апѣ, кареле ла прівіре

се паре де о матеріе проасѣ алѣѣ, черчетѣндѣл кѣ де амѣѹнѣтѣл есте лѣчіѣ ка о огліндѣ, ші бате дѹн мѹлте колорѣрі фѣрѹмоасе ка кѹркѣбѣл.



# АСИНЪЛ.

Ачест анімал съ деосебеще де кал прін уре-  
кіле сале челе лунѣ, прін цѣлукъл де перї ка-  
ре се афлѣ ла капѣтъл козеї сале, шї прін кру-  
ча са чеа негрїе форматъ дїн о лїніе дорсаль  
шї дїн уна сеаѣ доуѣ лїнії транверсале, ашезате  
пе змере. Патріа са самѣнѣ а фї ачееа че шї  
а калулѣ, шї аствзї се афлѣ лнкѣ шї асїн лн  
старе селватїкѣ лн мареле дешертурї а чентру-  
лзї Асіеї,

Лн стареа натураль, ачест анімал есте де  
мърїмеа [унѣ кал де о талїе де мїжлок; капъл  
сеѣ есте gros, [урекїле маї скурте декът а асїні-  
лор думеснїчї, пїчоареле маї лунѣ шї маї сувцїрї,  
трупъл сеѣ маї компрімат шї колоръл пързлзї сеѣ  
есте ченушїѣ сеаѣ галвѣн-мург. Асїнїї селватїчї  
ведзеск лн трупѣ ненумраре шї-шї скїмѣ клї-  
мїле дупѣ анокїмшурї. Еарна съ ковоарѣ лн  
пърїле кълдуроасе а Персіеї шї а Індіеї, еарѣ  
вара съ дѣк спре норд пѣнѣ ла мунѣї Ъралї,  
пентру а афла пѣшунї амбелшугате. Се зїче кѣ  
ачесте трупѣ, трїерѣнд аствел локурїле, ласѣ  
урме кѣте де хн сферт де мїлѣ лн лнтїндере.  
Реперїунеа ачестор анімале есте неспусѣ, еле  
пот съ алерѣе хн тїмп маї лнделунгат декът чел  
маї бул кал персіенеск. Гласъл сѣѣ есте аспрѣ  
шї рѣгѣторѣ.

Дупѣ мъртурїле їсторїче, съ паре кѣ асїнул  
с'аѣ доместїчїт кеар маї лнаїнте декът калъл,  
дар фїїнд маї пѣцїн фрумос декът дѣнсул шї не-  
суферїнд аша де вїне фрїгъл, ел н'аѣ фост аша  
кѣутат, шї, маї лн тоате църїле аѣ деценерат  
соул сѣѣ. Лн Персіа шї лн алте церї а Оріен-  
тълѣ, унде маї мулт се служеще кѣ дѣнсул де-  
кът кѣ калъл, есте маї таре грїжїт фїїнду-ї шї  
клїма фаворїтоаре пентру десвдїреа са, шї нѣ

самѣнѣ нїчї декѣм кѣ ордінарїї шї деградацїї асїн  
де пе ла ної, авѣнд о талїе лналѣ шї фрумос  
сѣ. Лнсѣ ла норд зї деспрецїт шї рѣѣ тратат  
кѣ тоате кѣнѣ лнчетеазѣ де а фате служѣе маї  
агрїкултурей. Курѣценїа шї темпераментъл сеѣ  
чел робтїт сжнт лнсушїрї фоарте прецїоасе пен-  
тру кѣлївїторїї нелнстърїцї, шї дакѣ і се лмпѣ-  
тѣ кѣ-ї пѣцїн гравнїк лн треаѣ, апої ел зїш  
рѣскѣмшѣрѣ ачест дефект прїп рѣвдареа шї пѣ-  
тереа че аре.



АСИНЪЛ.

Лунѣмеа трагълзї сеѣ есте маї кѣт шї а ка-  
лулзї; дар адесеорї клїма шї реоа тратаре о  
скуртеазѣ фоарте мулт. Асїна поартѣ ка шї е-  
пїле 11 лунї, шї рареорї еа фатѣ маї мулт де х-  
нул. Лн вѣрста [де 3 анї ел се лнтребзїнцезѣ  
ла лѣкрѣ, шї ла вѣрста де 10 пѣнѣ ла 12 анї  
лнчеп обїчнїт а перде пѣтерїле лор.

Се паре кѣ лн Ромѣнїе асїнїї с'аѣ лнтродѣс  
де кѣтрѣ Цїганї, кѣ венїреа ачестора дїн Асїа.  
Кѣлївїреа шї лнтребзїнцареа лор адѣк ачестор  
номазї фолосурї, де каре шї алцї лѣкѣїторї с'ар  
пѣтѣ лмпѣртѣшї, деакѣ с'ар пѣтѣ стїрнї прецѣ-  
децъл чел вреднїк де рѣс де а *imita pe ȕivanı*  
шї а се *ayista de ȕn Asin*.

Гр. Сорогѣанс.



АНЪЛ II.

# ЖОАНА ЛЮМЕІ.



ПЕНТРЪ

## АНДЕЛЕТНИЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНИЛОР.

ІАШІІ, 1845.

№ 7.

21 НОЕМВРІЕ.

### ДЕСПРЕ МАТАСЪ.

(Анкеере),

Віерміле де матасъ аре пе дін лъунтру деа-  
лунгул спінърей де а дреапта ші де а стънга  
стомахулуі доуъ деосъвите каналурі, дн каре се  
адунъ о матеріе клеіоасъ, кареа ла аер ръпедє  
се днвъртошазъ. Кънд ел вре съ мрежаскъ,  
дін бортічелеле де сѹ гуръ есъ пікътурі мічі  
де ачеа матеріе, ле ліпеше де вр'ун труп, ші  
апоі мішкънд капул дн коаче ші днколо, траде  
дін умезала чеа клеіоасъ доуъ аце фоарте сѹ-  
ціре, каре ръческ дндатъ ші тот дн ачеа кліпъ  
де формъ днтр'о ацъ ку амъндоуъ пічоаріле де-  
наінте. Аша прегътеше ел о мрежіре, каре дѹ-  
пре фелурімеа местешугулуі а фіс-кърѹеа соѹ  
есте де фелуріте форме ші днеушірі.

нічі ку крещереа віермілор де матасъ \*) че ші  
сетенілор, пентру крещереа віермілор діші се  
днчепе де ла 20 Април сеаѹ де ла 1 Маі, ші  
ціне 40 зіле сеаѹ маі пѹцін, дар ла ачеастъ  
треаѹ се пун копії мічі, мошнеці ші бабе, де  
карії німіне ну се поате фолосі ла лѹкрул към-  
пѹлуі. Днтр'ун драм де семінцъ (оуъ) днтръ  
4450 фіре. Ачесте се пот къпъта де ла 16  
пънъ ла 18 пърекї флутурі.

Крещереа віермілор треѹе се фіе днтр'о ка-  
съ куратъ, луміноасъ ші кълдѹроасъ. Мърімеа  
локулѹі пентру верміі ешіці днтр'ун драм де се-  
мінцъ, треѹе се фіе де ла нашереа лор пънъ  
дн 6 сеаѹ 7 зіле апроапе де о палмъ квадратъ

\*) О пілдъ фремоасъ ка дн векіме відем астъзі дн маі ижте  
локарі (ва днкъ ші дн Молдова), къ дамїле новїле, кареле  
шінд а преціі ачесте інтересанте інсекте, се днделетніческ  
сінгѹре къ чеа маі марє сіргѹінцъ къ крещереа лор.

Ну нѹмаї господарілор де тоате класеле поа-  
те фї ушор ші фоарте фелуріте днделет-





ші дін а 7-а зі пѣнь ла днделетнічіреа лор лі  
требуе ун лок де 30 пѣнь ла 36 палме ква-  
драте, каре лок требуе а се мѣрі градат.

О касъ де треі стѣнжіні латъ ші де чінчі лун-  
гъ ку доуъ сеаѣ треі рѣндурі де поліце ші па-  
турі потривіте, ку о собъ, ушъ ші 4 сеаѣ 5 фе-  
рестрі вуне, поате фі дикъпѣтоаре пентру 30,000  
вермі ешіці апроапе дін 7 драмурі де семінцъ.

Дн курсул віеціреі віермі ешіці дінтр' ун  
драм де семінцъ мѣнѣнкъ ка ла 65 окъ фрунзъ  
де агуд, каре ачесте се поате къпѣта де ла  
доі сеаѣ треі копачі марі ші тѣфощі.

Он ом сінгур поате съ креаскъ 15,000 віермі,  
ші нумаі кънд ачестіа сѣнт апроапе де дмпліні-  
реа върстеі лор, тѣ требуе ун ацѣторѣ де вр' о  
3 оамені сеаѣ фемеі пе 5 сеаѣ 6 зіле.

NB. Аналогіа днсе, кумкъ дакъ ун ом кре-  
ще 15,000, доі оамені вор креще 30,000 віермі,  
ну аре лок аіче, че ун нумѣр дндоіт де оамені,  
поате креще маі мѣлт, декѣт ун нумѣр дндоіт  
де віермі, аша де есемплу вор пѣте доі оамені  
креще 40 пѣнь ла 50,000 віермі ші тот ку а-  
чел ацѣторѣ ла сѣършітѣл крещереі ку унѣл  
сеаѣ ші доі оамені маі мѣлт.

Пентру фачереа матасеі крудѣ, требуе о касъ  
дндемѣнатікъ, аероасъ ші луміноасъ. Мѣрімеа  
ей требуе се фіе дѣпъ днтіндереа спекулаціей ші  
мѣлцімеа машинілор пентру трасѣл матасеі, асеме-  
не требуе оамені ші фемеі. Апоі се стрѣнг гѣгоа-  
шеле де ла ачій каріі креск верміі, скоцінд дін  
трѣнсѣле тот фелѣл де матасъ крудѣ.

Дінтр' о окъ гѣгоаше дн каре се нумѣръ де  
ла 560 пѣнь ла 600 букѣці, се скоате 35  
пѣнь ла 40 драмурі матасъ вунѣ ші 9 сеаѣ 10  
драмурі матасъ днкѣлчітъ, ші дін 4,450 гѣгоа-  
ше (каре траг апроапе де 8 окъ) фѣкутъ де  
віермі ешіці дінтр' ун драм де семінцъ \*) се

\*) Мѣкар къ 4,450 фіре де семінцъ се аѣлѣ днтр' ун драм, дар  
ла нумѣрѣл ачестіа де віермі сѣ еасъ деплін, требае дѣнѣ  
дмпреціурѣрі орі къ де вунѣ ва фі семінца, а пѣне жн  
чѣерт сеаѣ о дѣмѣтата де драм маі мѣлт.

скоате апроапе де 325 драмурі матасъ вунѣ ші  
75 драмурі матасъ днкѣлчітъ.

О фемее денрінсѣ ку лѣкру поате сѣ скоатѣ о  
окъ матасъ дн 8 сеаѣ 10 зіле.

Храна віермілор фінд нумаі фрунзъ де агуд;  
пентру ачесеа, ачійа каріі вреѣ сѣ-і креаскъ тре-  
буе сѣ се днгріжаскъ маі днтѣ де агүзі. А-  
гүзіі сѣнт еарѣші де мѣлте соѣурі, дінтре каре  
ачеле маі днсемнате сѣнт: агүзі албі дін Італіа,  
*Mopeti-Elata, Msatikolj*, хулѣціі, Лѣ &.

Ачестіа се пот къпѣта сеаѣ дін семінцъ, сеаѣ  
дін рѣсѣдіреа копачілор мічі. Маі еѣтен се ка-  
пѣтъ, кънд чінева тѣ креще ші-і днмѣлѣще дін  
семінцъ, днсе атѣнче се чере 9 сеаѣ 10 ані,  
пѣнь кънд ачестіа ар вені дн старе а да кѣве-  
ніта хранѣ віермілор; еар прін рѣсѣдіреа ко-  
пачілор де 2, 3 сеаѣ 4 ані, дінші маі ку мѣлтѣ о-  
стенеалѣ, пѣтем нрінде ла копачі, де каре ѣр-  
меазъ тревѣінца ноастрѣ дн 3 сеаѣ 4 ані.

Днтр' ун драм де семінѣ де агуд се кѣпрінд  
апроапе де 1,680 фіре сеаѣ гревѣте, пентру акѣро-  
ра семѣнат требуе ун страт де пѣмѣнт вун де 4  
палме лунг, ші де 2 $\frac{1}{2}$  лат, дѣпъ каре мѣсурѣ  
се ва пѣте аналогісі пентру соме маі марі де  
семінцъ.

Копачіі рѣсѣріці дін семінцъ, требуе рѣсѣдіці  
днтр' о рѣсадніцѣ, дн каре се фіе депѣртаці у-  
нѣл де алѣл де 2 $\frac{1}{2}$  палме; еар кънд аче-  
стіа, дѣпъ ун термін днсемнат, се плѣнтеазъ  
ла ун лок статорнік, унде аѣ а рѣмѣне пентру  
тотдеаѣна, требуе сѣ фіе депѣртаці унѣл де ал-  
ѣл де 1 $\frac{1}{2}$  стѣнжѣн. Се маі поате фаче о іко-  
номіе ку пѣмѣнтѣл, кънд се вор плѣнта ачесті  
копачі дмпреціурѣл гардѣлѣі пе дін лѣнѣтру віей  
сеаѣ а грѣдінеі, сеаѣ пе лѣнгѣ дѣрумѣрі, дар тот  
дн депѣртареа арѣтатѣ. Агүзіі се фак пѣтервічі  
ші тѣфощі кънд де ла ун ан дѣпъ плѣнтареа лор  
еѣ рѣтеазъ кренѣіле лор дн тоці аніі, ші ачеа-  
ста требуе ѣрмат чінчі сеаѣ шесе ані деарѣндѣл.

Рамѣл індѣстріей матасеі се дмпѣрѣще дн  
мѣлте пѣрці, ші фолосѣл лѣі де асемеене се аратѣ



дн май мулте кінурі: де есемплу авънд чінева агүзі ші невроінд съ креаскъ вермій сінгур, поате съ се фолосасскъ нумаі дін вьнзарса фрунзелор ла ачіа карій іар креще ші аъ невое де ачесте. Крескьнд чінева віермій поате траце май мулт фолос ші фъръ грегтате, кьчі адънънд гүгоашеле ле вінде ла фабрікъ, ынде се траце де пе дънселе матасъ крудъ; еар деспре фолосул че аре пропріетарул фабрічей де трас матасъ есте де прісос а май ворбі, фіінд къ есте дестул де куноскут къ фабрічеле де ачесте арункъ май мулт фолос, декът тоате челелалте фабрічі \*).

\*) Врѣнд чінева съ факъ ікономіе, поате съ май трагъ жн кьчіг дін зрмѣтоареле: Дін пѣфѣл че съ е де пе гүгоаше кьнд се алег, дін матаса чеа днхълчѣгъ че съ капътъ ла трасул матасей, дін вешічѣле че рѣмѣн джѣ ачеса, дін гүгоашеле челе вортѣ де флжтѣрі матасарі ші дін алте малте дін каре нъ се поате траце матаса; дін ачесте тоате се поате прегъті фоарте жшор жн фел де матасъ ка вѣмѣакъ ші дінтрѣнса ка дін лѣнъ се поате тоарче ацъ пентрѣ колѣжѣ, мѣнѣші, ацъ де жѣжѣ ші алтеле, сеаѣ се поате фаче ватъ пентрѣ страе ші ачернѣтѣрі.

Матаса чеа крудъ, дупъ че трасъ де пе гүгоаше есте фѣкѣтъ дн скулѣрі, се деапѣнъ пе мосоаре, се рѣсѣчеще, апоі о фіерѣе колорѣндѣо ші цѣсѣнд дін трѣнса фелѣрѣмѣ де матерій.

Ўн фолос деосевіт се май поате кѣпѣта дін гүгоашеле віермілор де матасъ, адекъ ку прегътіреа флорілор, ку акѣрора афларе сѣнтем даторі Італіенілор де ла акѣрора царъ ш'аѣ кѣпѣтат нуміреа. О асемеене мануфактуръ де флорі днфлореще де май мулчі ані ла Берлін. Еа дн-тревѣнѣазъ дн фіе-каре ан май мулте сѣте окъ гүгоаше ші адѣче ын веніт ануал де 30 пѣнѣ ла 35,000 талері, адекъ песте 380,000 лѣй.

*Bitlimesckg.*

## INDIGO ШІ КҮЛТҮРА СА.

Днтре челе май мінзнате плънте а лумеі, негрешіт съ кувіне а нумѣра Індіго, ші дін ачеле 33 соѣрі а еі, чел май днсемнат есте ачел комун (*Indigofera tinctoria*), ел кѣпрінде чеа май преѣуігъ матеріе де колор вѣнѣт, каре дн негоѣ есте куноскут сѣв нумеле *Indigo*. Прін културъ ші плънтаре дн алте реѣіоане, аѣ тревѣіт індіго ачел комун съ сѣфере деосевіте модіфікаѣі; де ачеса нѣ тревѣе съ не мінзѣнѣм, кѣчі фелѣрѣіт се дескріе. Дн локѣріле калде а патріей сале, [е-сте о плънтъ де хѣчѣ трѣітоаре, налѣтъ де вр'о кѣтева палме, ку фрунзе ресѣірате, каре се комун дін 6—8 пѣрекѣ де фрунзѣшоаре, кам ротѣнѣоаре, алѣѣстріе; ла капът стѣ кѣте ынѣ сінгуръ. Флоріле челе скурте стругурате, есѣ дін ынѣгѣл фрунзелор. Флоріле лѣі челе мѣчі аѣ ын колор рошѣ аместекат ку галѣѣн, ші скот нѣще пѣстѣі сѣѣѣі, цѣліндріче, дрепте сеаѣ дндоіте ші кам ку нодѣрі, каре се аратъ фоарте негре; ші

кѣпрінд семінчі негре сеаѣ негрѣ-верде. Дар дн тоате ачесте ноте сеаѣ сѣмне арѣтате, се афлѣ ші деосевіте аватері.

Патріа адеѣѣратъ ачестей плънте, нѣ о щім ку деплін адеѣѣр; тотѣші се сокоате Остіндіа ші май ку самѣ локѣріле де ла Гүзурата ка патріа еі; дар ші дн Амеріка ші Афріка с'аѣ афлат селѣватікъ. Дн Амеріка се афлѣ нумаі сѣлѣватікъ, ші дар де Европѣ с'ар фі адѣс аколо. Песте ал патрѣзечіле град де лѣѣіме нѣ се май афлѣ, ші дн Европа нумаі пе Малта се поате цінеа, ынде дн веакѣл ал 17-ле с'аѣ ші черкат о културъ ку дѣнсѣл. Ел чере ын пѣмѣнт фоарте вѣн (родіторѣ) ші чеѣа ѣмед. Атѣт дн Ост-індіа кѣт ші дн Амеріка се култіѣеазъ ел дн маре кѣтіме; култура са нѣ есте претѣтіндіне де опотрѣѣѣ, дар май ку самѣ ачеса, кѣ семінѣа се пѣне дн бразде сеаѣ дн борте, ші тѣнѣра плънтъ некѣрмат се пѣстреазъ фѣрѣ вѣрѣені.





### INDIGO ШІ КЪЛТЪРА СА.

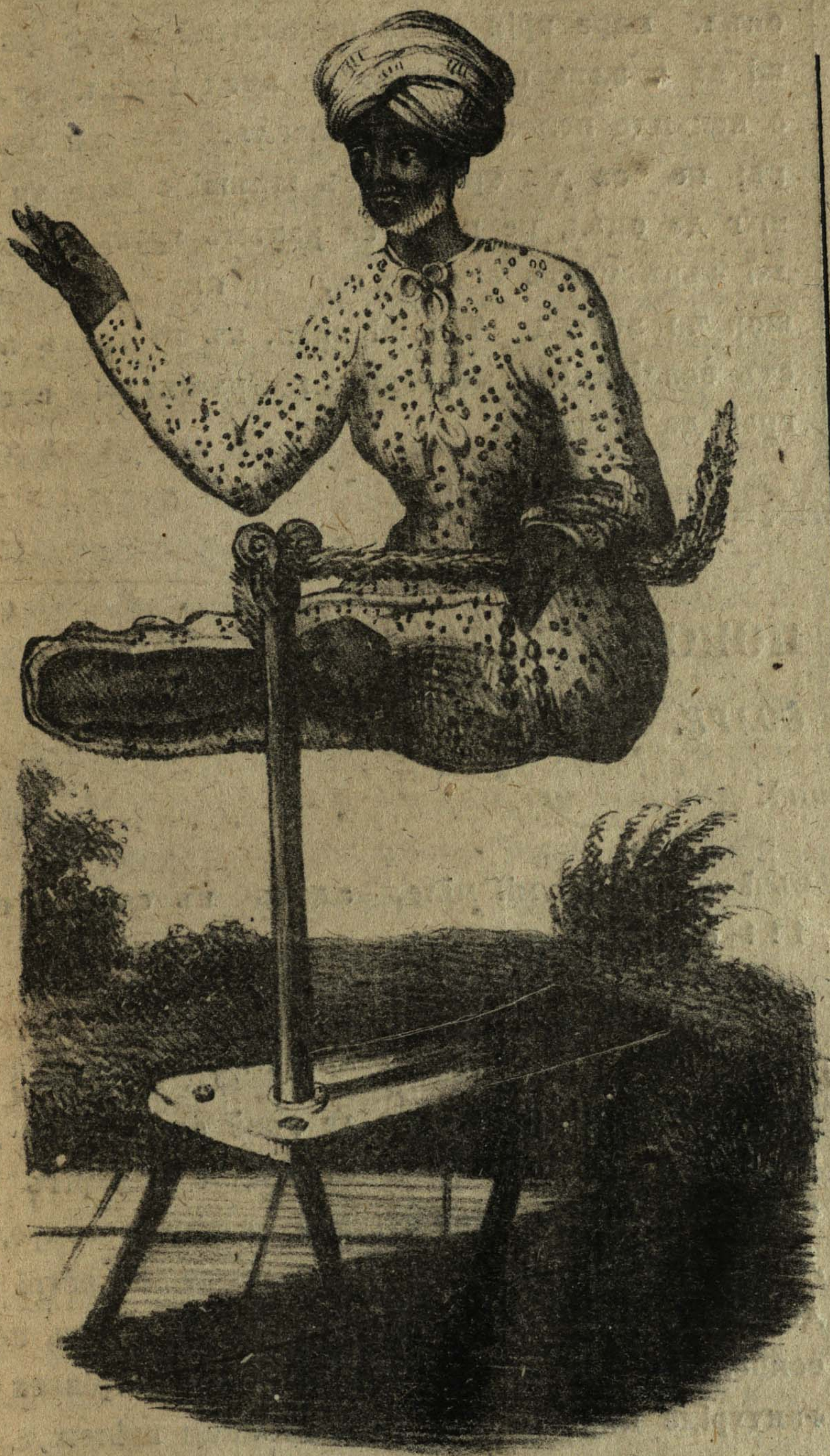
Оаре-каре инсекте, че днкъ нѹ се кѹносѹ вѹне, ші алте днтѹмплѹрі сѹнт плѹнтеі фоарте стрі-кѹтоаре. Пе кѹнд плѹнта есте де 8—12 сѹп-тѹмѹні, маі 'наінте де а і се іві флоріле, се рѹ-теазѹ кѹ 'н фелѹ де сечере. Дѹпѹ ачѹеа се фа-че ачѹаста дін тімп днтімп, пѹнѹ че есте де доі-ані, сеаѹ дн Ост-індіа де треі. Дѹпѹ ачѹеа се смѹлг, ші огоарѹле еарѹші се прегѹтесѹ дін ноѹ, се гѹноеск ші се самѹнѹ. Дакѹ пѹмѹнтѹл, пре-лѹкрареа лѹі ші алте дмпредѹрѹрі сѹнт вѹне, а-тѹнче кѹлѹра індігѹлѹі есте о індістріе фоарте адѹнѹтоаре. Ын огорѹ треѹе сѹ дѹе пе ан

60—65 фѹнтѹрі. Тратаціа бѹрѹнеі тѹете, чере-пѹціне препараціі ші нѹ пре мѹлтѹ іскѹсінѹ. Нѹ-претѹтіндене се тѹмеазѹ тот ѹн метод; тотѹш-нѹ есте пре днсемнатѹ дїференціе. Бѹрѹнеле тѹе-те ші фѹкѹте дн легѹтѹрі, се вор пѹне дн васѹ-марі ші се ѹдѹ кѹ апѹ; дѹпѹ 16 пѹнѹ ла 18-оаре пѹрчеде, а ферѹе сеаѹ а доспі ші сѹѹрѹе-ка мѹстѹл. Астѹел се ва лѹса сѹ доспеасѹ де-тот, зама че верзіе се ва скѹрѹе дн алт вас, ші-кѹ беѹе сеаѹ лопеці атѹта се ва аместека, пѹнѹ-че се деосебѹе днгрошіѹра алѹастрѹ, ші апѹ-се фаче алѹіе ка варѹл. (Ва ѹрта.)





# ПЕЛІВАН INDIAN ШЕСАЛ.



Арта сеаѣ местешугѣл престіціаторіеі, н'аѣ а-  
дѣне нічі днтр'о царѣ ла о маі дналтъ треап-  
тъ де дндеплініре ка дн Индостан. Европей че  
не фак съ не мінунѣм де іскѣсінцѣ дн астъ  
артѣ, се пар дн пропорціе ку ачесті артісті Ин-  
діені, нѣмаі ка ніще днчепѣторі, фѣкѣнд астъ  
артѣ ку 'н маі мік сѣкчес, дн політіі мічі ші дн  
касе прівате, ҃нде сѣнт кемаці спре десѣѣтареа  
ші петречереа сочіетѣцілор адунате. Ыніле дін

ачесте арте, пе каре ле фак прін міжлочіреа пу-  
тереі трупѣлѣ, се пар днадевѣр інесплікатіве,  
ші днадевѣр кѣ нѣ се поате деосебі, куі се  
поате дескріе орі сѣгітурей мѣдѣлѣрілор, орі дн-  
кіетѣрілор сеаѣ пѣтереі трупѣлѣ, маі алес весті-  
тѣлѣ Брамін Шесал дін Індіа, кѣнд се рѣдікѣ  
де ла пѣмѣнт ші се поате ціне дн аер кѣтева  
мінуте, фѣрѣ а пѣте лѣа сама дн че кіп сѣ ціне  
ел сѣс. Ачест ом вестіт есте акума вѣтрѣн, де  
о статѣрѣ де міжлок; ел есте днвестіт ку-н  
страѣ лѣнг де лѣнѣ воітѣ, ҃н вѣрѣ лат, ҃н тѣр-  
бан галѣн ші к'о салѣ ла гѣт, а кѣріа капете  
атѣрнѣ пѣнѣ пе пепт. Тоатѣ статура са аре а-  
сѣмѣнаре ку оаре че неовічнѣт ші деосевіт. Ел  
петрече адесеорі ла Мадрас, ҃нде арта са нѣѣ  
дат прілеж де мѣлте фолосѣрі, маі мѣлт декѣт че  
о алтѣ окупацие фолосітоаре, іар фі пѣтѣт адѣче.

Ел аре ҃н сказн ка де 18 палмаче дналт,  
ші пе фаца сказнѣлѣ ера дншѣрѣвате доѣ тѣ-  
блїце де арамѣ, де мѣрімеа ҃нѣ талер. Арѣ-  
тѣнд ел ачест апарат а артїфіціей сале, скоасѣ  
маі днтѣі о трестіе де вамѣс ка де доѣ пал-  
ме а кѣрѣ цевіе ера ларѣ ка де 2½ палмаче,  
песте каре се афлѣ о пеле де газелѣ ка де 2  
палме де лѣнгѣ ші латѣ ка де 4 палмаче. Ду-  
пѣ ачеаста се аскѣнсѣ артїстѣл сѣв ҃н шал ма-  
ре, лѣ҃нд ку сїне ҃н сак маре ші нѣмітеле о-  
біекте, сѣв, каре шал ка вѣр'о 5 мінуте лѣкрѣ  
неднтрерѣмѣт; апоі дѣдѣ ҃н сѣмн, сѣ-ї іее а-  
коперетѣра, ші де одатѣ сѣ зѣрі плѣтїнд дн аер  
ку пїчоареле пѣсе кручіш, пе каре-л аратѣ ікоа-  
на, мѣна са чеа дреапѣ се разѣмѣ де пелеа  
че де газелѣ рѣсѣчітѣ, каре есте днтѣрітѣ де  
вѣрѣл трестіей де вамѣс, днсѣ трестіа есте  
дн о позіціе вертїкалѣ, ашезатѣ дн о тѣблїцѣ  
де арамѣ дескрісѣ маі сѣс. Дн астъ позіціе се  
цінѣ Брамінѣл песте о цѣмѣтате де оарѣ, цѣ-  
кѣндѣсе ку метѣніле сале челе де мѣрѣеан, фѣ-  
рѣ а арѣта вре ҃н сѣмн де овосіре. Ідеа не



Фѣку а креде, къ асть позиціе есте а са чеа о-  
вѣчнѣть. Обсерваторѣ ачестей артифічій възуде  
4 орї, пе Брамін дн арѣтата позиціе, шї тот-  
деазна черка съ-ї поатъ дескоперї секретѣ ар-  
тіфічїей сале, прїн ругѣмінці, дар тоате аѣ фост  
днзѣдар.

Воеще днсъ четїторѣ днмаї декѣт о лѣмѣрї-  
ре деспре ачест мїнѣнат местешѣт, апої се ва  
мѣлѣмї къ ѣрмѣтоареле, днсъ де-с адеврѣате  
сеаѣ фалзе, ачеа нѣ о пот зїче, поате къ та-

блеле челе де фѣр аскѣнд дн сїне о варгѣ  
оцѣл, каре прїн цѣвіа бомбосѣлѣ мерѣ дн с  
шї къ о алтѣ варгѣ тот де ачел метал, пе ка  
о аскѣнде пелеа чеа де газелѣ, стѣ дн легѣ  
рѣ; пе чеа дн ѣрмѣ днсъ нарѣшї о цїне ѣн ѣ  
чнѣт де оцѣл, пе каре се разѣмѣ трупѣ артїст  
лѣ фѣрѣ мѣлѣт остенеалѣ, пе каре страеле  
шор ѣл аскѣнд. Тотѣшї спѣн, къ нѣ тоатѣ ачѣ  
стѣ еспїкаціе, местешѣтѣ Брамїнѣлѣ есте  
грѣѣ де днцѣлес.



## АСТРОНОМІА ПОПОРАНЪ.

### ДЕСПРЕ СОАРЕ.

(Ърта).

*Форта шї тѣсѣрїле соарелѣ.*

Соарїле есте ѣн корпѣ де о формѣ ротѣндѣ,  
лѣмїнос де сїне, а кърѣа лѣмїнѣ, рѣспѣндїндѣсе  
пе тот мїнѣтѣл дн спаціе, нї лѣмїнеазѣ шї не  
днклѣзеще. Ел есте фѣрѣ дндоеалѣ о сте ка  
ачеле че ведем не черѣ днмїте, шї дн цѣрѣл  
кърѣа пѣмѣнтѣл нѣстру есте сѣпѣс а фаче а  
сале мїшкѣрї, де асемене прѣкѣм фѣрѣ дндоеа-  
лѣ алте лѣмї кълѣторескѣ дмпрѣцѣрѣл стеле-  
лор; шї деакѣ соареле нї се аратѣ маї ма-  
ре, маї лѣмїнос декѣт стелеле, аста ѣрмеазѣ  
дн ачеа къ ел есте маї апроапе де нѣ  
декѣт челелалте стеле. Прїн мїжлѣчїреа Астро-  
номїей с'аѣ калкѣлат депѣртареа са де ла пѣ-  
мѣнт: астѣ депѣртаре се скїмѣ дѣпре мїшка-  
реа пѣмѣнтѣлѣ дн еклїптікѣ, дар мѣсѣра мїж-  
лѣчїей есте, доѣзѣчї мїліоане де мїле цѣографїче,  
адекѣ де 47,968 діаметрѣрї а пѣмѣнтѣлѣ. Дн  
ачесте се днцѣлѣе кѣт де маре трѣѣе съ фїе  
соарїле, ка съ нї се арѣте аша прѣкѣм ѣл вїдем  
дн асемене депѣртаре маре. Прїн калкѣл с'аѣ  
гѣсїт къ діаметрѣл сеѣ чел адеврѣат есте нѣѣ-

зѣчї шї шѣсѣ мї мїле, адекѣ къ соарїле естѣн къ  
111 орї маї маре декѣт пѣмѣнтѣл.

*Natspa шї konstitsiia ficiķ a soarelŭ, pete ŭ  
se vŭdŭ pre sŭprafaŭa sa.*

Фїечїне днцѣлѣе кѣт де грѣѣ есте, ла о де  
пѣртаре атѣт де маре а да о ідѣе лѣмѣрїтѣ ш  
ексактѣ асѣпра констїтѣцїей фїечїе а соарелѣ  
Де ачеа нѣ путем фаче алта декѣт іпотесѣрї (ї  
деї лѣзате дрепт адеврѣ) шї съ ведем деакѣ кон-  
секвенцїїле че дѣразѣ дн еле, се потрївеск кѣ  
фактѣрїле каре ла тот мїнѣтѣл авем прїлеж а лѣ  
обсерва. Іпотезеле каре маї бїне деслеагѣ асе-  
мене фактѣрї, сѣнт ачеле каре маї мѣл се а-  
процїе де адеврѣл, шї сѣнт челе маї пробаїлѣ  
адекѣ каре пот фї. Кѣцїва астрономї аѣ фостѣ  
днклїпѣт къ соарїле ера о маре массѣ (трупѣ)  
арѣтоаре, кареа, дн ѣрмареа векѣрїлор се ва  
мїстѣ. Алцїї сѣпѣнеаѣ къ соареле ера ѣн мѣзѣ  
опак (тѣнерїк) кѣнѣцѣрат де о атмосферѣ лѣмї-  
ноасѣ. Нѣ нї вом рѣзѣма де астѣ дн ѣрмѣ о-  
пїнїе: мѣлте черкѣрї цїнтескѣ де а ведѣра а еї  
днтемѣере, шї нѣмаї еа сїнгѣрѣ нї дѣ о діслега-



е деспре петеле челе негре че се вѣдѣ не су-  
ра-фаца соарелуї. Ачесте пете, каре аѣ унеорї  
днтїндере лнсьмнѣтоаре, се мїшкѣ лн цѣрул  
соарелуї шї-ї аскунд о парте а фецеї сале. Ду-  
пре іпотесул ностру, ачесте пете ар фї резулта-  
тул дешертурїлор карїле с'ар форма лн атмосфе-  
ра лумїноасѣ афлѣтоаре лн цѣрул соарелуї; шї  
їїнд кѣ еле лнфѣцшазѣ о парте фоарте тѣне-  
коасѣ, шї лмпрецѣр о парте пѣцїн лумїноасѣ,  
дар маї пѣцїн тѣнекоасѣ нумїтъ пен-ѣтерѣ, се  
сокотеще кѣ партеа тѣнекоасѣ есте о порціе а  
мезулї тѣнекос че се веде; пен-ѣмбра ар фї  
продусѣ прїн о атмосферѣ превезїе, каре дїспѣр-  
цескѣ мезул шї атмосфера лумїноасѣ, авїнд лн-  
сѣшїме де а ресфрїнѣе лумїна ла ун град де  
аїїнс де лналт. Астфелї де пете се вѣзурѣ  
лн курс де 70 зїле деарїнд, унеле че перїсѣ,

се лнфѣцшѣрѣ еар дѣпѣ 14 зїле; астѣ дїн ур-  
мѣ обсерваціе, нї фаче а адеверї ідеа мїшкѣреї  
ротїтоаре а соарелуї лн цѣрул осїеї сале. Астѣ  
мїшкаре се паре кѣ се фаче лн курс де 25 зїле  
шї а 1154 зече мїїмї пѣрїї дїн о зї. Кїнд се  
аратѣ ачеле пете, лнченем а веде о парте а  
пен-ѣмбреї, шї апої мезул чел тѣнекос; пе лн-  
четул пере латуреа лнтѣї а пен-ѣмбреї, прекум  
шї мезул, шї лн урмѣ се веде перїнд шї чеа-  
лалтѣ латуре а пен-ѣмбреї. Ачест фактѣ де сїне  
се експлїкѣ дїн ротїреа соарелуї шї дїн іпотеза  
че ам адоптат кѣ петеле ачесте ар фї о крѣпѣ-  
турѣ ал жмбелор атмосфере, уна превезїтоаре  
алта лумїноасѣ, де каре с'ар фї лнвѣлїнд мезул  
чел тѣнекос а соарелуї.

(Ва 3рта).

## ФІСІОНОМІА ОМѢЛЇ.

(3рта).

Темпераментул колерїк се кѣвіне маї кѣ де-  
оєвіре барватулї; ел їдѣ лнфѣцшареа чеа маї  
вѣрѣтеаскѣ чеа маї воїнікѣ шї трѣпїшѣ.  
Трѣсѣтурїле колерїкулї сїнт пѣтернїк ешїте  
шї аспре, окїї віої, прївіреа пѣтрѣнѣтоаре, буза  
цїоснїкѣ адесеорї маї ешїтъ декѣт чеа сѣснїкѣ;  
то се ачесте вѣдескѣ деспрец шї мїндрїе. Тен-  
тул лїї її негрїї сеаѣ гѣлвїї, барва деасѣ шї  
аспрѣ, пелїца фецеї че акопере немїзлочїт оасе-  
ле шї мѣскїї, репродѣче форма оаселор, шї лн-  
леснеще зѣрїреа тѣтурор мїшкѣрїлор унелтїте де  
мѣшкїї. Лнтре оаменїї де ачест темперамент,  
маї нїчї одатѣ ну се веде вр'о фїсіономїе граці-  
оасѣ шї плѣкѣтъ, преа рар о фацѣ віоае шї а-  
дїмїнітоаре; еспресїа чеа маї обїчнїтъ а фїгѣ-  
реї лор есте лнкредереа шї статорнїїа, кѣте о-  
датѣ лнкѣ аспрїмеа шї сїднїїа. Орї шї кѣм ар

фї факултѣїле лор челе моралїче шї челе лнцѣле-  
гѣтоаре, се вор адѣче лнтрѣ лндеплїнїре де кѣтрѣ  
оаменїї де ачест темперамент тотдеаїна кѣ енер-  
ціе шї кѣ нѣтїнїе. Омѣл кѣ темпераментул сѣн-  
цѣрос се поате деосевї пре кѣмпул вѣтѣліеї прїн  
о ветежіе стрѣлѣчїтъ; лнсѣ колерїкул лнфрѣн-  
тѣ прїмеждїїле кѣ о непѣсаре рече, шї їшї ур-  
меазѣ нѣзїїнїїле сале кѣ о стѣруїнѣцѣ неклїнтї-  
тѣ: аша аѣ фост Наполеон Бонапарте; каре кѣ  
окѣл ацїнтїт асѣпра стелеї лїї, се лнаїнтѣ кѣ  
ун пасѣ статорнїк пѣнѣ че апѣкѣ лн мѣнѣ ко-  
манда де кѣпїтенїе песте о парте лмаре дїн ар-  
мата францезѣ; ел лнфрѣнтѣ лнкурїнд пѣтереа  
статорнїчїтъ пе каре о служїа адїкѣ Консѣла-  
тул; ел умїлі пе пїзмѣтарїїї непѣтернїчї; лнкѣл-  
кѣ тоате, дѣшманї, ставїле шї остїнелї; дѣпѣ  
ачеїа пѣсѣ мѣна кѣ сѣмеціе пе трон, фалнїк о-



біект а тутурор дорінцелор лѹї, скопѹл ші рѣсплѣ-  
тіреа знеї вієці пліне де мѣріре, ші сінгѣрѹл піе-  
дестал вреднік де ґеніѹл лѹї. Дакѣ піскайва  
оамені се пар нѣскуці пентру а кондѹче пе се-  
міні лор ші аї комендѹї, тревѹе а-ї кѹта маї  
кѹ самѣ днтре оамені колерічі. Омѹл кѹ а-  
іст темперамент есте достоїнік де челе маї марї  
крімене, прекѹм ші де віртуціле челе маї сѹді-  
ме. „Нѹ мѣ тем, зічеа Цезар імператорѹл Ро-  
манілор, де фігѹріле челе стрѣлѹчіте ші різітоа-  
ре а Антонінілор ші а Далавелілор; че де фе-  
целе челе макре ші істовіте а Касіілор ші Брѹ-  
цілор, мі-ї гроазѣ сѣ мѣ хїт.“ Тоці чїї че аѣ  
кѹношїнце де історіе шїї де че чел де пѹмнаре  
аѣ фост ловїт ачест вестїт ом.

Чел маї де пе хрмѣ темперамент есте *флег-  
матїкѹл*; ел се аратѣ сѹет апаренціа чеа маї  
модестѣ ші чеа маї пачнікѣ. Ачест фелї де  
констїтѹціе се поате сокотї ка зн днчепѹт де  
старе говїтоаре. Дн ачест темперамент тоате  
трѣсѣтурїле вѣдескѣ о слѣвѣчѹне че фїїнѣще  
дн констїтѹціа днтреагѣ; пелїца фецеї тї сарѣ-  
дѣ ші превзїе, окїї аѣ о кѹтѣтурѣ галїшѣ, пѹ-  
цін фок ші пѹцінѣ віочѹне; вѹзеле сжнт марї,  
маї кѹ самѣ чеа де сѹс; дїнції, де о албеацѣ  
верзїе, сжнт непотрївіт ашсзаці; пѣрѹл балан  
сеаѣ кастанїї, тї рар ші моале, барѣа пѹціпѣ,  
тоате трѣсѣтурїле сжнт вещежїте; фісіономїа  
днтреагѣ нѹ ростеце нїмікѣ алтѣ декѣт молѣта-  
те ші лїнчезїре. Оаменї де ачест темперамент  
сжнт дечї фіреце нелѹкрѣторї, тїкѣці ші фрікошї.  
Чеа маї мікѣ остенеалѣ тї овосеце, недѹмерїреа  
чеа маї мікѣ тї нелїніщеце ші тї кїнѣщеце; ачеїа  
че еї дореск есте рапаосѹл, ші лїніщеа: еї фѹт  
де тоате днтрепрїндерїле марї сеаѣ сѹмеце. Еї  
нѹ кѹноскѣ амбіціа сеаѣ о деспреңзескѣ; еї  
сжнт кѹ о непѣсаре де те хїмеце; маї кѹ самѣ  
асѹпра ідеїлор де амбіціе, сеаѣ де чїнсте; се  
мѹлѣтѣмек де а веңїї дн стареа дн каре с'аѣ

нѣскѹт. Дндатѣ че сімпескѣ слѣвѣчѹнеа лор,  
кѣ чеа маї мікѣ прїмеждїе тї спарїе сеаѣ тї ші  
нѣщеце, еї се фак сфїічосї, влѣнзї ші сѹнѹшї;  
сѹфѣрѣ ненорочїріле кѹ рѣдаре, декѣт де а  
десфаче де еле прїң о опїнтіре вѣрѣтеасѣ  
Рапаосѹл де фацѣ лі-ї маї сѹмѹл декѣт зн ве  
днтрег де мѣріре, дакѣ ар чере тревїнца ка сѣ  
капете прїн оаре-каре аспре ші днделзнгате  
стенеле.

Оаре-каре оаменї аѣ прїміт ачест темпераме-  
нѣ віаца, ші тл цїнѣ пѣнѣ ла севѣршїреа зн  
днделзнгате віеңзїрі; знеорї днсѣ ел се дї  
влѣще де одатѣ днперсоанеле сѹнѹсе знор дн  
рїзїрі нѣсѣнѣтоасе ші вольнѣчїоасе; сеаѣ  
чїї че се рѣдікѣ де пе о боалѣ, сеаѣ ла чїї  
ш'аѣ стрѣнчїнат, прїң десфѣнѣрї нѣкѹмїтате,  
констїтѹціе дїн нащере фоарте кѹнѣ. Ачест  
се днтѣмплѣ маї кѹ самѣ дн оаменї сѣнѣеро  
каре даѣ есемпле де о пѣшїре вѣтѣмѣтоаре  
ла зн темперамент ла алтѣл, ші токмаї атѹнѣ  
се поате маї віне преңїї днрїзїріеа темпераме-  
нѣлѹї асѹпра карактерѹлѹї морал: зн атаре о  
каре, кѹ днсѹшїріле знеї констїтѹції сѣнѣероасе  
се арѣта віоң, харнік, воїнік ші весел, се фак  
тїкѣт, говїтор, сфїічїос ші морокѣнос, атѹнѣ  
чеа кѣнд десфѣнѣрїле сеаѣ воала, л'аѣ редѣ  
дн леневіреа темпераменнѹлѹї *флегматїк*;  
тоате ачесте факѹлѣтїїле днцѣлеғѣтоаре ші мо-  
рале н'аѣ пѹтѹт сѣ се скїмѣе кѹ тотѣл днкѣ  
прївеце фѹндаментѣл чел де кѣпїтенїе.

Темпераментѹл флегматїк тї фоарте мѹлт обї-  
нѹїт днтре фемеї; дн трѣнселе ачест темпера-  
мент тї дн маї маре легѣтурѣ кѹ карактерѹлѹї  
сексѹлѹї ші кѹ факѹлѣтїїле мїнѣї. Пре рар ел  
сте резѹлтатѣл знеї стрѣнчїнѣрї де сѣнѣтате, ші  
пре віне се поате арѣта кѹ тоате семнеле знеї  
сѣнѣтѣці десѣвѣршїте.

(Ba spina)





АНЪЛ II.

# ЖОАНА ЛЮМЕІ.



ПЕНТРЪ

ANDELETNICIPEA MOLDO-ROMÂNIAOR.

ІАШІІ, 1845.

№ 8.

28 НОЕМВРІЕ.

## ФІСІОНОМІА ОМЪЛЪІ.

(Зрѣта).

Фіінд къ ролъл чел маї пѣцїн остенїторѣ есте сортїт фемееї, дн драма чеа атѣт де комплїкатъ а віецеї; фїінд къ влѣндеца, рѣвдареа шї сѣїо-шімеа требѣаѣ съ фїе пентрѣ дѣнса нїще дн-сѣшїрї мѣлѣт маї неапѣрате декѣт сѣмецїа шї тѣ-рїа, апої с'аѣ потрївїт фоарте вїне ка темпера-ментѣл сѣѣ съ се афле дн армонїе къ ачесте днорѣндѣрї моралнїче.

Тотѣшї требѣе а се діосѣвї дн фемее доѣѣ фе-лѣрї де констїтуцїї флегматїче: трѣсѣтурїле ка-рактерїстїче а хнїа с'аѣ дескрїс дн челадалт нѣ-мѣр а фоаеї ноастрѣ; маї къ самѣ еле сѣнт фоарте вѣзѣте дн епока віецеї дн каре фїсіоно-мїа фемееї ѣшї еа форма шї еспресїа еї чеа де-сѣвѣршїтѣ шї статорнїкѣ, шї еле нѣ сѣфѣрѣ дѣпѣ ачѣаста декѣт нѣмаї сѣмѣвѣрїле обїчнїте пре каре ле адѣче вѣрстѣ. Челадалт фелѣ се

діосѣвѣще прїн феномене маї нестаторнїче: шї а-нѣме днтре фетеле де вѣрстѣ де 15 пѣнѣ ла 25 де анї, се днсамнѣ ачѣст фелѣ де темпера-мент лїмфатїк. Дн ачѣатѣ вѣрстѣ, шї маї а-дѣсе не ла цѣрѣ декѣт не ла тѣргѣрї, се веде нїще фїнѣе гроасе къ хмерїї фѣеї фоарте ро-тѣнзї, къ мѣнеле зрїеше, къ фїсіономїа нескїмѣ-чоасѣ шї посоморїтѣ; дѣхѣл, тот атѣт де мате-рїал ка шї чеадалтѣ парте а тѣпѣлѣ, нѣ арѣ дн трѣнсул нїчї грацїе нїчї лѣмїнѣ, шї се паре не-прїнчос днтіпѣрїреї сїмѣрїлор прекум шї кѣде-тѣрїлор. Днсе лѣсаї сѣ віе аморѣл! ашѣптацї кѣтева лѣнї де кѣсѣторїе сеаѣ де галантерїе! лѣсаї сѣ днрїзѣаскѣ недеждеа шї сѣ домнеас-кѣ пѣцїнѣ норочїре! шї апої днзѣдар веї маї кѣхта, не ачѣсте фїгѣрї, аерѣл чел волѣнд ал нѣтѣрїеї, тѣнтѣл чел плѣмѣї а нелѣкѣрїеї; а-





тунче ну веці віде алтъ декът крінї шї транда-  
фірі: гъчії де унде віне оаре ачаестъ скімваре?

Дакъ омул де темперамент сьндерос се паре  
нъскут пентру плъчере шї нестаторніче, пентру  
віаца лукрътоаре шї кутріерътоаре; дакъ омул  
нервос ыї сортїт маї ку дінадінсул де а стрълучї  
прїн мїнтеа луї, де а цїне чел дїнтыѣ локѣ дн  
щїнче шї дн местешугурї; дакъ віртуцїле челе  
стрълучїтоаре сеаѣ кріменеле челе марї, дакъ  
амбіція шї путереа сьнт менїте омулуї ку о кон-  
стїтуцїе меланколїкѣ, апої партеа флегматїкѣ а  
луї ну есте аша де норочїтъ шї аша де стрълу-  
чїтоаре; ел се паре нъскут пентру репаос шї  
супунере, ба днкѣ поате шї пентру дурере: а  
служї шї а суферї асфел есте соарта луї.

Дн ачаестъ черчетаре де темпераменте шї де  
фісіономїа лор чеа карактерїстїкѣ, ної н'ам вор-  
біт декът нумаї де ачеле че сьнт маї путернїк

десїнате, декът нумаї де ачеле че се деосъбескѣ  
прїн тръсътурї маї днсемнате, шї прїн колорур  
віоае шї ростїте. Ачесте 'с нумаї челе патру де  
кьпїтенїе темпераментурї а организмалуї оменеск;  
шї пре рар се днтъмїлѣ ка еле сь се вадѣ аша де  
лѣмурїт шї аша де віне прекум ле ам дескрїс.  
Тотушї, маї нїчї одатѣ еле ну сьнт дісшърцїте  
прїн о аша де маре деосевїре, формеле шї нван-  
селе лор се днсоцескѣ шї се унескѣ дн мїї де кї-  
пурї; шї де аїче се наще о мулцїме де темпе-  
раменте аместекате, каре се дмпъртъшескѣ тот-  
одатѣ шї де фолоаселе шї де некувіїнцеле челор  
патру темпераменте, че 'с маї местешуїт декът  
аеаеа, дупрекум ної ле ам дескрїс: де аїче віне  
кѣ фісіономїїле шї карактерїле че се наскѣ дн-  
фьцошїазѣ де асемїне мїї де нванце деосевїто.

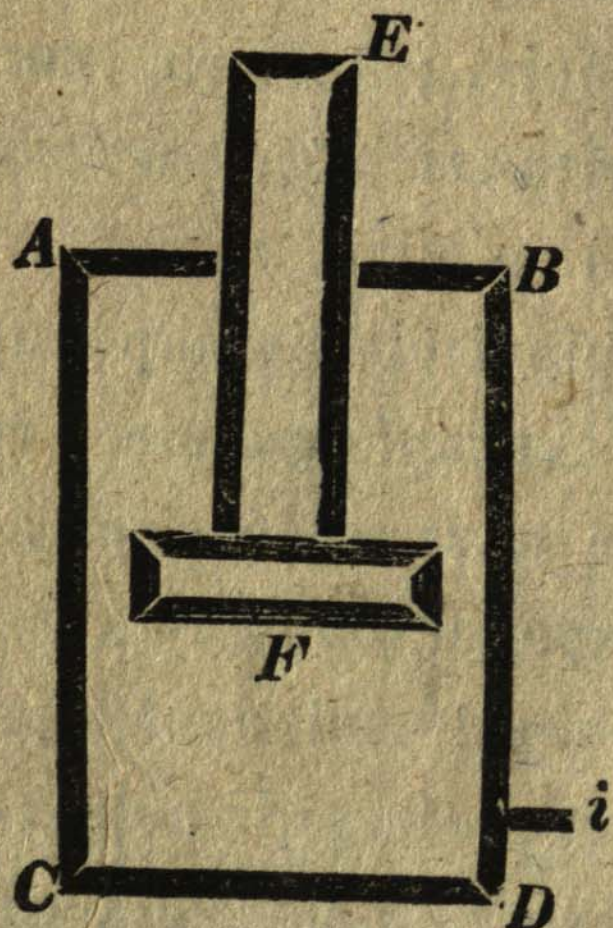
(Ва шрта).

## ФІСІКА ПОПОРАНЪ ШІ ДЕСФЪТЪТОАРЕ.

(Шрта).

### Орнікѣ ідраолїк.

Чїї векї мьсура тїмпул дн курсул нопцеї шї  
зіхеле тунекосе прїн мїжлочїреа унеї унелте ну-  
міте *клапсїдра*, де ла доуѣ кувїнте еліне *клеп-  
то* (фур, аскунд) шї ідор (апа): стрекурареа апей  
прїн о мїкѣ борть дн коаста васулуї дн кареа  
еа ера кзпрїнсѣ, днсьмна марша тїмпулуї.



Пентру де а фаче ун орнік де апѣ, сь сї ун  
вас чїлїндру (ротунд ка ун вьлѣтук) де есем-  
плу ун бокал; пе ла фунд сь-ї фачї о борть  
фоарте мїкѣ, авьнд аша ун діаметру, днкѣт а-  
па сь еасѣ о шїкѣтурѣ дупѣ алта; шї песте о  
букатѣ де плуѣтѣ сь прїнз о лініе дн позїція вер-  
тїкалѣ.

*ABCD* есте васул чїлїндрїк; *F'* буката де плу-  
тѣ престе каре вертїкал есте прїнсѣ лініа *E*;  
стрекурареа апей кзпрїнсѣ дн васул *ABCD* ур-  
меазѣ прїн бортїчіка *i*, еар плута *F'*, каре разѣ-  
мѣ пе фаца апей, се ковоарѣ дн пропорцїе про-  
пъшїтоаре ку лініа *E*.

Днсемнѣндусѣ дечї, дупре ун чеас-орнік, пун-  
турїле лініеї *E*, каре пе рьнд вор рьспунде ла  
гура васулуї *AB*, вом аве ун орнік ідраолїк, ка-  
ріле ва днсьмна чеасурїле де ацїне де регула-



те. Спре а днтоарче орнікул, дестул есте а ум-  
плеа еар ку апъ васул *ABCD*.

Деші ну се маї днтревуїнеазъ клапсїдреле  
де кьнд с'аѣ афлат орнічїле механїче ку роцї  
дїнцоасе, тотуші дн тїмпуїле ноѣ, еле с'аѣ маї  
перфекціонат. Фїїнд къ стрекурареа апей, карїле  
есъ дїн ын вас, дмпзїнеазъ а еї ҃цалъ ку кѣт  
васул се дешартъ, ҃рмеазъ неапѣрат кѣ дмѣр-

пїрїле днсѣмнате пе лїнїа *E*, ну сѣнт днтре сї-  
не де опотрївъ: асѣ стрекураре се поате фаче  
унїформъ (де опотрївъ), ашѣзїнд ын Сїфон асѣ-  
пра плутей *F*, плутїтоаре прїн брацул сѣѣ чел  
маї скурт: челалалт брацѣ спїнзуръ афаръ де  
васул *ABCD*.

(*Ва ҃рта*).

## BANILIA (EPIDENDRUM VANILLA).

Плїнта, а кѣріе фрукт маї днтї Іспанїодїї дн  
Амерїка о нумеа Ванїліе, се сокоате ла адеврателье  
плїнте пѣрѣсите, фїїнд кѣ нутрїреа (храна) са о  
траѣе, парте сеаѣ тоатъ дїн арборї дн цїзул кѣ-  
рор се днколѣтъчече. Дар са се поате нумѣра  
ші ла фамїліа Лїанеелор. Дн крещере сеаѣ во-  
кул еї самѣнъ мулт ку віца де віе; влѣстьрїле  
сеаѣ віцеле еї сѣнт днтї верзї, днсе дупре  
кѣцїва анї се фак лемноасе, маївртоасе шї тарї,  
ші се акаѣ прекум зїче Лїнеї ку нїще фѣркѣе  
рѣсѣчїте ка віца де віе. Кьнд ну се афлѣ вре  
ын арборе пе апроапе, пе каре сѣ се акѣе, а-  
тунїї се тѣрѣе пе пѣмѣнт. Рѣдѣчїнеле се дн-  
фїг адѣнк дн пѣмѣнт; дар адесе се афлѣ трѣн-  
кѣрї, каре сѣнт анїнате нумаї де арборї, трѣ-  
гьнд дїн її нутрїреа лор, фѣрѣ се фїе днрѣдѣчї-  
нате дн пѣмѣнт. Кїкул де а ле плїнта есте  
фоарте фелѣурїт шї грѣѣ. Віцеле тѣете де плїн-  
те ну треѣе а се пуне дн пѣмѣнт, кѣчї пѣтре-  
зеск, чї треѣе а се лїнї віне де арборї шї ако-  
ло а ле днтѣрї астфелїѣ ка канѣтул дїн цїос сѣ  
стее ка 4—5 палмаче сѣс де пѣмѣнт. Влѣсть-  
рїле сїнгуре (се акопѣр ку мушкї, сѣѣ каре де-  
граѣ порнеск а днколїї, шї а-ші траѣе нутрї-  
реа дїн трѣнкѣл арборелїї. Фрѣнзеле кодїце-  
лор (стїлїл) челе овале-лунгѣреде сѣнт фѣрѣ де  
кодїце, лунїї де шесе палмаче, деасѣпра пїшка-  
те, шї ка треї палмаче де тот днтїнсе ку алте-

ле, шї колорул лор есте верде днкїс. Флоареа  
есте галѣн-верзїѣ аместекатъ ку алѣ, дар ну  
тот-деаѣна, сеаѣ ну ла тоате плїнтеле; кѣчї  
треѣе се аїѣ шї флорї негрїе. Дупѣ днфлорї-  
ре са формеазъ о капсѣлѣ ку семїнѣ лунгѣ ка  
6—7 палмаче шї латѣ ка ын палмак, дн лѣун-  
трѣ аре нумаї ын лок ку треї деспѣрїтурї пе дїн а-  
фаръ ку ферестрї, каре дупѣ формѣ самѣнъ унеї  
пѣстї, шї пе лунгѣ о сѣѣстанїїе олоїоасѣ, мї-  
росїтоаре кам ка мѣдѣѣ, маї купрїнде о мушкї-  
ме де грѣнїцоаре негрѣ лѣчїтоаре. Дїнтр'ун-  
тїї се аратъ ачесте капсѣле верзї, спре тїмпул  
коачереї се фак гѣлѣї, пе кьнд їе тїмпул де а  
ле кулеѣе, кѣчї апої сѣѣстанїїа ачеа олоїоасѣ ну  
нумаї кѣ се рѣсѣфлѣ шї абѣрѣе, чї се шї  
скурѣе. Кулесул днчене пе ла мїжлокѣл лїї  
Август шї цїне пѣнѣ пе ла сѣѣршїтїл лїї Де-  
кемѣрїе. Капсѣлїле сеаѣ гѣоачеле се вор ҃ска  
ла ҃мерѣ вр' о 14 зїле, шї апої, ка ну прїн а-  
ворїре сешї неардѣ бунїтатеа лор, сеаѣ сѣ се  
стрїче де кѣтрѣ їнсекте, се ҃нг ку олої де Ка-  
као сеаѣ де Рїцїнѣс; ачеаста се фаче маї де  
мулте орї, дупѣ ачеа се днпакетѣеск дн фрѣн-  
зѣ де канѣ кѣте 50 букѣцїї, днсѣ фоарте рар  
кѣте 100 сеаѣ 150, шї пакетѣрїле се днвѣлеск  
ку тенеке сѣѣцїре сеаѣ плѣмѣ. Астфел віне а-  
сѣ марѣѣ дн негоѣ.

Патрїа ванїлеї сѣнт локурїле челе калде а А-





VANILIA (EPIDENDRUM VANILLA).

меричей, атъ а контингентелор кѣт ші а інсуле-  
лор. Еа се афлѣ маї алес дн Нова-Спаніа, пе

Ст. Домінго, Іамаїка ші алте інсуле, прін локѣр  
нехмѣлате, ші пе мунці пѣдуроні, пе каре нѣма  
селбатечій ле пот рѣзвате, карій се акацѣ куле-  
гѣнд гѣоачеле ку семінце ші апої ле вѣнд ла  
негѣнторій Іспаніолі. Плѣнтеле челе тінере, ток-  
маї дн ал треїле ан фак фруктурі. Европѣї  
прімеск ачесте мѣрѣурі дн Америка Іспаніолѣ,  
че він пе ла Кадікс, де асемене ші де ла Ам-  
стердам ші Генѣа.

Чеа маї днсемнатѣ днтревуїнцаре ачестеї  
плѣнте ароматіче есте ачеа, кѣ прін еа се дѣ  
о аромѣ чоколадеї ші днгецатѣлѣї (зѣхар днге-  
цат). Днсѣ фїїнд кѣ ваніліа есте пре скѣмпѣ,  
де ачеа се пѣне дн чоколаде дн локѣлїей сторакѣ  
сеаѣ валсам де Перѣ, ші асфел се амѣцеск пе  
кѣмпѣрѣторі. Дн тїмѣуріле векі докторіі орѣн-  
дѣїа ваніліа ла ачїї меланколїчї, ші акѣма дн  
ноѣ се рекомѣндуѣще [ачеа днтревуїнцаре, днсѣ  
фѣрѣ а да кїзѣшіе де мїжлокѣлїей вїндекѣторѣ.  
Ку тоате ачесте се паре ачеастѣ плѣнтѣ де а  
посесѣї о лѣкраре де медїкамент. Елементеле  
ей челе ароматіче стрѣват дн тоате пѣрїїле тру-  
пѣлѣї, ефектеазѣ пе нерве, продѣк о маре дн-  
тѣртаре, каре дн знїле дн дмпредѣурѣї е-  
сте вѣтѣмѣтоаре, іарѣ дн алте есте ші де  
фолос.

Л. Фїліпескѣ.

## INDIGO ШІ КѢЛТѢРА СА.

(Ankeiere).

Дѣпѣ че днтросѣтѣра прін о лїніще се аша-  
зѣ дн фѣнд, се ва словозї афарѣ прін канеле  
хмѣзала ачеа гѣлѣїе, днтросѣтѣра се пѣне дн  
стрѣкурѣтоаре рарѣ де пѣнзѣ, се клѣтѣще дн  
апѣ рече, се ласѣ де сѣ скѣрѣе, ші апої се пѣне  
ла соаре сѣ се хсѣче деплїн. Днсѣтѣршїт се рѣмпе  
дн бѣкѣцї, каре се днпакетѣеск пентрѣ вѣнзаре.

Дн негоц він о мѣлѣїме де соѣурї де ін-  
дїго, каре нѣ сѣнт нїчї де о бѣнѣтате потрї-  
вїтѣ, дар нїчї тот де хн колор. Чел маї бѣн  
есте негрѣ-алѣастрѣ сеаѣ ладїѣ-верде, фрекѣн-  
дѣсе пе хнгіе вѣте 'н арѣмїѣ шї есте аша  
де хшор, кѣ плѣтѣще пе апѣ. Ост-їндїа  
негрѣшїт дѣ чел маї бѣн соѣ; дар він шї со-

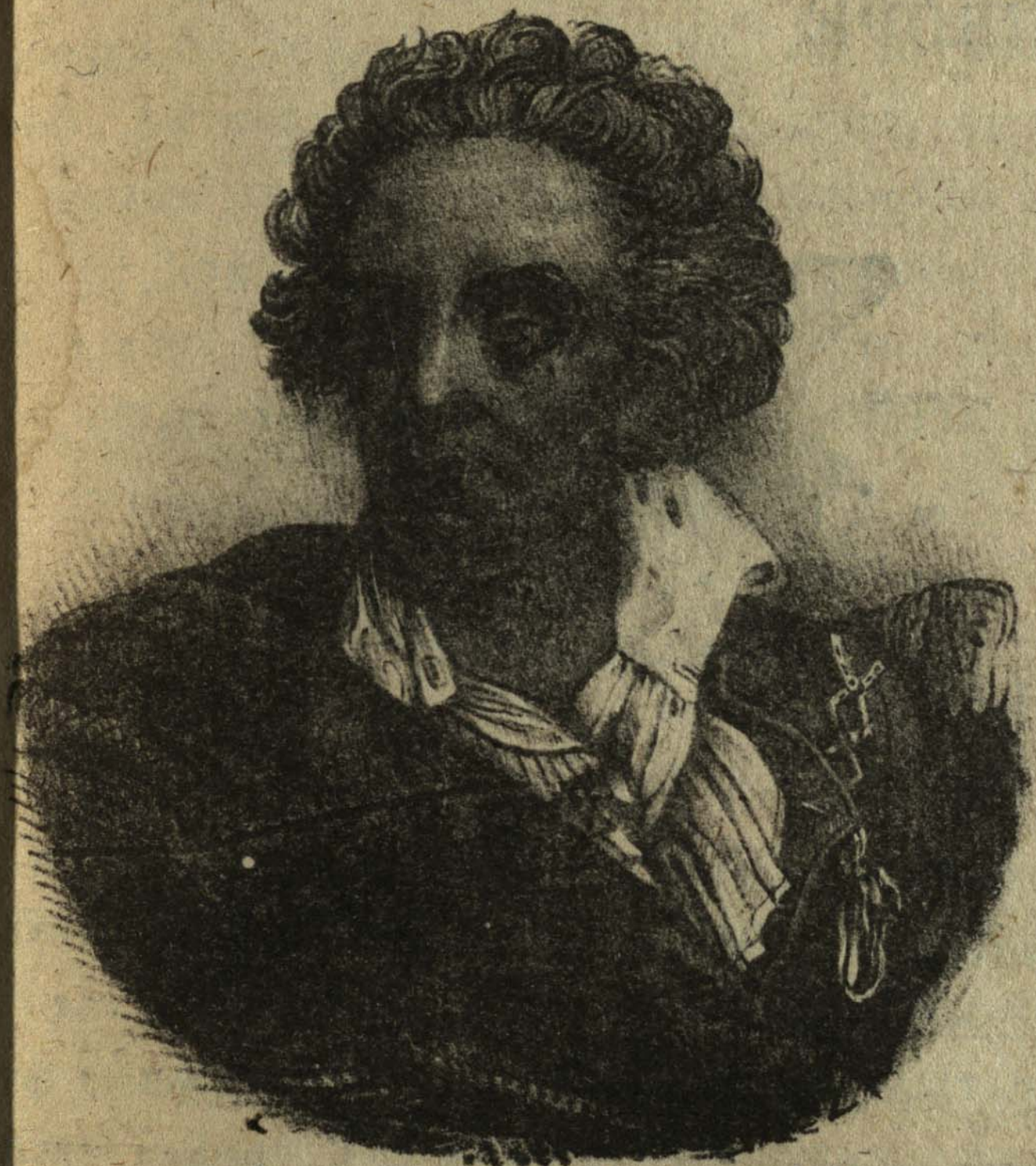


нрі маї проасте тот де аколо. Дупъ ачел де Ост-індіа ачел дін Гватимале, дн Америка есте маї бун. Дупъ бунътате сѣнт ші прецуріле фелуріте. Адесе се аместекъ ші се стрікъ индігъл кѣ вр' ун пѣмънт, ші ачест пѣмънт прекѣм сѣ асігуреазъ ар фі о пѣлбере де плакъ каре се аместекъ кѣ индігъл.

Індігъл с'аѣ днтревуінцат ка о матеріе де колор чел пѣцїн ка де 2000 ані. Маї сѣ креде кѣ днкъ дн тїмпуріле лѣї Плініѣс с'аѣ адѣс дн Европа. Днсѣ нѣ треѣѣ сѣ сокотїм кѣ индігъл ачелор векї, с'ар фі лѣат дін пѣнта че се днтревуїнцеазъ астізі; че маї вѣртос треѣѣ сѣ индіго сѣ днцѣлѣем, пе фїе-каре матеріе албастръ, каре ка о ашѣзѣтуръ фїноасѣ се скоате

дін пѣнте. Ба ші аѣума ачеса че негѣцїторїї ші вїзанцїї о цїн де индігъл, се прегѣтече дін маї мѣлте пѣнте. Се паре дн декомѣн, кѣ тоате ачеле пѣнте даѣ ун индіго сеаѣ о матеріе де колор алѣстрїе вегетавїлѣ, каре днтре хѣртїї ѣскате прїмеск ун колор албастрѣ днкїс. Ачеса о фак маї мѣлте пѣнте де царѣ. Ваїдѣл (Isatis tinctoria) мерїтѣ чел днтї лок днтре еле; дін ел с'ар фі кѣпѣтат іцї ші коле дн Церманїа ун индіго фоарте бун. Дн Іапон пентрѣ ачест скоп се кѣлтівеск нїще соѣрї де троскот. — Індігъл дѣ фелурїте колорурї. Дн апѣ куратѣ десѣкѣт (тонїт) дѣ ун колор рошѣ ші галѣн мохорѣт, токмаї прїн доспїре дѣ маї кѣ самѣ колорѣл чел албастрѣ де индіго, каре дін флорї скос, бате дн вїолет. Л. Ф.

## АЛФІЕРІ.



Італїа, ѣнде дін епоха стрѣмошїлор нострї Романї, аѣ стрѣлѣчїт варѣацїї чїї маї днсемнацї аї

лѣмеї, н'аѣ контенїт а продѣче пѣнѣ дн зїлеле ноастре ценїї стрѣлѣчїте. Дар дешї Італїенїї с'аѣ деосебїт дн фелурїте шїїнѣ шї карїере, тогѣшї фрумаселе арте нѣмѣрѣ днтре дѣншїї маї мѣлцї кѣлтівїторїї, днкѣт дн ачеса царѣ армонїа шї лїтература есте о днделетнїчїре ценералѣ. Днтре тоате челелалте рамурї траѣедїа Італїанѣ рѣсуѣла молїтатеа клїмеї шї а оаменїлор деснерѣацїї, пѣнѣ кѣнд рѣсѣрї ценїл креатор а лѣї Алфїерї, карїле адѣсе траѣедїа Італїанѣ ла ун град класїк. Конте Вїторїо Алфїерї с'аѣ нѣскѣт ла Асті дн Пїемонте ла аѣл 1749, дїн пѣрїнцї новїлї шї аѣѣцї, ел ера де ун карактер селѣатїк, порнїт шї десѣрѣнат, днкѣт а са крещере фѣ негрїжїтѣ. Дупъ о кѣлѣторїе прїн Европа, днтрѣ ла оасте шї петреѣ дн деплїнѣ нелѣкраре а вѣрстеї де 27 ані, пѣнѣ кѣнд вїрїнд о патїмѣ де амор невреднїк, ценїл лѣї се дїсѣвлї дн о компѣнере драматїкѣ, каре се прїїмї кѣ аїлаос. Астѣ черкаре дндемнѣ пе Вїто-



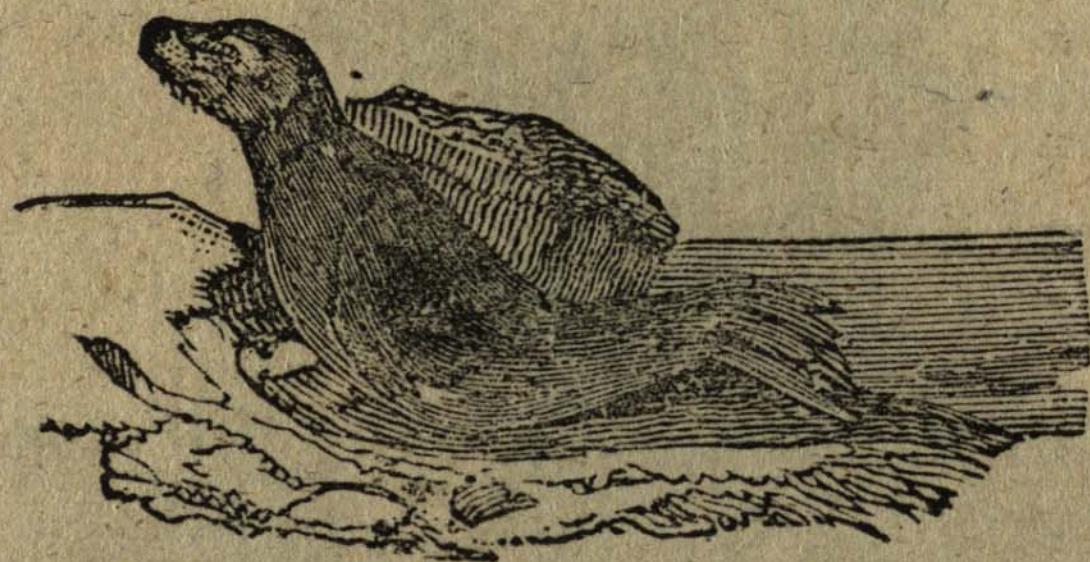
ріо де а дивінце а са нешїиць прїи о дивѣць-  
туръ серїоасъ. Дрепт-ачега ел се ашѣзь маї  
днтѣѣ ла Фїоренца спре дивѣцареа лїмбеї тос-  
кане, каре есте чеа маї курать дїи Італїа. Аїчї  
фѣку кїношїиць кї спїрїтуаса і фїзїоаса дїкеса  
д' Албанї, соція претендентулуї де Англіа. Дїс-  
фїрїнареа ачестуї ом невреднїк і курмъ несте  
пуцїи зїлеле, мї Алфїерї віецїї де атїнчї кї асть  
дамъ, каре аѣ дїрїурїт асупра десвѣлїреї ценїу-  
луї естра-ордїнар, фѣкїндїсе мусъ шї ідол, де-  
спре каре ел дїсшї мъртурїсї кѣ еа аѣ дм-  
блїнзїт а луї сѣлѣтѣчїне шї кѣ фѣрѣ дїнса нї  
ар фї аѣнсе ла градул дїдеплїнїреї. Спре а се  
путеа де тот констїнцї поезїеї, ла каре се дї-  
делетнїчеа кї маре дїпѣтїмїре, Алфїерї дїнуї  
сурореї сале тоатъ авереа, пѣстрїндїшї нїмаї  
шї венїт хотѣрїт, кї карїле трѣе ла Парїс. Дїи  
епоха револуцїеї се адїпостї дїи Англіа шї дїи  
урмъ се дїтурїи ла Фїоренца унде дїи вѣрстѣ

днѣинтат аѣ днвѣцат лѣмба елѣнѣ днтр' атѣт  
кѣ аѣ тради мѣлте пѣсе дѣн Есхѣлос, Софокле де  
Еврѣпѣдѣс шѣ Арѣстофанес. Душѣ о глорѣоасѣ вѣ мѣ  
цѣ Алѣфѣерѣ аѣ мѣрѣт ла Фѣоренца дн 8 Октомврѣ теле  
1803, шѣ се днмормѣжнтѣ днтре Маѣкѣавелѣ шѣ лок  
Мѣкел-Анѣцелло, дн маѣсолелѣ лѣкрат де Кановѣ маѣ  
Дукеса Алѣбанѣ, дешѣ аѣ мѣрѣт ку 20 анѣ маѣ фор  
хрѣмѣ, рѣлосѣ де асемене дн ачел мормѣнт. че

Пре лънгъ мулте алте компознері, Алфіері а  
скріе 21 трагедії, каре тоате аѣ форма антик  
еле сѣнт сімиле дн інвенціе, ші мѣреце дн дес  
волтаре. Сентіментул патриотік, ҃ра тіраніе  
ші дорул фаїмеї, домнескѣ дн тоате компознері  
сале, ші цінтескѣ а днформа карактерул чел  
фемест а Італіенілор, спре аї фаче доріторі  
вїртутеа ші мѣріеа стрѣмошілор лор. Опері  
луї Алфіері сѣнт традусе дн тоате лімбіле.  
Арістіас неаѣ дат ромѣнше пе *Сазл* дн версе  
деслегате.

# АМФІБІЛЕ КАРНІВОРЕ

Ф О К А.



Ачеастъ фамиліе че купрінде не анімалеле че аѣ днсушіреа де а ста дн анъ фоарте мулт тімн, ыші аѣ трупул фѣкут пентру днотаре, петрек дн mare, діші аѣ не нчетатъ тревѣнѣ де а респіра аер. Ачесте анімале се зѣк амфівій пен-тру кіпул віецѣреї лор. Пічоареле сѣнт атѣта де скурте ші аша де таре днвѣлїте дн віеле, кѣт пе ускат днумаї се пот тѣрѣї, днсѣ ѣїїд кѣ спація днтре деѣете есте купрінсѣ де о мем-бранѣ, де ачеса дноатъ лсене, есѣ ла ускат нумаї ка сѣ се одїхнеаскѣ ла соаре, сѣ доармѣ ші сѣ деє пїѣ пїнѣлор, трупул есте дннгѣрец, спїнареа мїшкѣтоаре, пѣрул есте скурт ші ліпїт де пеле, днформеазѣ дозѣ фамилії: *Фока* ші *Трінека*.

Фока аре капул ротунд ши самбиъ ку чел  
кеше, оий сънт марї; къутътура влъндъ ши  
цълагътоаре, урекїле нуцин ссаъ нїчї декум  
вїд; лїмба ла върф есте фоарте аскуцїть;  
беле де дїнаїнте че аъ чїнчї децете сънт дн  
лїте (дупре кум ам зїс маї сус), пелеа труп  
пїнь ла дїкестура децетелор унїте прїн о м  
брань ши днармате де унгїї аскуцїте. Ла



де дінапої сьнт дндрептате аше днкът днфор-  
мъ о арїпъ де пеще пентру днотат, днсь деце-  
теле лхї челе дїнтї шї челе де пе урмъ дн  
лок де а фї маї скурте декът мїжлочїїле сьнт  
маї лунці. Коада есте фоарте скуртъ шї тоате  
формеле лхї сьнт ротунде; дїн прїчина грїсїме-  
че тот трупл тї днкъркат.

Деосевїреа прїнципаль де Трїнека есте дїспо-  
зїція дїнцилор. Фока аре сус 4 сеаѣ 6 дїнци  
сар цїос 4. Колїї сьнт аскуцїї шї мьсєлеле  
дн нумьр де 20, 22 сеаѣ 24, сьнт тоате тїоа-  
се аскуцїте, сеаѣ де о формъ конїкъ, лїпсїнд  
пърїїле тьверколоасе шї нх пот фї деосевїте,  
фалсе шї адевърате мьселе прекум а алтор кар-  
нїворї (мьнкъторї де карне). Къте одатъ аче-  
сте мьселе маї мулт сеаѣ маї пїцїн сьпїрї шї  
дантелате (аскуцїте) аратъ фелурїте рьдъ-  
чїнї, днсе алте дьцї есте конїкъ шї аратъ о  
сїнгуръ рьдъчїнъ деспозїція ашезатъ дн класа  
агсаа шї ачсеа че вом веде прїн урмаре ла  
алте ордіне.

Фока трьеще дн трупє нумероасе пе лънгъ  
пермурї, се хрїнєще ку пеще шї мьсєцє, мь-  
пїнкъ дн апъ, днотъ ку ушурїнкъ, се акуфун-  
дъ фоарте вїне, шезїнд мулт тїмї фъръ а респї-  
ра. Се креде къ ачсаа-ї факултатеа екїстен-  
цїеї а унеї комбїнацїї днтре челе доуъ урекї  
сеаѣ сїнурї а інімеї че се вьд ла цїнчї мамуфе-

рїлор (fetus de mamifère) шї каре днлеснєще  
сїнцєле де а паркура тот черкул чїркultzторїх  
фъръ а трече прїн плъмї; днсе сїнгуря партї-  
кулярїтате че днфьдошеазъ апареїлул вескулар  
есте ун сїнє де вїне лькхїнд дн маї шї слъ-  
жїнд ка ун резервоар сїнцєлї, кьнд опрїреа рес-  
пїрацїеї опреще мїшкареа ачестїї лїквід. О а-  
тъ деспозїцїе органїкъ дн рапорт ку кїпул вїе-  
цїреї ачестор анїмале есте ачсеа а пьрїлор че  
аѣ ун фелхъ де канак че ле асгїнъ ка сь нх  
днтре апа дн еле.

Пе ускат Фока нх се мїшкъ декът фоарте греї  
шї адесе сьнт прада вьнїторїлор че ле вьнеазъ  
пентру грїсїмєа шї пелеа лор. Ачесте анїмале  
днцьлєгьтоаре ушор се пот дмьлнзї, хрїнїнду-  
ле чїнева. Сь гьсєск дн тоате мьрїле, маї нх-  
мероасе сьнт дн мьрїле днгецате.

Чїї векї кьноще ачесте амфїбїї шї ле аместе-  
ка дн фабулїле лор. Турмеле лхї Нептун че се  
повьцє де Проте ера Фока шї тот пе ачєастъ  
амфїбїе о трансформєазъ Мїтолодїа Гречїлор дн  
Трї Тонї шї Серене че ескортєазъ пе Дзєї де  
маре. Кьлъторїї чєї маї ної тї нумєск вїцєї де  
маре. вачї де море, уршї де море &. Днсфьр-  
шїт ачєастъ фамїліе дупъ дїспозїція дїнцилор, х-  
рекїлор, а децетєлор, а унгїлор аскуцїте шї ал-  
теле, се дмпарте дн маї мулте цєнурї.



## РІШАРД ЛЕО-ІНІМЪ.І.

(Хрта).

Ку тоате къ цара суфєрїсъ мулт дїн прїчина че-  
лор маї сус зїсе, попорул енглез днсь прїїмї ку бу-  
курїе пе прїнцил ненорочїт, дар акоперїт де славъ.  
Флїцїле Лондрєї, прїн каре Рїшард треку, ераѣ  
ащєрнхте ку флорї, шї тоате касєле ераѣ дн-  
фрумсєцате сеаѣ ку прецїоасє ковоаре сеаѣ нх-  
маї пре цїос пьцїте; фїе-каре кь залзїє, се

пьреа а фї уїтат просфора че фьку пентру ачєа-  
стъ ненорочїт експедицїе. Де асьмїне, трїме-  
шїї Цєрманїеї днсьрчїнацїї де а дуче пе Рїшард,  
нх се пугуръ стьнжьнї де а нх стрїга, вьзїнд  
атьта лєкс: „Дакъ дмпьратул ностру ар фї кь-  
носкут авуцїїле Англіеї, о рїгъ! мулт маї скум-  
пъ ар фї фост рьскумпьрареа та.“



Англіа, прекум ам зіс, суферісѣ мулте рѣле дін прічіна днделунгатеї нефіінці а рігѣ: сѣпхсѣ ла тот фелѣл де асѣпрірі, урмате дін партеа оа-менілор коронеї, сѣѣціатѣ де рѣзѣоаеле деосе-бітелор партізі, рѣдусѣ ла че маї де пе урмѣ старе де сѣрѣче, ку днкіпѣреа плѣції днсѣмнѣ-тоарелор сомї кѣтрѣ дмпѣратѣл Церманіеї, дн-кѣт нѣмаї прін паче, прін о днѣѣлеантѣ гѣвер-наре пѣтеа нѣдѣждѣ Англіа дндрептареа стѣреї сале, кѣнд Рішард н'авеа нїчі кѣм днсушіріле неапѣрате спре ачеаста. Жї пре адеѣѣрат, Рі-шард ера ун прінц брав, днсѣ лаком; де о фан-тазіе віоае, днсѣ ліпсіт де пѣтінца а пѣне шї дн-лукраре ачеаа че-шї днкіпѣреа; асѣултѣнд ор-біш челор днтії фѣрі, фѣрѣ а калѣла урмѣріле лор; днтр'ун кѣѣнт, ел ера ун адеѣѣрат ка-валер а епохеї, кареа днбіна нѣбіреа де лѣпте ку поезіа шї гѣстѣл тѣтурор плѣчерілор сімѣѣлї.

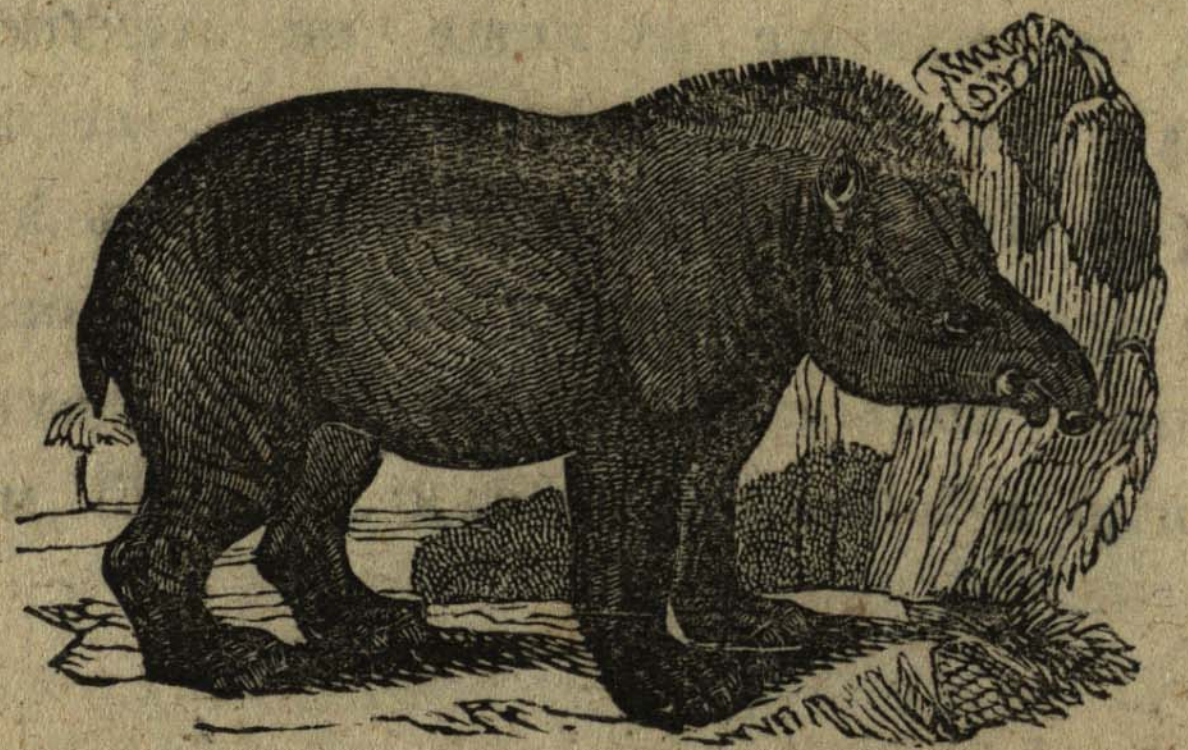
Дупѣ кѣтеѣа зіле де ла сосіреа са дн Лондра Рішард, дн фрѣнтеа унеї арміе, порні сѣ кѣче-реаскѣ четатеа де Нотінгам че се окупа де пар-тізанїї прінѣѣлї Іоан; апої порончі фрателѣї сѣї сѣ днѣѣѣошесѣ днаїнтеа трїбуналулї сѣї спре а да самѣ деспре урмареа са, сѣѣ педеаї сѣ де а перде тоате авѣтурїле сале дін Англіа днсѣѣршіт лентрѣ а се спѣла корона Англіеї дн-пата ку каре о мѣнжісѣ цїнереа рігѣї ла днкі-соаре, се кресѣ де неѣоа а унѣ пе Рішард дн-ноѣ рігѣ де Англіа, каре церемоніе урмѣ ла 17 Април 1194 ла Весмінстер, фїїнд фаѣѣ шї Бе-ранжер, че фѣ дн урмѣ соѣїе лї Рішард. Нн-мікѣ нѣ се фѣѣѣ дн фаворѣл попорѣлї. Ба дн-кѣ Рішард, фолосѣндусе де пѣтереа моралѣ че-їо дѣдѣ адоѣа са днкоронаре, черѣ сѣ і се дн-тоарне гратіс авѣтурїле, че ел кѣѣѣѣа тімп дн-їнтеа порніреї сале ла Палестїна ле днстреїнасе (Ва ѣрта).

## ТАПІРЪЛ.

Тапірії дн прївіреа формей трѣпѣлї лор аѣ а-налоѣїа масѣѣѣлї. Сѣ деосеѣеск днтії прін-міѣл рѣт кѣрінос, формат дін лѣнѣїреа насѣлї шї каре аре інстїнкѣл де а се лѣнѣї шї а се-стрѣнѣ, дішї нѣ-ї ун орган де аѣѣкаре прекум ачела а елѣфантѣлї. Нѣмѣѣл деѣетелор шї діс-позїціа пїѣоарелор есте асемене пекарѣлї \*). Тапірії аѣ ла фїе-каре фалѣѣ шесе дінѣї тѣїошї шї дої колїї деспѣрїїї прін о дістанѣѣ де мѣ-селе, сѣѣ дн нѣмѣр де 14 шї цїос 12.

Тапірѣл де Амерїка че есте фоарте комѣн дн-локѣріле ѣмеде а цїнѣѣѣрілор фербїнїї дін Аме-ріка мерїдіоналѣ, аре талїа унїї асїн мїк, пелеа маї гоалѣ шї негрїе; карнеа лї се мѣнѣнѣѣ. Ын ал доїле соѣѣ че лѣѣѣѣе чеде маї днѣѣлї.

\*) Пекарѣл тот дін фамїліа (сесаї рѣнѣл) масѣѣѣлї, есте ѣн-анїмал дін Амерїка Мерїдіоналѣ, акѣѣїа формѣ генералѣ шї дінѣїї сѣнт ка ла пѣрѣїї нострії. Колїї днѣе нѣ се-ѣѣл ешїїї аѣарѣ дін гѣрѣ шї ла пїѣоареле де дн-пїї ле дн-сесе деѣетѣлї аѣѣѣѣлї.



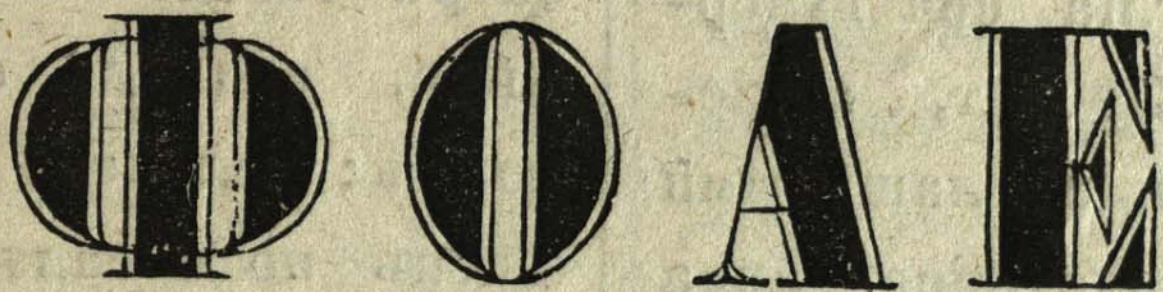
те локѣрі дін Індіа шї каре аре пѣрѣ лѣнѣї шї негрѣ, се паре ашї фї дат лок днтрѣ Індіенї ла мулте-їсторїсірі фавѣлоасе. Днсѣѣршіт ал треїле соѣѣ афлѣ дн пѣдѣріле інсулеї Сѣматра шї а Пенїнеѣлї Малака. Грїфонѣл челор веїї че нї се днѣѣѣошесѣ дн-генерал ка ун анїмал фавѣлос, ар пѣте фї че-маї де пе урмѣ, дішї пѣѣїн десѣїѣѣрат де воїаѣор шї кѣѣѣїа артїстїї ѣаѣ адаос арїшї шї коадѣ де-стїл архїтекѣѣрал.

В. Врабїе.



АНЪЛ II.

# ЖОАНА ЛОМЕІ.



ПЕНТРЪ

## АНДЕЛЕТНИЦЕА МОЛДО-РОМЪНИЛОР.

ІАШІІ, 1845.

№ 9.

5 ДЕКЕМВРІЕ.

РІШАРД ЛЕО-ІНИМЪЛ.

(Ankeere).

Рішард лъ де ла чеї маї ансемнаці амплоаеаці  
постуріле че лі вьндусе; черу ноуъ дърї, спо-  
рїнд пе челе векї дїн тоате рамурїле де венї-  
турї а коронеї, шї прїпїнд анкасуїреа лор ку  
гръвіре ан вістерїа статълї. Дар пе лънгъ а-  
честе Рішард маї гьндеа шї ла анфрунтареа ан-  
тагонїстълї сеї Фїліп ал Франції. Ла 12 Маї  
1194 Рішард треку стръмтоареа де Калé, че-  
рїнд де ла Фїліп посесїїле сале де ускат. Ръ-  
дікъ аседїа де Вернеїл, лъ політіа Лохе, шї де  
Анжу, пусъ мьна пе Бомон, шї пе алте маї  
мїлте търїї нъ атът де ансемнате; дупъ ача-  
ста жмвїї ріці жшї пропусеръ де паче. Фїліп  
воєа къ дакъ ва анкее о паче генералъ, съ фїе  
опріт баронїлор дїн жмвеле рігатурї а се лупта  
антре сіне; ла каре Рішард се ампротївеа ла  
аста, сунт кувънт къ ачеста фїїнд ун дрепт ал  
васалїлор сеї, ну-ї поате ліпсі де ел. Ачесте

негоцърї де паче фуръ ұрмате де о антълнїре  
а кавалерїї французъ ку аче енглець ла Фре-  
тевал. Енглежїї анвінсеръ пе кавалерїї фран-  
цузї, шї пусеръ мьна пе вістерїа рігъї де Фран-  
ца, пе архїва са, пе канцелерїа, че се пуртаї  
тот-деауна пе ұрмеле рецеї. Ачаєастъ антълнїре  
прїмеждїоасъ резултъ о паче де ун ан, дупъ ка-  
ре ұрмъ о паче маї анделунгатъ, че се ан-  
кее ла 5 Декемврїе 1195. Ан мїжлокъл аче-  
стїї рьзвой, фрателе сеї Іоан, черу ертаре, ку  
тоате къ ера невреднїк де еа. Анконтра тѹ-  
турор леїлор де чїнсте шї де кувїнць, Іоан ка-  
реле апъра політіа Еврео, дїн партеа лїї Фїліп  
а Франції, антруні ла ун оспъц пе чїї маї ан-  
семнаці офїцїрї, шї ку нерушїнаре фъку дїн її  
ун мьчел крунт, дупъ каре апої нъвълї асупра  
трупеї ку четъцьнїї, шї сундїугъ політіа пентру  
фрателе сеї; крезьнд къ прїн ачаєастъ традаре



ноуъ, ва путе рѣскупѣра пе челе трекуте. Рішард куноще сімціріле фрателѣ сеѣ, ші пентру ачееа кѣнд фѣгѣдѣ реѣнеі Елеонора ертареа лѣі Іоан, ѣі зісѣ: „Мѣ прінд ку букуріе а'л ер-  
„та; лнсе веі віде кѣ прекѣт еѣ ку лесніре  
„ѣт кѣте ам суферіт дін парте-і, пре атѣта ел  
„маі ку лесніре ва ѣта ертареа че іо даѣ а-  
„стѣзі ла стѣрѣнѣа Д-тале.“

Лн тімпѣл кѣт Рішард ера окупат прін домі-  
нііле сале де пе контінеит Англіа ера гѣвер-  
натѣ ку мултѣ лнѣѣлепѣне де Хірверт, архіе-  
піскоп де Канторвері, кареле лн ачелаші тімп  
фінд ші легат а папеі, ші маре іустіціер, авеа  
о маре лнріѣріре лн тревіле політіче ші вісері-  
чеші. Попорѣл, прѣкѣм ам зіс, суфереа; фоамеа  
ші песта (чѣма) ѣл ѣрмѣреа; ші лн Лондра,  
ѣн рѣсврѣтітор, дѣх де партіде, нѣміт Фіц-Ос-  
верт, фолосіндѣсѣ де тікѣлошіа комѣнѣ лнѣрѣта  
прін прѣдікацііле сале пе попорѣл енглез лнпро-  
тіва преоцімеі ші а міністрілор реѣелѣі. Хзверт  
пѣсѣ капѣт ачестор неорѣндѣелі, кѣчі ѣрмѣрінд  
ку прігоніре пе Фіц-Осверт, пѣнѣ лн вісеріка  
сѣѣнта Маріа-Ле Бов, ѣнде ачеста се крѣзу скѣ-  
пат, ка ѣн ом політік, кареле авеа лнаінтеа са  
мѣнтѣіреа статѣлѣі, несокоті дрітѣріле лнсушіте  
вісерічілор, ші осѣнді ла моарте пе Фіц-Осверт  
фѣрѣ вре ѣн фел де прѣдекатѣ. Рішард ѣші пі-  
тречеа тімпѣл, пѣртат де деосевітеле лншѣль-  
чѣнні а лѣі Філіп, кареле кѣнд ѣл атѣка, кѣнд  
ѣі пропѣне паче ші о еспедіціе лн Палестіна,  
о лнѣмпларе неашѣпатѣ, ну атѣт де лнсѣмна-

тѣ, пѣсѣ капѣт домніреі сале; домніре неліні-  
шітѣ, лнсѣ каре аѣ дат ѣн лѣстру Англіеі, стор-  
чіндѣі ші пѣтеріле фінанціаре.

Дін лнѣмпларе, віконтеле де Лімож, гѣсісѣ  
лн Відомар, о комоарѣ маре алѣтѣтѣ дін ме-  
даліе, ші де монете векі. Відомар лнпѣртѣші  
ші пе Рішард суверанѣл сѣѣ ку о парте дін аче  
комоарѣ; лнсѣ Рішард ну воі а пріімі, ші пѣін-  
дѣсѣ лн фрунтеа ѣнеі трупе де кавалері, лнѣнѣ-  
ѣурѣ четатеа Шалѣс, лн апропіере де Лімож,  
ѣнде, ера де сокотінѣ, кѣ ста комоара ас-  
кѣнсѣ; ел воєа сѣ іее комоара ші сѣ пѣдеп-  
саскѣ пе васалѣ неаскулѣторѣ. Гарнізонѣл  
сѣ суѣсѣ ѣурѣндѣі кѣ-і ва да четатеа ку тоа-  
те а ле еі, нѣмаі іі сѣ фіе лнѣгѣдѣіці а еші ку  
армеле. Рішард лі деклѣрѣ, кѣ ел ѣі хотѣріт а  
лѣа четатеа ку пѣтере, ші сѣ треакѣ пе сѣв ас-  
кѣцітѣл савіеі пе тот гарнізонѣл дін еа; лнсѣ  
лн тімп че ел се прѣгѣтеа а лнчепе аседіа; о  
сѣѣеатѣ ку гіѣѣчіе лндрептатѣ ѣл лові лн ѣме-  
ре. Четатеа се лѣѣ, тоці апѣрѣторіі еі фѣрѣ  
спѣнѣзѣраці, аѣарѣ де ѣн сінгѣр аркаш, нѣміт Гор-  
дон че рѣнісѣ пе рігѣ. Пе ачеста 'л хотѣрісѣ  
пентру о маі крѣнтѣ суферінѣ, ел фѣ лнѣѣпатѣ  
де віѣ. Рішард мѣрі, дѣпѣ зече зіле де ла кѣпѣ-  
тареа рѣнеі, лн 6 Април 1199 ла патрѣ-зечі ші  
доі ані аі вѣрстеі ші ал зечіле ал домніреі са-  
ле, фѣрѣ вре ѣн ѣрмаш. Лн ачест кін віеѣці  
домні ші мѣрі чел маі іскѣсіт оѣеан дінтре крѣ-  
чіеріі апѣрѣторі Палестінеі.

П. Kpictca.

## АСТРОНОМІА ПОПОРАНЪ.

ДЕСПРЕ СОАРЕ.

(Ърта).

Кѣлѣѣра соларѣ (а соарелѣі). Температѣра су-  
пра-феѣеі вѣзѣте а соарелѣі есте фѣрѣ лндоеа-

лѣ фоарте маре, кѣчі прін міжлочіреа разелѣ  
лѣмінеі че ні віне де ла соаре, се поате продѣ-



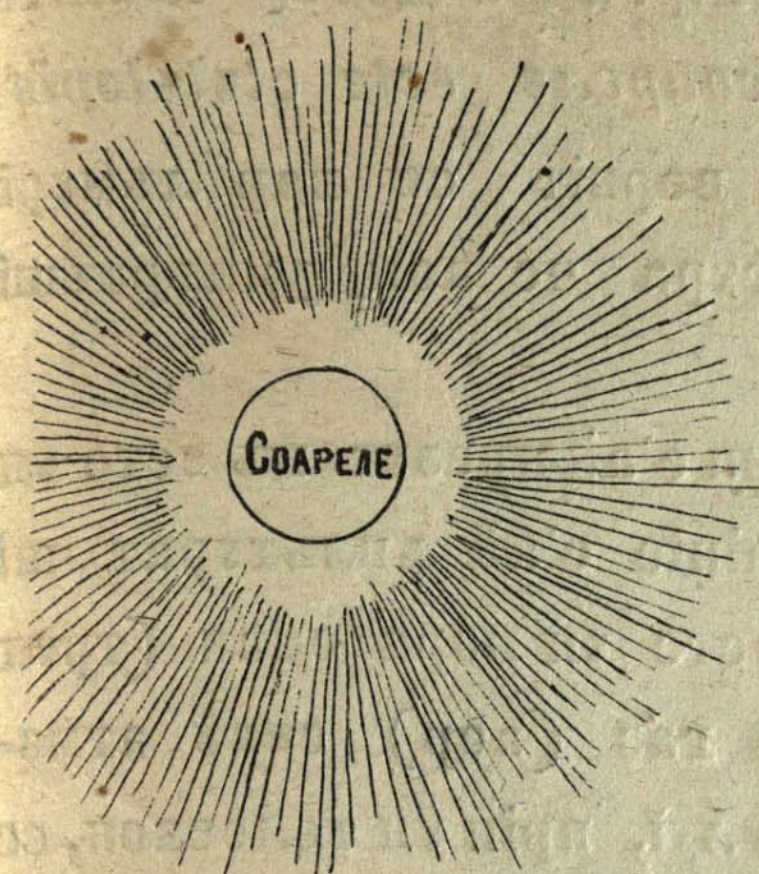
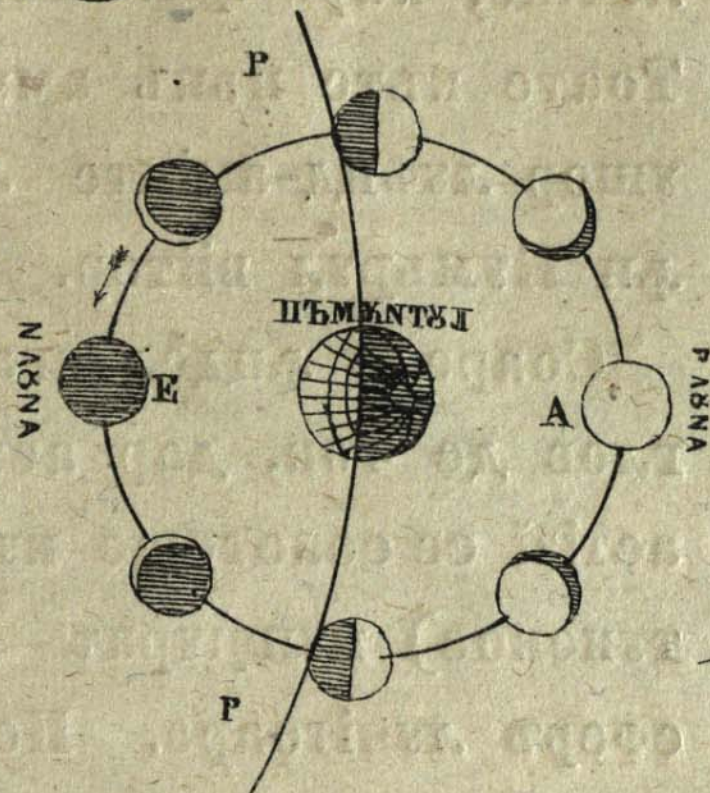


Fig. 4.



че о кълдуръ мулт май маре декът прін орїкаре мїжлок местешїїт куноскут. Дар астъ мас-съ (мълцъме) де лумїнъ шї де кълдуръ оаре есте ресхлатул хней ардерї кареа ар мїстїї пе днчетъ соареле? сеаъ есте резултатул іпоте-сїї, каре аїчї ам адоптато ка пїтїнчоасъ? ачесте ну се пот зїче кѹ хотърїре, шї се черъ ноъ черкърї.

Ізцала лїмїнеї соарелїї. Астъ лумїнъ нї вї-не де ла соаре дн 8 мїнѹте, адекъ кѹ еа пе-трече дн о *секъндъ*, шепте-зечї мїї мїле (54,000 мїле сеаъ чеасурї Молдовене).

*Негалїтатеа (деосевїреа лїмїнеї) зїлелор шї а попцїлор. Анс-тїмпурї, клїме.*

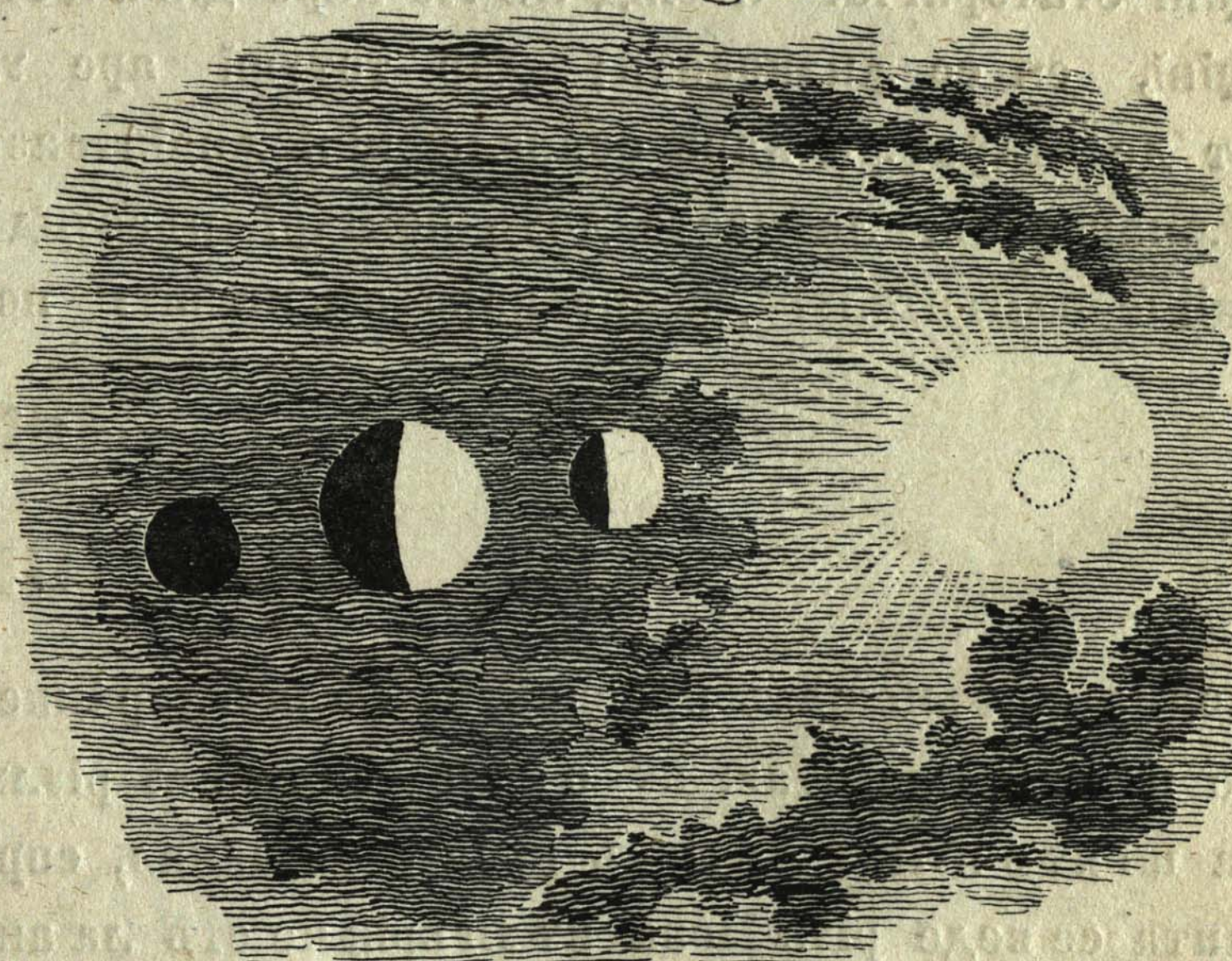
Ам зїс кѹ соареле есте чентрул мїшкърїї дн а ностру сїстем солар (де соаре). Пъмънтул се днтоарнъ дн цѹрул соарелїї тот-одатъ пе кѹнд се днвъртеше шї дмпрецѹрул лїї днсушї, а-ша ка планул екваторулї се рѹмѹе пѹрѹре па-ралел ла сїне днсушї. Астъ дмбїнаре а мїшкърїлор шї дмпрїцїреа лумїнеї шї а кълдурїї че хрмеазъ, нї вор дндъмъна а да о лѹмѹрїре деспре деосевїте клїме, де хрмареа антїмпурїлор, де скїмѹтоареа їнегалїтате а зїлелор, а попцїлор шї деспре кѹтева алте феномене.

Дрепт-ачеа се днцълече фоарте вїне кѹ осїа пъмънтулїї фїїнд плекатъ пе планул екваторулїї, дар мїшкѹндѹсе тот паралел кѹ ел, аъ се хрмезе дохъ позїцїї каре сѹнт сїметрїче, днѹмѹе пѹрцїле а орбїтеї пъмїтене, хїнде соареле де опотрївѹ

лумїнеазъ ѹмѹеле полурї, (соареле фїїнд дн о де-пъртаре фоарте маре де ла пъмънт, ної не днкїпїм кѹ разеле нї вїн паралеле), шї хїнде цѹмѹтатеа дн фїе-каре емїсферѹ *Норд* шї *Сѹд* се афлѹ дн лумїнѹ, челелалте цѹмѹтѹцїї фїїнд дн хмѹрѹ; кѹчї соареле нѹ поате нїчї одатъ лумїна май мулт декът цѹмѹтате а пъмънтулїї. Пе кѹнд пъмън-тул се днтоарче дн цѹрул лїї, фїе-каре днпїн-турїле сале дескрїе о цѹмѹтате а курсулїї сеѹ дн хмѹрѹ, еар чееалалтѹ цѹмѹтате дн лумїнѹ, адекъ кѹ зїоа есте егалѹ (днтокма) кѹ ноаптеа; шї се зїче атунче кѹ соареле се афлѹ дн *еквї-попцїе*.

Ачесте дохъ позїцїї а пъмънтулїї дн орбї-та са се тѹмплѹ хїна ла 9 Мартїе, адекъ ла

Fig. 5.



еквїнопцїа де прїма-варѹ; чееалалтѹ ла 9 Сеп-темвріе, адекъ ла еквїнопцїа де тоамнѹ. Май сѹнт днкѹ дохъ позїцїї сїметрїче фоарте днсѹм-нѹтоаре. Дн ачесте дохъ позїцїї цѹмѹтѹцїїле де емїсфере Норд шї Сѹд нѹ сѹнт егал лумїнате: дн хїна, нѹмай полул Норд есте лумїнат шї рѹ-мѹне дн лумїнѹ пѹнѹ ла позїцїа кореспунѹзѹтоа-ре дн каре полул Сѹд се лумїнеазъ, еар полул Норд трече ла хмѹрѹ. Ачест тїмп цїне шесе лунї. Аша дар полул Норд есте лумїнат шесе лунї ал анулїї; еар челелалте шесе лунї рѹмѹ-



не дн умьръ. Дн фіе-каре дін честе доуъ по-  
зіції партікуларе, о маре парте а сфери че дн-  
кунцуръ полул, есте днлунмнать; асть порціе а-  
къріа днтіндере есте мърцінітъ де плекареа о-  
сіеі пъмьнтълї пе екліптікъ, поартъ нуме де *re-  
vione* поларъ: еа есте черкумскрісъ де къръ ун  
черкъ каре ла норд се нумеще *arctic*, еар ла  
амеазъ *antarctic*. Ачесте доуъ позіції а пъ-  
мьнтълї дн орбіта са се тьмплъ, уна ла 9 Іуніе,  
ші атунче есте *solstiția de vară*; алта ла 9  
Декемврие, ші атунчі есте *solstiția de iarnă*.  
Прін кувьнтъл *solstiție* се кувіне а днцъледе:  
соареле кареле, дн а са мішкаре пърътъ, са-  
мьнъ къ се мішкъ мергьнд де ла ун пол спре  
алтъл, ші тот-одатъ пе кьнд се паре къ се міш-  
къ дн църъл пъмьнтълї, нѹ трече песте о ді-  
станціе хотърітъ; ші се паре кълторінд днтре  
марціні статорніче. Сосінд ла фіе-каре дін ачсете  
марціні, еа се днапоеазъ; дар тотуші аре ун  
мінут де старе дн каре соареле нічі днаінтеазъ  
нічі днапоеазъ, ла честе доуъ понтурі рьспундѣ  
позіціле пъмьнтълї деспре каре ам ворвіт: ної

ле нумім *solstiții*, дін уніреа а доуъ кувінте  
латіне, каре днсемнеазъ *soarele este stătător*.  
Тоате кьте пьнъ ам ам ворвіт се вор лъмурі  
ушор лунд-амінте ла фігура че вом дмпъртъші  
дн Нумьръл вїтор.

Соареле днделунгат тімп с'аѣ крезут къ есте ун  
глоб де фок, дар асть опініе с'аѣ днлътурат ші  
астізі се сокотеще къ еа есте ун корп opak (трѹп  
тункос) кунцурат де ун газ (аер) сеаѣ атмо-  
сферъ лунітоаре. Пе фаца лї, прін ун телескоп, се  
дескопере ун нумьр де пете, сеаѣ пунтурі тункоа-  
се; дін ачесте пете с'аѣ кunosкѹт къ соареле се  
ротеазъ дн църъл осіеі сале, възіндѹсе къ еле се  
стрьмѹтъ, къ пер ші еар се аратъ дн тімп хотъріт.

Соареле се афлѣ еарна маї апроапе де ної, декът  
вара, кѹ тоате ачесте ної сімцім атунчі маї пѹцінъ  
кълдѹръ, пентрѹ къ разеле сале нї він облік (пезіш).

Ікоана днфьцошеазъ ла фіг. 4 соареле, ші пъ-  
мьнтъл кѹ луна ші а еї деосебіте фазе (скімеьрі);  
еар фіг. 5 соареле, пъмьнтъл ші луна кѹ екліпселе,  
деспре каре вом ворві дн Нумеріле вїтоаре.

(*Va șrta*).



## CAN - ПЕТЕРСБЪРГ.

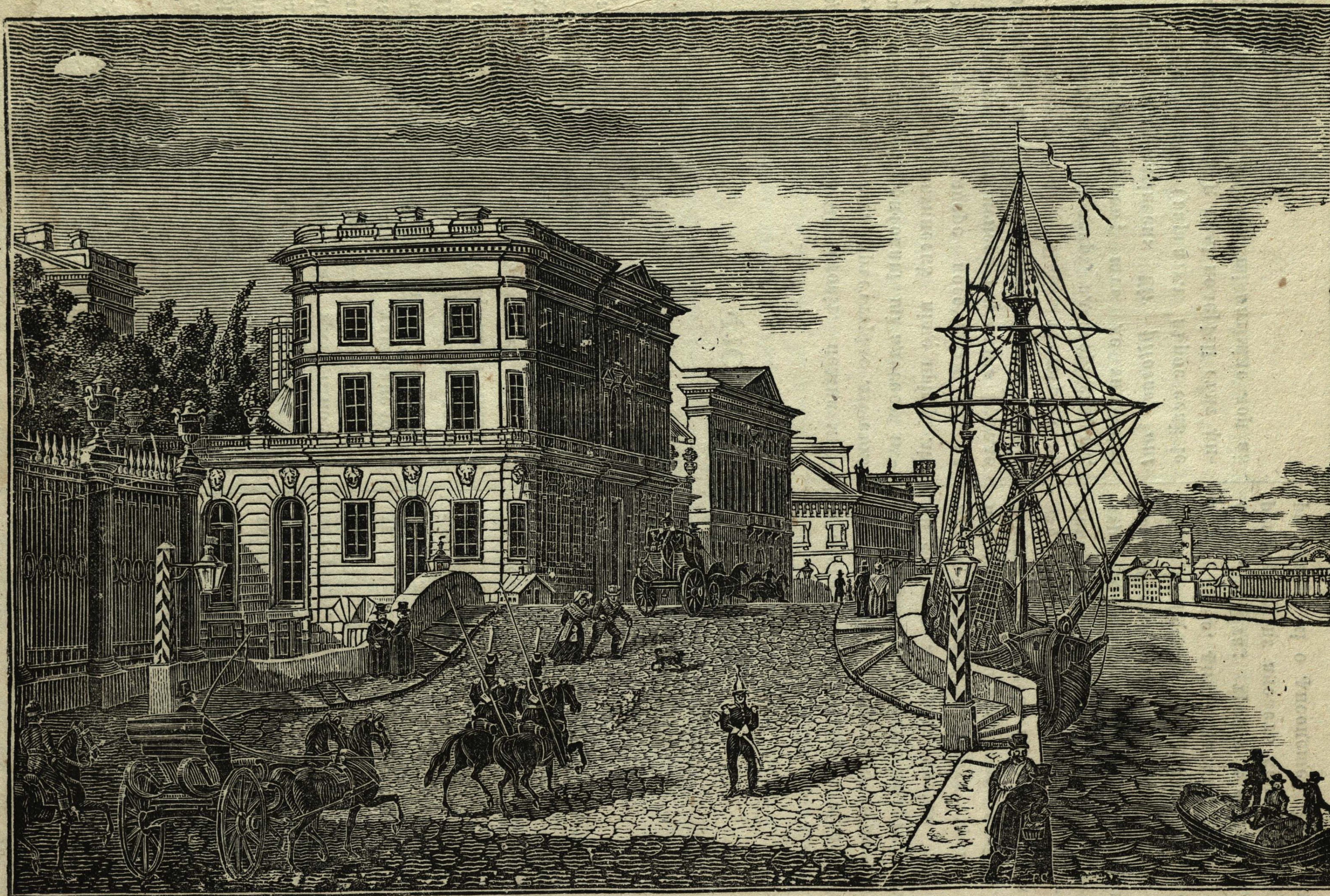
Ікоана днфьцошазъ проспектъл палателор імпе-  
ріале нуміте Еремітаж кѹ о кале деалунгъл ріхлї  
Нева ші кѹ о пунте днтінсѣ престе ун канал, спре  
дреапта се веде ріхл Нева кѹ ун брік че стъ ла ан-  
геръ, еар пе челалалт мал се днфьцошазъ Бѹрза,  
фаръл луміньтор, палатъл артелор &.

Астъ політіе, дін челе маї мьреце ші маї фру-  
моасе дін луме, с'аѣ ѹрзіт де *Petr's чел таре* ла  
1703, дн міжлокъл унеї млащїне прін каре тре-  
че ріхл Нева, каре прін рамѹріле ші каналеле  
сале о дмпарте дн кьтева інсуле, днформьнд  
ші ун порт маре. Петерсбѹргъл се деосебеще  
прін дрептімеа, льрцімеа ші кѹрѣденїа ѹліцілор,  
елеганціа ші регулатеца зідірілор ші прін кьїле  
челе де граніт че днгрьдеск Нева. Піацеле

челе маї фрумоасе сьнт: а палатѹлї де еарнѣ,  
а ле адміралітьцей ші а сьнтѹлї Ісаак, днфруму-  
сецатъ де о бісерікъ каре се зідеще дѹпре мо-  
делѹл Пантеонѹлї де Рома. Аїче се дналцъ  
монументъл каре Екатеріна рідікъ лї Петрѹ  
чел маре. Статѹа ачестѹї монарх, лѹкратъ де  
Факонѣ, есте ашезатъ пе о стьнкъ че траѣ а-  
проапе де 2 міліоане фунці; кьмпъл лї Марс  
пентрѹ маневреле мілітаре дн каре се дналцъ  
статѹа лї Сѹворов. Ыліціле челе маї фрумоасе  
сьнт: Перспектів Невскї дн каре се афлѣ бісе-  
ріка сьнтей Марїей де Казан.

Нѹ маї пѹцін есте де днсемнат пунтеа чеа  
мьреацъ дн прежма Академіей артелор фрумоа-  
се; каре аре а се декора кѹ челе доуъ Сфінѣ





САН - ПЕТЕРСБЪРГ.



афлате дн Асія ла Тева дн палатул лѣ Мем-  
нон. Антре палатурі днтѣѣ есте ачел де  
сарнѣ дн каре резидѣще фаміліа імперіалѣ ші  
каре, дупѣ че аѣ арс дн аніі трекуці с'аѣ зі-  
діт де ноѣ ку о стрѣлчире естраордінарѣ. А-  
лтѣреа ку ачеіа се афлѣ Еремітажѣ, зідіт де  
Екатеріна а II, дн каре есте депѣсѣ галеріа де  
таблоане ші де петре сепате че се кредс чеа маі  
прецѣоасѣ дн Европа. Аічі се пѣстреазѣ фамі-  
сул діамант, унѣл дін ачіі треі кѣноскуці  
дн лѣме, ші кареле траѣе 194 варате. Бібліо-  
тека лѣ Волтер, ші д'Аламбер, тавлоанеле ші  
статѣелеле че днфрѣмсецаѣ палатул Малмезон  
а лѣ Наполеон. Алте палате вредніче де дн-  
семнаре сѣнт ачеле де мarmorѣ, ачел Анішков  
дн каре лѣкѣ М. Са дмѣратѣл пе кѣнд ера  
маре дѣкѣ, палатул Тахрідеі зідіт де Потемкін  
пентру о серваре че дѣдѣ дмѣрѣтесіі Екатері-  
на. Палатул марелѣ дѣка Міхаіл, де кѣрѣнд

фѣкѣт, ші палатѣл Міхаіл, фѣкѣт дн гѣст векѣ  
ка о четѣцѣе, дн каре лѣкѣ ші мѣрі дмѣратѣл  
Пахлѣ I. Академіа артелор фрѣмоасе се соко-  
тѣще чеа маі фрѣмоасѣ зідіре де Сант-Петерс-  
бург, прекум ші Бѣрза ку о фападѣ дн стіллѣ  
антік. *Admiralitatea*, а кѣріа сѣѣеатѣ (тѣрн а-  
скуціт) днахрітѣ, де департе се днфѣцошазѣ кѣ-  
лтѣорѣлѣ, есте о зідіре манінѣ дн каре се дѣ-  
реазѣ васе де лініе ші дн каре есте адѣнат тот  
матеріалѣл де ресѣоѣ. Театрѣл лѣ Александрѣ  
де ноѣ зідіт, ші Ета-мажор зідіре семічірѣларѣ  
дн прежма палатѣлѣ де сарнѣ дн а кѣрѣеа піа-  
цѣ се дналѣ монѣментѣл дмѣратѣлѣ Алексан-  
дрѣ. Іст монѣмент есте о колонѣ маре де ордін  
дорік, дін о сінгурѣ вѣкатѣ де 84 палме ші е-  
сте сокотітѣ ка ачел унік *Monolit* (піатрѣ дін-  
тр'о вѣкатѣ) лѣкрат адѣс ші днѣлѣат де фамі-  
мосѣл інѣінер франѣез Монѣеран.

(Ва 8рта).

## ФИЦИОНОМІА ОМѢЛѢ.

(8рта).

Колерікѣл арс тентѣл \*) істовіт, пеліца мѣс-  
ліноасѣ, ѣскатѣ ші пѣлітѣ, трѣсѣтѣріле лѣ сѣнт  
еспресіве, окіі негріі, днфокаці ші адесѣорі кѣ-  
фѣндаці, дін трѣншіі ізѣукнескѣ ніще прівірі лі-  
куроасе сеаѣ ніще фѣлѣере посоморіте. Насѣл  
колерікѣлѣ тѣ кам дн ѣенере корѣетік, вѣзеле  
тѣ сѣнт сѣпцірі ші фрѣмос тѣете; ѣрекеа тѣ вѣне  
ашѣзатѣ, ші вѣне десінатѣ. Пѣрѣл тѣ негрѣ сеаѣ  
чева маі дескіс, грѣс ші аспрѣ, адесѣорі свѣрліт;  
барѣа-і аспрѣ ші деасѣ; іатѣ де унде с'аѣ  
нѣскѣт проверѣл латінеск: *Vir pilosus, aut  
fortis, aut libidinosus* (барѣатѣл пѣрос сеаѣ іе  
таре сеаѣ іе днвершѣнат); кѣчі колерічіі сѣнт дн-  
зѣстраці ку о пѣтере ѣріешѣ, ші патіміле лор аѣ

о енерѣіе маре. Обічнѣіт еі аѣ пѣцінѣ днѣкѣларе  
ла трѣп, вѣнеле лор челе де деасѣпра сѣнт фѣар-  
те превѣзіі, мѣшкіі лор фѣарте лѣмѣріт десінаці;  
ші формеле лор челе унгете маі мѣлт атлетіче  
декѣт фрѣмоасе. Акторѣл треѣе неапѣрат сѣ  
щіе кѣмѣ днфѣцошареа унѣ колерік, прекум  
Маріѣс, Нерон сеаѣ Кромвел, акѣм есте днтрѣ о  
куѣетаре посоморітѣ ші лініцітѣ, акѣм о дн-  
фокаре некѣмѣтатѣ: гласѣл тѣ есте аспрѣ ші  
сѣрд, діші пѣтернік; ворѣа са, скѣртѣ ші сѣ-  
кѣіе, ші есте адесѣорі ленеѣічоасѣ. Кѣун кѣвѣнт  
тоате імпресііле колерічілор сѣнт астѣел де ка-  
рактерістіче, днѣт днсѣші стѣдіа нѣ-і дн старе  
де а ле іміта; треѣе а фі нѣскѣт, пентрѣ а ле  
репрѣдѣче, ку ачеасѣт констітѣціе фісікѣ пре ка-  
ре натѣра лі о днсоѣеѣе. Вестітѣл актер фран-



цез *Талти* орї кѣт де вредник де амїрат ера, нѹ продуче о деплінѣ ілѹзіе декѣт дн ролѹріле кѹвенїте темпераментѹлѹї сѣѣ: Нерон, Сїла, Іоад, Манліѹс шї Тїверїе ераѣ тоці колерїчі ка шї дѣнсул. — Нѹ нѹмаї артїстїї се потѣ фолосї де о асемїне студїе, дар днѣ шї медїкул шї моралїстѹл капѣтѣ маї кѹ самѣ днсемнѣтоаре неспѹсе де марї фолосѹрї.

Темпераментѹл колерїкулѹї есте маї тот-деаѹна о дїспозїціе дїн нѣскаре, тї о клїрономїе лѣсатѣ де ла ҃нѹл ла алѹл; колерїкул се наще обїчнѹїт дїн ҃нїреа а дої колерїчі: сеаѣ ҃нѹл дїн нѣскѣторї есте сѣнѣерос шї алѹл меланколїк. Лаптеле манчелор аре ашїждереа о маре днрїѹрїре асѹпра темпераментѹлѹї. Тї фоарте потрївїт де а да манче оакеше кѹ пѣрѹл негрѹ, маї тѹтѹрор копїлор флегматїчі сеаѣ скрофѹлошї;

днсѣ кѣнд се днѣмплѣ кѣ пѣрїнції сѣнт тарї шї колерїчі, шї даѣ копїлѹл се паре фоарте сѣнѣтос, атѹнчеа нѹ ва тревѹї а днѣтїата о манѣ оакешѣ, днѣтре ҃на че ар фї тот-одатѣ шї блондѣ шї сѣнѣтоасѣ. Черѹл, аерѹл, клїма, мѣнкареа, челе дїнтїї імпресїї, днсѹшї аѹн-тїмпѹл дн каре копїлѹл се наще, тоате ачесте дѹкрѹрї аѣ днрїѹрїре асѹпра темпераментѹлѹї. А се наще дн кѹрсѹл аршїцілор челор марї тї о днпрецѹраре фаворїтоаре дїзвѣлїреї темпераментѹлѹї колерїк.

Нїмїкѣ нѹ формеаѣ ачест темперамент, нїмїкѣ нѹ тѣл днѣтартѣ атѣта ка клїмателе де меаѣ-зї; се веде кѣ колерїкул предомнеше ла Іспанїолї, ла рѣсѣрїтенї, ла Бразїленї &.

(Ва ҃рта).

## КОАІТА.

(МОМІЦЪ).

Ачест анімал тї лѹнт маї де 18 палмаче, де ла бот шї пѣнѣ ла коадѣ акѣрїа лѹнціме тї песте доѣ палме; есте ҃шор, спрїнтен шї фоарте неастѣмпѣрат петрекѣндѹшї тїмпѹл дн фелѣрїте сѣрїтѹрї шї скїмосїрї; аре о натурѣ влѣндѣ шї сѹпѣсѣ; тот трѹнѹл есте д'҃н колор негрѹ, аѣарѣ де фаѣѣ каре-ї д'҃н трандафїрїѣ днкіс.

Ачест Квадрїман (патрѹ-мѣнї) н'аре нїчі кѹм деѣете ла мѣнеле де дїнаїнте, нѹмаї нїще мїчі адѣоцїтѹрї пѣрѹте че цїн локѹл деѣетелор; ел лѣѣѹеше дн пѣдѹрїле Амерїчеї мерїдіонале, шї фемееа лѹї продуче ла фїе-каре фѣтаре кѣте ҃нѹ сеаѣ дої мїчі че-ї поартѣ пе спете. Ън асемїне анімал аѣ вїеѣїт дн статѹл дѹместїчітѣѣї д'҃н тон фоарте амїкал к'о веверїѣѣ. Даѣѣ чїнева іар лега лабеле де дїнаїнте, ел алеарѣ кѣ че-

ле дїн ҃рмѣ кѹ атѣта ҃шѹрїнѣѣ шї аша де мѹлт тїмп ка шї кѣнд ар фї дн статѹл сеѣ чел фїреск. Кѹ тоатѣ влѣндеѣа натурї лор, її нѹ-с нїчі кѹм лїпсїчі де ачестѣ вїклеанѣ пѣтрѹндере кѹ каре сѣ деосѣѣеѣе соѹл лор. Дн цара лор даѣѣ вре ҃на дїн ачесте момїѣе с'ар атака, с'акаѣѣѣ кѹ че маї маре ҃шѹрїнѣѣ пе ҃н алѣмѣѣ сеаѣ портокал, шї даѣѣ ш'аколо се веде ҃рмѣрїт, смѹлѣе коамеле ачестор копачї шї ле арунѣ к'о гїбѣчіе мїнѹнатѣ дн капѹл протївнїкулї. Кѣте одатѣ пентрѹ аї пѹте респїнѣе днѣревзїнѣазѣ шї алте мїѣлоаче; днсѣ дн ачесте днпрецѹрѣрї тїшї іе нїще позїчії аша де чѣдате днѣѣт десѣѣтеазѣ фоарте мѹлт пе прївїторї. Нѹтреѣѹл прїнціпал а ачестор момїѣе сѣнт поамеле шї рѣдѣчінеде; нар дн лїпса ачестора дѹпѣ спѹнереа оаре-



кърор воіажорі мѣнѣнкѣ ші пеще пѣскуіндул кѣ коада.

Дѣпѣ есемплѣ ші алтор моміце, ачест соѣ кѣнд воеще а севѣрші вр'ѣн фѣртішаг ашазѣ сантінеле (караол) пе ла локѣрї дѣнѣлцате, дѣнѣврѣл копачілор ка съ се дѣнѣїнѣзе де апроїереа прїмеждїеї.

Ымоа не дѣнѣредїнѣцазѣ кѣ дѣнѣ пѣдѣрїле ѣнде лѣкѣеск, кѣнд воеск съ треакѣ дїнѣтр'ѣн вѣрѣ а ѣнѣї копачї ла алѣул, ші фїїнд о дїстанѣ пре маре ка с'о поатѣ сѣрї дїнѣтр'о сїнѣгѣрѣ арѣнѣкѣтурѣ, еле формеазѣ ѣн ланѣ сеаѣ ѣн шїр легѣнѣдѣшї козіле ѣна де алѣа. Астфел се цїн тоате спѣнѣзурате пѣнѣ кѣнд че маї де пе ѣрмѣ че есте акѣцате ла капѣтѣл ачестѣї шїр поате съ се апѣче де креанга копачнѣлѣї, пѣтѣнд прїн ачест кїп съ трагѣ ші пе челелалѣте. Кѣ астфел де манїерѣ ѣнїї зїк кѣ еле ар фї треѣнѣнд шї рїѣрїї акѣрор малѣрї сѣнѣт депѣртате.

Канїтанѣл Стедман, афлѣндѣсе дѣнѣ пѣдѣрїле де Сѣрїнам ші лїпсїндѣї провїзіа, аѣ тѣет вр'о доѣѣ де ачесте анїмале кѣ скопѣ де а фаче вѣлїон. Дѣнѣсѣ ел не повестеѣ кѣ прїндереа ѣнїа дїн ачесте моміце аѣ фост дѣнѣтовѣрѣшїтѣ де нїще дѣнѣпреѣнѣрѣрї че л'аѣ дѣндепѣртат кѣ тотѣл де а мерѣе маї мѣлѣт ла вѣнатѣл момїцелор.

„Вѣзѣндѣмѣ, зїче ел, лѣнѣгѣ марѣїнеа рїѣлѣї дѣнѣтр'о лѣнѣтрїшоарѣ, ачестѣ момїцѣ мїкшѣрѣнѣдѣшї пасѣл аѣ шї дѣнѣчетат де ашї ѣрмѣрї компанїа еї, дѣнѣлѣїндѣсе пе ѣн арѣоре а кѣрѣе рамѣрї се дѣнѣтїндеаѣ деасѣпра апей. Маї дѣнѣгѣїм'аѣ ексамїнат кѣ фоарте маре атенїе, фѣкѣнд нїще семне кѣрїоасе ка кѣм їашї фї пѣрѣт ѣн ѣрїешї дѣнѣ прїпїреа соѣлѣї еї. Дѣпѣ ачеста аѣ дѣнѣченѣт а крїшка шї ашї рѣнѣжї дїнѣїї, а цѣка дѣнѣ копачї шї а клѣтїна рамѣрїле кѣ о ѣшѣрїнѣцѣ шї о пѣтере некрѣзѣтѣ. Н'ам маї пѣтѣт'о сѣфери шї ловїнд'о песте кап пе лок аѣ шї пїкат дѣнѣ рїѣ. Д-зеѣ съ мѣ фереаскѣ де а фї вр'одате мартѣр

ѣнеї асемене сцене. Ненорочїта момїцѣ нѣ мѣрїсѣ, дар шї ловїтура че-ї дасѣм н'о лѣса съ трѣеаскѣ мѣлѣт тїмп.

Ам лѣато де коадѣ, шї пе ѣрмѣ цїїнд'о кѣ а-мѣнѣдоѣѣ мѣнїле їам фѣкѣт о морїшѣкѣ ловїнд'о



КОАІТА.

шї кѣ капѣл де лѣнѣтрїшоарѣ гѣндїнд кѣ кѣ ачестеа съ фак сѣфрїшїтѣл кїнѣзрїлор еї. Дѣнѣсѣ вїата момїцѣ тот маї рѣсѣфла; шї фїїнд кѣ мѣ прїве кѣ о манїерѣ пре дѣнѣфрѣнѣтѣтоаре дѣпѣ фанѣта че фѣкѣсѣм, н'афлѣїѣ алт мїжлок де а кѣрма сѣферинѣцеле сале, декѣт ам цїнѣто кѣфѣндате дѣнѣ апѣ пѣнѣ че с'аѣ дѣнекат; дѣнѣсѣ тот тїмпѣл ачеста їнїма мї съ рѣмпѣеа де дѣрѣре; кѣчї окїї еї аѣ фост неѣнѣчетат цїнѣтїї асѣпра ме, пѣрѣнѣдѣмїсѣ а мѣ мѣстра де кѣрїїмеа че ам фѣкѣт, пѣнѣ че не маї пѣтѣнд респїра с'аѣ стѣнѣ шї лѣмїна окїлор еї. Дѣнѣ ѣрма ачестїа аша м'ам дѣнѣфїорат дѣнѣкѣт аѣ фост кѣ непѣтїнѣцѣ ка съ потмѣнка дїн карне нѣ нѣмаї а ачестей анїмале чї нїчї а товѣрѣшїцелор еї, дїшї персоанеле соѣїетѣцей меле аѣ черкат шї аѣ фост пре мѣлѣмїїї кѣ гѣстѣл ачестор вѣкате.

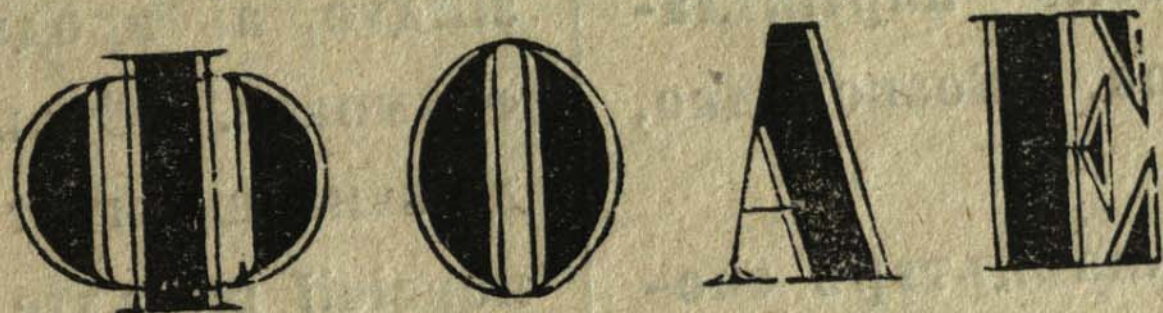
В. Врѣїе.

ІНСТІТУТЪ Л АЛБІНЕІ.





# IKOANA JOMI.



**ЦЕНТРЪ**

АНДЕАЕТНИЧІРЕА МОЛОДО-РОМЪНИАОР.

ІАШІІ, 1845.

No. 10.

12 DEKEMBRIE

**CAN - ПЕТЕРСБЪРТ.**

(Ankeiere).

Днтре магазіїле де негоці се кувіне а днсем-  
на зідіреа чеа маре нуміть *Gostinoj Dvor* ку  
доъ галерії каре куврінд 170 дугене, дн каре  
сът експусе фелхуріте мърфурї. Бібліотека імпе-  
ріаль шї манежул сът сокотіте дін челе маї  
фрумоасе а Европей. Ла днтрареа ачестуї дін  
урмъ сът ашезате доуъ статве колосале, іміта-  
ція (копіа) ачелор каре се афлпе мунтеле Кві-  
рінале дн Рома. Ла арсеналул чел ноъ се ад-  
міръ маї алес Фондерія, унде се варсъ тунуріле.  
Ла Академіа корпослуї мінелор, днтре алте ра-  
рітъці, есте о галеріе съб-пъмїнтеанъ дн асьмъ-  
нареа мінелор. Монастіреа Смолної, інстїтутул  
С. Екатерїне, Оспїталул серачїлор шї алтул а ор-  
фанїлор, прекум шї Академіа інцінеріей сът а-  
шезъмїнте вредніче де ведере. Днтре касарме-  
ле, че сът дін челе маї днтїнсе шї маї фрумоа-

се, се деосевеск ачеле а гвардіеі Ісмаїловскі,  
Павловскі, Москоскі ші а Шеваліе-Гард, прекум  
ші зідіріле челе мърце а кадецілор де пе  
ускат.

Дантре бісерічіле челе нумероасе се кувіне а  
дансемна: катедрала сънтеї Маріей де *Казан*, зі-  
діть дупъ моделул бісерічей Сф. Петру дін Рома,  
дансъ мулт маї мікъ. Бісеріка Сф. *Isaak* (данче-  
путь дн меморіа днвінцереї де ла Чешме ла а-  
нул 1760 дн зіоа Сф. *Isaak*). Ла асть бісерікъ  
а къріа де ноѣ зідіре, дупъ алт план с'аѣ днче-  
пут ла 1822, се адміръ купола чеа даналтъ,  
челе патру портіче каре днфрѣмусецазъ фаада,  
фіе-каре дін 8 колоане дн фацъ ші 3 дн ларг,  
песте тот 96 колоане ку капітеле ші базе де  
бронз. Фіе-каре колонѣ дін о сінгуръ букать  
де граніт, фіінд ціос гроасъ алроане де 7 пал-





ме Молдовене ші дналте 64 палме. Іст темплу ва фі ачел маї фрумос монумент ал архітектуреї модерне (де астізі). Бісеріка сънтълуї Павла а-фльтоаре дн купрінул четъцей; аїчі се днтроа-пъ мѣдълъріле фаміліеї імперіале, днчепънд де ла Петру чел маре. Ла днтрареа дн капіталіе есте монастіреа сънтълуї Александръ Невскі дн каре се пѣстреазъ реліквіїле (моащіле) ачестуї сѣнт, аїчі есте ші цінтерімул плін де челе маї фрумоасе мормінте. Днтре палателе партікула-ре се деосебеск, а луї Строгонов, Безбородко, Шереметев, Гагарін ші Лаванов.

О мулціме де ашезъмінте де днвѣцътуръ спо-реск стрълъчїреа ачестеї капіталїї, ної днсъм-нъм універсітатеа, урзітъ ла 1819. Академіа хїрурго-медікаль днтемеетъ де Петру чел маре, інстітутул чентрал педагогїк пентру днформареа професорїлор, академіа вісерїчеаскъ, схоала мі-літаръ, схоала де артїлерїе, а корпуслуї де інці-нерїе, а фрумоаселор арте, а лїмбелор оріентале, а комерцулуї, а ле агрікултурей, а марїнеї ко-мерціале, а ветеренарїеї, &.

Соціетъціле днвѣцате цінтітоаре а днаїнтї ці-вілізація, луптъндусе ку прецѣдеце ші рѣспън-дїнд куношїнце фолосїтоаре ші мїжлоаче де дн-дъмънаре, сѣнт ла Сан-Петербург маї нумероа-

се декът се креде, гавїнетеле ші музеїле се нумъръ днтре челе маї файмоасе а ле Европеї. Дн обсерваторул астрономїк, прїн каре Росїенї фак а трече а лор днтѣх мерїдіан, се пѣстреа-зъ файмосул глоб де Готорп, карїле днфѣцошеа-зъ черул ку стелеле, пъмънтул ку тоате мїшкѣ-ріле лор, авънд ун діаметру де 12 палме.

Днастѣ капіталъ, де ші ашезатъ сѣх о клімъ нордїкъ, тотуші култура ші сїргуїнца дмбълън-зїндхо, ах продус грѣдїні десфѣтътоаре ші поаме фрумоасе. Оранжеїле ші флорерїїле сѣнт аша де вуне ші мулт прелукрате, къ, поама ананасул, персічїї ші алте продукте дн тот тімпул се афлѣ ку дмбелшугаре ші а лор адунаре дн шїацъ дн-фѣцошазъ о прївіре вреднікъ де мїраре. Ну маї пущїн курїоазъ есте пїаца де еарнъ нумїтъ: Зїм-ної рінок. Аїче се адук еарна дїн тоате пърці-ле челе маї депъртате дїн Сїверїа: вѣнатурї, пеще, ші алте вїте думесніче ші селватїче днгецате де кътева лунї, ші вѣртоасе ка пїатра, каре апої се маї пѣстреазъ прїн келърії ку геацъ, днкът ачесте фрѣцїсіте, ші дупъ 6 лунї пѣстреазъ а лор густ ші проспътате. Нумърул лѣкуїторїлор де Сан-Петербург, фъръ гарнізон днтрече 400,000 сѣфлете.



## ФІСІКА ПОПОРАНЪ ШІ ДЕСФѢТЪТОАРЕ.

(Урта).

Къпа фъртѣкатъ.

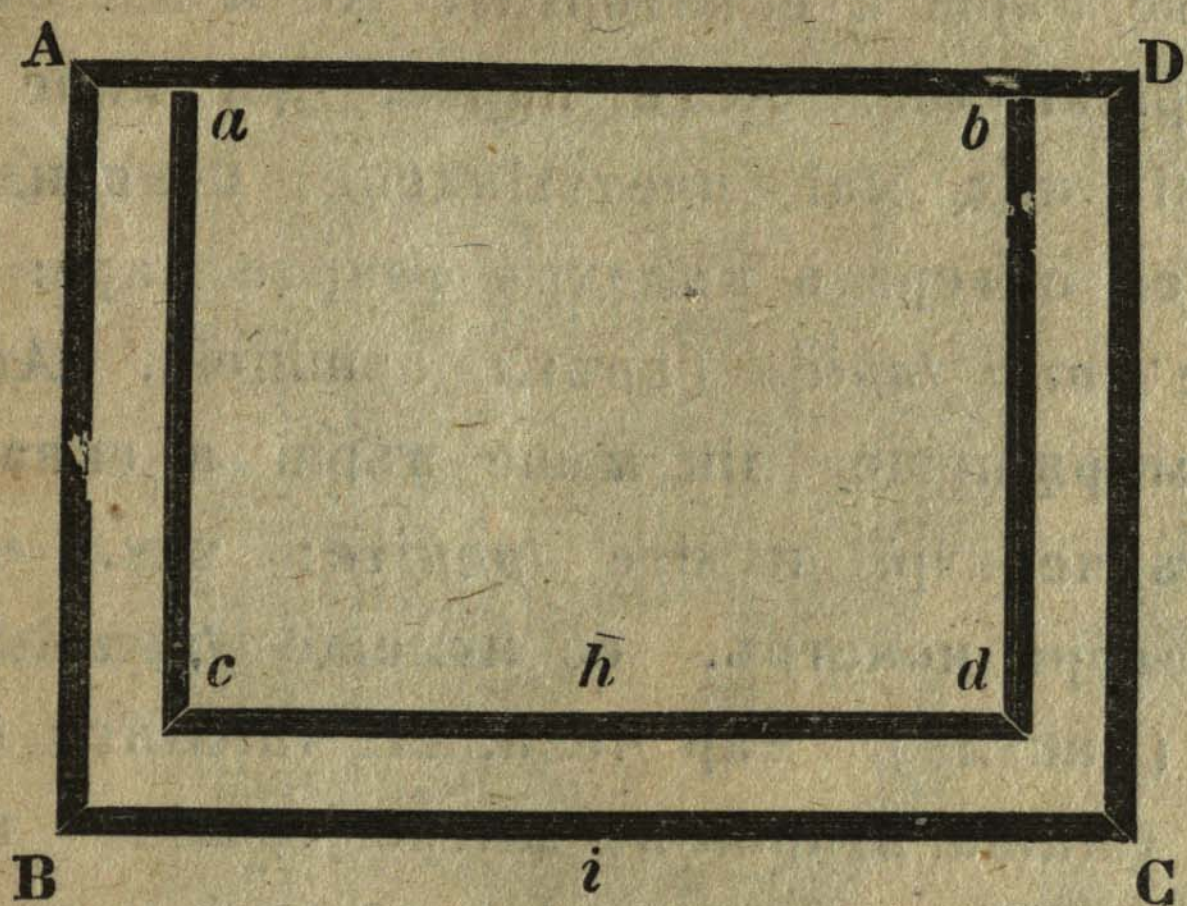
Пуне а се фаче дїн таблѣ де фер аль (тене-кѣ) о купъ сеах ун пахар де бѣут, дндоїт ABCD, abcd, прекум аратъ фігура урмѣтоаре, адекъ се аїбе пъречїї ші фундул дндоїт. Днтре ачесте догъ васе, ашазъ ун мїк сїфон, аша, днкът вортїчіка рамулї маї скурт се фїе ла В дн фундул купей

дїн нѣзнтру, еар вортїчіка рамулї лунгъ се фїе ла і, дн фундул купей дінафаръ.

Днълцімеа сїфонулї фїїнд оарече маї пущїнъ декът ачееа а купей, ведерат есте къ умплън-дусе ачеаста ку апъ, ку вїн &, лїквідул (кургъ-тоареа) се ва стрекура прїн вортїчіка і, ші ну се ва скурѣ де ну се ва рѣдіка ла о днълціме дндестѣлатъ; ку тоате ачесте де се ва плека



купа дн партеа дн каре сіфонул ва фі ашезат, скурцереа ва днчепе ші купа се ва дішерта, дечі ку тоатъ сігуранція веї пѹте бе дін асть купъ, плекъндуо дн партеа опусъ а сіфонулѹ,



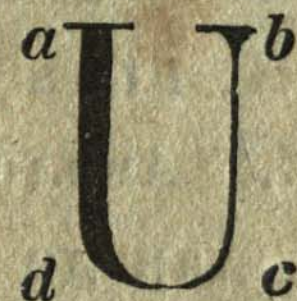
еар де веї вої съ се дішерте васул дн минутул кѹнд алтѹл іл ва апропіе де вузе, і се ва да аша ка персоана се фіе датоаре а плека васул дн партеа сіфонулѹ.

*Салт де апѹ, пѹцѹрі артезіане.*

Салтѹріле де апѹ, пѹцѹрі артезіане сѹнт сіфоне рѹстѹрнате:

Се фіе о цевіе U (фігра де сѹс) деакѹ дн ѹна дін вортіле сале а ва кѹде апѹ, еа ва еші

прін ворта b, дар деакѹ рамѹл bc ар ліпсі, ші ліквідѹл, коборѹндѹсе прін рамѹл ad, ар кѹпѹта оаре-каре дмпінѹере, апа се ва рѹдіка сѹлтѹнд дѹпре дірекція dc, ші ва днформа ѹн салт де апѹ.



Пѹцѹріле артезіане, каре поартѹ нѹме де ла провінція францезѹ Artoa сеаѹ Артесія, ѹнде дін днвекіме се афла де асемене пѹцѹрі, сѹнт адеврѹрате салтѹрі де апѹ; еатѹ кѹвѹнтѹл: днкіпѹещеї о вале дін тоате пѹрціле днкісѹ, дн каре каде ѹн рѹшор: атѹнчї се ва днформа ѹн лак. Фіе ка асть апѹ съ се акопере де ѹн стрѹт де пѹмѹнт прекѹм хѹмѹ, кредѹ, че нѹ се стрѹватѹ де апѹ: ачестѹ апѹ апѹсѹте, де есте ертѹт аша а зіче, де повара пѹмѹнтѹлѹ, се вор невої а скѹпа дін тоате пѹрціле, днкѹт деакѹ, се ва стрѹпѹнѹце масса апѹсѹтоаре, каре опреще апа, еа ва сѹлта дн сѹс: ші аста лѹмѹрѹще теорїа пѹцѹрілор артізіане.

*(Ва ѹрта).*

## АСТРОНОМІА ПОПОРАНЪ.

ДЕСПРЕ СОАРЕ.

*(Ѹрта).*

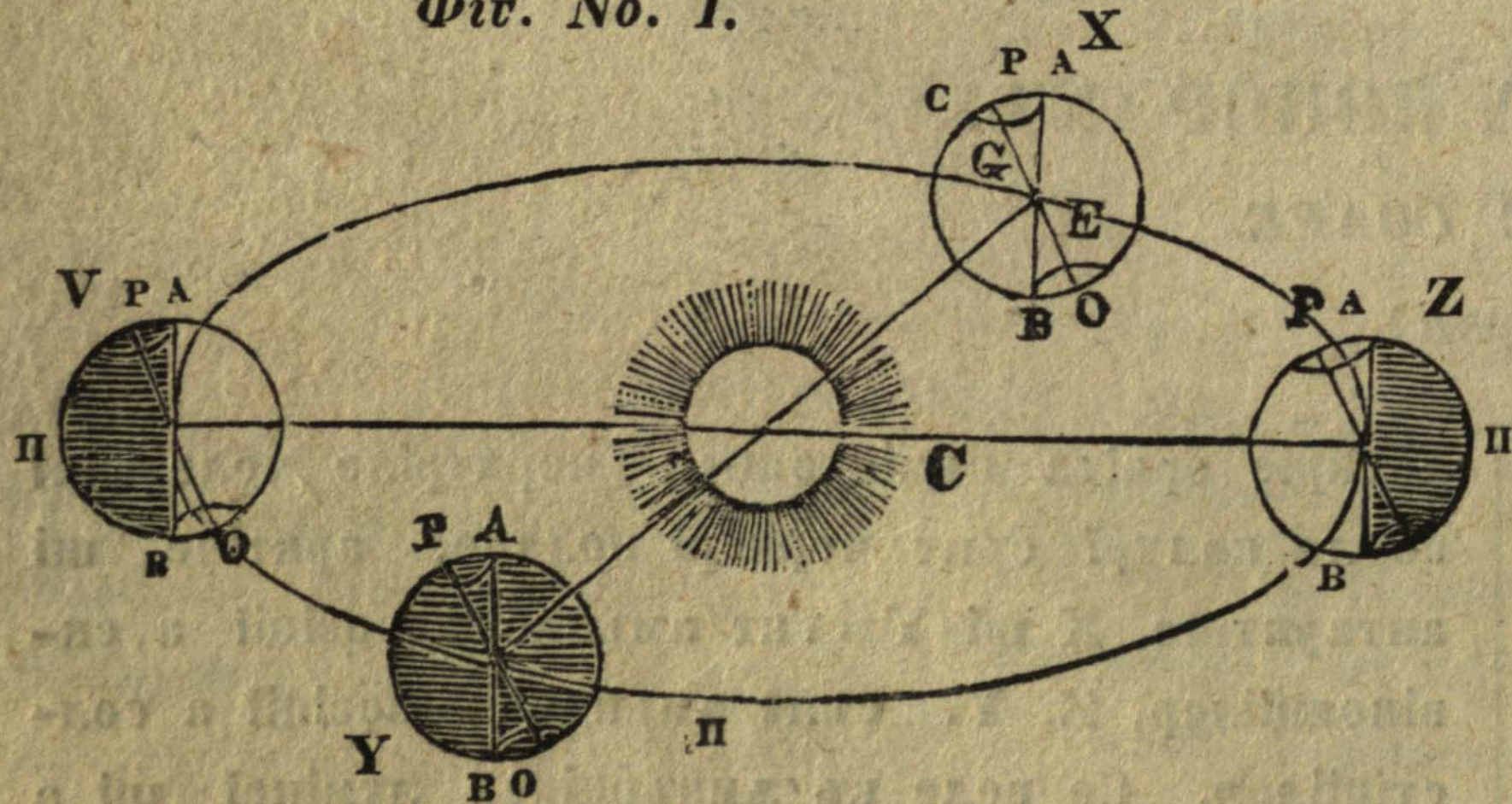
Соареле нѹ лѹмінеазѹ нїчї одѹтѹ маї мѹлт де-кѹт цѹмѹтѹтеа де сѹпрафаѹа пѹмѹнтѹлѹ, прекѹм днсамнѹ ѹмбреле ші лѹмінеле фігѹреї алѹтѹратѹ No. I. Соареле есте С, пѹмѹнтѹл П, еар еліпса (черкѹл лѹнгѹрец) есте орбіта (калеа) пѹмѹнтѹлѹ. РО есте осїа ротїреї пѹмѹнтѹлѹ; Р ші О сѹнт полї; АВ есте о перпендікѹлѹ кѹтрѹ еклїптікѹ трекѹтоаре прін чентрѹл пѹмѹнтѹлѹ, кареле

дескрїе орбіта пѹмїнтеанѹ; черкѹріле челе мїчї пе ла полѹрі сѹнт черкѹрі поларе, арктїче ші антарктїче, Х ші Y сѹнт амѹндоѹѹ позїції а еквінопцілор, Z, Y, сѹнт амѹндоѹѹ позїції а солстїцілор. Се веде кѹ дмпѹрїїреа лѹміней ші а ѹмбреї есте аша прекѹм дн трекуѹта фоае ам зіс. Лесне се веде кѹ солстїція де варѹ, адекѹ моментѹл дн каре полѹл норд се афлѹ лѹмінат,



кореспунде пентру ної лъкуіторї а нордхлї, ла епоха зілелор челор маї лунїї; еар солстіція де еарнѣ, адекъ моментул кѣнд полул норд есте дн умбрѣ, кореспунде ла епоха нопцілор челор маї лунїї. Пентру ної зілеле мергѣ спорінд, шї сѣнт маї лунїї декѣт нопціле, де ла еквінопція де прїмѣварѣ че есте ла X, пѣнѣ ла солстіція де варѣ днсемнатѣ ла Z. Аколо, зілеле сѣнт кѣт се поате маї лунїї; дар де ла ачест пунт пѣрчегѣнд мергѣ скѣзінд, де шї тот маї лунїї декѣт нопціле пѣнѣ ла еквінопція де тоамнѣ V, унде се фак егале кѣ нопціле. Пѣрчегѣнд де аїчї еле мергѣ скѣзінд шї сѣнт маї мїчї декѣт нопціле пѣнѣ ла солстіція де еарнѣ V, унде се факѣ кѣт се поате маї мїчї. Пѣрчегѣнд де аїче еле мергѣ спорінд, де шї тот маї мїчї декѣт нопціле пѣнѣ ла еквінопція де прїмѣварѣ X, унде се фак егале кѣ ноптеа. Дін аста се веде кѣм арс сѣ фїе дмпѣрціреа анѣ-тїмпурїлор. Пѣ кѣт соареле рѣмѣне маї днделунг песте орїзон, кѣ атѣта маї мулт спореще температура: днкѣт де ла X ла Z, тречем дін прїмѣварѣ спре варѣ; де ла Z ла Y, кѣнд зілеле мергѣ скѣзінд, тречем дін варѣ спре тоамнѣ; де ла Y ла V, тречем дін тоамнѣ спре еарнѣ; де ла V ла X дн каре зілеле спорескѣ, тречем дін еарнѣ спре прїмѣварѣ.

Fig. No. I.



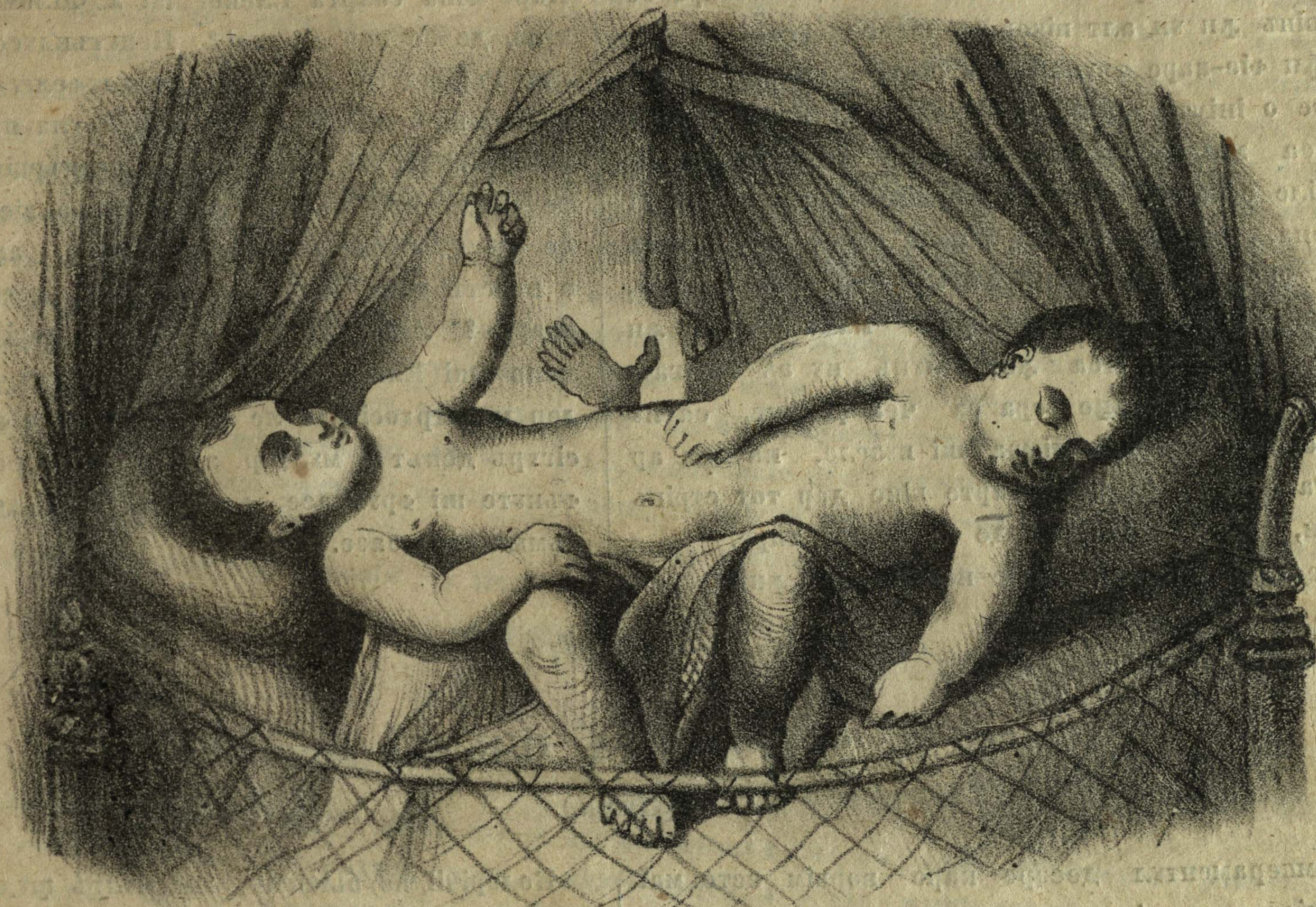
Че се атїнѣ де клїмеле, мїшкареа пѣрутѣ а соарелїї нї дѣ о дмпѣрцалѣ фїреаскѣ. Еле нї се паре мїшкѣндѣсе дн днѣрул пѣмѣнтѣлїї дмѣрѣдошїнд оаре-каре парте а днтїндереї сале дін жмѣе пѣрці а екваторулїї дн а лїї 365 дн-вѣртїтурї анѣале. Астѣ парте, дн каре разеле соарелїї кад маї претутїндене перпендікулар, требї се сѣфере о кѣлдѣрѣ фоарте маре: еа се нѣмеще *zona torida* (брѣхл аршїцеї). Астѣ зонѣ се мѣрѣїнеще дін жмѣе пѣрці а екваторулїї де доѣ черкурї нѣмїте *tropice*; унѣл, че есте дн емїсфера нѣастрѣ, се нѣмеще *tropicsa kankralsi* (ракѣлѣ), еар челалалт *tropicsa kypriopalsi*. Спація кѣпрінсѣ днтре тропїче шї черкурїле поларе дѣ доѣ реїїоане, нѣмїте: *reїїoanele stїtmїrate*, пентру кѣ клїма есте дѣлѣе фїїнд кѣ разеле соарелїї кад оарече облїк (кезїш). Ної лѣкѣїм дн реїїона астѣмпѣратѣ а нордѣлїї. Дар реїїоанеле поларе, унде соареле каде де тот облїк, фрігѣл требї се фїе фоарте маре; каре шї ѣрмеазѣ.

*Грестатеа ла сѣпра-фаца соарелїї.* Грестатеа сеаѣ атраѣереа фѣптїїтѣ де ун корпѣ сферїк, есте атѣта маї днсемнѣтоаре, кѣ кѣт есте маї маре масса (мѣлїїмеа) ачестїї корпѣ. Прїн калкѣл се гѣсеще кѣ атраѣереа фѣптїїтѣ прїн масса соарелїї асѣпра унїї корпѣ, ашезат пе сѣпра-фаца са, есте де 27 орї маї таре декѣт ачеа фѣптїїтѣ де масса пѣмїнтеанѣ асѣпра тот ачелїї корп ашезат тот пе сѣпра-фаца са. Аша де есемплѣ, ун кѣнтар, транспортат пе сѣпра-фаца соарелїї (44 о-кѣ), ар апѣса тот атѣта кѣт шї о поварѣ де 27 кѣнтаре пе сѣпра-фаца пѣмѣнтѣлїї. Ын ом, де вѣртїте де мїжлок нѣ ар пѣтѣ се поарте кеар грестатеа са, шї с'ар сдрѣмїка сѣб а са поварѣ, деакѣ с'ар транспорта пе фаца соарелїї.

(Ва ҃рта).



ТЕРАТОЛОГІЕ \*).



Дн Франція, ші ануме дн департаментул Ендр, о фемее де 38 ані, сънѣтоасъ, кареа фусъсе мамъ де шесе копії віне-фъкуці, аъ нъскут дн 17 Август анул кургѣтор дн термінул черут, дої цемени, кърпінші дн о сінгѣр ѡвѣлѣтуръ, ші авѣнд дѣпре рапортул моашеї нѣмаї ун сінгѣр бурік.

Чеші дої копії с'аъ черчетат дн луна лѣ Септемврие ла Академіа щіинцелор. Дін асть черчетаре с'аъ ведерат къ пѣнѣ амѣ нѣ с'аъ ѡбсерват асемеене монстрѣрі. *Цемени де Сіам* е-раъ днтре сіне уніці прін о піеліцъ делікатъ а вінтрічелѣлѣї, *Pita ші Хрістіна* ераъ крескуці ла

ун лок дн партеа коастелор ші дін ціос де бурік ераъ пе дінафаръ нѣмаї ун сінгѣр трѣнкѣ, авѣнд нѣмаї о пѣреке де пічоаре. Дар цемени каре днфѣцѡшазъ ікоана, аъ о алѣ фіре, ії сѣнт де фелѣл нѣмѣт *Ickiaделфї*, адекъ а монстрелор цемене дмѣінате пін партеа де ціос, Вѣрста а-честора есте амѣ де 4 лѣні, ії сѣнт сѣнѣтоші лѣкру пѣнѣ амѣ недѣнтѣмплат.

Діспѣрції фінд пѣнѣ маї ціос де торале (дешертѣл піепѣлѣї), віне-фъкуці дн тоате пѣрціде сѣснѣче, жмѣе трѣпѣрі се пар дн ціос де бурік дмѣінате, дн ун трѣнкѣ де ла каре атѣрнѣ доъ пічоаре віне-фъкуте, дар ашѣзате аше ка ла доъ персоане че шедѣ уна дн прежма алѣіа. Фіе-каре копіл аре кѣте о колонѣ вертебралѣ адекъ кѣте ун ос а спінѣреї. Де ші самѣнѣ къ жмѣе трѣпѣрі аъ ун мѣдѣлар абдомідал (а сто-

\*) ТЕРАТОЛОГІА, есте історіа че дескріе монстреле органіче, адекъ віетѣціде непотрѣвіте, каре фіреа аѣ нѣкат къ мѣдѣлѣрі неемінѣте ші неовічнѣте, сѣаѣ авѣнд мѣдѣлѣрі а алѣтор віетѣці, прекѣм: дої копії къ жн капѣ, сѣат къ жн капѣ де жне; ун мел кт чінчі пічоаре &.



махулуй) дар тотуші аколо се вѣдѣ дичепутури-  
ле унуї ал доїле стомах, унул дін пічоаре се  
дісвінѣ дн ун алт пічор ку шесе децете.

Дн фіе-каре трукѣ се сімте лѣмзріт бѣтѣнд  
кѣте о інімѣ; ініма копїлуї май пѣцін формат  
бѣтеа май таре. Дін дої копї унул Філомена;  
карїле есте май пѣцін пѣтернік суѣа, челалалт  
Елена, карїле нѣ шіе біне а суѣе; нічі одатѣ  
н'аѣ сунт, ші дн лѣна днтѣї нічі воеа сѣ бѣе,  
де ші днгїѣа лалтеле каре мама і турна дн  
гурѣ: тот дн чеа днтѣї лѣнѣ нѣ аѣ стрїгат:  
еар амѣ кѣнд суѣе сора са чеа ѣмене, еа нѣ  
днчетеазѣ а мїшка лїмба ші бузеле, ка кѣм ар  
густа оарече: еа беа фоарте біне дар тот стрїгѣ  
пѣцін, есте грѣсуліе ші де аѣнѣс де таре.

Ведереа ачестор фїнѣе ненорочїте днтрістеа-

зѣ ші днвїтѣ а гѣнді деспре негївѣчіа натурей.  
Каре фїва соарта Еленей ші а Фїломенї де вор  
трї, де се вор дісвѣлі? Непѣтѣндусе мїшка де-  
кѣт тѣрїндусе, нічі а фї дн алтфелѣ декѣт кул-  
кате, ші пѣтѣндусе абїе ведеа уна пе алта: а-  
вѣнд кріерїї ші днѣлѣѣереа деспѣрцїте, ші унї-  
те фїнд прїн челелалте органе а вїеѣей, че ва  
се фїе ку ачеле ненорочїте фїнѣе, аѣнѣгѣнд ла  
о вѣрстѣ унде вор пѣтѣ пѣѣдека деспре а лор  
соартѣ? Аша дар с'ар кѣвенї а дорї ка Фїло-  
мена ші Елена се нѣ трѣеаскѣ, ку тоате кѣ а  
лор монстрѣсїтате ле ар дндѣмѣна о фїнѣїре май  
сїгурѣ декѣт а мѣлтор алтор фете сераче біне-  
фѣкѣте ші фрумоасе, каре пѣтїмеск де фоаме де  
рѣмѣнї вїртѣоасе.



## ФІСІОНОМІА ОМѢЛѢЙ.

(Урта).

Темпераментул деспре каре ворбїм есте май  
фамїліер оаменїлор декѣт фемеелор. — Ачест  
темперамент, днтокма ка ші карактерїле морал-  
ніче, май нічі кѣ се сімѣѣе ла амѣндѣе капе-  
теле вїеѣей; ел нѣ днчене а се арѣта лѣмзріт де-  
кѣт дн жѣнеѣ, ку івїреа патїмїлор, ші вѣтрѣнїї  
нѣ пѣстреазѣ дрепт дн тїпѣрїре декѣт слѣвѣчѣ-  
нїле. Персоанеле астфел нѣскѣте н'аѣ а се те-  
ме декѣт нѣмай де адоѣа вѣрстѣ а жѣнеѣей ші  
де вѣрста чеа бѣрѣѣтеаскѣ; пѣшїнд песте хо-  
тарѣле ачестей де пе урмѣ вѣрсте, колерїчїї потѣ  
трї днделунгат, ші се вѣд о мѣлїме аѣнѣгѣнд  
лѣнѣ ла челе май адѣнчї вѣтрѣнеѣе. Жѣнеѣа лор  
нѣ цїне мѣлт тїмѣѣ, вѣрѣвѣчіа лор есте преа прї-  
пїтѣ; пе урмѣ рѣїнареа вѣрстеї тї май пѣцін сім-  
пїтоаре. Колерїчїї дн вѣрстѣ трекутѣ дакѣ се  
преа днграше, атѣнчеа тї ун огѣр рѣѣ, кѣчї май  
тот-деазна урмеазѣ дѣпѣ ачестеа боале фоарте  
прїмеждїоасе.

Колерїчїї аѣ обїчнїт май мѣлтѣ пѣѣдекатѣ де-  
кѣт цїнере де мїнте, май мѣлтѣ мїнте декѣт дѣх,  
май мѣлтѣ тѣрїе декѣт пѣѣчере; тї дн фїреа  
лор де а гѣнді ші де а кѣѣета; орї ші че тео-  
рїе треѣе нѣмай декѣт сѣ аїѣѣ вре ун план; дн-  
трепрїндерїле лї се нїмерескѣ май біне декѣт дес-  
коперїрїле че воескѣ сѣ факѣ.

Колерїкѣл вроеѣе ку статорнїчїе ші ку стѣ-  
рїнѣѣ; де а фї секрет тї о днѣшїре фїреаскѣ, ші  
де а фї префѣкут тї есте ку ушѣрїнѣѣ, кѣчї колорѣл  
чел негрѣ-гѣлѣїѣ а пелїѣей сале тї ун вѣл фаво-  
рїтор. Фѣѣѣрнїчїа дар тї потрївїтѣ колерїчїлор,  
дакѣ мѣндрїа лор ар пѣте сѣ се сковоаре ла нї-  
ѣе днѣїосїте стратїгїме сеаѣ вїкленїї.

Деспре *фїсіономїе дѣпѣ патїмї шї дѣпѣ карак-  
тере*. Ної ам арѣтат прїн че карактере ѣенера-  
ле, фїсіономїа оменеаскѣ днлѣснѣѣе де а део-  
себї пе попоаре днтре еле, потрївїт пѣрїлор че  
еле лѣкѣзескѣ, прекум ші пе оаменїї тот а аче-



ліаші църі, уні де алціі, потрівіт върстеі, едука-  
ціей, темпераментулуі, ба днкъ кіар ші дупъ по-  
зіція лор чеа соціалъ.

Карактереле фісіономіче прін каре ун ом се  
деосебеще маі ку амънунтъл де ун алт ом, сѣнт  
мълт маі некупрінсе, мълт маі ку аневое де кунос-  
кѣт ші де цінѣт дн мінте, днкѣт адесеорі ноі  
днтревуінцѣм маі мълт інстінкт ші маі мълт де-  
пріндере неднтемеетъ дн астѣел де прецѣрі, де-  
кѣт о цѣдекатъ сѣнѣтоасъ ші о довадъ адевѣ-  
ратъ, пентру ка сѣ мълѣмеаскъ пе ом.

Попорѣл нелѣмінат се мѣгѣеще къ кѣноаще  
пе оамені нѣмаі дѣпре фісіономіе: днсѣ ачеастъ  
студіе, къ тотѣл інстінктівъ ші механікъ дн мѣ-  
ніе сале, ѣл кондѣче ла нѣще рѣтѣчірі нелѣмѣ-  
рате, ші аѣ фоарте марі ѣрмѣрі рѣле дн прівіреа  
порочіреі. — Днсѣ ноі тот маі адѣоѣм а зіче

къ се аѣлѣ ун фел де шіінѣ асѣпра фісіономіей;  
къ сѣнт оаре-каре прінчіпії дѣнерале ші аеве,  
къ адѣторѣл кѣрора се поате цѣдека дѣспре  
патімі ші дѣспре карактерѣ дѣпѣ еспресіа фігѣреі,  
ші токмаі пентру ачеаста докторії ші філософії  
студіазъ фісіономііле. — Днсѣ зѣгравії, статуа-  
рії, поесії ші акторії, аѣ ун скопѣ къ тотѣл дін-  
протівъ: воѣ сѣ зік къ еі креазъ сеаѣ даѣ  
фісіономіілор, ідеаа че еі ш'аѣ фѣкѣт дѣспре трѣ-  
сѣтуріле еспресіве а унеі персоане аевеа сеаѣ  
днкіпѣтѣ. Ъі тот ачеааші шіінѣ авѣнд ун алт  
обіект ші нѣще днтревуінцѣрі дѣосебіте: філосо-  
фѣл ші фісіологістѣл студіазъ натура ші респлі-  
къ феноменіле еі; артістії о студіазъ де асе-  
мене, днсѣ еі нѣмаі пентру а о іміта днфрѣму-  
сепіндѣо прін арта лор чеа драматікъ.

(Ва ҃рта)

## БИЗОНЪЛ.

(БОЖ ГЕВОС ДІН АМЕРІКА МЕРІДІОНАЛЪ).

Ачесте анімале аѣ коарне ротѣнде ші скѣрте  
кѣрор вѣрѣурі сѣнт рѣсѣрѣнте дн лѣтурі, фѣун-  
теа есте фоарте латъ, окії аѣ о експресіе сѣл-  
натікъ ші скѣнтеітоаре, о умѣлѣтурѣ сеаѣ ун  
ем ка а кѣмілеі фоарте вѣртос аре пе ѣмере,  
ші о коамъ онѣлоасъ формаазъ ун фел де бар-  
ѣ сѣнт вѣрѣіе. Пѣрѣіле тѣупѣлуі дін нѣунтѣ  
ѣнт песте мѣсѣрѣ тарі ші грѣмѣдіте, еар пѣр-  
іле челе дін ѣрма тѣупѣлуі сѣнт дн алѣтураре  
аі слабе.

Бізонії рѣтѣческ дн тѣупе нѣмероасе пѣскѣнд  
рін пѣдѣурі. Дімінеаѣа ші сара дн зілеле челе  
аі фѣрѣінѣі рѣпосазъ лѣнгѣ ісвоаре, ші ріѣурі,  
ѣсѣнд тіпарѣл пічоареле лор дн локѣріле ѣмезі  
аі річіна марії грѣѣтѣді а тѣупѣлуі, ші къ а-  
ст кіп Індіенії се адѣтѣ фоарте лесне ла вѣ-  
т, лѣѣндѣсе дѣпре ѣрмеле лор. Кѣ тоате аче-  
е ла вѣнареа лор тѣреѣе оаре-каре днгріжіре,  
аі ачесте анімале аѣ сімѣѣл фоарте делікат,

ші дн мінѣтѣл че аѣ сімѣіт апропіереа дѣшма-  
нѣлуі днчеп а фѣрї; днсѣ чеа маі мѣкъ рѣнїре  
жі днфѣріе дн атѣта днкѣт сѣармѣ къ коарнеле  
ші пічоареле пе орі ші каре днпротівітор. А-  
десе вѣнареа лор есте леснічоасъ, кѣчї коама  
лор че маре кѣзінд песте окі жі днпедекѣ де  
аші веде прімеждіа, ші прін ачест кіп вѣнѣторії,  
се пот фѣріше фоарте апроапе кітінѣѣ ла інімѣ  
ші фіінд дестѣл о сінгѣрѣ нїмеріре.

Вѣнареа бізонілор есте чеа маі статорнікъ о-  
купадіе а сѣлѣатічілор; ії формаазъ ун баталіон  
патрат ші днчеп маі днтѣ сѣ дѣе фок ерѣї че  
дн оаре-каре тімѣурі есте маре ші ѣскатѣ, аша,  
къ къ кѣт фокѣл се мѣрѣще, ії се стрѣнг тот  
рѣндѣурі рѣндѣурі, ші прін лѣчіреа флакѣреі сѣпѣ-  
ріеді фѣг къ неорѣндѣеалѣ дн тоате пѣрѣіле не-  
скѣпѣнд нїчі унѣ теаѣѣр.

Дн Лузіана, вѣнѣторії ачестор анімале ѣмѣлѣ  
кѣлѣрі ші днармаѣі кѣте къ о ланче. Ії се а-



пропіе май ушор кѹ ачест кѹп; кѹчї відереа кай-  
лор ле лїніщеще фурїа. Чеа май маре парте дїн  
ей дѹк дѹмбелшугатѹ хранѹ де каре-с сѹтї, дн  
оаре-каре епохе а анѹлї сѹнт аша де грашї  
днѹт сѹнт невоїцї ашї мїкшѹра мерсѹл; дн-  
датѹ че вѹнѹторїї пѹцїн с'аѹ атїнс, каѹтѹ а кїтї  
деасѹпра пѹлпелор спре а ле мїкшѹра пѹтереа  
тендонѹлї (вїнеле прїнцїпале де ла днѹкестѹра  
ценѹнкѹлї) пѹгѹнд сѹ ле апѹче лесне кѹ ачест  
кѹп.

Дн деосевїте пѹрїї а Амерїчеї мерїдїонале  
вѹнареа ачестор анїмале се днѹчепе кѹ оаре-каре  
церїмонїї сфїнте шї се сѹтѹршеще прїнтр'ѹн ос-  
пѹц стрѹлѹчїт жертфїнд не челе май гресе. Дн-  
датѹ че о тѹпѹ де Бїзонї с'аѹ вѹзѹт дн кѹмпї,  
чїї май днѹтї кавалерї сѹ днѹсѹрчїнеазѹ днфор-  
мѹнд ка о цѹмѹтате де черк фоарте днѹтїнс,  
вѹнѹндѹї дїн тоате пѹрїїле. Кѹте одатѹ Бїзо-  
нїї се пар аша де греї ка кѹм ар фї остенїцї;  
днсе вѹнѹторїї нѹ контїнеск де а невої се фѹгѹ  
словозїнд нїще стрѹгѹте днфїорѹтоаре; ачесте  
анїмале атѹнче пѹрѹсеск кѹмпїа, еар ачеї че нѹ  
сѹнт дн старе се фѹгѹ не лок сѹнт мѹчелѹрїцї.

Де а пѹте чїнева аве о їдеа деспре пѹтереа  
естраордїнарѹ а вїзонїлор, є дестѹл сѹ обсервезе  
кѹ еї фѹцїнд пїнтрє копачї, овоарѹ ла пѹмѹнт мѹлт  
май грешї декѹт браѹлѹнѹнї ом, шї алеаргѹ прїн  
омѹтѹл чел май днѹгеѹат кѹ атѹта репедѹне, кѹ ѹн  
їндїан н'ар пѹте стрѹватє сѹрѹаѹа омѹтѹлї днѹге-  
ѹат днѹкѹ кѹ днѹкѹлѹцемїнте де ракете \*).

„Еѹ днѹсѹшї ам фост марторї ачестїї партїкѹ-  
ларїтѹцї, зїче Д. Хеарне, шї авѹѹ днѹтр'о зї  
„слѹбѹчїне де а креде кѹ еѹ ашї пѹте алерга  
„дн фрѹнтеа лор, шї дїшї авѹсеѹ репѹтацїа де  
„а фї фоарте гївачї к'ам алергат кѹ ракете прїн  
„омѹт, днсе авѹсеѹ шї оказїа де а реѹнѹоаше

\*) Оаре-каре сандалї кѹ о талїѹ фоарте латѹ че овїчїжеск оаме-  
нїї селѹатїчї а нѹрдѹлї, а лега ла пїчоаре ка се поатѹ тї-  
еѹа май кѹ леснїре не омѹт.

„непѹтїнца де а ѹрмѹрї ачесте анїмале, дїшї  
„еле с'акѹфѹндѹ астфел дн омѹт, лѹсѹнд ѹрм  
„де днѹдестѹлѹ лѹрїїме.“

Бїзонїї аѹ аѹерїмса де а се пѹте апѹра  
днпротїва лѹпїлор. Кѹнд аѹ дескоперїт о асеме  
не вандѹ, атѹнче її фѹрмеазѹ ѹн черк, пѹїндѹ  
дн мїжлок чеї май слабї, еар чеї май тарї фѹ  
меазѹ о чїркѹнѹференцѹ де коарне нестрѹбѹтѹт  
даѹк лѹпїї жї атакѹ фѹрѹ де весте, атѹнче  
слаб орї таре тоцї сѹнт жертфа ачестор ка  
неворї.



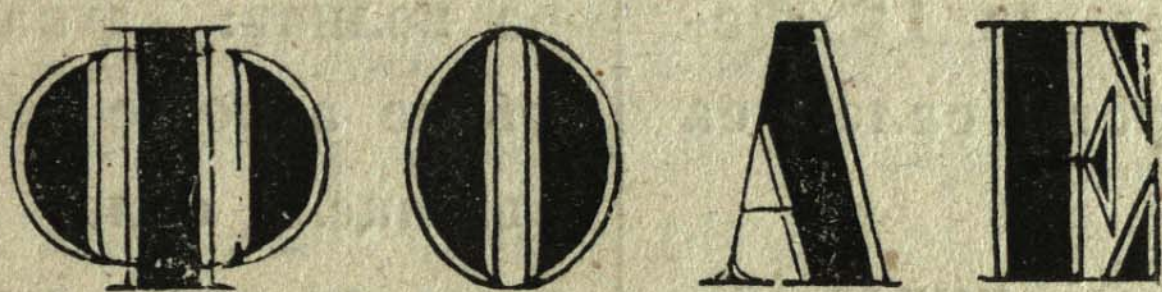
Май тоате пѹрїїле вїзонїлор сѹнт днѹтребї  
ла обїекте фолосїтоаре, кѹм пїелеа слѹжешє  
дїенїлор ла тот соѹл де дѹмѹрѹкѹмїнте, он  
асемєне фаврїкареа пѹрѹлї, лѹкрареа коарн  
шї алтеле.

Сѹл есте ѹн обїект а комерѹлї фоарт  
тересант, асемеєне карнеа де не ѹмере есте  
тє делїкатѹ. Ынїї аѹ черкат де а адѹче  
соѹ де анїмале ла статѹл дѹместїчїтѹцї ам  
кѹндѹл кѹ бої ордїнарї. Днѹсѹ днѹдатѹ че  
щеа марї, кѹлѹта їар сѹлѹбѹтѹчїа шї ѹѹѹал  
рїей, стрїка тот фелѹл де днѹгрѹдїрї шї днѹ  
Д. Пїдкол д'Ексетер-Шанж, аѹ цїнѹт не ѹн  
ачесте анїмале дої анї, дн каре тїмп аѹ  
деапѹрѹре тот статѹл сѹлѹбѹтѹчїей; пелеа  
сте днѹпѹїатѹ шї експозатѹ дн менажерїе.



АНЪЛ II.

# КОАНА ЛУМЕІ.



ПЕНТРЪ

## ANDELETNICIREA MOLDO-ROMÂNILOR.

ІАШІ, 1845.

№ 11.

21 DECEMBRIE.

### ВЕТЛЕЕМЪЛ.

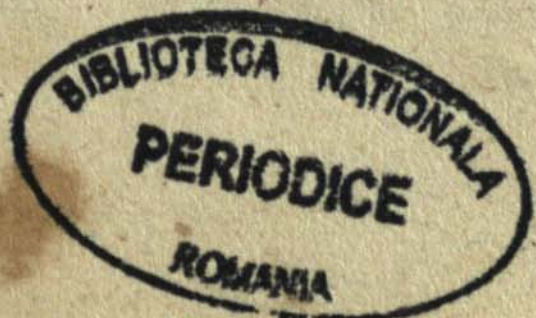
Дн зіоа че есте сфънтъ пентру тоці крещініі, І-коана лумеі депуне ал еі трівут *Mîntîitorîslî lîsmîi* Домнхлұ ностру Іс. Хс. дмвъцторхлұ думнезееск, ка дн зіоа унұ фъкѣтор де віне ші а унұ скумп пърінте.

Чел че сербеазъ кѣ букуріе асть зі стрълучіть, ачела сербеазъ кеар а са ферічіре. Дін асть зі, дн каре Хс. се арѣтъ оаменілор пре пѣмънт, оменіреа нумѣръ зілеле мѣнтхіреі сале, ал ановліреі морале ші ал апропіреі сале де Д-зеѣ. Фѣръ асть зі ноі ам рѣтъчі днкъ дн вісуріле челе днтхнекате а пѣгънітъчіі, поате ам днценункеа днаінтеа стелелор ші не ам днкіна зідірілор дн лок зідіторхлұі.

Асть зі есте сербареа *рекспозиціеі* пентру чеа маі маре дін тоате віне-фачеріле Д-зееші. Лумеа ера днзестратъ кѣ тоате ферічіріле пѣмнѣші; дар амѣ венісе тімхл де а се дм-пѣрътъші ші де челе череші. Де ачееа се нѣс-

ку Хс, ші кѣ ел днчепѣ о ноуѣ ұрзіре моралѣ. Ел вені ка трімесѣл Домнхлұі кѣтрѣ неамхл о-менеск, ші адѣсе луміна чеа немурітоаре дн дн-тхнерікѣл пѣмнѣтеск. Ачела кѣрѣеа еслеле фѣръ ащернѣтъл чел днтхѣ, ачела кѣрѣеа, дѣпѣ мѣі де ані, тоате націіле чівілізате а пѣмнѣтълұі се днкінѣ, днаінтеа кѣрѣеа прінціпіі тѣтурор пѣр-цілор пѣмнѣтълұі зак дн пѣлвере тѣпілаці, а кѣ-рѣеа сфънт нѣме рѣсѣнѣ прѣсте ұскатѣрі ші прѣ-сте мѣрі, се нѣскѣ дн есле! Аша врѣ Д-зеѣ се арете а са мѣріре, дін чеаа че се паре омхлұі чел маі де ціос пѣтънд ұрзі челе маі дналте, прѣкѣм ұрзі одінеоарѣ дін нѣмѣк лумеа чеа не-мѣрцінітъ ші мѣрітъ.

Де ачееа сербареа нащереі Мѣнтхіторхлұі фіе ла тоці чеа маі сфънтъ а віецеі, дар асть зі есте днсемнѣтоаре пентру мѣне днкъ ші дналтъ прівіре, еа каде спре *днкеереа апѣлѣі* че аѣ *трекѣт*, чеа маі воіоасѣ дін зілеле крещінілор ла





Анкеереа англїї. Аша шї ла Анкеереа піецеї меле мї се ва арѣта чеа маї фрумоась дїн сервѣрї: *nașterea mea pentru o viață mai bună!*

Спре Андеплініреа дескриерїї де Ветлеем Ам-

пъртъшїть дн Ікоана лумеї No. 39, 40, англ 1841 адѣоцїм зрмѣтоаре дїн релація знуї кѣлѣтор че аѣ візітат ачест сѣнт лок дн кѣрсул вереї англїї 1844. (Ва зрѣта),

## ІОАНА ГРАЇ.

Ладї Іоана Граї фѣ дескѣпѣцінатъ ла 12 Февруарїе 1554, дн 17 ан ал вѣрстеї сале: еа фѣ нѣскѣтъ ла 1527.

Амїнтїреа пѣтїмірілор ачестеї фемеї, змплє ініма знуї Енглеа де чеа маї адѣнкѣ Антрїстаре. Історїчїї зїк кѣ Іоана Граї ера фрумоась кѣ ініма вунѣ, шї капачїтате маре. Мулці о пун Антре фемее ле днвѣцате а тїмпулї сеѣ. Сїнгурѣ амбіція фамїліеї сале, о дѣсѣ пе Ешафот. Еа ера дїн фамїліа рїгалѣ, шї крєзѣ кѣ і се кѣвіне а пурта шї корона рїгалѣ: днсе о пуртѣ нѣз зїле нѣмаї.

Марїа, сорѣ маї мїкѣ а лѣї Енрік ал VIII, а трїа фемее а лѣї Лѣдовїк XII, рїга Франціеї се лѣз Антрѣ днсоцїре, дѣпѣ моартеа ачестѣї прїнц, де кѣтрѣ Карол Брандон, дѣкѣ де Сѣфолк. Дїн ачєастѣ днсоцїре се нѣскѣ о фїкѣ нѣмїтъ Франчїс, кареа се дѣдѣ дѣпѣ Енрік Греї, маркїз де Дорсет, шї нѣскѣ пе Іоана.

Дн зрмареа а маї мултор морці, дѣкатѣ де Сѣфолк, днфїнцат дн фаворѣ лѣї Карол Брандон, се стѣнсєсе: маркїзу де Дорсет кѣпѣтъ тїтлѣ прїн мїжлѣчїреа лѣї Іоан Дѣдлеї, де конте де Варвїк, че ера атѣнче дн маре фавор ла кѣрте, днкѣт днсушї дѣдѣ тїтлѣ де дѣкѣ де Нортѣмберланд. Іоан Дѣдлеї авє патрѣ фїї: черѣ шї кѣпѣтъ пентрѣ чел маї тѣнѣр мѣна Іоанеї де Граї. Кунѣніа се серѣ дн лѣна лѣї Мартїе 1553, дн отелѣ де Дѣрхам дїн Лондра шї се зїче кѣ тїнерїї соцї се нѣвеаѣ кѣ маре днпѣтїміре.

Рїга Едѣард ал VI, фїкѣ лѣї Енрік ал VIII, е-

ра болнав: дѣка де Нортѣмберланд, превѣзѣнд кѣ се апропїє сѣвршїтѣл вїецеї сале, пѣсе тоате сѣлїнцєле сале, шї дндемнѣ пе нѣмїтѣл рїгѣ а кема ла трон пе Іоана Граї. Дн 21 Іѣнїє, дѣпѣ воїнѣа Рїгѣї, тоцї мѣдѣлѣрїї консїлілѣї прїват, іскѣлїрѣ актѣл трѣдѣреї тїтлѣлѣї рїгал. Ла 6 Іѣлїє, Едѣард мѣрї, фѣрѣ ка сѣ поатѣ дѣка прегѣтї партїзіїле дн фаворѣ днскѣзѣнѣреї нѣрореї сале; пентрѣ каре кѣтева зїле цїнѣ тѣнѣїт актѣл. Днсѣвршїт ла 9 а ачєєашї лѣнї, се дѣсѣ, кѣ дѣка де Сѣфолк, ла палатѣ де Дѣрхам, шї салѣтъ пе Іоана Граї де рецїнѣ а Англіеї. Тѣнѣра фемее днмїратѣ де асємене неашѣптатѣ днтѣмпларе, рефѣзѣ маї днтѣї, маї алєс кѣ еа шїєа кѣ ачєст дрепт се кѣвінеа лецѣїт Марїеї, фїїка лѣї Енрік ал VIII, шї а Екатерїнеї де Іспанїа, нѣскѣтъ ла 18 Февруарїе 1545. Днсе днвїнсѣ де стѣрѣїнцєле сокрѣлѣї сѣѣ, а пѣрїнтелѣї шї а соцѣлѣї, ѣшї дѣдѣ консїмцїреа. Адѣоѣа-зї о проклѣмѣ рецїнѣ де Англіа. Дѣка де Нортѣмберланд маї днтѣї о дѣсѣ ла Тѣрн, днсоцїтъ де консїлілѣї прїват, пе кареле воеа ал цїпе сѣїт предѣмнїреа са; днсѣ тоате сїлїнцїле знеї асємене полїтїче адѣнчї фѣрѣ зѣдарнїче. Ера вїдерат кѣ регѣлїле ордінаре а сѣїреї пе трон ераѣ жїгнїте, шї кѣ претенцїїле Іоанеї Граї ераѣ фѣрѣ вре о базѣ лецѣїтъ. О партїдѣ се деклѣрѣ пентрѣ Марїа дн Камкрїдѣшїр, Нортѣмберланд пѣрѣсї Лондра, спре а потолї рѣскоалѣ. Ачєаста фѣ о оказіє пентрѣ консїлілѣї де а пѣрѣсї Тѣрнѣл; шї дн 19 Іѣлїє, мерсѣ ла контеле Пемѣроке, атѣнче гѣвернатор де Лондра; ачє-



ста ла стърѣнціле консілітлѣ, проклѣмъ пе Ма-  
ріа реѣнѣ де Англіа. Ла 3 Август, Маріа фѣ  
ѣн Лондра. Дука де Нортѣмберланд ла 18 фѣ  
осѣндѣт шѣ цѣдекат, шѣ ла 22 учѣс. Іоана Граї,  
соцѣл сѣѣ, дої кѣмнаѣ аї сеї, шѣ архіепископѣл  
де Кракнер, фѣрѣ цѣдекаѣ шѣ осѣндѣѣ ла моар-  
те ла 13 Ноемврие. Ѧнсѣ се мѣрѣнірѣ аї цѣне  
прізоніерѣ ѣн Тѣрн, пѣнѣ ла дѣскоперіреа ѣнеї  
револте акѣріа кѣпѣтеніе ера Тома Зіат, кареле  
пе ла сѣтрѣшѣтѣл лѣї Феврѣаріе аѣл вѣитор, ѣм-  
преѣнѣ кѣ чѣнѣзечѣ де цѣнтѣломѣ, шѣ кѣ маї вѣне  
де патрѣ сѣте персоане дѣнтре попор, фѣ учѣс.  
Еар ла 12 Мартіе де дѣмінеаѣ соцѣл Іоанеї  
Греї се дѣскѣпѣѣнѣ. Іоана вѣзу кадаврѣл со-  
цѣлѣ сѣѣ, транспортат пе сѣпт фѣрестрѣле ѣнкѣ-  
сореї сале. Нѣ тѣрзѣѣ шѣ Іоана фѣ кондѣсѣ, дѣ-  
пѣ ѣнѣї історнѣї пе ѣн лок де вердеаѣ дѣн кѣ-  
прінсѣл Тѣрнѣлѣ, еар дѣпѣ аѣѣї ѣнтр' о салѣ дѣн

а ле Тѣрнѣлѣ, ѣнде сѣферѣ аѣеаѣшѣ педеапсѣ.  
Кѣнд се сѣеа пе цѣлотѣнѣ, Іоана адресѣ прѣвѣто-  
рѣлор кѣтева кѣвѣнте, прін каре рекѣноскѣ неле-  
цѣѣт тѣтѣл де реѣнѣ, че ѣн контра воїнѣеї са-  
ле, і се дѣдѣ: протеста кѣ глас маре кѣ еа нѣ  
л'аѣ дорѣт сѣ-л аїѣѣ. Ворѣа са о ѣнкѣе черѣнд  
де ла попор кѣ прін фѣрѣвѣмѣї лакрѣмѣ сѣ чеарѣ  
де ла зѣдѣтор лѣнѣщеа сѣфлетѣлѣ сѣѣ. Апої ѣн-  
тонѣ ѣн псалам. Дѣпѣ аѣеаста вѣзѣнд пе калѣѣ  
кѣ се апропѣе де еа, тѣ фѣкѣ семнѣ сѣ се ѣн-  
дѣпѣртеѣѣ. Еа кѣемѣ пе доѣл сѣлѣнѣче а сале,  
шѣ дѣн поронкѣ еле дѣсѣегѣрѣ де ла гѣтѣл сѣѣ  
о тасма, тѣ легѣрѣ окѣї, шѣ о ѣнлѣснѣрѣ а гѣсѣ  
тѣрѣнкѣл, пе каре еа спрѣїїнѣндѣшѣ канѣл кѣ аѣе-  
сте де пе ѣрмѣ кѣвѣнте: „Doamne ѣн тѣїпѣле  
tale ѣнкрѣдѣнѣѣѣ сѣфлетѣл [mes...]“ сѣкѣреа  
пѣкѣ.

## ІЕРѢСАЛІМѢЛ.

Ѧн Ікоана лѣмеї No. 39 дѣн аѣл 1841 с'аѣ  
пѣѣлѣкат дескрѣереа Іерѣсалѣмѣлѣї векѣ шѣ істо-  
рѣа са. Аїѣї ѣмпѣртѣшѣм ікоана шѣ дескрѣереа  
аѣеастеї сѣїнте четѣѣї, преѣѣм еа се аѣлѣ аѣтѣї.

Іерѣсалѣмѣл (Солѣма) стѣ шѣ аѣтѣї ѣн локѣл  
сѣрѣпатеї капѣталѣеї Іѣдеїлор дѣн Палестѣна, о  
парте дѣн Сѣрѣа шѣ есте сѣпѣсѣ лѣї паша дѣн Да-  
маск. Преѣѣрѣмеа са есте стеарпѣ шѣ прѣсѣ-  
ратѣ де деалѣрѣї. Ѧн партеа вѣстѣкѣ ла поале-  
ле деалѣлѣї Басант кѣнѣѣрат де стѣнѣї шѣ вѣї  
адѣнѣї, есте полѣтѣа мѣлѣт маї рече, декѣт се  
поате креде дѣпѣ посѣїа ѣеогрѣфѣкѣ. Еа кѣ-  
прѣнде акѣм деаѣїе о цѣмѣтате де мѣлѣ (чеас)  
ѣмпреѣѣр; есте зѣдѣтѣ нерѣгѣлат, аре мѣрѣї (зѣ-  
дѣрѣї) дѣстѣл де ѣналѣї шѣ шѣе се порѣї, че ѣнкѣ  
шѣ акѣм поартѣ нѣмѣрѣї еврееѣї, каселе сѣнт де  
пѣатрѣ арѣноасѣ, кѣте кѣ треї рѣндѣрѣї шѣ фѣрѣ  
фѣрестрѣї ѣн аѣеле де цѣос. Аѣеастѣ моартѣ ѣнѣ-

фѣрмѣтате се ѣнтрѣрѣѣмпе нѣмаї де вѣрѣѣрѣле  
ѣеамѣїлор, де тѣрнѣрѣле вѣсерѣїлор шѣ де пѣѣїне  
кѣпаросѣрѣї. Дѣн 25,000 лѣѣѣїторѣї сѣнт 13,000  
Мохаметанѣї жѣ 4,000 Ісраїлтенѣї. Іѣдеїї шѣ кре-  
ѣїнѣї поартѣ дрепт семн, ѣн тѣрѣван алѣбастрѣ;  
сексѣл чел фѣеѣеск самѣнѣ кѣ а лор велѣрѣї, де-  
ле шѣ вѣшмѣнте алѣе ка нѣще фантѣме ѣмѣлѣѣтоа-  
ре. Ѣлѣїлѣ непавѣлѣїте сѣнт тотдеаѣна пѣїне  
де пѣлѣере сеаѣ глѣд. Аїче нѣ се веде алѣа  
декѣт фѣїѣрѣї алѣе ѣнвелате, сѣмеѣї Тѣрѣї шѣ пре-  
ѣнѣдѣїїѣшѣї креѣїнѣї. Кѣмкѣ атѣт арѣтеле кѣт шѣ  
ѣїїнѣеле нѣ сѣнт ѣн фѣлоаре ѣн Іерѣсалѣмѣл де  
акѣм, се поате ѣнкѣпѣї пре ѣшор дѣн каѣза дѣс-  
потѣзмѣлѣї а мѣсѣлманѣлор шѣ сѣперѣстѣїа чеа маре  
а креѣїнѣїлор. Цесетѣрѣїї шѣ папѣѣкарѣїї сѣнт ѣнѣїї  
ѣабрѣїканѣї. О мѣлѣїме де рѣлѣкѣе (моаѣе) ме-  
тѣнѣї де розе шѣ алѣе лѣѣкрѣрѣї, че се адѣк де  
пѣнпреѣѣр, се вѣнд аїче пѣлегрѣнѣїлор (ѣаѣїї)





## ІЕРУСАЛІМЪЛ.

кредінчощі. Къ тоате ачесте, політіа ачеаста формаазъ пентру Араві дн Сіріа, Аравіа ші Е-  
диптѣл ын чентру де негоц. Де аіче се еспор-  
теазъ прін Акре ын де лемн ші орез. Артїку-  
ліле де віецїре сьнт дмбелшугате ші ефтіне,  
вънат мінунат ші він фоарте вун. Пелегрїні  
сьнт пентру лъкзиторі де ын маре аднторѣ; ії  
се адунъ аіче ла сервѣторіле Пашілор ка ла  
5000, дїнтре карї фоарте пзціні Европей. Іеру-  
салїмѣл аре ын гвѣрнатор, ын Кадї сеаѣ цѣде-  
кѣторѣ, ын комендант а чїтаделеї ші ын Мѣфті  
че есте капѣл лецеї. Дн нъунтрѣл політеї се  
аратъ мѣлте локурї ші зїдрї сунт нѣмїрі ве-  
сѣнте. Чїтадела, че аѣ фост четатеа лѣї Давїд,  
астїзі есте о зїдре де тот готїкѣ. Еа се маї нѣ-  
меще ші тѣрнѣл Пізан, пентру къ поате ар фї ре-  
зїдїт-о Пізанї дн тїмѣл Крѣчіадеї. Тоцї пеле-

грїні се дндреапѣ ла монастїреа францїсканѣ  
ла Мънтзиторѣл, ынде се оспїтеазъ о лѣнѣ дн-  
треагѣ фѣрѣ платѣ. Афарѣ де ачеаста маї сьнт  
днкѣ 61 де монастїрі крещїне дн Іерусалїм,  
дїнтре каре аче армеанѣ есте чеа маї маре. Е-  
ле се цїн дїн венїтурї, че лї се трїмет дїн Евро-  
па. Бїсерїка Мънтзиторѣлѣї есте де ынѣ ші цѣ-  
мѣтате де век, чел маї сѣнт лок дїн Іерусалїм.  
Еа се купрїнде дїн маї мѣлте ынїте бїсерїчі ші  
есте рѣдікатѣ пе мѣнтеле Голгота. Аїче дн-  
тр'о капелѣ маре сѣл-пѣмїнтеанѣ ші фѣмос дн-  
подовїтѣ, сѣл о куполѣ мінунатѣ, се аратъ мор-  
мѣнтѣл Мънтзиторѣлѣї нострѣ, къ ын саркофаг де  
марморѣ алѣл. Дмѣрѣтеаса Елеана аѣ рѣдікат  
ачеастѣ бїсерїкѣ дн ал IV-ле век, дѣпѣ че аѣ  
гѣсїт адеврѣтата крѣче.

(Ва срта).









мърї; шї ку челе маї буне телескопе нѹ с'аѹ пѹтѹт дескоперї нїчї о ѹрмѹ де вегетацие (кращере де ерѹрї) нїчї нїскаї скїмѹрї де анѹ-тїм-пѹрї. Луна нѹ аре нѹрї, шї нїмїкѹ нѹ ведереазѹ кѹ ар фї авѹнд о атмосферѹ, Ної вом ведеа кѹ дн астѹ планетѹ ѹрмеазѹ, дн перїод де 15 зїле не рѹнд, фрїгѹл шї кѹлдѹра чеа маї сїмцї-тоаре. Дїн аста се нѹате днцѹлеце кѹ деакѹ еа есте дмпопоратѹ, апої лѹкѹторїї еї требѹе се аїбе о натѹрѹ кѹ тотѹл деосевїтѹ де а нѹастрѹ.

*Мїшкарѹа ротїреї.* Луна аре доѹ мїшкѹрї, ѹна де ротїре дн цѹрѹл осїей че трече прїн чентрѹл еї, алта де трансляціе дн цѹрѹл пѹмѹнтѹ-

лѹї. Мїшкарѹа де ротїре дн цѹрѹл еї о фаче дн термїн де 27 чеасѹрї, 43 мїнѹте, 11 секѹнде шї 5 зѹчїмї де секѹнде. Дїн аста се веде кѹ есте фѹарте днчетѹ; дїн карѹ фѹрѹ дндоеалѹ нѹ се поате днсемна тѹртїреа еї ла полѹрї. Лѹкѹ вреднїк де днсемнат есте кѹ луна нї днфѹ-цѹшазѹ тот ачеа фачѹ: дн ѹрмаре тот ачеа емїсферѹ требѹе се аїбе лѹмїнѹ апроапе де 15 зїле, чї капѹтѹ дн а асемеене тїмп пентрѹ кѹ шї мїшкарѹа еї де трансляціе дн цѹрѹл пѹмѹнтѹлѹї се фаче дн 27 зїле, 7 чеасѹрї, 43 мїнѹте, 11 секѹнде шї 5 зѹчїмї де секѹнде.

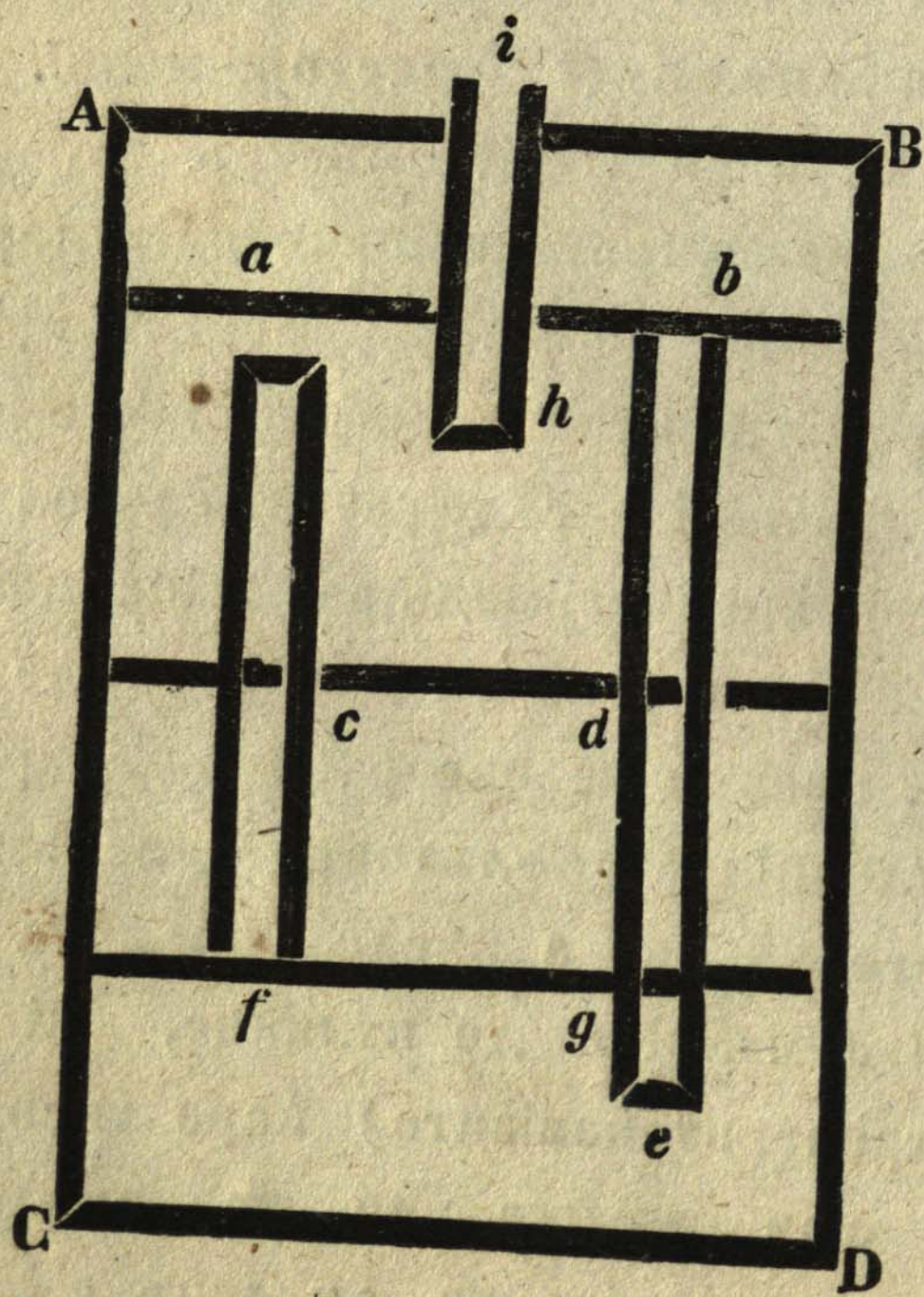
(Ва ѹрта).

## ФІСІКА ПОПОРАНѹ ШІ ДЕСФѹТѹТОАРЕ.

(ѹрта).

*Фѹнтѹна лѹї Ерон.*

Ерон, математїчан дїн Александрїа Еѹїпетѹлѹї, аѹ їнвентат кѹ 2000 анї днаїнте, о машинѹ фѹарте сїмплѹ, кѹ карѹ се поате форма ѹн салт де апѹ пѹртѹтор шї фѹарте еѹтен; еатѹ дескрїе-рѹа са:



Фїе ѹн мїк антал ABCD дмѹрїт дн треї дїспѹрцїтѹрї прїн треї фѹндѹрї  $ab$ ;  $cd$ ,  $fg$ .

Дїспѹрцїтѹра цїоснїкѹ  $fg$  есте плїнѹ де аер, ачеа сѹснїкѹ  $ab$  шї чеа мїжлѹчїе сѹнт плїне де апѹ, лїквїдѹл, кѹпрїнс дн десѹрцїтѹра  $ab$ , се ковоарѹ дн десѹрцїтѹра  $fg$  прїн цевїа  $bc$ ; а кѹрїа гѹрѹ  $e$  се дескїде чеа маї сѹс де фѹндѹл CD а ле ачестѹї фѹнд; аерѹл че-л кѹпрїнде, невоїт фїїнд а фаче лѹк апей, се сѹе прїн алтѹ цевїе  $fa$ , а кѹрїа гѹрѹ сѹснїкѹ  $a$  есте дескїсѹ оаре-че сѹѹ фѹндѹл  $ab$  а десѹрнїтѹреї  $Aa$ ,  $bB$ : днкѹт апа, кѹпрїнсѹ дн десѹрцїтѹра афлѹ-тоаре немїжлѹчїт де десѹнт, апѹсатѹ де аер, салтѹ прїн цевїа  $hi$ , а кѹрїа гѹрѹ  $h$  есте дескїсѹ оаре-че де десѹнт де фѹндѹл  $cd$ .

Ѥщѹр шї кѹ пѹцїнѹ келтѹеалѹ се поате фаче фѹнтѹна лѹї Ерон дїн лемн, дїн фер алѹ, &c.

(Ва ѹрта).



ΦΙΣΙΟΝΟΜΙΑ ΟΜΟΛΟΓΙΑ.

(Дрѣва).

Фісіологістѣл четеше пе фігура лѣі Брутѣс,  
маі тот аша де віне фаптеле лѣі, ура лѣі пентрѣ  
реїї ші пентрѣ тіраніе, прекум ші сълватікул лѣі  
амор пентрѣ лівертатеа Ромеї ші а лѣмеї. Ста-  
туарѣл днвечнічеше трѣсьтѣріле фецеї лѣі Бру-  
тѣс, ші історікул фаптеле сале; дохѣ-зечї де  
векурї аѣ трекут ші фаптеле ші фісіономіа лѣі  
Брутѣс ні се пар дн уніре; ші поетѣл традік  
фаче съ ворбеаскъ Брутѣс дѣпѣ трѣсьтѣріле са-  
ле, днвечнічіте прїн пенелѣл зѣгравѣлѣ сеаѣ прїн  
далта статуарѣлѣ. Дѣпѣ дохѣ-зечї де векурї,  
Давїд сеаѣ Талма, зѣгравѣл ка ші акторѣл, ре-  
продукѣ фігура чеа маре а лѣі Брутѣс дѣпѣ спѣ-  
нерїле історїчілор.

[illegible][illegible]



Галл нѹ аѣ врут сѣ се дее нѣчї дн рѹптул ка-  
пулї, днсѣ кѣнд л'аѣ дмбїет де а пїлї о кѣ-  
пѣцїнѣ дн днтѹнечїме шї фѣрѣ де а-шї віде мѣ-  
нїле, нѣчї трѹпѹл, нѣчї фїгура, атѹнче ел аѣ  
кам лѣсат мѹлт дїн претенцїїле сале. Кѣчї оа-  
ре кѹм пѹте ел тѣгѣдѹї фолосѹл черчетѣреї то-  
тале а фїгуреї шї а трѹпѹлї. ел каре, днкѣ кѹ  
мѹлт маї днаїнте авѹсѣсе курѣцїнїа де їнїмѣ де  
а мѣртѹрісі кѣ фїече плекаре, фїече карактер, а-

ре позїція са чеа семнїфікатївѣ шї мїміка са?  
Нѹ нѹмаї кѣ фїлософѹл нострѹ лѹа дн фоарте  
маре вѣгаре де самѣ позїція шї цестѹріле, дар  
днкѣ, ка шї Лаватер шї ка тоцї чеїалалцї оа-  
менї, ел маї презїчеа днкѣ деспре ѹн ом шї дѹ-  
пре дмѣрѣкѣмїнтеа лѹї, дѹпре манїерїле сале, дѹ-  
пре ворѣа лѹї, дѹпре акцентѹл лѹї, дѹпре стїлѹл  
лѹї, ба днкѣ шї кїар дѹпре скрісоареа лѹї.

(*Вa şpta*).

## ВІДРА КОМѢНѢ.

Вїдра се деосевеще прїн пїчоареле палма-  
те, (дедетеле пїчоарелор ѹнїте пїнтр'о пелї-  
цѣ) шї коада еї тѹртїтѣ орізонтал. Асемене  
треѹте се лѹѣм сама кѣ нѹмѣрѹл мѣселелор фал-  
се сѣнт треї, атѣт сѹс кѣт шї цїос. Капѹл есте  
лѣтѣрец, еар трѹпѹл лѹнг. Колорѹл не спе-  
те есте маї мѹлт с'аѣ маї пѹцїн негрїѣ, не  
кѣнтече маї дескїс, шї ла пїепт жї алѣїѣ. Вїдра  
лѣкѹеще не малѹріле апелор шї храна прїнци-  
палѣ есте пещеле, днсе кѣте одатѣ жї днѣѣ-  
цатѣ а мѣнка шї сѹѣстанце вецетале. Вїдра дноа-  
тѣ шї с'акѹѣндѣ кѹ маре ѹнѹрїнцѣ. Челе маї мѹл-  
те нѣбеск сеаѣ бат кѹ апа еазѹрілор шї а рїзѹрілор,  
шї ѹнеле лѣкѹеск не ла цермѹріле мѣрілор.

Тїмпѹл прѣзїї вїдреї есте нѹмаї ноаптеа. Зїоа  
стѣ аскѹнсѣ дн кѹлѹшѹл чеш-їл прегѣтеще дн-  
тре стѣнчї сеаѣ маї обїчнїт ла рѣдѣчїнеле ко-  
пачїлор. Блана вїдреї есте прецїтѣ. Еа се ал-  
кѣтѹеще дїн доѹѣ рѣндѹрї де перї, мѣтѣсошї шї  
лѣношї. Перїї мѣтѣсошї сѣнт ачеї маї де деа-  
сѹпра, жс лѹнцї, сѹпцїрї, лѹчїторї шї маї дешї ла  
вѣрѣ декѣт ла рѣдѣчїнѣ, еар пѹѹл де десѹпт  
есте моале шї дес.

Сѣнт маї мѹлте соѹрї де вїдре, деосевїреа е-  
сте фоарте не днсемнатѣ кѹносѣндѹсе нѹмаї де  
не колор. *Вїдра де Европа* аре трѹпѹл маї лѹнг  
де доѹѣ палме, сарѣ коада нѹмаї де ѹна, трѣе-

ще не малѹріле еазѹрілор шї а флѹвїїлор. Блана  
еї се каѹтѣ фоарте мѹлт пентрѹ фабрїкареа  
каскетелор шї а мѹлтор коафїѹрѹрї. Дн Амерїка  
сѣнт маї мѹлте соѹрї днтреѣѹїте тот спре ачест  
фолос. Індїенїї се служеск кѹ вїдра ла пѣскїїл  
днтокмаї кѹм не слѹжїм ної кѹ копої ла вѣнат.

*Вїдра де таре* маї де доѹѣ орї маї маре де-  
кѣт че комѢнѢ, се гѣсеще ла Камчатка шї ла  
партеа норд-остїкѣ а Амерїчеї. Блана есте не-  
грїе шї че маї лѹчїтоаре, фїїнд маї тоатѣ нѹмаї  
перї лѣношї фоарте фїнї, шї днлеснїнд чел маї  
маре комерц ла маї мѹлте нацїї.



Дн Молдова се гѣсеще нѹмаї вїдра комѢнѢ  
прекѹм ла Жїжїа шї алте апе. Фолосѹл че нѣ-  
дѣждѹїм де ла пелчїкѣ, не фаче се ѹїтѣм кѣ еа  
се гѣсеще фоарте рар шї се вѣнеазѣ кѹ греї.  
Анекдота дїн Фейлетонѹл Албїнеї РомѢнїшї не ва-  
арѣта рарїтатеа вїдрїї шї плѣчереа че аѣ мѹлцї де  
а пѹте вѣна ачест анімал.

*В. В.*



# КОЛНА ЛЮМІІ.



ПЕНТРЪ

## АНДЕЛЕТНИЧІРЕА МОЛДО-РОМЪНИАОР.

ІАШІІ, 1845.

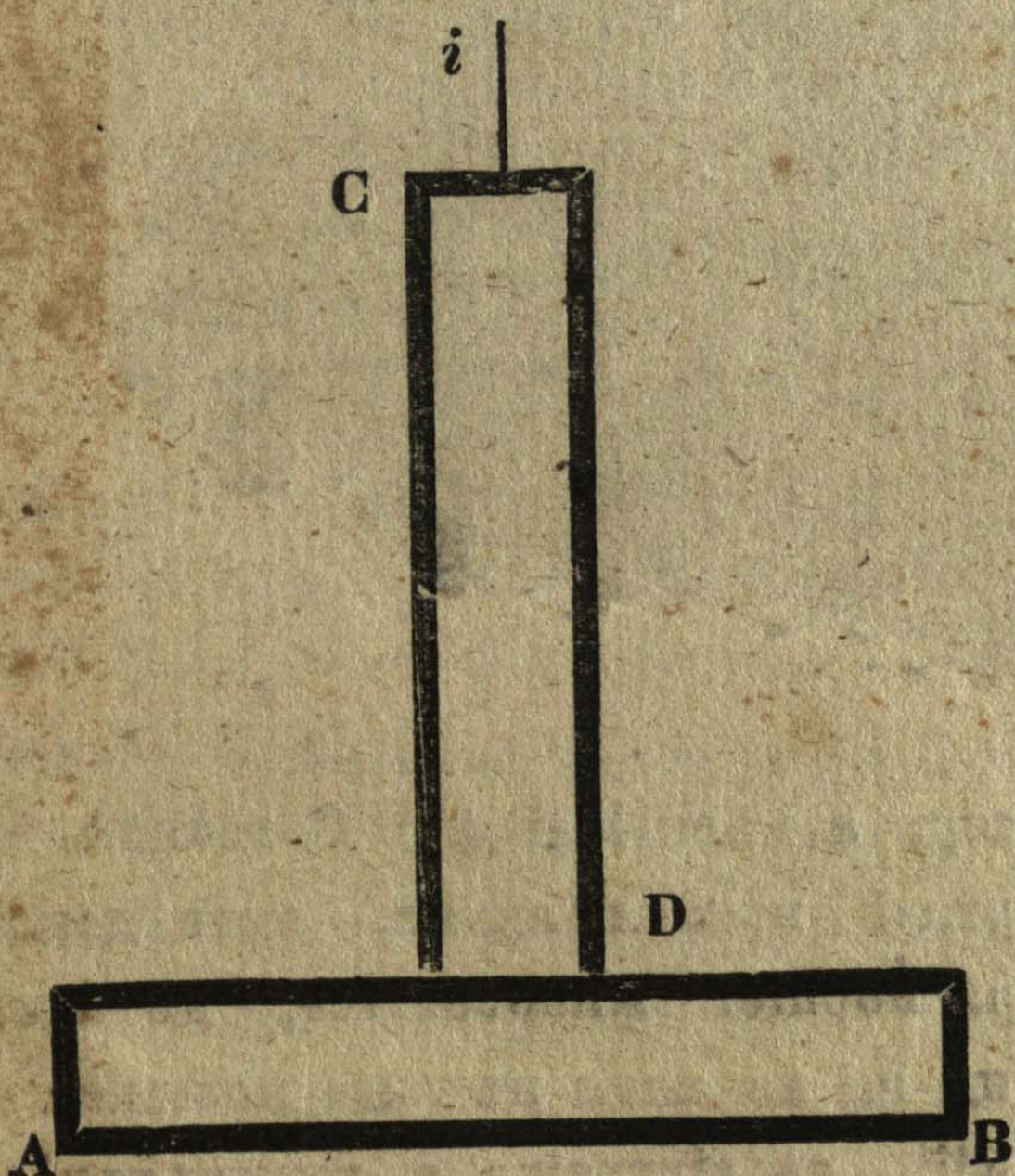
№ 12.

28 DECEMBRIE.

### ФІСІКА ПОПОРАНЪ ІІІ ДЕСФЪТЪТОАРЕ.

(Фрѣта).

Въртълоаре ідраолікъ.



Ла міжлокул унѣтѣи ашаъ о алтъ CD, аше ка гура ачестѣе дескідъ пе дін

нѣунтрѣл цевіей АВ. Дупъ че се вор астъпа гу-ріле А ші В, пе коаста цевіей кеар апроапе де капетеле ей А ші В, фъ доуъ мічї вортічеле, уна ла стѣнга алта ла дреанѣта.

Фѣкъндѣсе ачесте, умпле астъ унеалтъ тур-нѣнд апъ прін гура С ші тотѣл анінъ прін між-лочіреа унѣї аце і; апа, стрекѣръндѣсе прін че-ле доуъ вортічеле фѣкъте спре А ші В, ва да ачестѣї сістем о мішкаре де ротіре кареа ну ва днчета, декѣт дупъ че се ва дішерѣта тоатѣ апа каре умпле ачеле цевїї.

Астъ Въртълоаре ідраолікъ се пропѣсъ ка о пѣтере мішкътоаре, дар черкареа н'аѣ рѣспѣне пѣнѣ амѣ ла теоріе.

Потпе.

Чеа днѣтѣ помѣ с'аѣ афлат несмінтїт де кѣ-трѣ ун пѣстор кареле, воїнд а се дізѣѣта дн а-





па унеї фънтънї, с'аѣ аѣнтат де о трестіе сеаѣ де ун паѣ; пѣндѣ ла гѣра са, шї дѣсуѣла аерѣл купрїне дѣ ачеа цевїе.

О помпѣ дїн челе де рѣнд лѣкреазѣ дѣпѣ а-семене прїнціпї; пїстелѣл, адекѣ допѣл пе кареле іл фачем а сѣ сѣі апѣсѣнд престе рѣдїкѣторѣл (le-vier) помпеї, ласѣ сѣ сїне ун дешерт, дѣ каре дѣ-

трѣ дѣдатеѣ апа рїѣлї сеаѣ а васенѣлї (хавѣ-зѣлї), дѣмпїнсѣ фїїнд де колона аерѣлї каре а-пасѣ престе сѣпра-ѣаца ачеї апе.

Еа бїне амїнте ла чееа че цї се тѣмплѣ дѣ гѣрѣ, кѣнд сѣї апѣ прїн мїжлочїреа унеї цевїї дїн ачеаа веї дѣцѣлече теорїа помпелор.

(Ва ѣрта).

# КАСА 8N8I CESTEAN ENGLEZ.



Дѣ церїле чївїлізате а Европѣї, стареа сетенї-лор есте фѣарте деосевїтѣ де ачеаа а церанї-лор нострї. Пропрїетарѣл унеї мошїї о аре дѣм-пѣрцїтѣ дѣ порцїї, дїн каре о парте дѣ дѣ по-сесїе церанїлор че-ї плѣтеск пе ан нѣмаї кѣщѣл, еар алтѣ парте о прелѣкреазѣ кѣ аї сеї 'аргацї, рѣмїндѣї пре лѣнгѣ ачесте венїтѣл пѣдѣрїлор,

а орѣнзелор, а пѣскуїреї &. Сетсанѣл, илѣтїнд пропрїетарѣлї прецѣл аѣѣал, есте деплїп стѣ-пѣн асѣпра порцїеї дѣпосесїте, де ачеаа ста-торнїк фїїнд шї пе ачел пѣмѣнт моѣенеа дїн пѣ-рїнте ла фїѣ, се сїргѣеще а дѣмѣнѣтѣлї пѣмѣн-тѣл, каселе шї лївезїле, дѣкѣт ачеле касе сѣ-мѣнѣ маї мѣлт кѣ ашѣзѣрї де іконом гївачѣ, кѣчї



ндѣмънареа, фрумсецеа, квалітатеа продукте-  
 тор ші а вітелор ведереазъ фолосул ынъі асе-  
 мене сістем, кареле днсъ нъ се поате апліка  
 н о царъ фъръ плініреа алтор кондіції пропъ-  
 шітоаре, каре ле коаче тімпул ші ын град де  
 економіе маі деплінітъ.

Ікоана днѣцошазъ касса ынъі сетean Енглез,  
 кх хенріле ей. Касса есте кх доуъ рѣндурі, дн  
 іантурі, кх кърмідъ зідітъ, рѣндул де сус

есте де парадъ дн каре лѣкѣск фемеіле, дн-  
 тре ферестрі се веде ші ын холусар, діос есте  
 партеа ікономіей ші лѣкашул господарѣлуі.  
 Лѣнгъ касъ спре дреанта се веде о фѣнтѣнъ кх  
 помпъ, де ла каре се веде аргатул кърѣнд апъ.  
 Ла стѣнга се вѣд вачі, ші дн фунд ын стог де  
 фѣн. Тотул есте кунѣурат де о грѣдінъ, каре  
 метод с'аѣ адоптат ші де каселе новілілор, че  
 аѣ днтрѣ ачеаста ын гѣст фоарте пар.



## МАІСЪЛ, СЕАЪ ПЪПЪШОІЪЛ.

(DONT LINE ZEA MAIS).

Пъпъшоул ка ын фрукт днтревуінцат де оа-  
 мені, каре ка фѣінъ ле дъ хранъ, кѣм ші нѣтрец  
 ителор дн стареа са чеа фіреаскъ, есте ынъл  
 дн челе маі прелѣціте пе сѣр-фаца пѣмѣнтѣ-  
 ні, акърѣе културъ нѣ есте мѣрѣенітъ нѣмаі пе  
 локуріле тропіче, че маі кх самъ доуъ соѣрі  
 ѣнт днсушіте ші пентрѣ локурі маі рѣчі култі-  
 ндѣсе пѣнъ дн пѣрціле нордіче а мѣреі вал-  
 не.

Колѣтъ аѣ фост чел днтѣѣ, каре аѣ адѣс а-  
 частъ плѣнтъ дн Европа, афлѣндѣо дн Амеріка  
 де мѣжлок, каре кх о маре репедѣне се прелѣці  
 дн пѣрціле де амеазъ-зі а Европей, ші пе днче-  
 нсе днтінсе ші пѣнъ дн локуріле де норд.  
 Култура луі есте днсъмнатъ дн о маре парте  
 Европей. Оаре-каре есперіенції не аратъ кѣ  
 креще ші се ціне дн ыніле пѣрці нордіче,  
 маі алес ачел де соѣл мѣк че се афлѣ дн Іта-  
 ліа, де ачеаа дорім ка фіе-каре іконом се цін-  
 еаскъ маі кх де амѣнѣнтѣл ла култура пѣпъшо-  
 улі; фіінд о плѣнтъ [маі родітоаре декѣт орі-  
 наре. Хлѣжанул сеѣ чел грос ші фрунзеле, нѣ  
 ѣѣр алтъ вѣрѣеанъ пе лѣнгъ сіне, акърора  
 трпіре се чере неапѣрат, одатъ а се фаче кх  
 ѣна (прѣшіт), еар а доѣа оарѣ се пот прѣші  
 н плѣт, анѣме фѣкѣт пентрѣ ачеаста, ші каре

дн чеа маі маре парте а Европей се днтревуін-  
 цазъ кх-н фолос неспѣс де бѣн.

Маісѣл есте о плѣнтъ де ын ан, цінгашъ дм-  
 протіва ѣерѣрілор де ноапте, акърѣе фелѣрїте  
 соѣрі креск пѣнъ ла о днѣлціме де 8 пал-  
 ме, ші потрївіт кх релациа клімеі ші а кѣл-  
 дуреі ѣші днсушѣе субстанціе зѣхѣроасе.  
 Сѣмѣнареа луі се фаче прін стратѣрі дн рѣнд,  
 сеаѣ пе кѣмп словод, атѣнчі кѣнд нѣ маі есте  
 теамъ де ѣерѣрі де нопці апріѣе. Ел чере тот  
 ачеа културъ ка ші табакѣл сеаѣ тѣтѣнѣл каре  
 амѣндоі аѣ о патріе. Тімпѣл сѣмѣнѣреі се сокоате  
 а фі пе кѣнд нѣкѣл еловоаде фрунзе. Спре а кѣпѣта  
 ын фрукт сѣнѣтос, пе алте локурі се овічѣѣе  
 а се мѣе семінца дн о апъ сѣратъ, каре фѣп-  
 тѣѣе тарѣ мулт ла крещере, фіінд кѣ ачеле  
 славе стаѣ деасѣпра апей, ші астѣел се пот а-  
 леѣе челе маі бѣне грѣнѣе. Пѣмѣттѣл чел маі  
 потрївіт пентрѣ Маіс есте ачел грас лѣтос-нѣсі-  
 пос, днтр' ын пѣмѣнт к'ам рече есте біне де аі  
 да ын аѣнѣторѣ де хѣмъ; Маісѣл аре флорі де  
 жмѣе секселе дн деосевіте спікушоаре де ын ко-  
 лор алѣ-верзіѣ, каре бат чева дн рошѣ. Фло-  
 ріле маскулѣ (де партеа вѣрѣѣтеаскъ) се івеск  
 ла капѣтѣл стружанѣлуі ка струѣураш дн форма  
 пенелор, еар ачеле фемѣніне се івеск пе де лѣ-



търї. Фруктул формаазъ ън змок де ацъ мѣт-  
соасъ (мѣтаса). Дупъ фруктіфикаціе (родіре)  
флоріле маскуле се зсукъ, ші дн гѣоачеа флоа-  
реї феменине се продуче чѣкалѣул семінеї пе  
каре сѣнт ашѣзате грѣунцеле дн рѣндурї лунїї.  
Фіе-каре хлужан поартъ дої сеаѣ маї мулці чо-  
калѣї. Пѣнѣшеле ачеле де формъ де пѣргамент  
скѣтеск не грѣунце де інсекте ші де тѣмѣурї не-  
прїїноасе, еар нѣ ші де прада пѣсірілор. Ко-  
лорѣ грѣунцелор есте фелѣурїт дар тот де ън  
прецѣ пентру фѣїнѣ; Американїї де норд сокот  
кѣ фѣїна дн грѣунце албе ар фї маї гѣстоасъ  
пентру пѣїе.

Кѣ кѣт маї мулѣ нї депѣртѣм спре норд, кѣ  
атѣта ші фѣрѣ дндоеалѣ кѣпѣтѣм маї мулѣ со-  
нѣрї, декѣт ачеле пѣнѣ акѣма кѣноскѣте. Ші дн  
Франція с'ар фї обсерват, кѣ грѣунцеле ачеле  
албе, с'ар коаче маї тѣмѣурїѣ ші маї бїне се по-  
трївеск пентру ън пѣмѣнт ѣмедос.

Соѣл чел маї маре се поате кѣ фолос кѣл-  
тївї нѣмаї дн пѣрцїле де амеазъ-зі. Прїн  
Церманїа де мїжлок нѣ креще, сеаѣ нѣмаї прїн  
грѣдїнї, кѣчї вегетациа цїне нѣмаї 6 лунї.  
Дїшї ачест соѣ есте чел маї спорнїк дн родіре,  
де ачееа чере ші ън пѣмѣнт фоарте вун. Ачест  
грѣунѣте ла соѣрїле челе марї есте маї маре де-  
кѣт фїгура, еар ла соѣрїле челелалѣте маї мїк.

Маїсѣл дн депліна са десѣвлїре, есте ѣне-  
орї сѣпѣс ла: а) Ѣмѣлѣтура боалей (тѣчѣ-  
неле), каре се ївеще кѣнд ла грѣунце, кѣнд ла  
стружанѣл Маїсѣлѣї, ші каре се паре а се їска  
дн днѣнѣгѣтура ѣнеї мѣще, че-ші пѣне оѣлѣ  
сале дн карнеа пѣлѣтеї. Астфел де боалѣ се  
стѣрнеще прїн ѣн пѣмѣнт преа грас, ші прїн ѣн  
нѣсїп дес, каре нѣ дѣ дѣмѣл вѣнтѣлѣї ші соа-  
релѣї ка сѣ рѣзватѣ ла рѣдѣчїнѣ. Пѣлверса тѣ-  
чѣнелѣї се формаазъ дн нѣунѣру, ші дн фелѣ-  
рїте форме, се лѣцеще спре аѣарѣ. Дн Колѣм-

біа (Амерїка) предомнеще о кредїнѣ, кѣ тѣчѣ  
неле маї 'наїнте де а се коаче есте маї отрѣ  
вїторѣї, ші кѣ оаменїлор карїї мѣнѣнкѣ асемїнѣ  
грѣунѣте, леар шїка пѣрѣл, ба ші днѣшї дїнѣї  
де асемїне се днѣтѣмѣлѣ ші вїтелор каре се нѣ  
треск кѣ дѣнселѣ, кѣрора ле олоѣеск пѣрцїлѣ  
трѣпѣлѣї де дїнапої; кѣртїїлѣ ар кѣпѣта дн  
честе пѣноае апрїнѣзѣтоаре ла пїчоаре, ші гѣїне  
ле се оѣлѣ тѣмѣурїѣ, дар оѣлѣ лор сѣнт фѣрѣ  
гѣоаче. Колѣмбіенїї пѣзеск Маїсѣл де орїче аї  
мале мѣнѣкѣтоаре; аїмалеле селѣватїче мѣнѣкѣ  
асемїне грѣунѣте волнаве, пѣтїмеск асемїне  
ші челе дѣмеснїче. б) Чѣкалѣул де аемене е  
сте атакат де нѣмїта боалѣ.

Тѣчѣнеле пѣлверос атакѣ нѣмаї пе флорїле ма  
скуле ла ѣн тѣмѣ ѣмед, пе каре ле преѣаче д  
ѣмѣлѣтурї мїчї ѣмѣлѣте кѣ пѣлверѣ неагрѣ,  
дмпедекѣ родіреа коачереї.

Д. Бѣргер консїліерѣ де гѣвернїе ал Аѣстрїї  
ші файмос їконом, аѣ черкат елементеле маїсѣлѣ  
челѣї маре, че креще прїн Італїа ші Ілїрїа, а  
тѣт дѣпѣ кѣлес кѣт ші кѣ 10 лунї маї дн ѣрѣ  
пе кѣнд маїсѣл аѣорїсе маї тоате пѣрцїле сал  
челе ѣмеде, ші аѣ аѣлат:

*Дѣпѣ кѣлес.*

*10 лунї маї дн ѣрѣ*

Пѣрцї рѣсѣлѣтоаре . . .	0,268 . . .	0,130
Матерїе зѣхѣроасъ . . .	0,074 . . .	0,070
Алѣуш . . . . .	0,010 . . .	0,010
Крохмалѣ . . . . .	0,173 . . .	0,210
Сѣвстанцїе рѣшїноасъ . . .	0,293 . . .	0,350
Цѣрнѣ . . . . .	0,022 . . .	0,020

Соѣл ачел тѣмѣурїѣ, мїк галѣлѣ (Zea рѣ  
сох) аре асѣмѣнаре кѣ соѣл ачел Італїенѣ  
Опагантїно, каре дїшї нѣ претѣтїндене се коа  
анѣ де тѣмѣурїѣ ка дн Італїа, дар тотѣшї  
локѣрїле нордїче ші ла о варѣ кѣт де мїжло  
аѣнѣте пѣнѣ ла чеа маї деплінѣ коачере. Грѣ  
нѣтеле есте мїк ші коажа моале, фѣїна аре  
мїрос фоарте пѣлѣут ші ѣн колор галѣлѣ фоар  
ѣрѣмос; хлужанѣл нѣ креще маї налѣ де 4 палѣ



Маисул нумит Перла (мъргърітар) мънунцел ші тімхуріѣ, аре дн прівіреа фѣінеі тот ачеле днсушімі, ка ші ачел арѣтат маі сус. Де ла ачеста се траѣе хн соѣ Еѣптенеск нумит Маисул гѣінедор. Дн докуріле калде де амеазъ-зі, семънъндусе дупъ кулесул Репсулуі \*) де тоамнъ, аѣнѣе ла коачере.



МАИСУЛ, СЕАѢ ПЪПЪШОІѢЛ.

Апа стѣтѣтоаре дн тоате клімателе ші соѣріле есте о пестъ пентру маіс; плоі марі ѣі сѣнт стрікѣтоаре не хн пѣмънт арѣімос, дн каре ну пот стрѣвате бѣне рѣдѣчіноареле челе мулте вѣртоасе, адоасе, алві ші сувѣрі. О сѣчетъ лунгъ ѣл стрікѣ де асеміне.

\*) РЕИС, пѣлѣтѣ олеосъ дн каре се фаче елѣй де аре.

Дакъ маисул се ва култіві пентру къпѣтареа семінеі не хн къмп арінос чева гѣноіт, пентру каре се потрѣвѣе бѣне, атѣнчі треѣе сѣ се самене дн рѣндурі, ка сѣ прѣмеаскъ соаре ші аер де арѣнос; ку кът есте соѣл маі мѣк, ку атѣта маі десе се пот фаче стратѣріле; ла соѣріле челе марі фѣе-каре рѣнд, че аре а се прѣші, треѣе се аѣѣ чѣл пѣцін о лѣціме ка де 27 пѣлмаче, чѣлелалте соѣрі се фѣе дн рѣнд ка де 18 пѣлмаче департе ші о пѣлѣтѣ де алта ка 12. Ла о хскѣчѣне (сѣчетъ) ѣі прѣеце орі ші каре удеалъ, ші адеса прѣшіре, че скѣмѣ сѣрфаца, днлеснеѣе стрѣватереа роѣѣ пѣнъ ла рѣдѣчінъ.

Ѣн ѣер де прѣмъ-варѣ каре дмѣртѣшеѣе ла фрунзеле маисулуі хн колор алвіѣ, есте семнѣл, къ маисул ну ва аѣнѣе коачереа са, ші атѣнчі есте маі бѣне де ал косі ші ал днтреѣѣнѣца ка нѣтреѣ вѣтелор.

Не докуріле че-с сѣнѣсѣ вѣнтѣрілор аспре, сѣ ну се самене маисул. Кѣнд вр'о фортѣнъ арѣнкъ не вр'о пѣлѣтѣ, атѣнчі еа треѣе рѣдѣкатъ ші пѣмънтѣл не лѣнгъ дѣнса сѣ се кам калче.

Прѣн Ѣерманіа се обѣчѣнеѣе, ка пѣлѣтелор де маіс кѣнд сѣнт де 8 сеаѣ 10 пѣлмаче де 'налте, а ле тѣеа тоате фрунзеле лѣтѣріше пѣнъ ла спѣк, ку каре апоі се нѣтреск вѣтеле; рѣтеза-реа ачѣаста адѣче не маіс маі деграѣъ ла коачере дн докуріле челе рѣчі.

Дн хн пѣмънт де пѣдѣре се цѣн бѣне тоате соѣріле; пѣлѣтеле нѣсѣк хн пѣмънт хѣмос пѣнъ ла о днсемнатъ адѣнчіме. Дн хнле докурі а Франѣіеі се скѣмѣ огорѣл де маіс кѣ пѣне алѣе, хрмѣнд хна дупъ алта; гѣноіреа пентрѣ дѣнсул се фаче де ку тоамнъ; орі ші каре гѣноѣ ѣі прѣеце; пѣнтре рѣндуріле маисулуі се пот семѣна востані, крастакѣѣ, бовѣ сеаѣ алте легѣмі. О маі департе тратаѣіе а пѣлѣшѣлуі а-декъ кулесул, пѣстратѣл ші днтреѣѣнѣцареа дѣ пентру фѣлѣріте скопѣрі, фѣінд куноскутѣ фѣе-кѣрѣі іконом, о трѣчем ку веѣере, рекоменѣѣнѣ-



дѹле днсь шї кѹлтура алтор сонрї че се потрї-  
векъ кѹ цара ноастрѹ ка ѹн продукт фоарте дн-  
сѹмнат, атѹт пентрѹ храна попорѹлї кѹт шї  
пентрѹ негоц.

Аналеле не аратѹ кѹ Домнѹл Константин Ма-  
врокордат аѹ днтродѹс маї кѹ сеамѹ днтре-

вѹнцареа ачестей плѹнте дн Цара Ромѹнеаскѹ,  
еарѹ Домнѹл Неколай Маврокордат дн Молдова  
ла 1710 ла прїлежѹл фоаметеї че адесе пѹстїа  
пе атѹнче Прїнчїпателе.

Л. Ф.

## КЪЛЪТОРІЛЕ ДН АЕР А ЛЕ АЕРОНАВТѹЛѹ ЛЕМАНН.

Аеронавтѹл Леман аѹ фѹкѹт дн зїлеле треку-  
те пѹблїкѹлї дїн Віена маї мѹлте спектаколе де  
аеронавтїкѹ (кѹлѹторїе дн аер кѹ валонѹл), че  
нѹ с'аѹ вѹзѹт дн ачеа полїтіе маї віне де 20 анї.

Леман ш'аѹ алес де пѹнтѹл днѹлцѹрей сале  
шіаца чеа маре а артїфіцілор дн Пратер, шї дн  
4 Октомврїе пе ла 4 чеасѹрї дѹпѹ амеазѹ-зї,  
с'аѹ днѹлцат спре апѹс фїїнд атмосфера фоарте  
лїнішїтѹ; дѹпѹ че аѹ апѹнс ла о днѹлцїме ка  
де 1,000 стѹнжїнї, ѹнде аерѹлаве о температурѹ  
де 3° фрїг дѹпѹ термометрѹл лѹї Реомѹр, с'аѹ  
коворїт пе пѹмѹнт ла Рїкерсдорѹ пе ла 6¼ чеа-  
сѹрї сеара.

А доѹа кѹлѹторїе аѹ ѹрмат Дѹмїнікѹ дн 14  
пе ла 4½ чеасѹрї дѹпѹ амеазѹ-зї дн дїрекціе  
спре сѹд-ост. Сѹїндѹсе дїнтрѹ нтѹѹ рѹпїде шї  
дрепт дн сѹс, валонѹл аѹ перїт дїн окїї нрївіто-  
рїлор ла о днѹлцїме ка де 3,000 палме адѹн-  
чїндѹсе дн неѹра че се лѹса пе атѹнче дн аер.

Д. Леман се коворї пе пѹмѹнт дн ачееашї  
сеарѹ пе ла 11 чеасѹрї ла Рораѹ пе марцінїле  
цереї ѹнгѹрешї, дѹпѹ че прїн арѹнкареа повоареї  
дїн нѹѹнтрѹ дн треї рѹндѹрї с'аѹ дналцат кѹ ва-  
лонѹл, че се к'ам апропїесе де пѹмѹнт, пентрѹ  
а трече рїѹл Дѹнѹрей. Дн тїмпѹл плѹтїрей са-  
ле, аеронавтѹл аѹ днтїмпїнат нѹрї де плоае  
шї де омѹт, шї дн пѹнтѹл чел маї дналт, дн ка-  
ре с'аѹ афлат, термометрѹл арѹта о температурѹ

де — 11° Реомѹр фрїг: дѹпе калкѹлаціа Д-лѹї  
Леман ел ар фї апѹнс ла о днѹлцїме де 10,000  
палме.

Дїн ачеа днѹлцїме се днфѹцѹшѹ аеронавтѹлї  
ѹн спектаклѹ мїнѹнат, кѹчї плѹтїнд пе деасѹпра  
нѹрїлор челор греї, вѹзѹ соареле апѹїнд дн чеа  
маї куратѹ стрѹлѹчїре.

Пентрѹ ѹмплереа валонѹлї аеростатїк (прекѹм  
есте шїѹт кѹ газ їдроѹен \*); с'аѹ днтревѹїнцат ла  
фїе-каре кѹлѹторїе песте 20 кантаре де пїлітѹрѹ  
фер шї ла 30 кантаре де акрїме сѹлѹрїкѹ (вїтрї-  
ол), каре солвїндѹсе днтр'о кѹтїме пропорціоналѹ  
де апѹ, аѹ продѹс їдроѹенѹл; ачеста с'аѹ кон-  
дѹс дн валон, кареле маї днтѹѹ се кѹрѹцїсѹ  
прїн аер нестїнс де абѹрїї ѹмезї шї греї де пѹ-  
чоасѹ. Аеростатѹл авеа дн діаметрѹ о мѹрїме  
де 22 палмаче, днпрецѹр аша дарѹ ера ла 70  
палме, шї кѹпрїндеа дн тотѹл ѹн волѹм де 5577  
палмаче кѹбіче. Спре а днѹлца ачест волѹм дн  
аер, тревѹїа прїн ѹрмаре нѹ пѹцїн газ.

Продѹкціїле Д-лѹї Леман, ла каре аѹ фост  
фацѹ шї маї мѹлте мѹдѹлѹрї дїн фамїліа днпѹ-  
рѹтеасекѹ, фѹрѹ вїзїтате тот-деаѹна де пѹблїк  
нѹмерос шї фѹрѹ днкоронате де аплаѹде вїї.

Гр. Пл.

\* Дн томѹл I ал ачестей фїї пе аѹгл 1841, дн №. 21 шї 22,  
с'аѹ днпѹрѹтїшїт четїторїлор ѹн артїкал деспре Балонѹ  
аеростатїче, кѹпрїнѹзѹторѹ де теорїа шї фаврїкареа лор.



# ФІСІОНОМІА ОМЪЛЪІ.

(Зрѣта).

Скіцарѣа сістемеі лѣі Галл, прівітѣ дн ра-  
портѣріле еі кѣ арта фісіономістѣлѣі. Сѣнт абіе  
вр' о кѣціва ані де кѣнд фісіономістѣі черчетаѣ  
нѣмаі кіар фрѣнтеа ка уна че фѣчеа парте дін  
фаца омѣлѣі, ші о студіа фѣрѣ а маі пріві чѣе-  
лалтѣ парте а фігурѣі: мѣрцініндѣсе нѣмаі кѣ де-  
скріереа супра-фецелор, а сѣърчітурілор ші а  
скѣфѣтурілор, ші нічі прін мінте ле трѣчеа де  
імпортенца че ар пѣте [сѣ аївѣ черчетареа фрѣн-  
теі, днтролокатѣ кѣ тѣмвінѣріле кріерѣлѣі ші кѣ  
осѣл фрѣнтал. Тоці се цінеаѣ, дн прівіреа аче-  
стеі пѣрці де фігурѣі прекѣм ші пентрѣ чѣелалтѣ,  
нѣмаі де пѣрѣтеле черчетѣрі а ле лѣі Лаватер;  
тотѣші тоці відеаѣ кѣмкѣ Ловатер нѣ зісѣсе ні-  
мікѣ де днсѣмнат, німікѣ де лѣмѣріторѣ дн прі-  
віреа фрѣнтеі. — Вестітѣл Галл прінсѣ де ве-  
сте де лѣтѣноаеа че ера днтр' о сістемѣ пе а-  
тѣнче дестѣл де вестітѣ, ші нѣмаі днгріжіреі лѣі  
че-і маі стѣрѣітоаре ші маі гіваче че ел аѣ дн-  
тревѣінцат днтрѣ дндрѣптареа ачѣстеі лѣтѣноі,  
кѣ ноі тѣ сѣнтѣм даторі кѣ шіінца лѣі, атѣт де  
аміратѣ пѣнѣ ші дн алѣнекѣріле че аѣ пѣтѣт фаче.

Домнѣл Галл аѣ дескоперіт кѣ фрѣнтеа аратѣ  
маі кѣ самѣ, прін волѣменѣл еі, прін прѣвѣшітѣ-  
ріле ші кѣкѣетѣріле еі, каре-і карактерѣл ші гра-  
дѣл факѣлтѣцілор днцѣлѣгѣтоаре, каре-с апле-  
кѣріле спѣціале а ле дѣхѣлѣі. — Ачѣастѣ діско-  
періре аѣ авѣт о пре маре днрѣіріре асѣпра ар-  
теі фісіономіеі, пентрѣ ка ноі сѣ нѣ о черчетѣм  
аїче кѣ оаре-каре дісѣвліре. Ачѣіа че ні дн-  
деамнѣ маі кѣ самѣ а еспѣне днкаі дн скѣрт  
днвѣцѣтура лѣі Галл, есте кѣ еа нѣ-і дн лѣме  
кѣноскѣтѣ декѣт днтр' ун кіп фале сѣаѣ неком-  
плѣт: кѣчї с'аѣ гѣсїт унїі, карїі аѣ кѣтат а о  
денатѣра ші а о днтоарче дн ваціокѣрѣ маі дн-  
маїнте де че ар фі днцѣлес-о кѣм трѣвѣе, ва дн-  
кѣ адѣсеорї фѣрѣ а-ші да кѣт де пѣцінѣ остѣ-  
неалѣ де а о студіа, ші де а о кѣноаѣе.

О маре мѣлѣіме де оаменї аѣ аѣзіт ворѣіндѣсе  
дѣспре сістѣма лѣі Галл, дѣспре кѣтѣріле лѣі  
Галл асѣпра кѣпѣцінеі, дѣспре кѣпѣл кѣм ел ле  
пѣпѣіа, кѣм ел черчета капітеле омїнешї, кѣ нѣ-  
зѣінцѣ де а прѣсїмці факѣлтѣціле ші аплекѣріле;  
мѣлѣі шїѣ кѣ ел ш'аѣ пѣтрекѣт тоатѣ віаца ла  
ачѣастѣ студіе, ші каре іаѣ кѣпѣтат о фоарте  
маре мѣріме ші фалѣ. Схолерїі лѣі ші акѣм дн-  
кѣ ѣрмеазѣ де а да лекціе ші де а рѣспѣнді  
днвѣцѣтура лѣі, еі візітеазѣ каселе смінтіцілор  
де мінте ші кѣтрїерѣ прін тоате темніціле пен-  
трѣ ка сѣ студіезѣ ші сѣ версѣ капітеле крімі-  
налїцілор ші а неѣунїлор: днсѣ афарѣ де ачѣіа  
каре, де месерїе сѣаѣ де гѣст, с'аѣ днделетнїчіт  
маі кѣ дѣнадїнсѣл де ачѣст їнтересант обїект;  
мѣлѣі се афѣл карїі сокот кѣ ачѣаста ар фі о  
багатѣлѣ. Нѣмѣле лѣі Галл стѣрнеѣе кѣрат нѣ-  
маі ідеїле де днцѣлѣгѣтѣрі сѣаѣ крѣскѣтѣрі ші де  
кѣкѣе, сѣаѣ маі кіар ун шарлатанїсѣм; ші кѣ  
тоате ачѣсте поменїреа ачѣстѣі філософ ар тре-  
вѣі се фіе чїнстїтѣ ка поменїреа цѣнїлѣі поате  
а ачѣлѣі маі орїцінал а веакѣлѣі нострѣ, а ачѣ-  
лѣіа каре аѣ дндрѣптат пе калеа чѣе адівѣратѣ  
а кѣношїнцѣі омѣлѣі, ші акѣрїа дескоперїрі вор  
адѣче маі тѣрзіѣ сѣаѣ маі дн прїпѣ о прїфачѣре  
їмпортѣнтѣ дн Фїсіологіа псіколедїкѣ. — Іатѣ,  
дѣпѣ кѣм тѣмі паре, ачѣіа че аѣ фѣкѣт сѣ се не-  
кѣноаскѣ їмпортѣнца лѣкрѣрілор лѣі Галл, ші  
каре ле аѣ фѣкѣт а се пріві сѣвѣт ун пѣнт де ві-  
дѣре дішартѣ сѣаѣ рїдікѣлоасѣ. Мѣлѣі аѣ соко-  
тїт кѣмкѣ Галл ші схолерїі лѣі нѣ черчетаѣ де-  
кѣт афарѣл капѣлѣі, кѣмкѣ оаселе кѣпѣцінеі е-  
раѣ тот ачѣіа че еі ведеаѣ, ші кѣмкѣ, дѣпѣ кѣ-  
кѣеле ші прѣвѣшірілѣ ачѣстор оасе, еі гѣчеаѣ  
факѣлтѣціле ші аплекѣріле, кам тот днтр' ун  
фѣлѣі дѣпѣ кѣм Лаватер днѣдека дѣспре карак-  
тер дѣпѣ лѣнѣімеа насѣлѣі сѣаѣ дѣпѣре мѣрімеа  
гѣреі. — Нѣ авѣм нічі о неѣое де а маі зіче кѣм-



